Маленькій Паганини.

Der kleine Paganini.

100

Любимѣйшихъ Народныхъ Пѣсенъ, Салонныхъ Пьесъ, Пьесъ изъ Оперъ, Танцевъ и Маршей,

въ легкой арранжировкѣ

составилъ

А. Брунеръ.

		Р. К.
Для одной скрипки, тетрадь 1, 2, 3	по	— 50 netto
Тѣже въ одномъ томѣ		1. — „
Въ переплетѣ		1. 50 „
Для 2^хъ скрипокъ, тетрадь 1, 2, 3	по	1. — „
Тѣже въ одномъ томѣ		2. — „
Для скрипки съ фортепіано, тетрадь 1, 2, 3	по	1. — netto
Тѣже въ одномъ томѣ		2. — „
Въ переплетѣ		3. — „
Для 2^хъ скрипокъ съ фортепіано, тетрадь 1-3	по	1. 25 „
Тѣже въ одномъ томѣ		2. 50 „

СОБСТВЕННОСТЬ ИЗДАТЕЛЯ

Поставщикъ Двора ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

Юлій Генрихъ Циммерманъ.

С.ПЕТЕРБУРГЪ, Морская №34. — ЛЕЙПЦИГЪ, — РИГА Сарайная №15. — МОСКВА, Кузнецкій мостъ, —

ВАРШАВА, СКЛАДЪ у ГЕБЕТНЕРЪ и ВОЛЬФЪ. — КІЕВЪ, у Л. КДЗИКОВСКАГО и І. ІНДРЖИШЕКА.

Маленькій Паганини.

Der kleine Paganini.

100

Любимѣйшихъ Народныхъ Пѣсенъ, Салонныхъ Пьесъ,
Пьесъ изъ Оперъ, Танцевъ и Маршей,

въ легкой арранжировкѣ

составилъ

А. Брунеръ.

		Р. К.
Для одной скрипки, тетрадь 1, 2, 3	по	50 netto
Тѣже въ одномъ томѣ		1. — »
Въ переплетѣ		1. 50 »
Для 2хъ скрипокъ, тетрадь 1, 2, 3	по	1. — »
Тѣже въ одномъ томѣ		2. — »

		Р. К.
Для скрипки съ фортепіано, тетрадь 1, 2, 3	по	1. — netto
Тѣже въ одномъ томѣ		2. — »
Въ переплетѣ		3. — »
Для 2хъ скрипокъ съ фортепіано, тетрадь 1-3	по	1. 25 »
Тѣже въ одномъ томѣ		2. 50 »

собственность издателя

Поставщикъ Двора Его Императорскаго Величества.

Юлій Генрихъ Циммерманъ.

С.Петербургъ, Морская №34. — Рига, Сарайная №15. — Москва, Кузнецкій мостъ,
— Лейпцигъ, —

Варшава, складъ у Гебетнеръ и Вольфъ. — Кіевъ, у Л. Идзиковскаго и І. Индржишека.

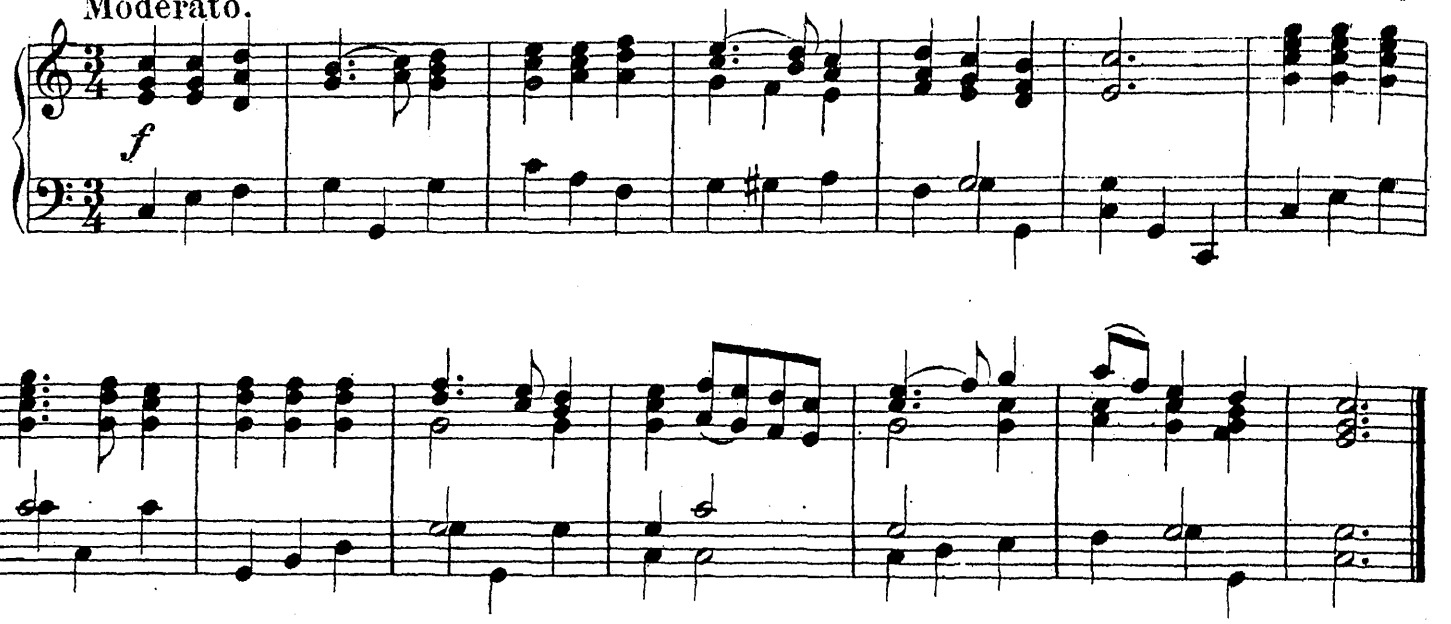
34619-39

Heil dir im Siegerkranz.

God save the Queen. Германскій и англійскій гимны.

Moderato.

1.

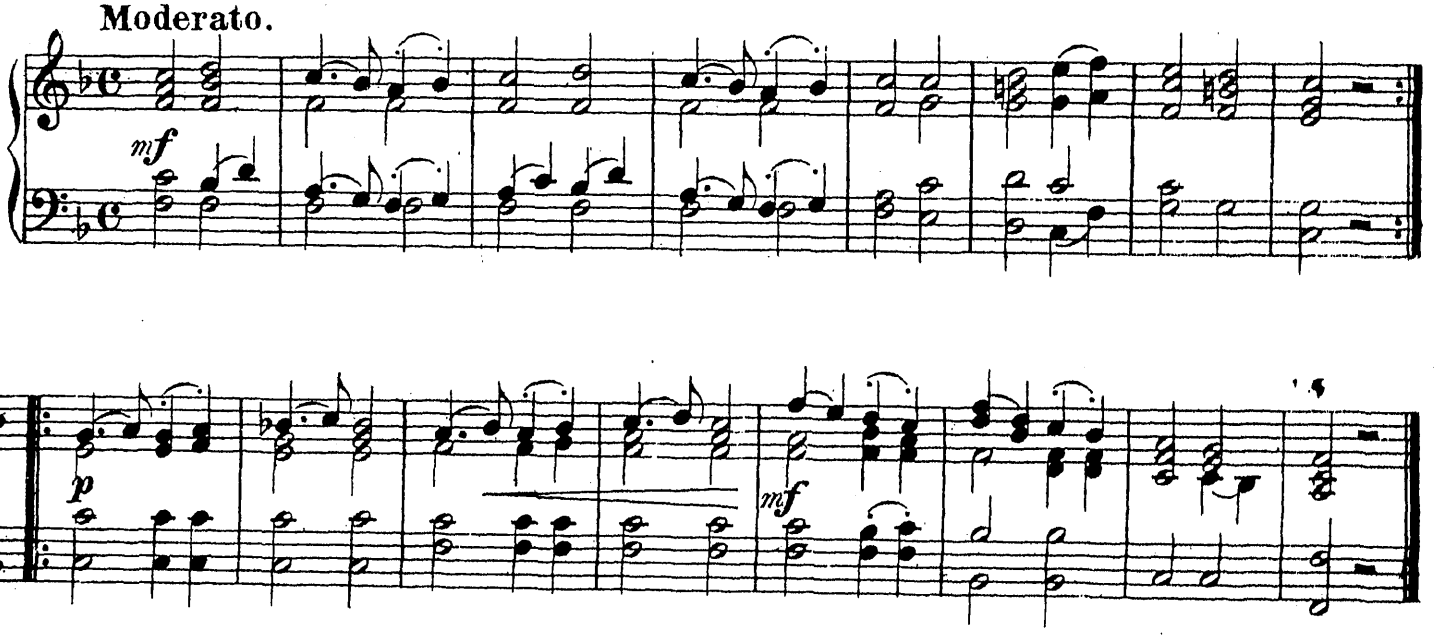


Weihnachtslied. O sanctissima.

Christmas Song. Рождественская пѣсня.

Moderato.

2.

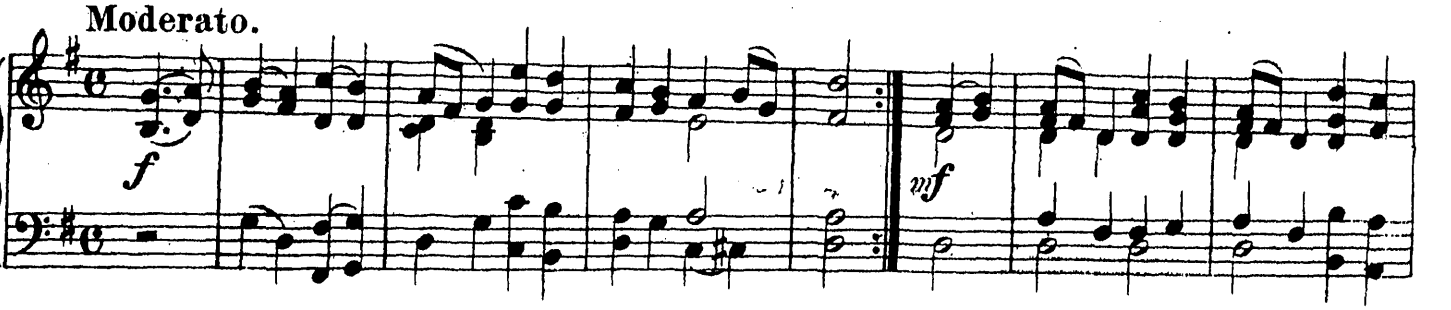


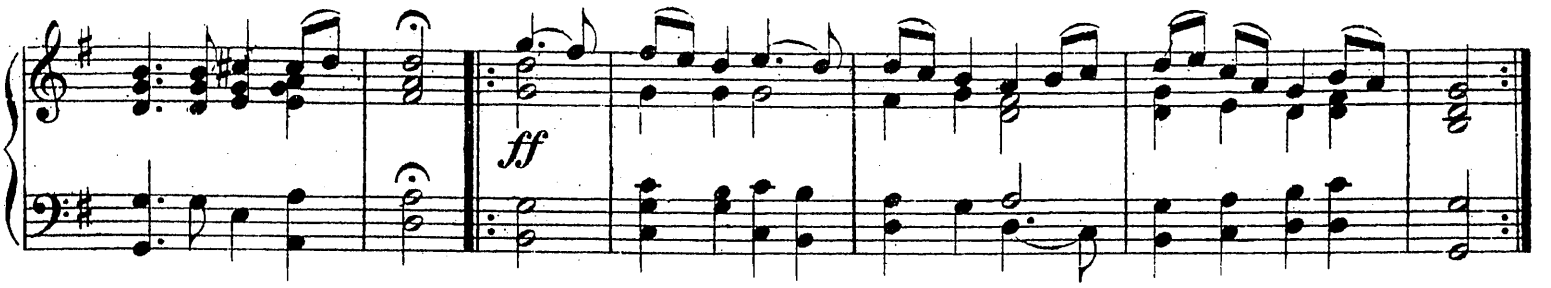
Gott erhalte Franz den Kaiser.

God save the Emperor Francis. Австрійскій гимнъ.

Moderato.

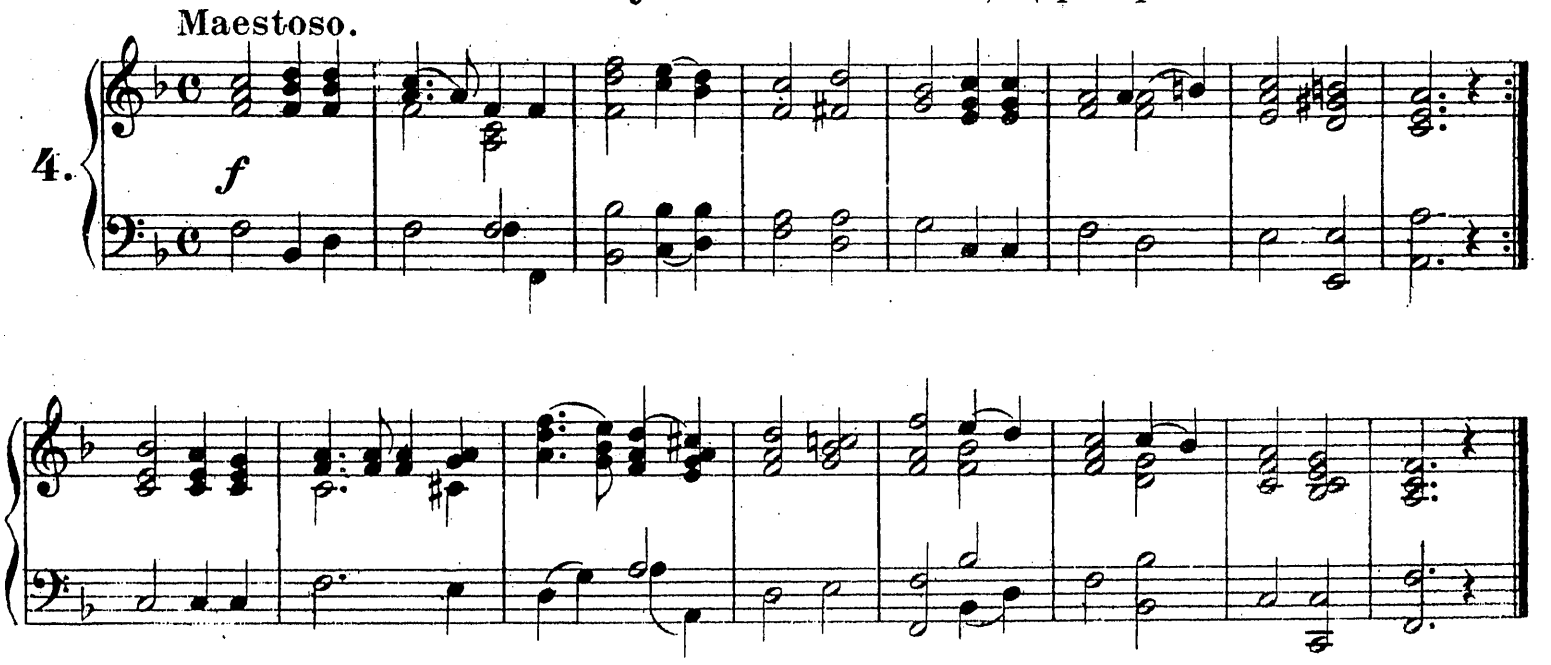
3.





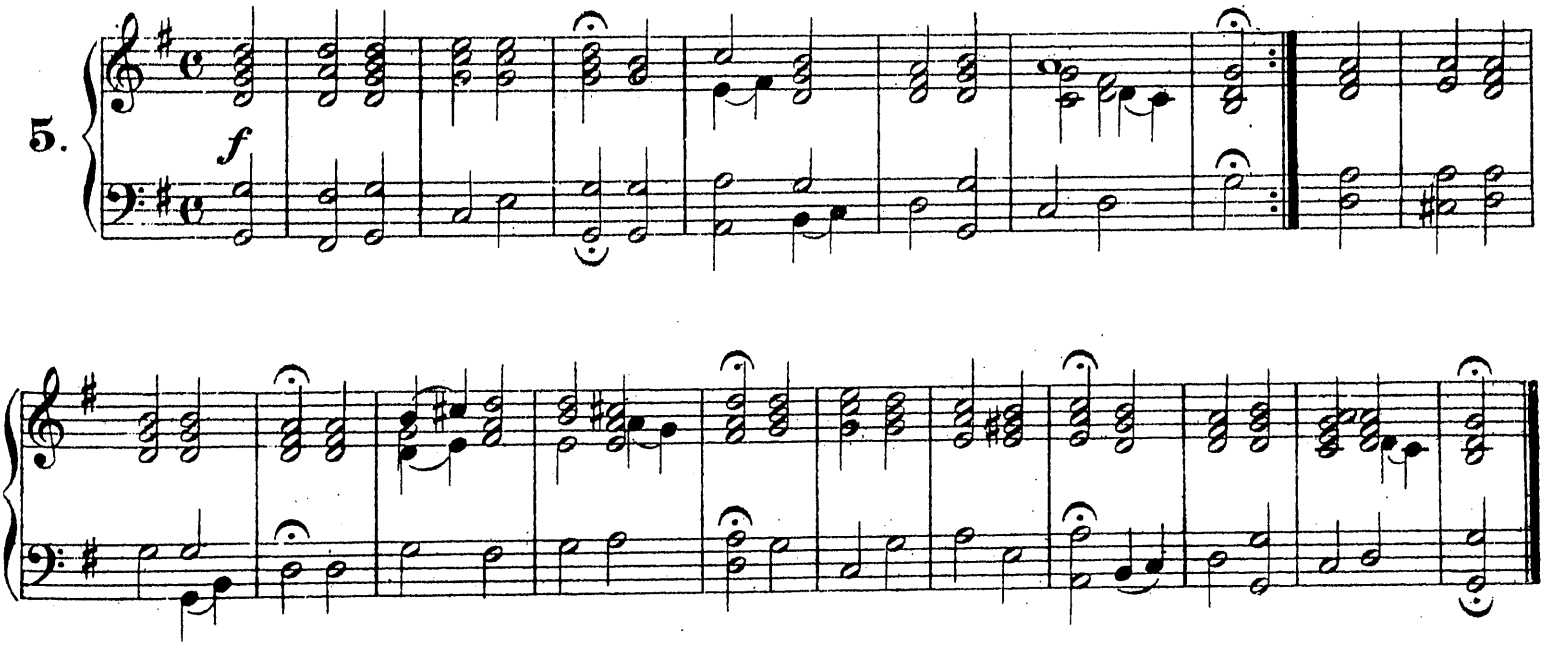
Russische National-Hymne.

Russian National Hymn. **Боже, Царя храни!**



Nun danket alle Gott.

Now thank we all our God. **Да, възблагодаримте Бога!**

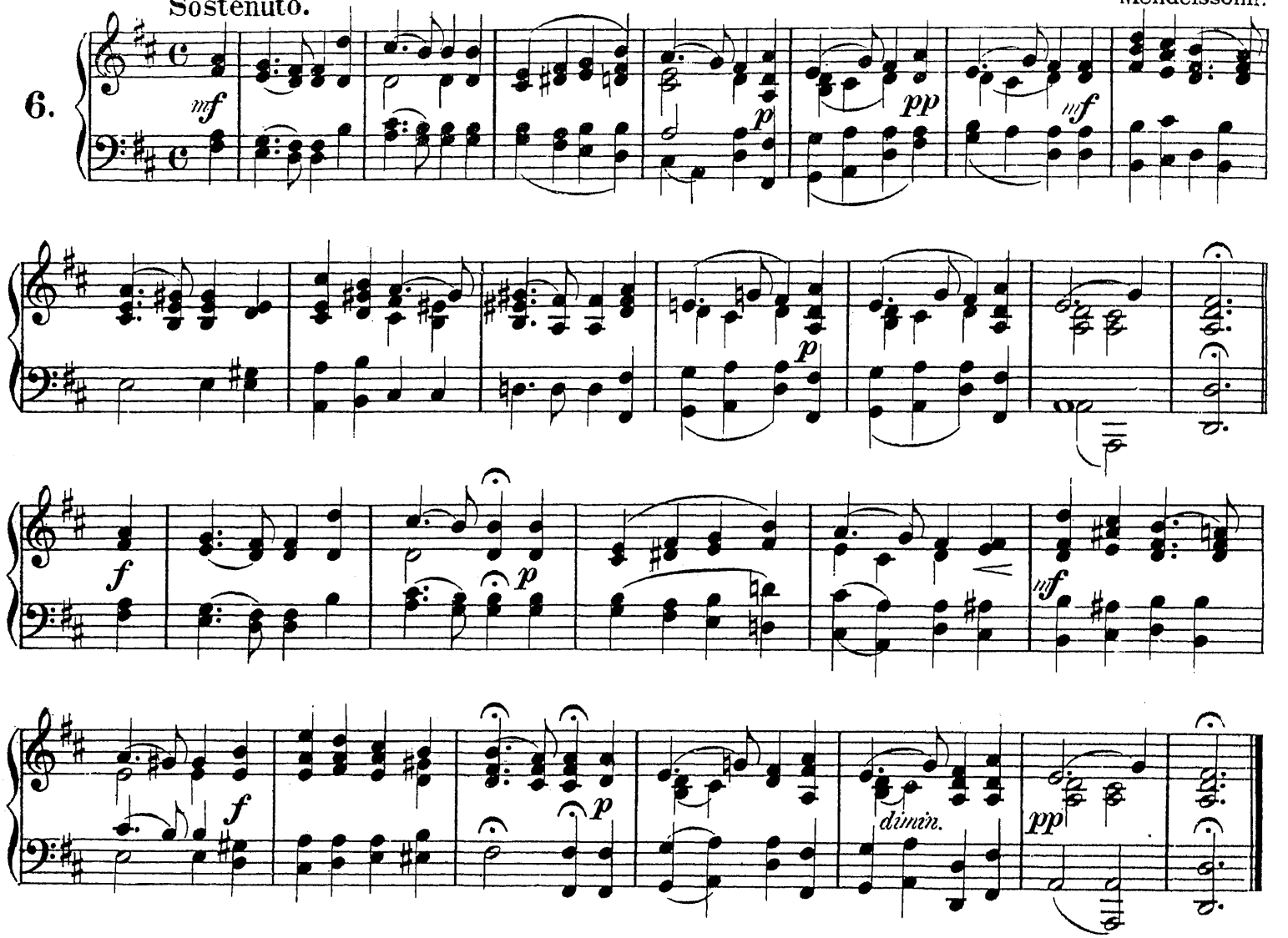


Es ist bestimmt in Gottes Rath.

It is ordained by God's decree. Намъ небомъ суждено.

Sostenuto. Mendelssohn.

6.

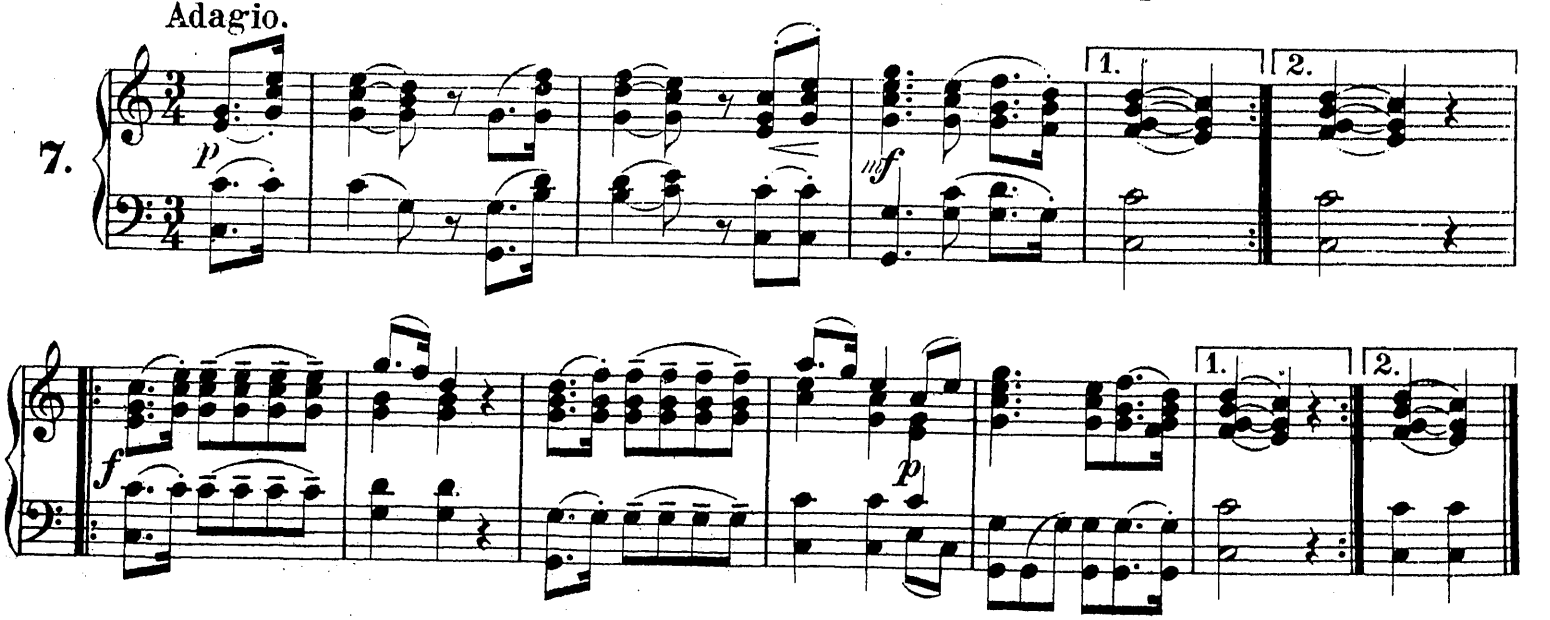


Morgenroth, Morgenroth.

Morning-red, morning-red. Утренняя заря.

Adagio.

7.

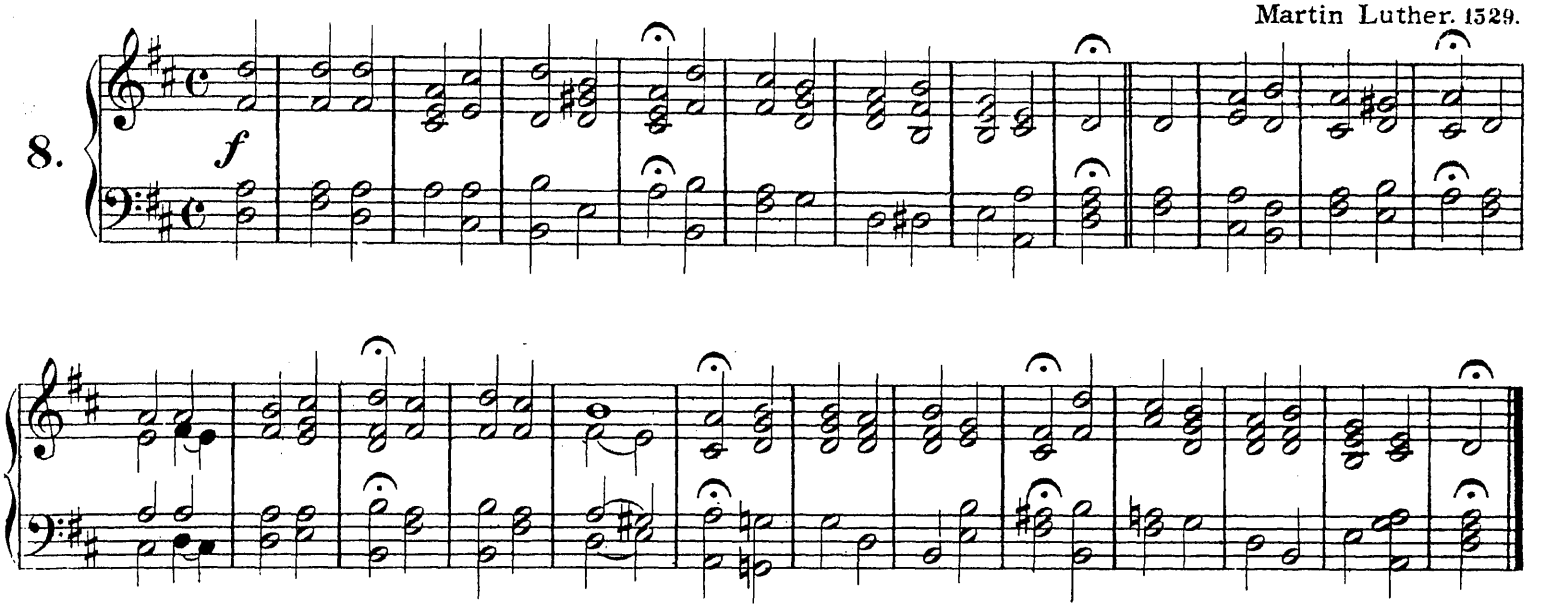


Ein feste Burg ist unser Gott.

A Stronghold sure. Богъ-моя защита.

Martin Luther. 1529.

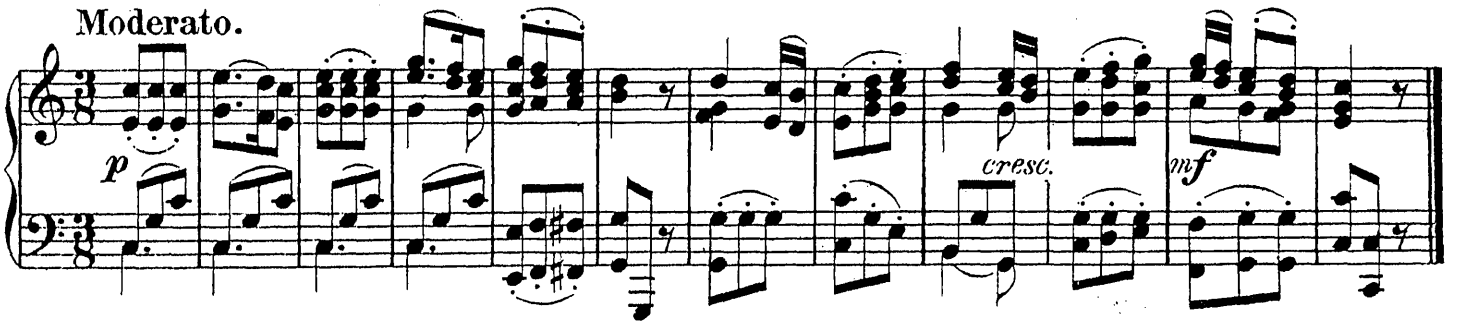
8.



Wenn ich ein Vöglein wär.

Were I a bird. Будь я пташкой.

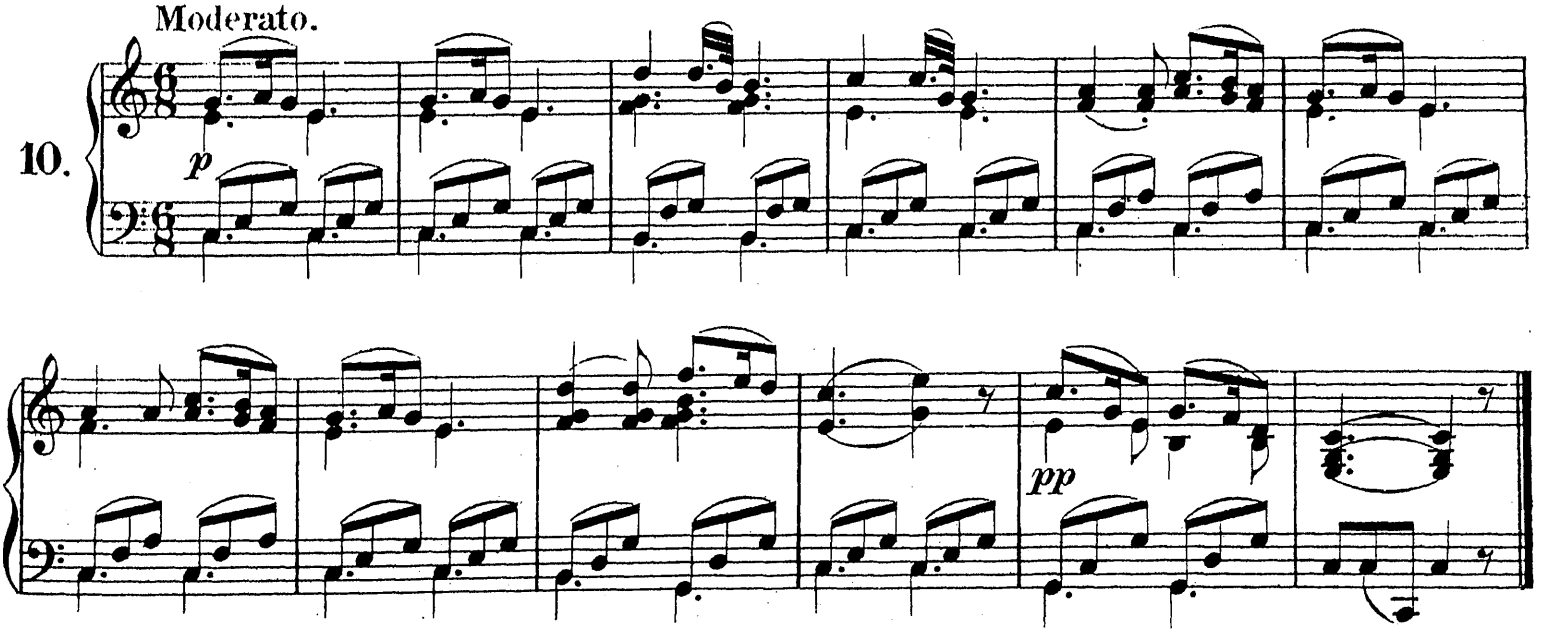
9.



Stille Nacht, heilige Nacht.

Silent night, holy night. Тихая ночь.

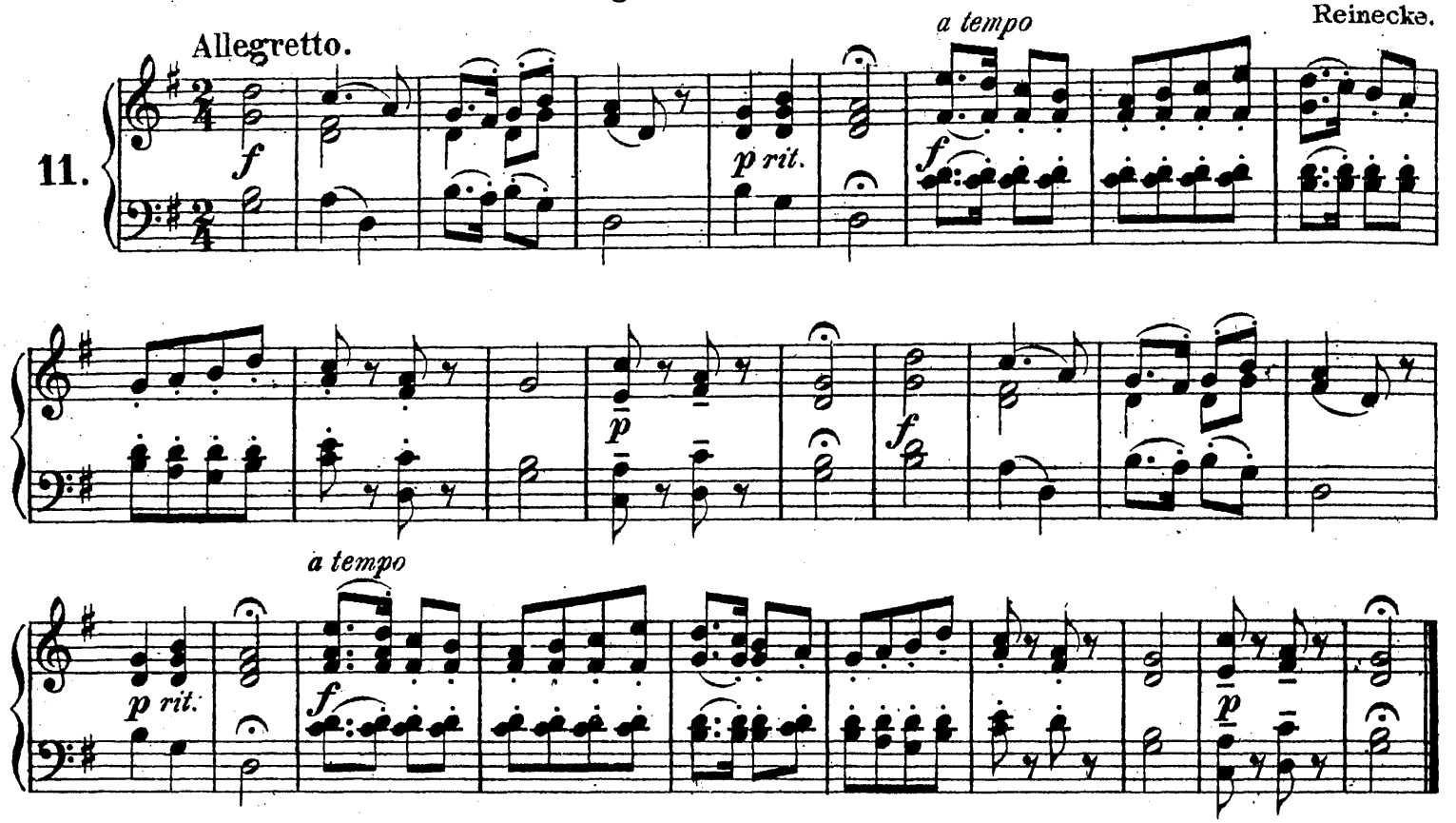
10.



Was bringt der Weihnachtsmann?

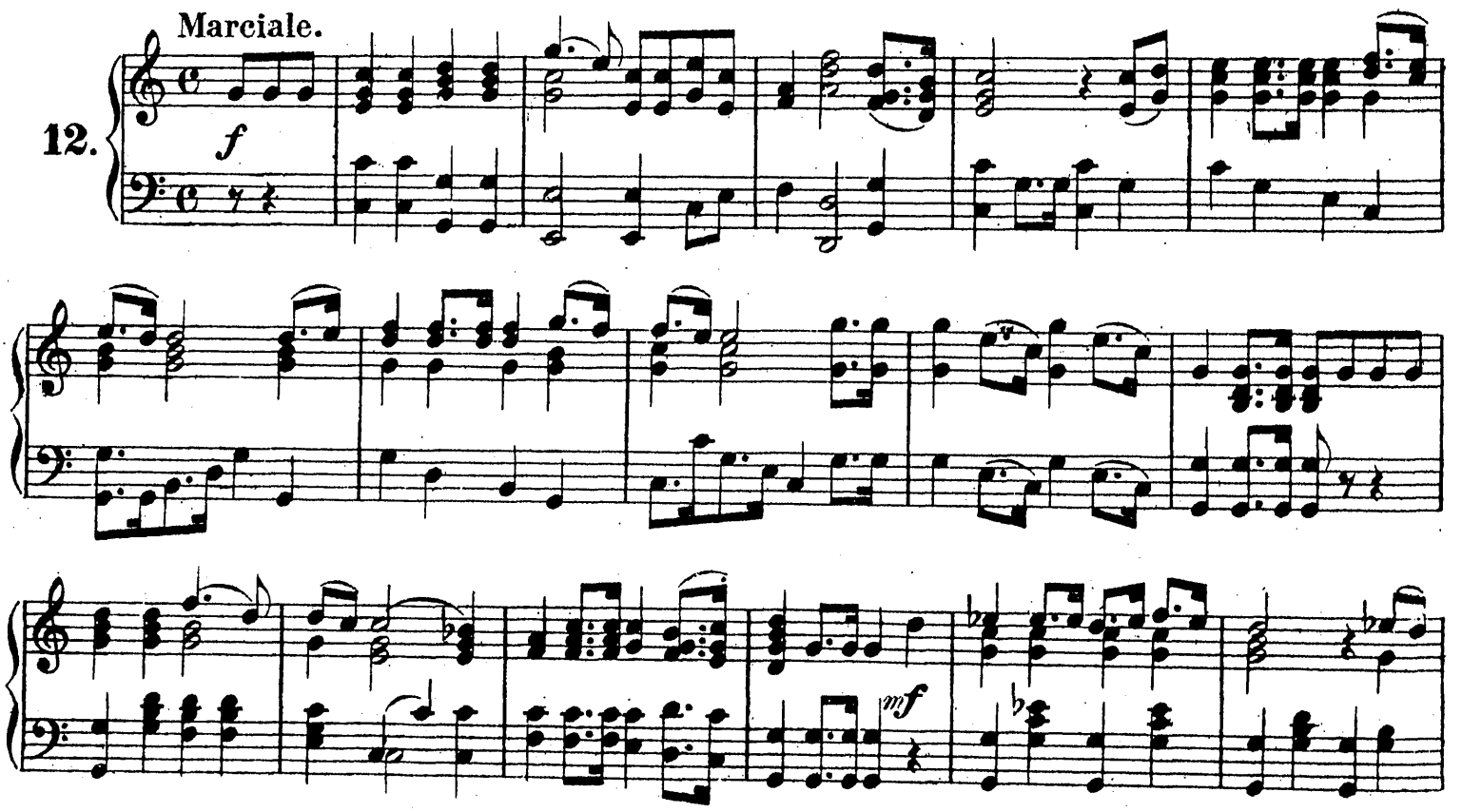
What shall Santa Claus bring? Что дастъ на елку дѣдушка.

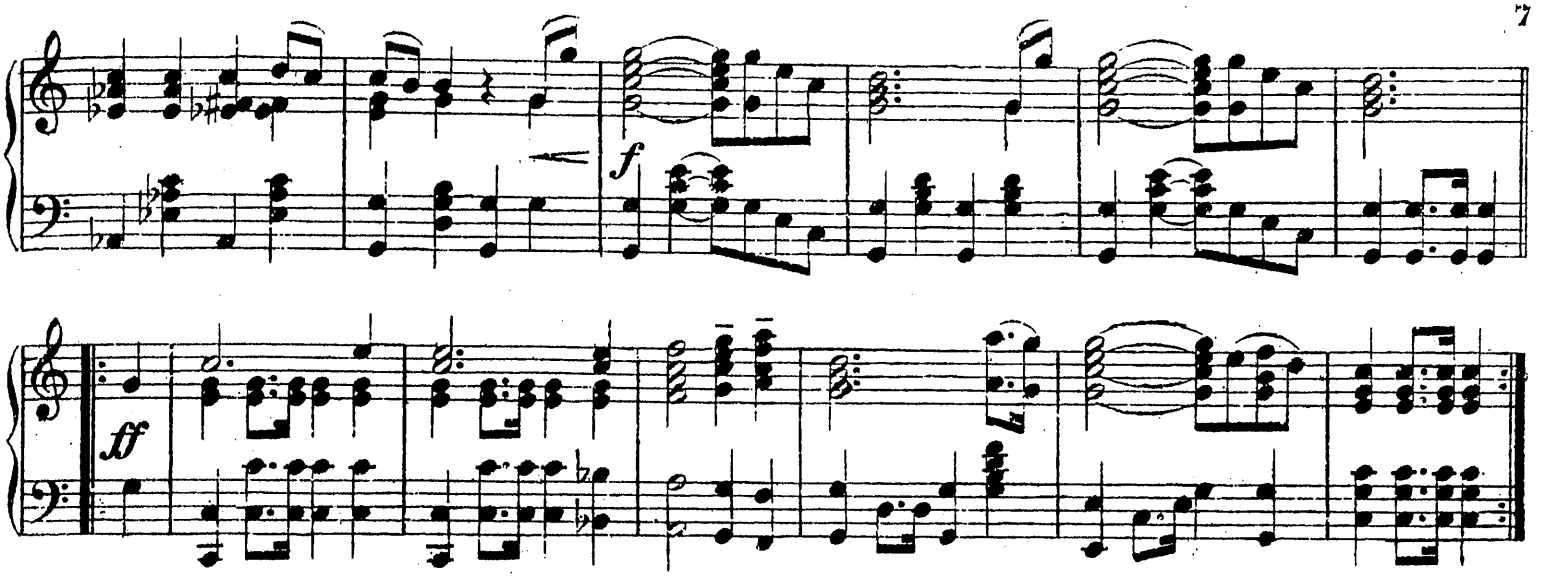
Reinecke.



Marseillaise.

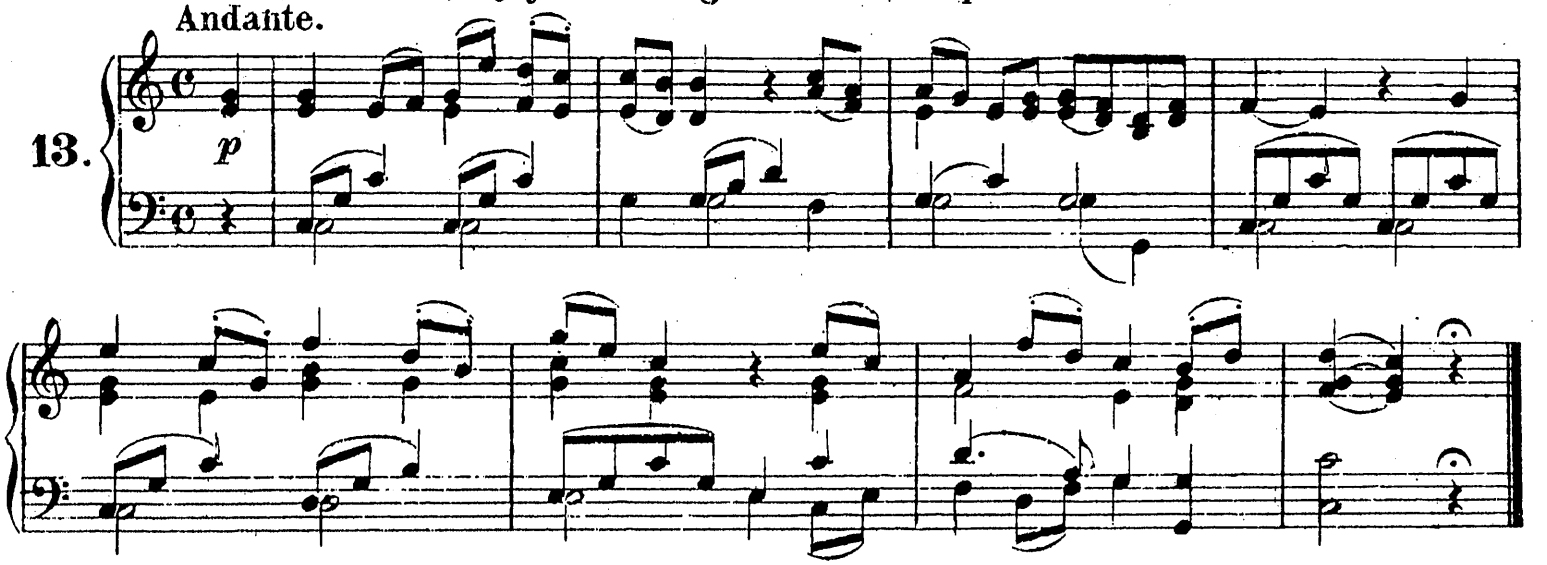
Марсельеза.





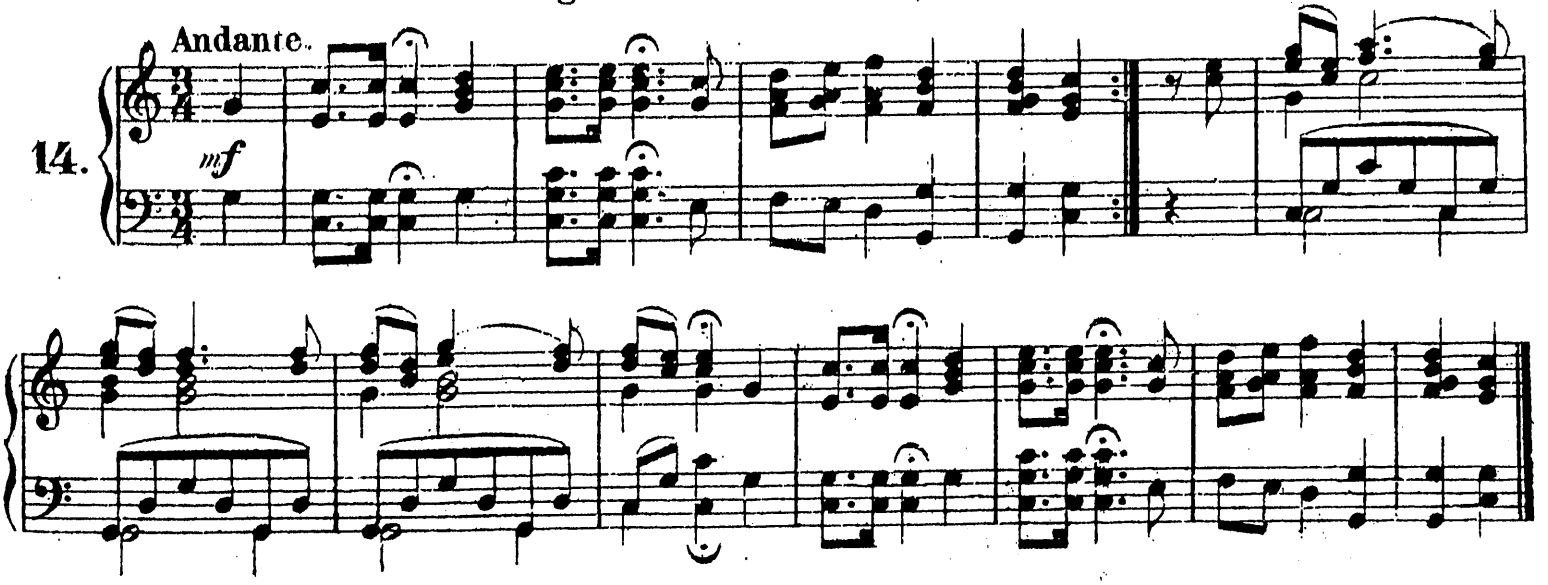
Willkommen, o seliger Abend.

Welcome, O joyful evening. Вечерняя пѣсенька.



O Tannenbaum, o Tannenbaum.

O Fir-tree green. О, зеленая ель.



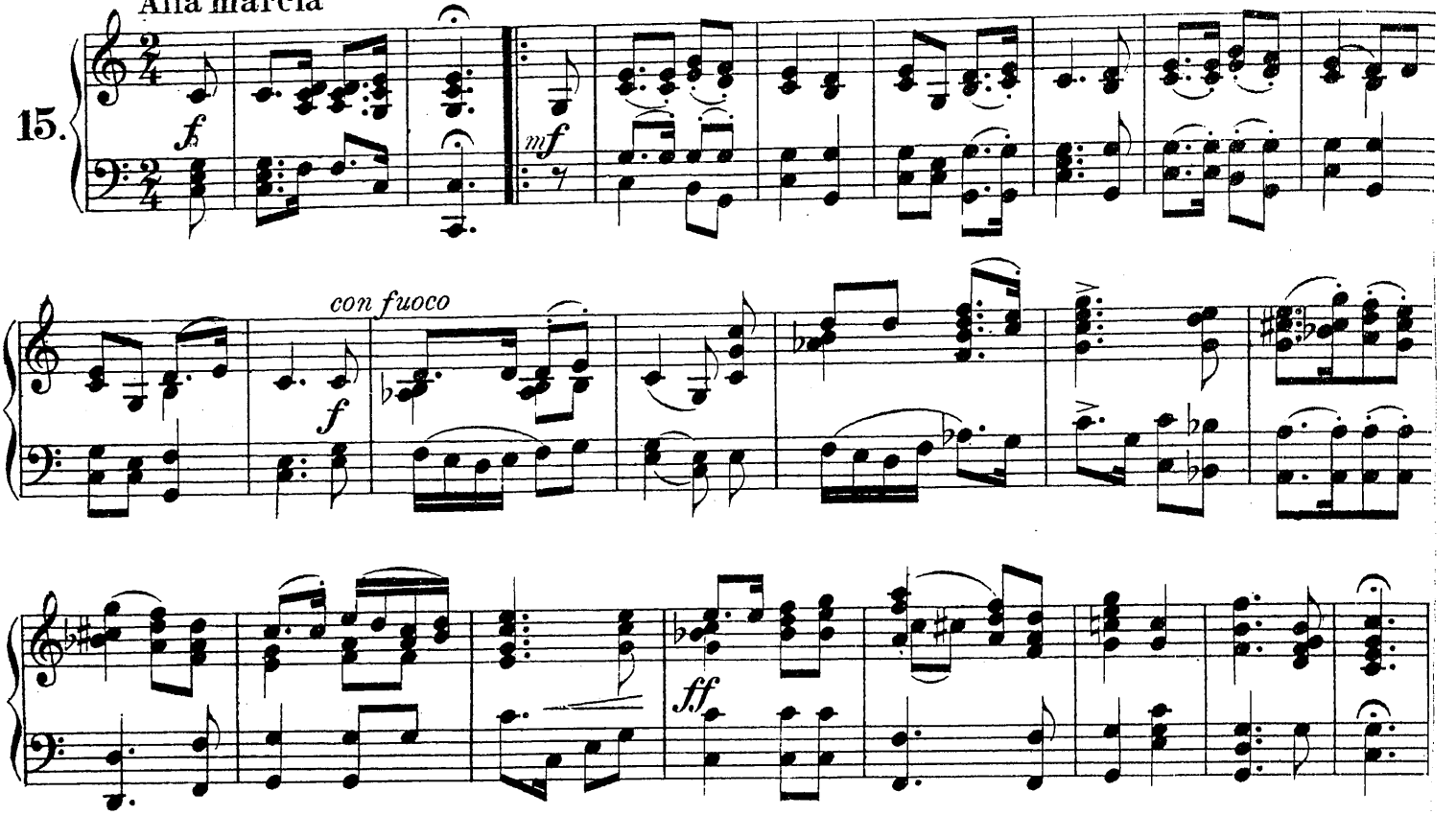
Unser Kaiser Wilhelm I.

Our Kaiser Wilhelm I. Нашъ Императоръ Вильгельмъ I.

Reinecke.

Alla marcia

15.

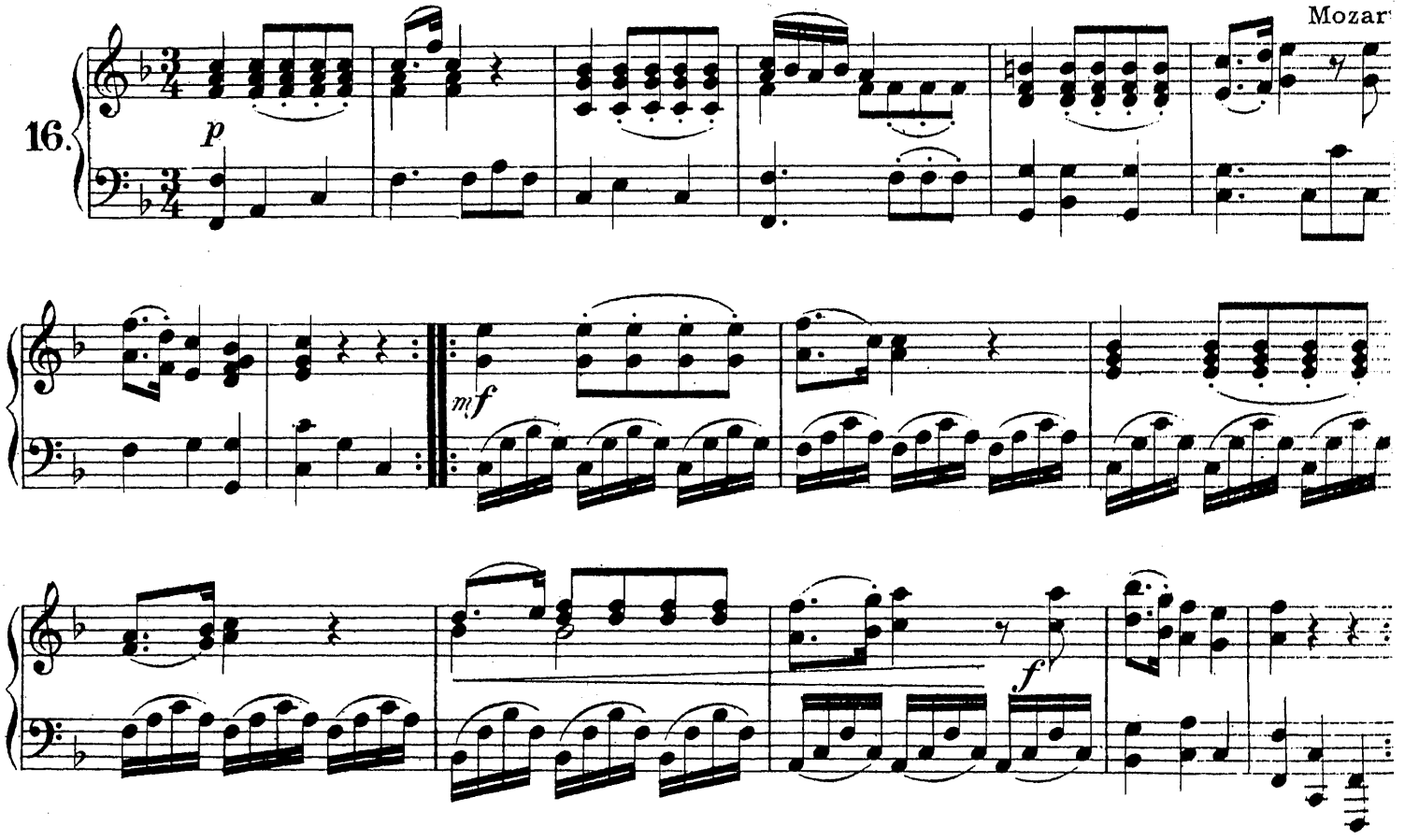


Menuett a.d.Op. „Don Juan."

Minuet from "Don Giovanni." Менуэтъ изъ „Донъ Жуанъ."

Mozart

16.

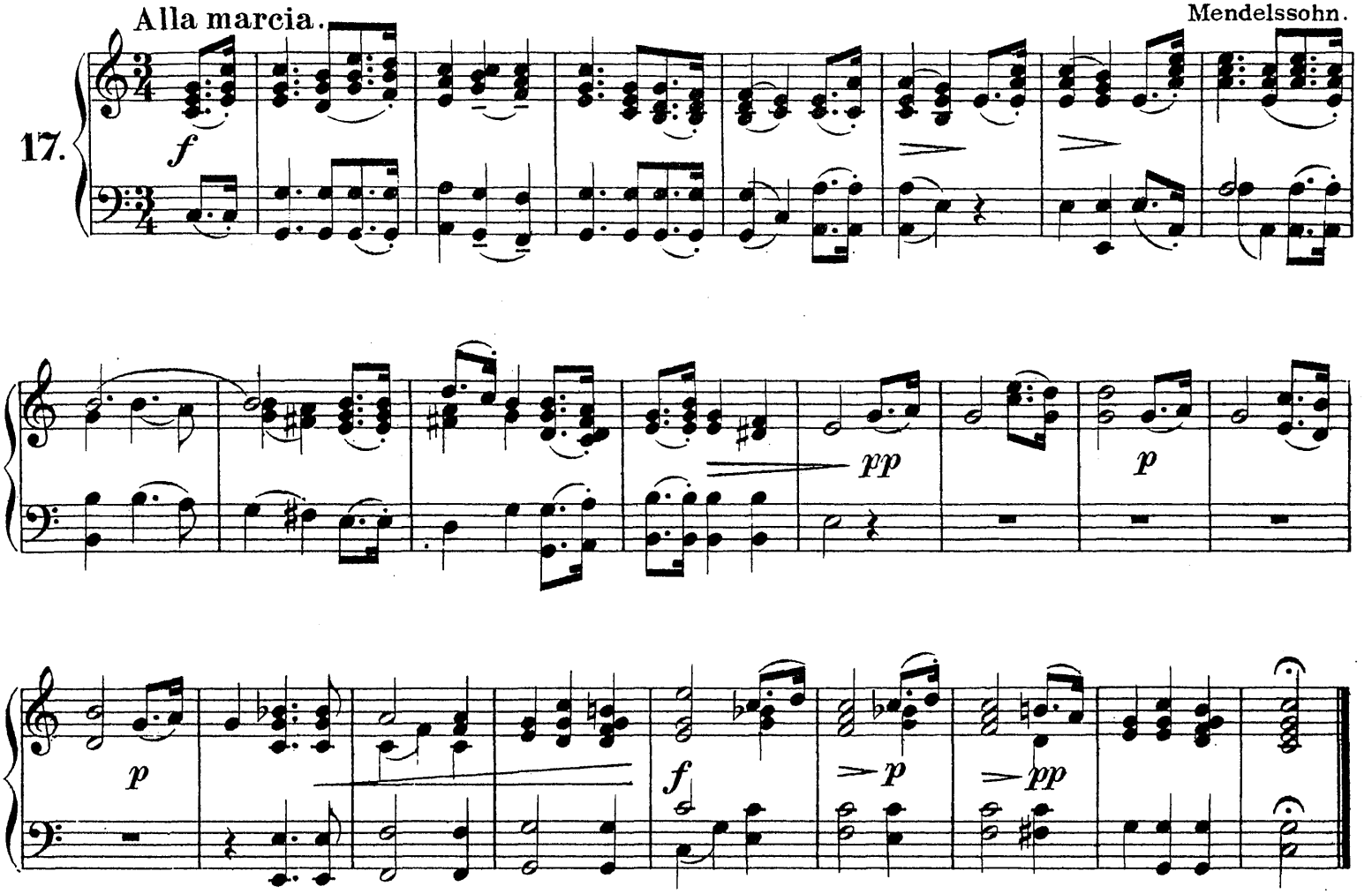


Wer hat dich, du schöner Wald.

Farewell to the Forest. Прощаніе охотника съ лѣсомъ.

Alla marcia. Mendelssohn.

17.

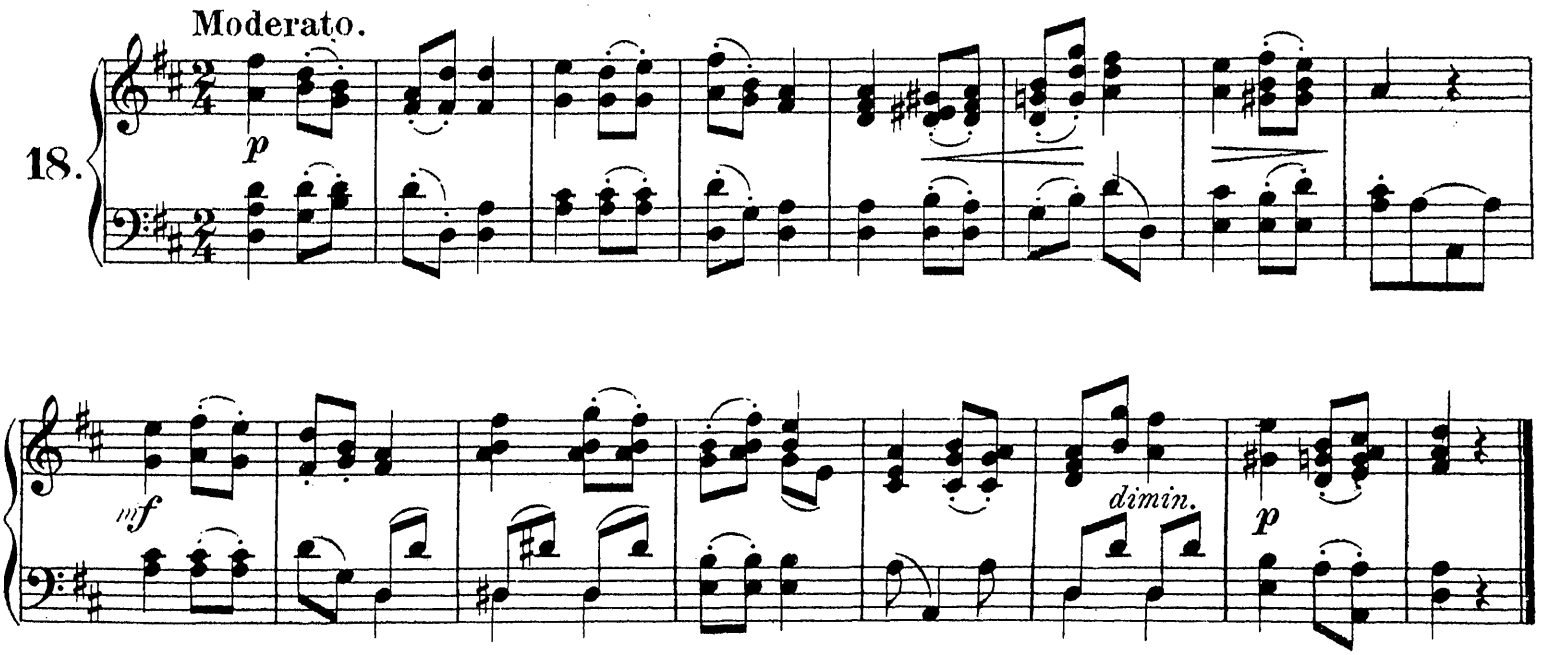


Ach wie wär's möglich dann.

Ah, wherefore might it be. Ахъ, какъ было бы возможно.

Moderato.

18.

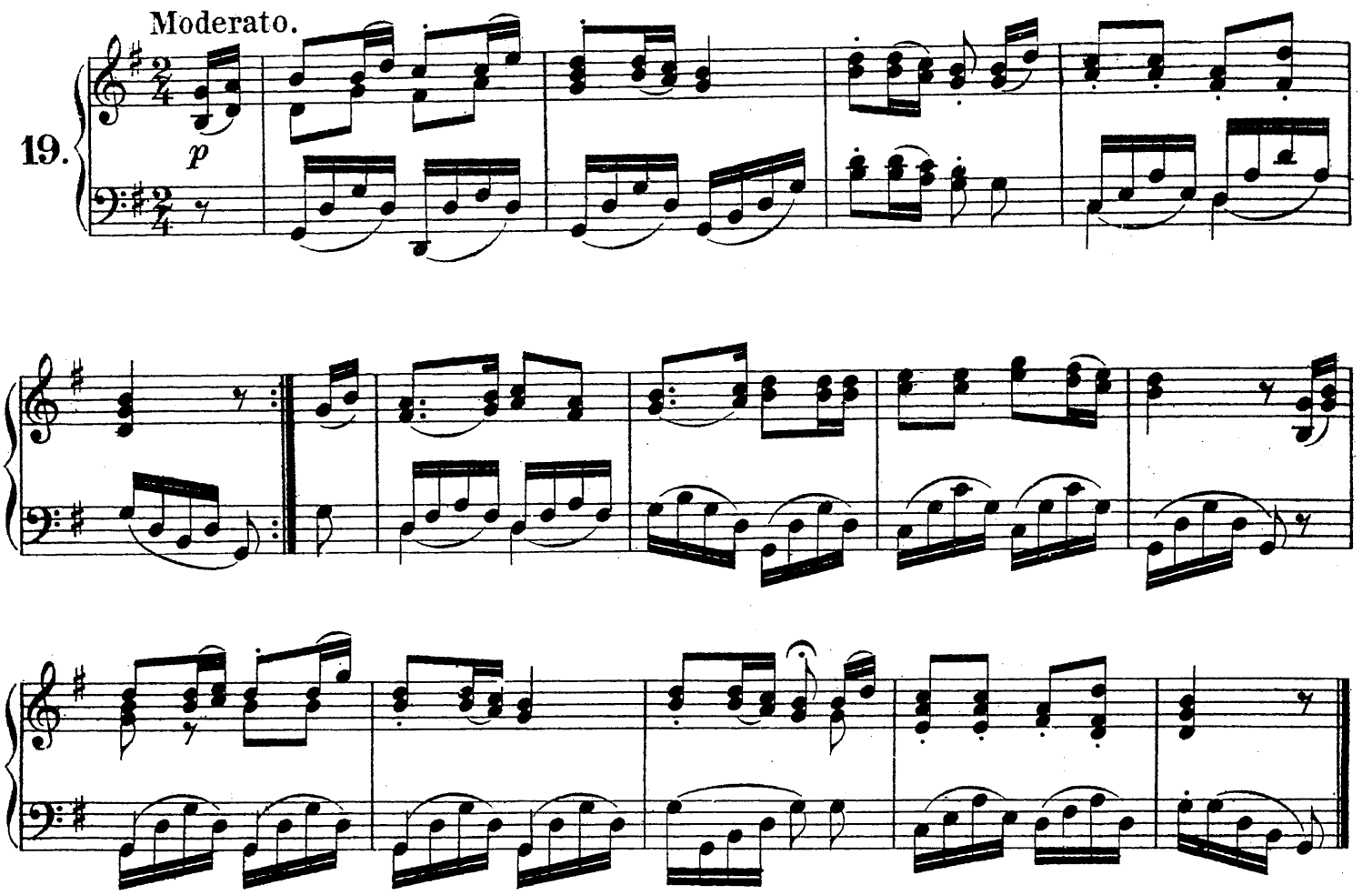


Muss i denn, muss i denn zum Städtele hinaus.

Folk-song. Долженъ ли я въ городокъ.

Moderato.

19.



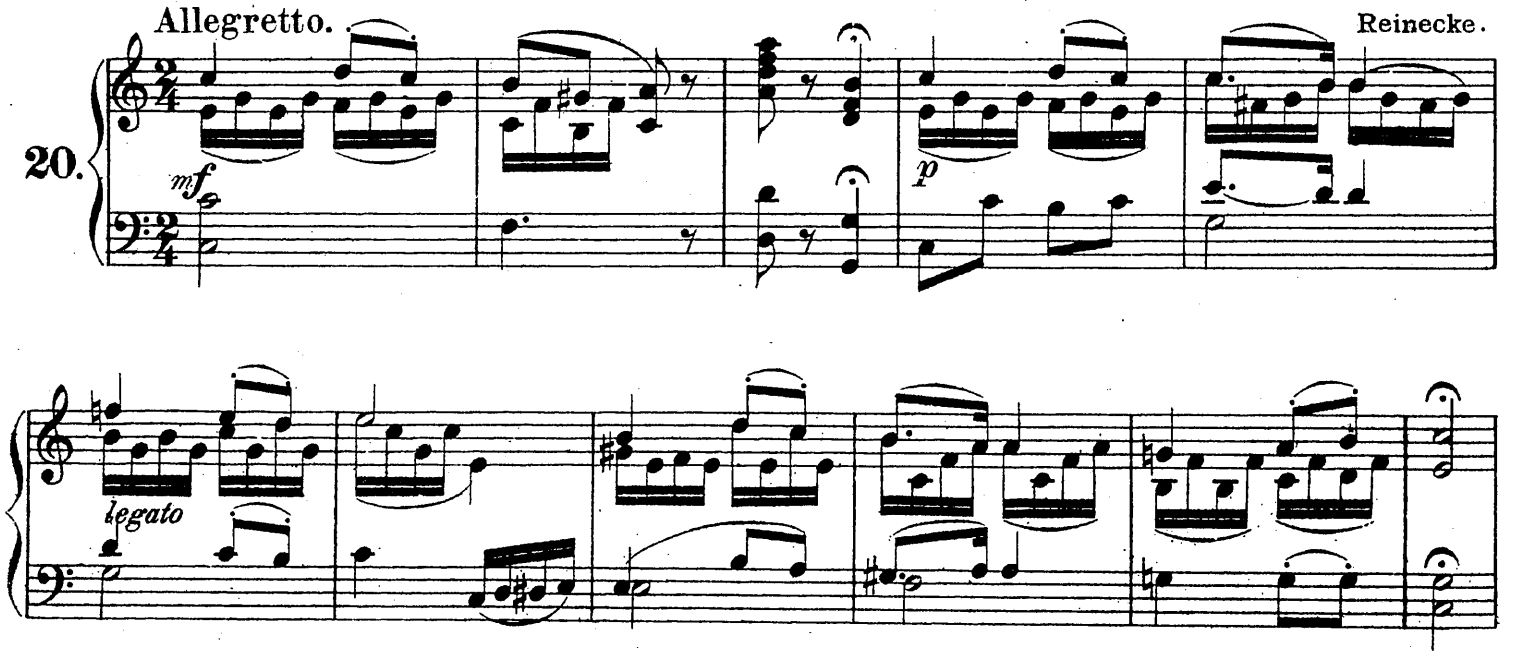
Zum Geburtstage.

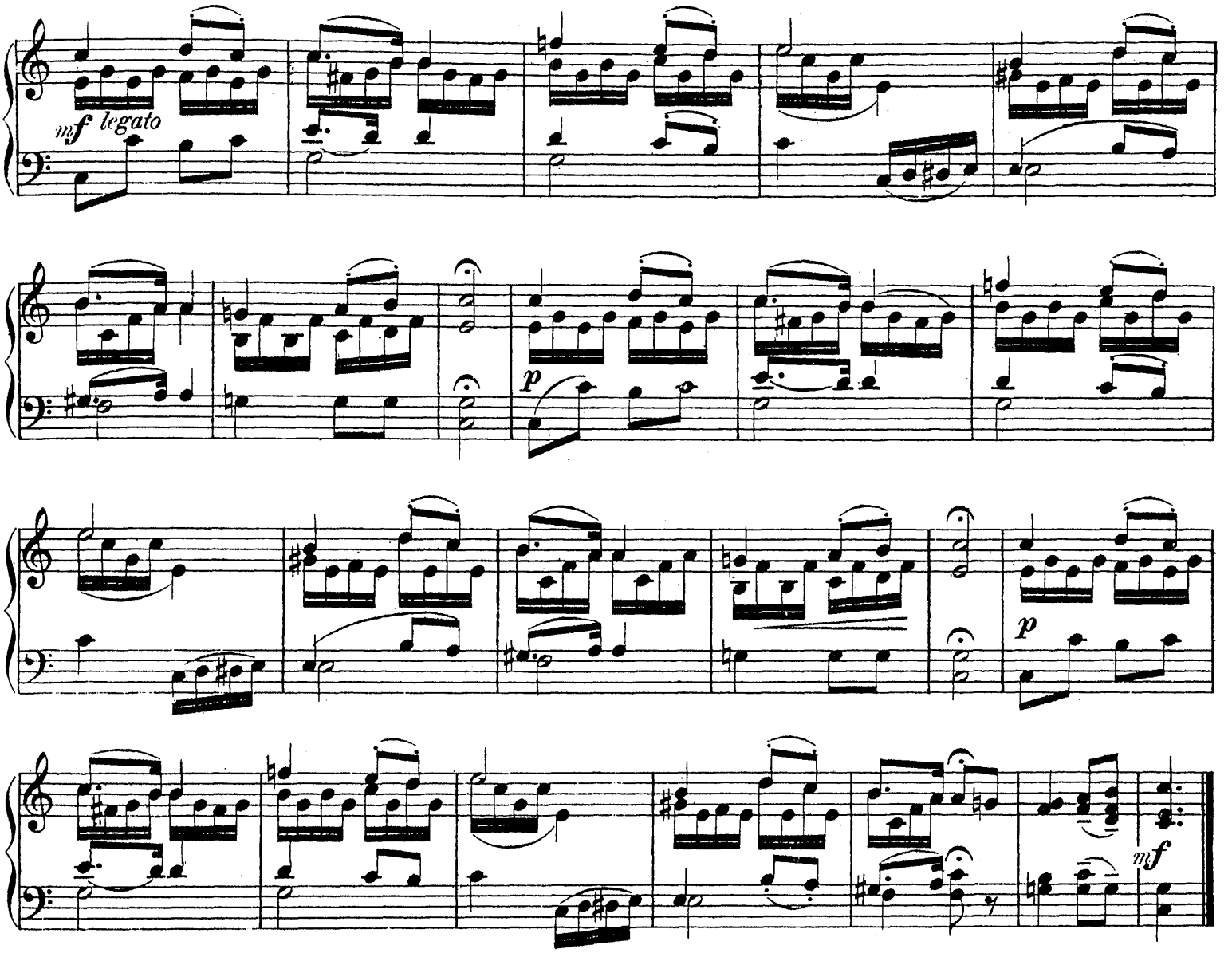
Birthday Song. Ко дню рожденія.

Allegretto.

Reinecke.

20.



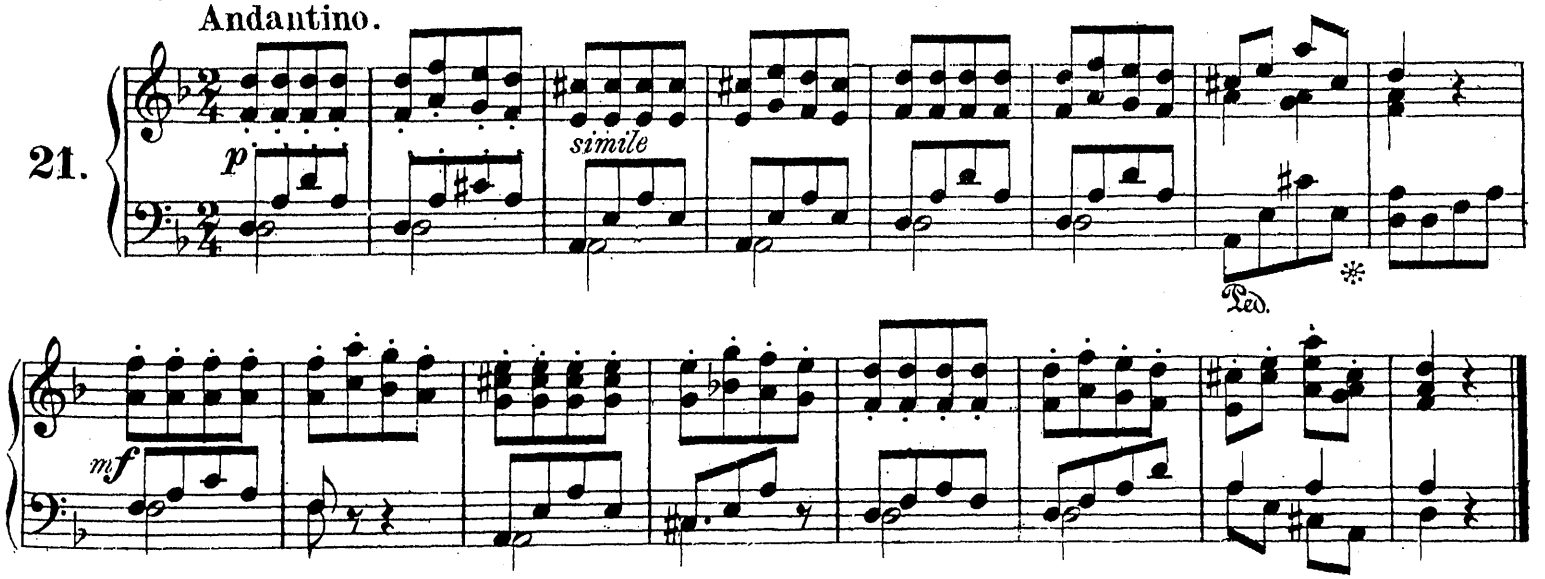


Schöne Minka, ich muss scheiden.

Lovely Minka, I must leave thee. **Прекрасная Минка, пора намъ разстаться.**

Andantino.

21.

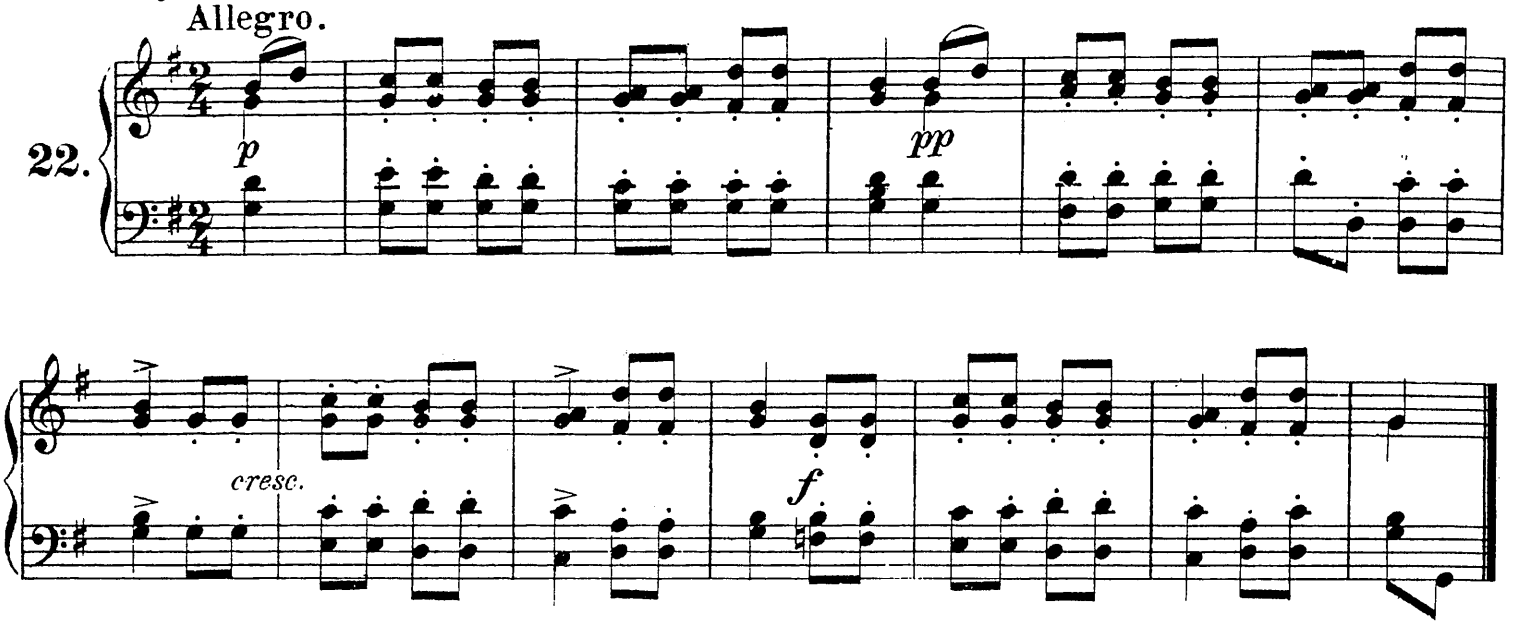


Als mein Liebster zu mir an's Thor kam.

When my sweetheart met me at the gate. Какъ мой миленькой къ воротцамъ подходилъ.

Allegro.

22.

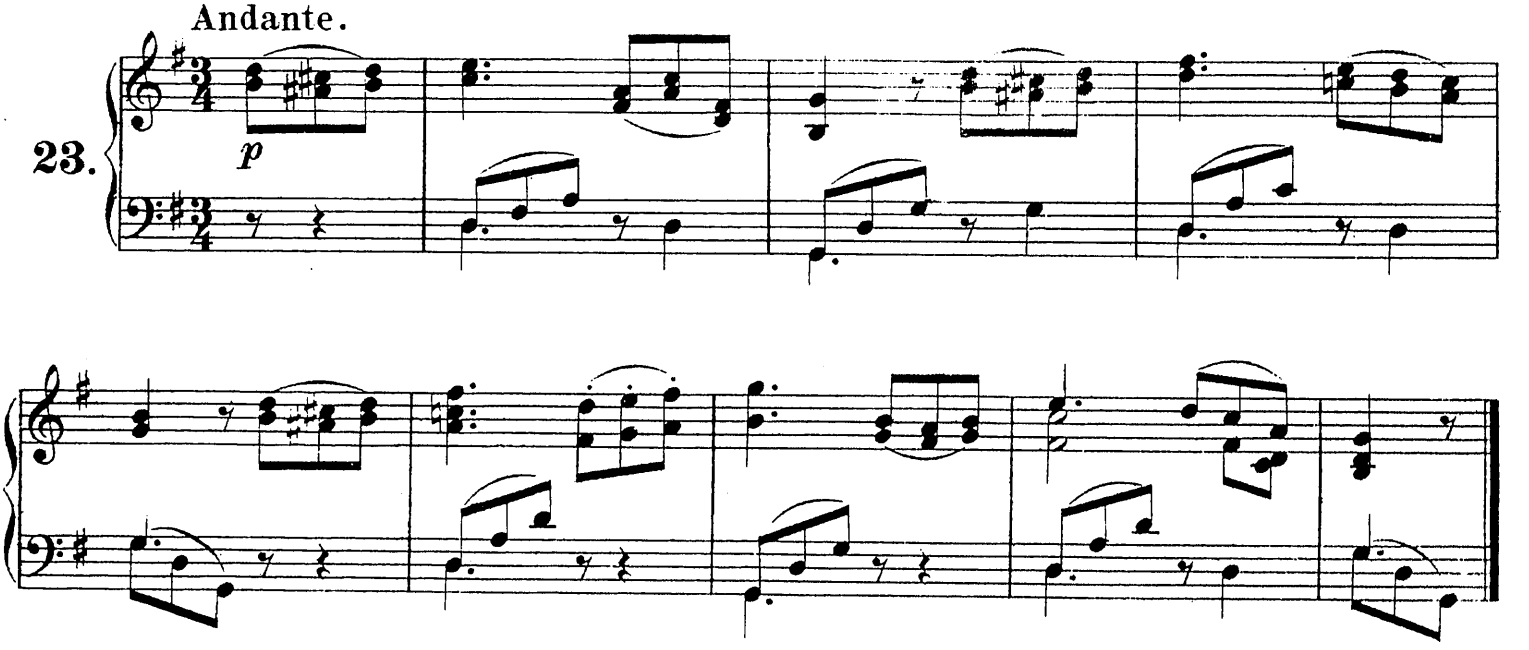


So leb' denn wohl, du stilles Haus.

Farewell to thee, thou silent house. Прощай, родительскій покровъ.

Andante.

23.

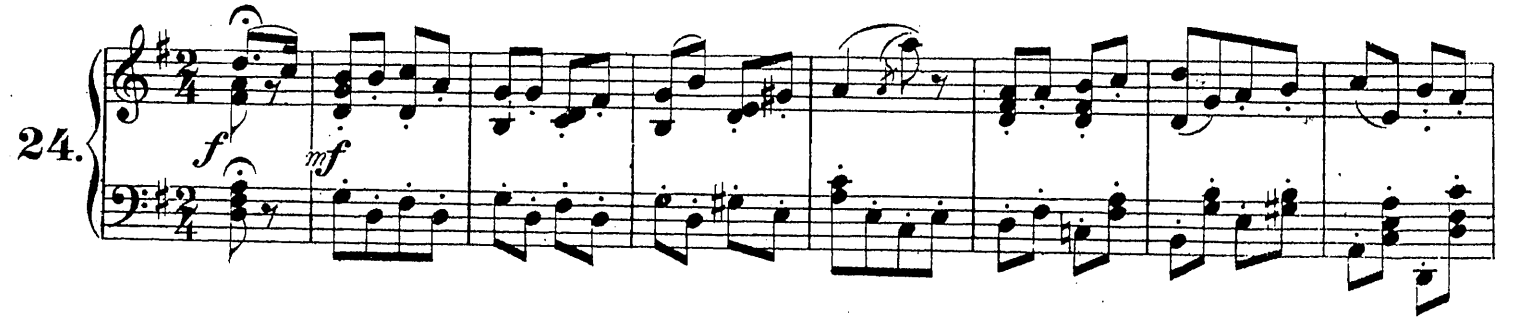


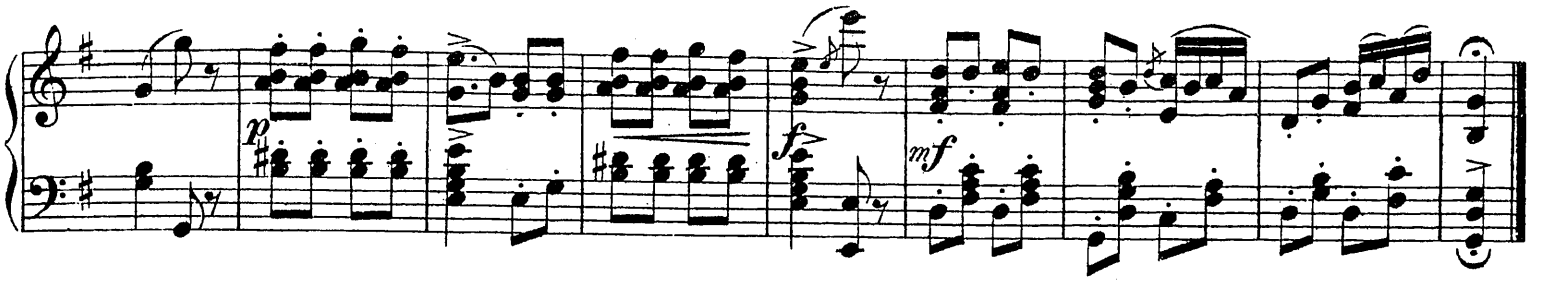
Russisches Volkslied.

Russian Folk-song. Ахъ! шли, наши ребята изъ Новагорода.

Allegretto.

24.





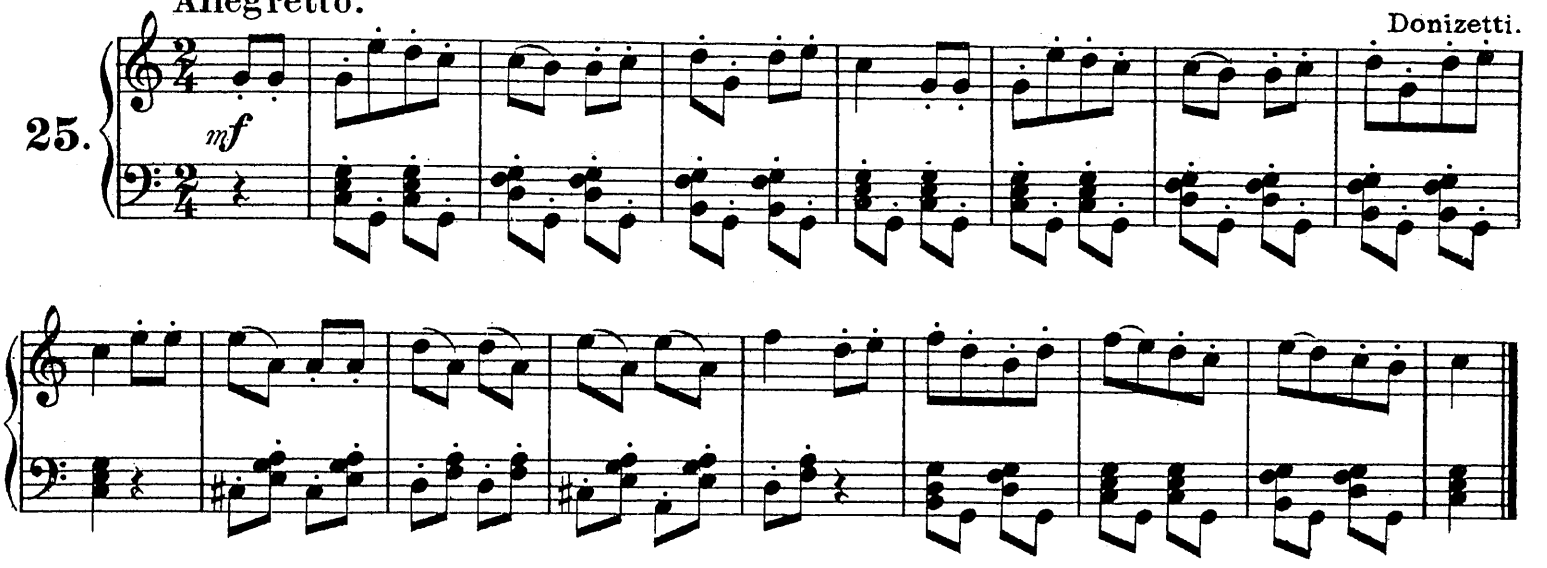
Aus der Oper: Der Liebestrank.

From the opera "Elisir d'Amore." Изъ оперы: „Любовный напитокъ."

Allegretto.

Donizetti.

25.



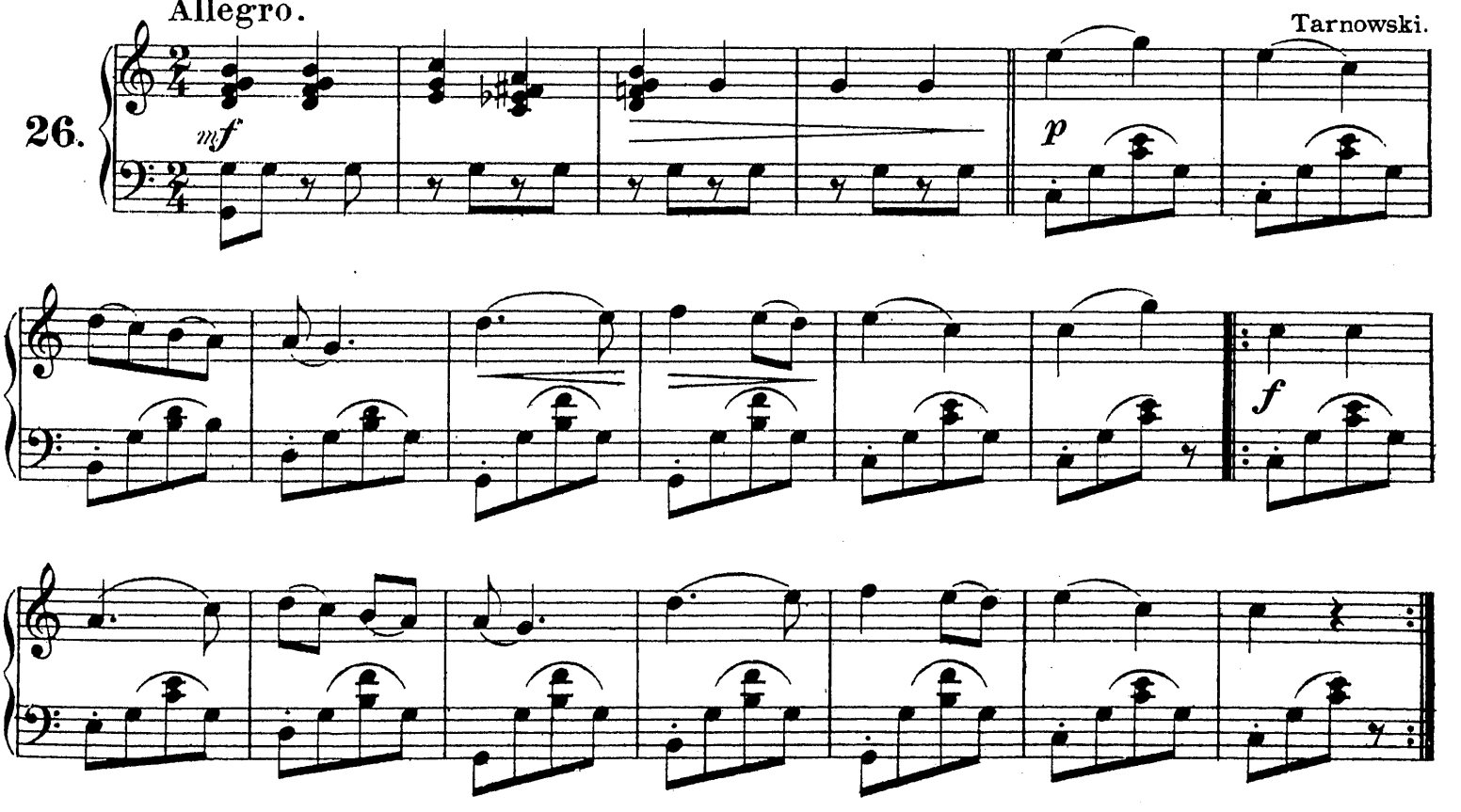
Das alte Mütterlein.

The ancient dame. Старушка.

Allegro.

Tarnowski.

26.

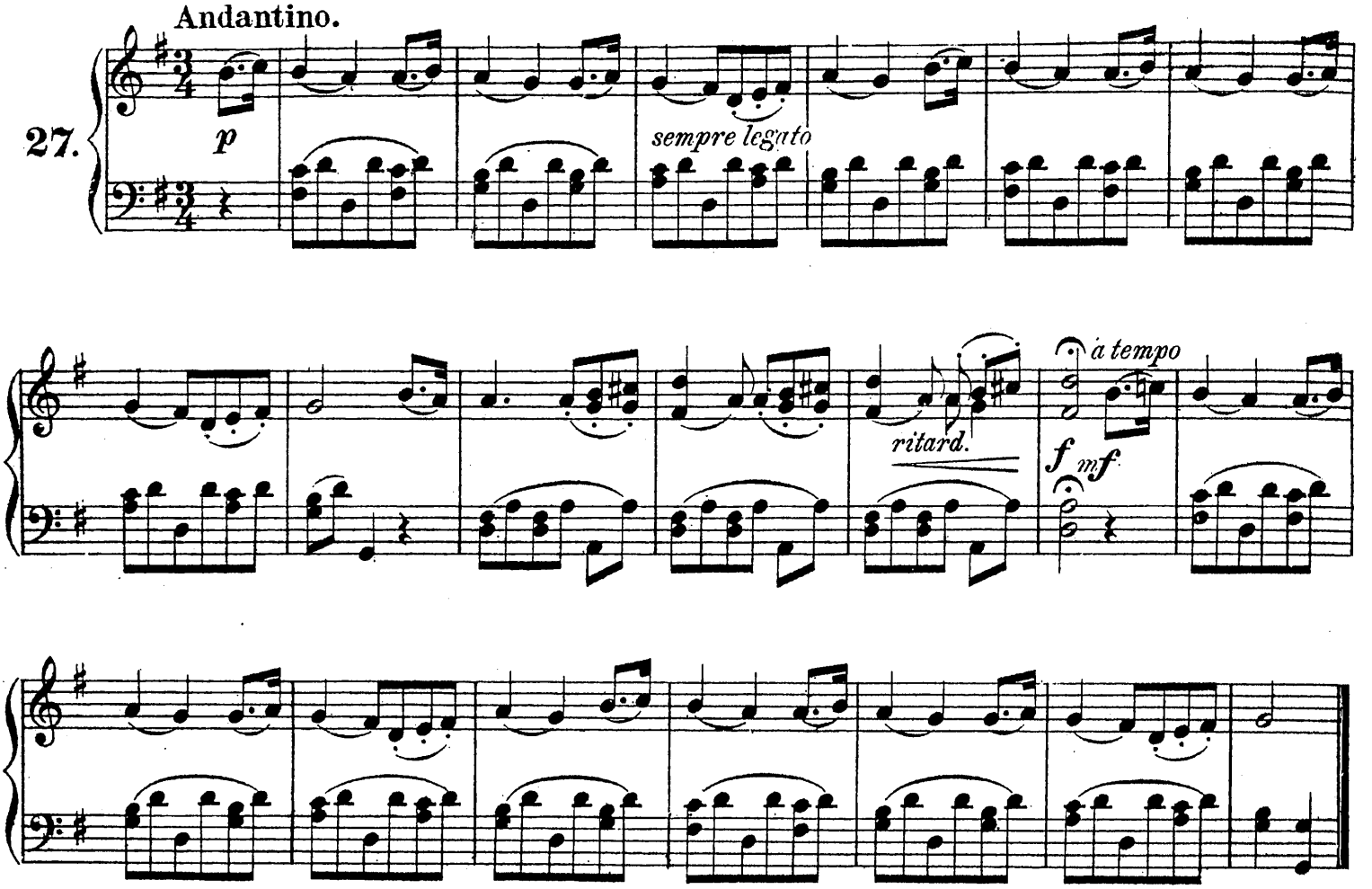


An Alexis.

To Alexis. Алексѣю.

Andantino.

27.

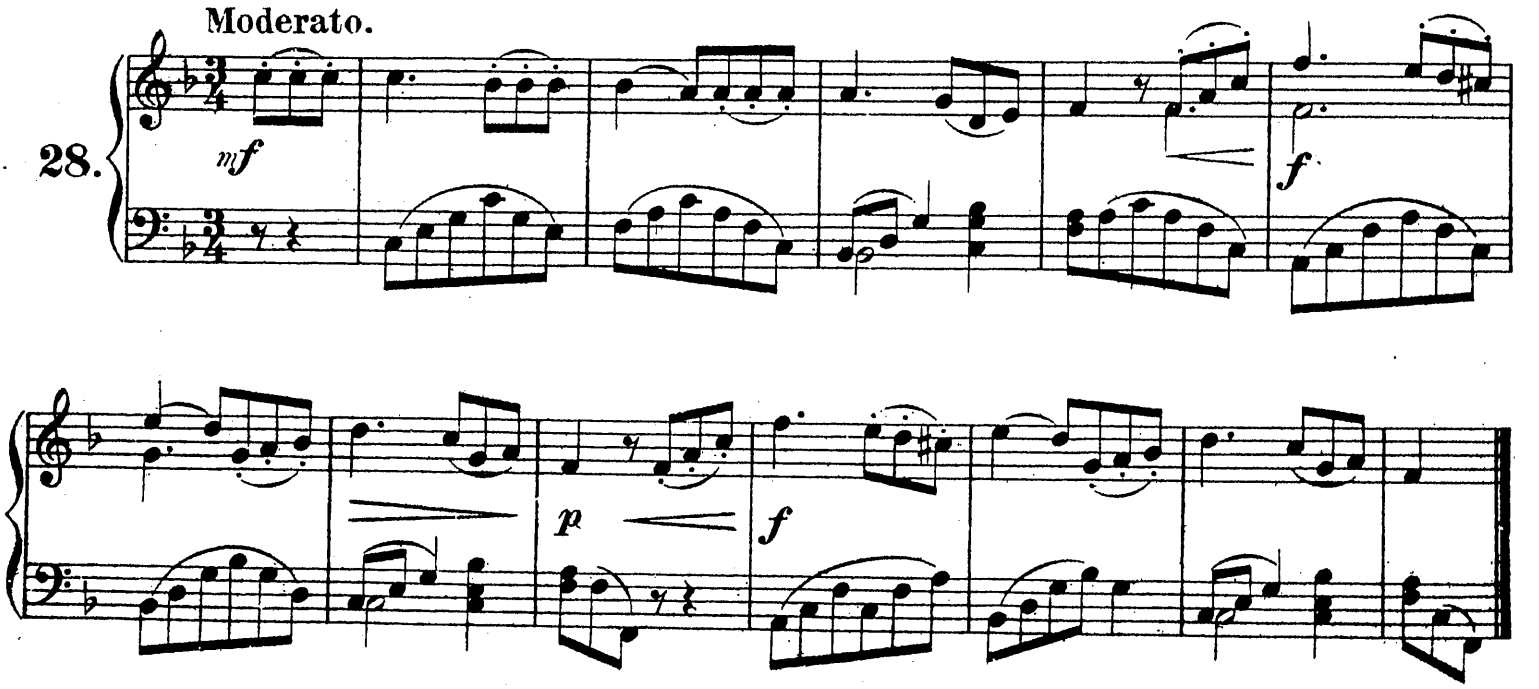


Das Dreigespann.

The Troïka. Тройка.

Moderato.

28.

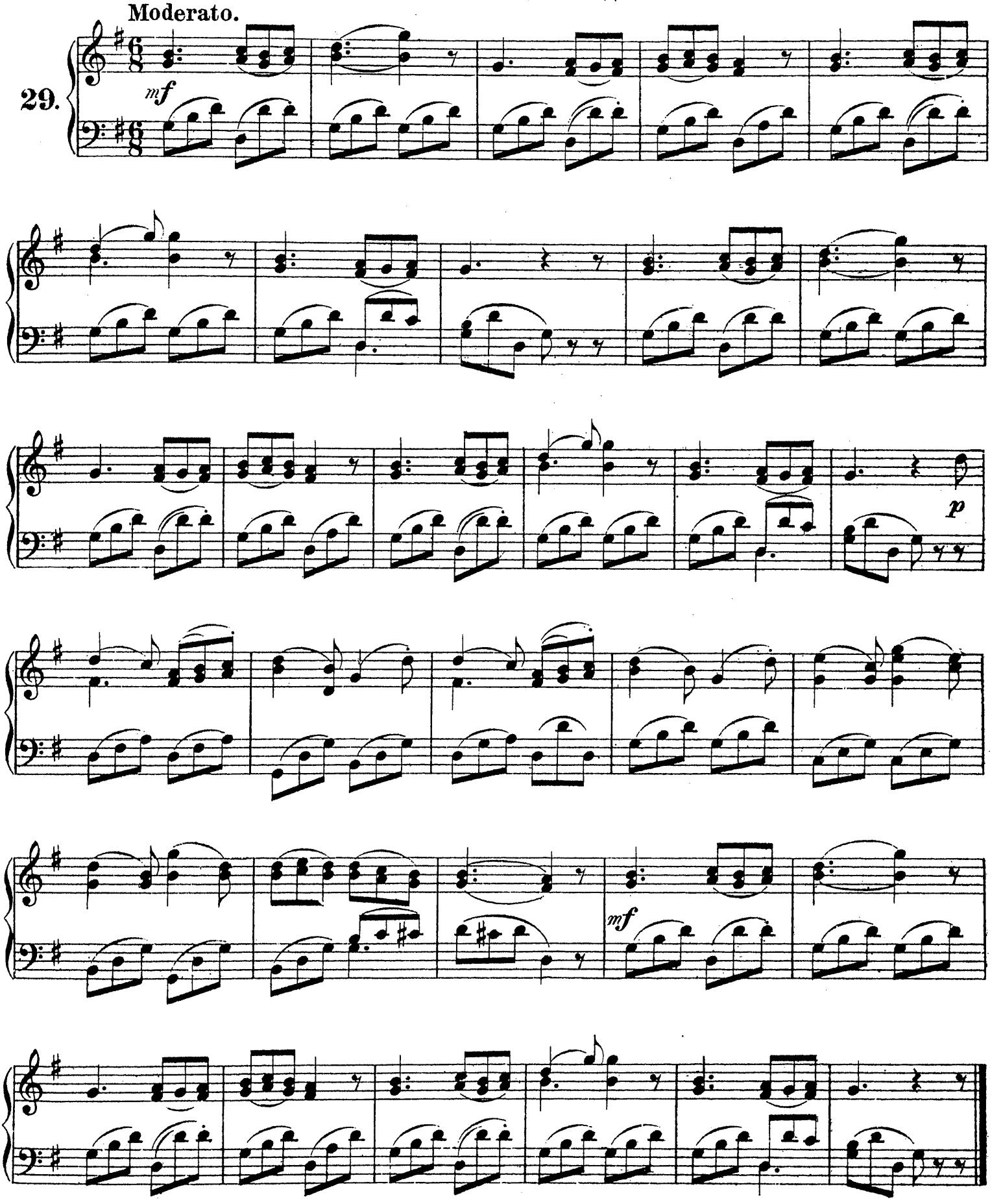


Freut euch des Lebens.

Life let us cherish. Наслаждайтесь жизнью.

Moderato.

29.

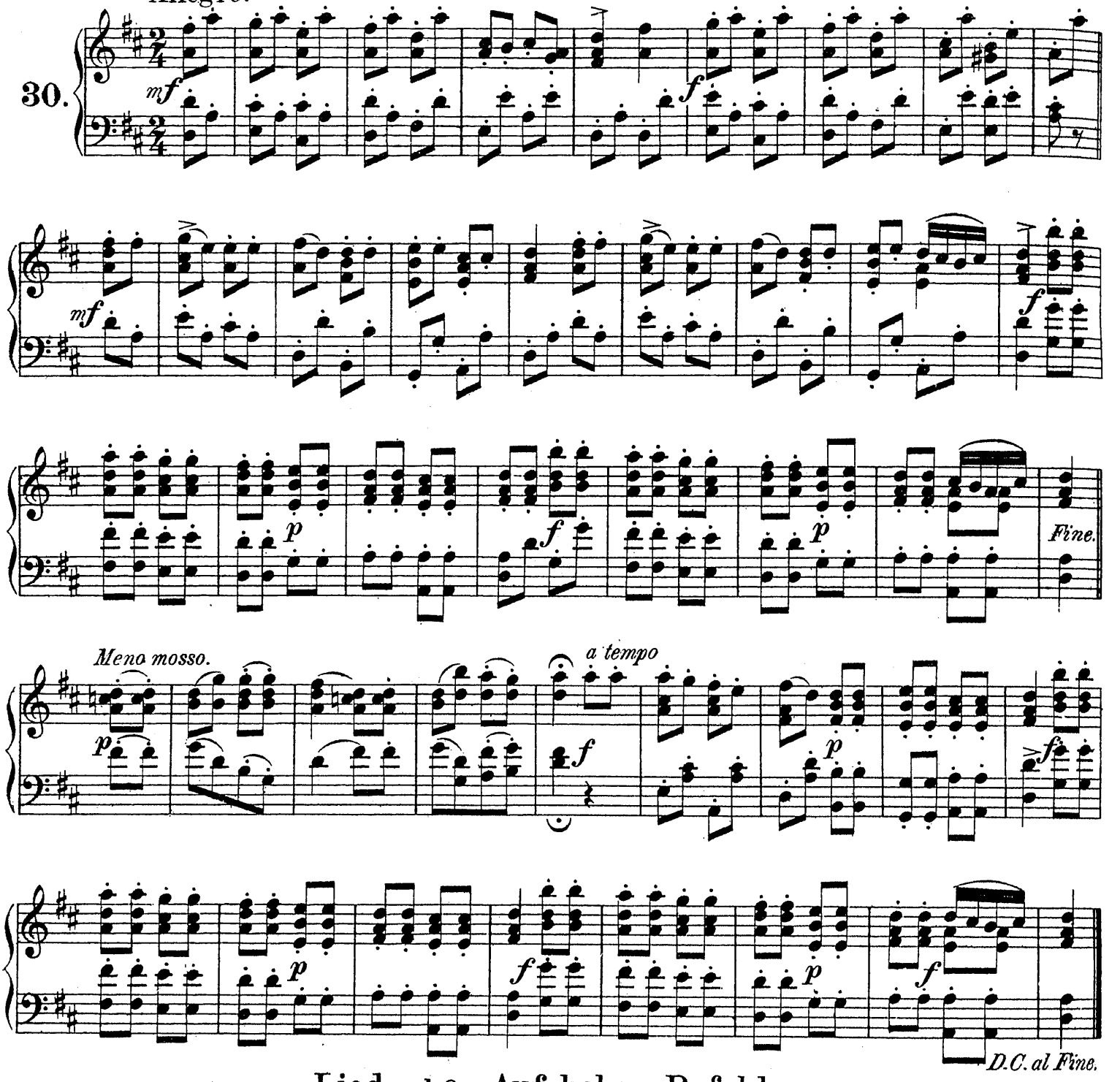


Paul liebte das Mädchen.

Paul loved the maiden. Павелъ дѣвушку любилъ.

Allegro.

30.



Lied a.d.Op. Auf hohen Befehl.

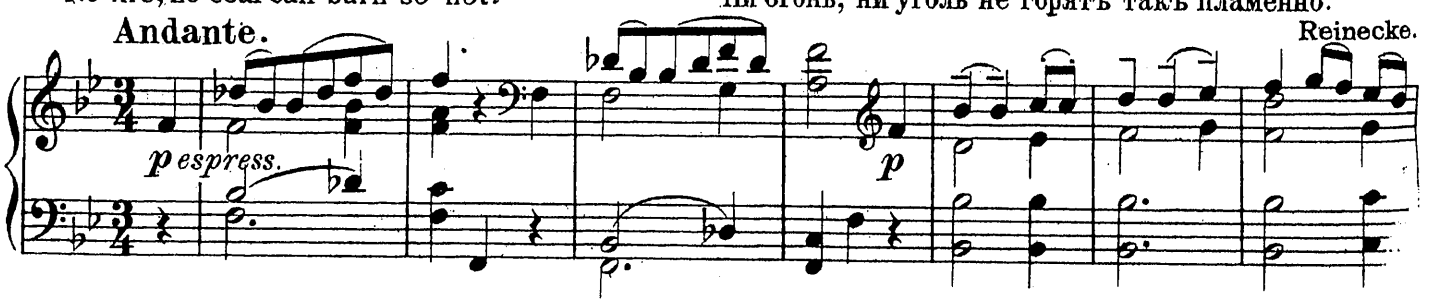
Song from the opera "On high command" Пѣсня изъ оп. „По приказанію."

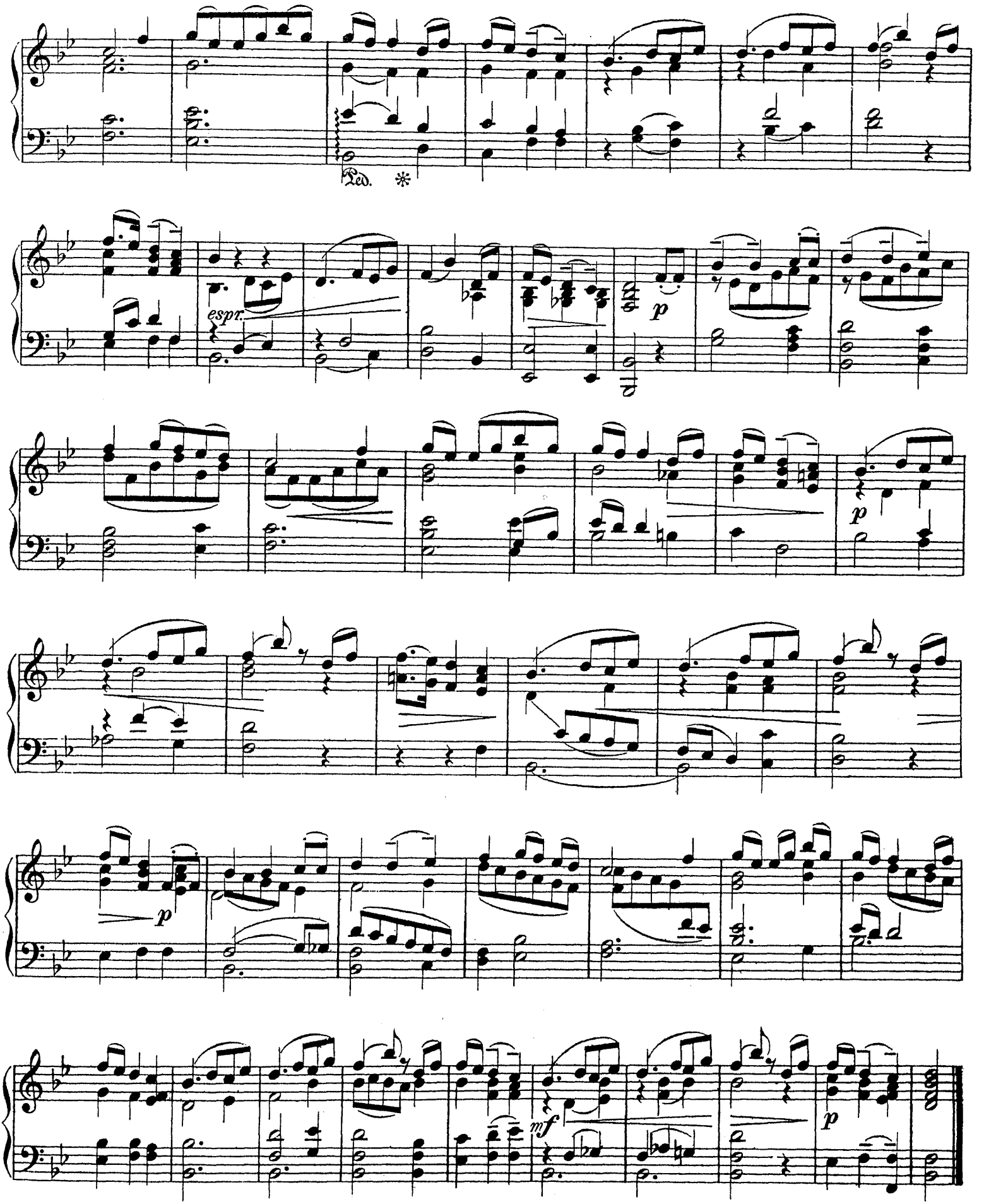
No fire, no coal can burn so hot. Ни огонь, ни уголь не горятъ такъ пламенно.

Andante.

Reinecke.

31.



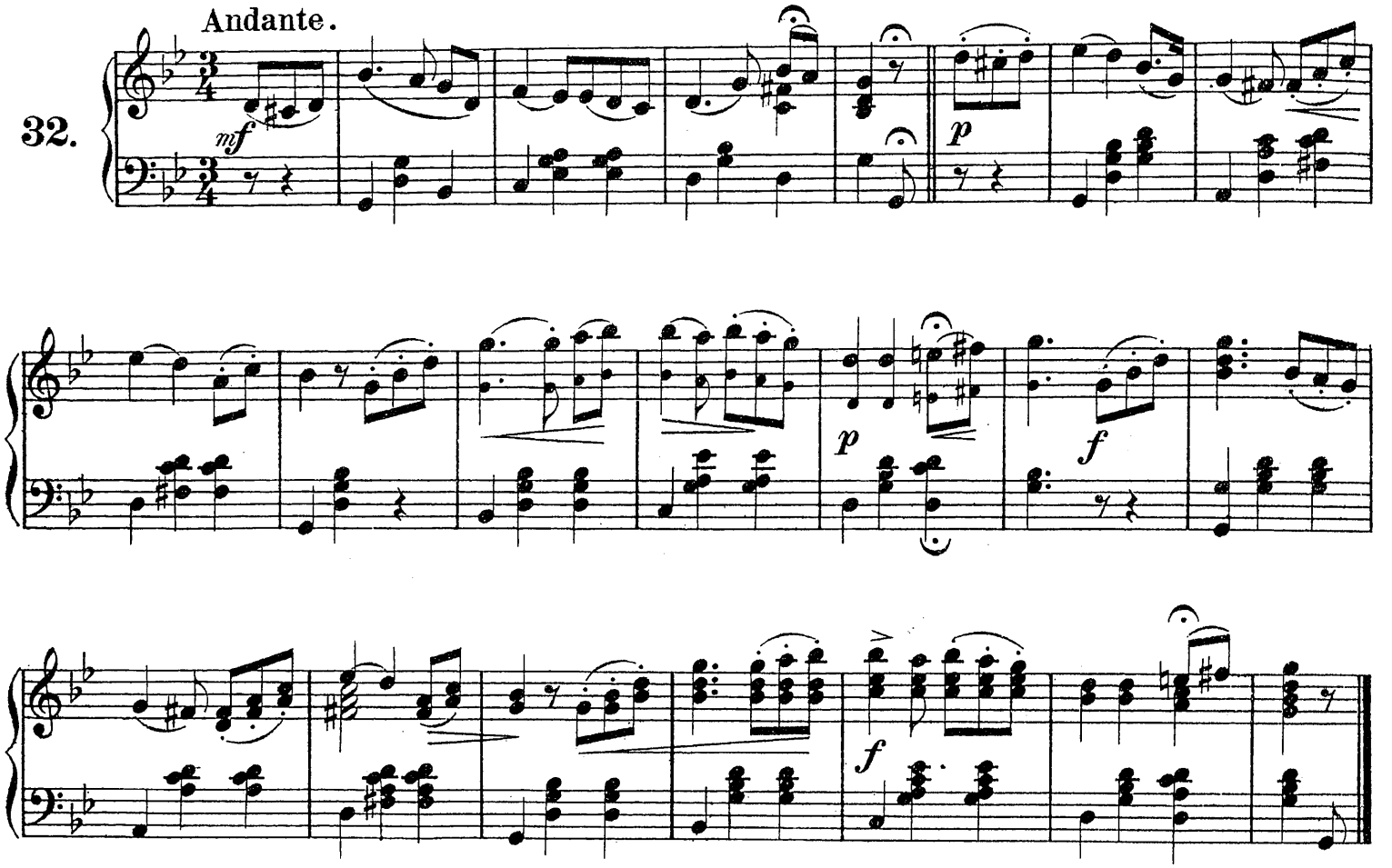

Ped. *
espr.
p
p
p
p
mf
p

Als wir zusammen kamen.

When we met each other. Когда мы встрѣтились съ тобою.

Andante.

32.

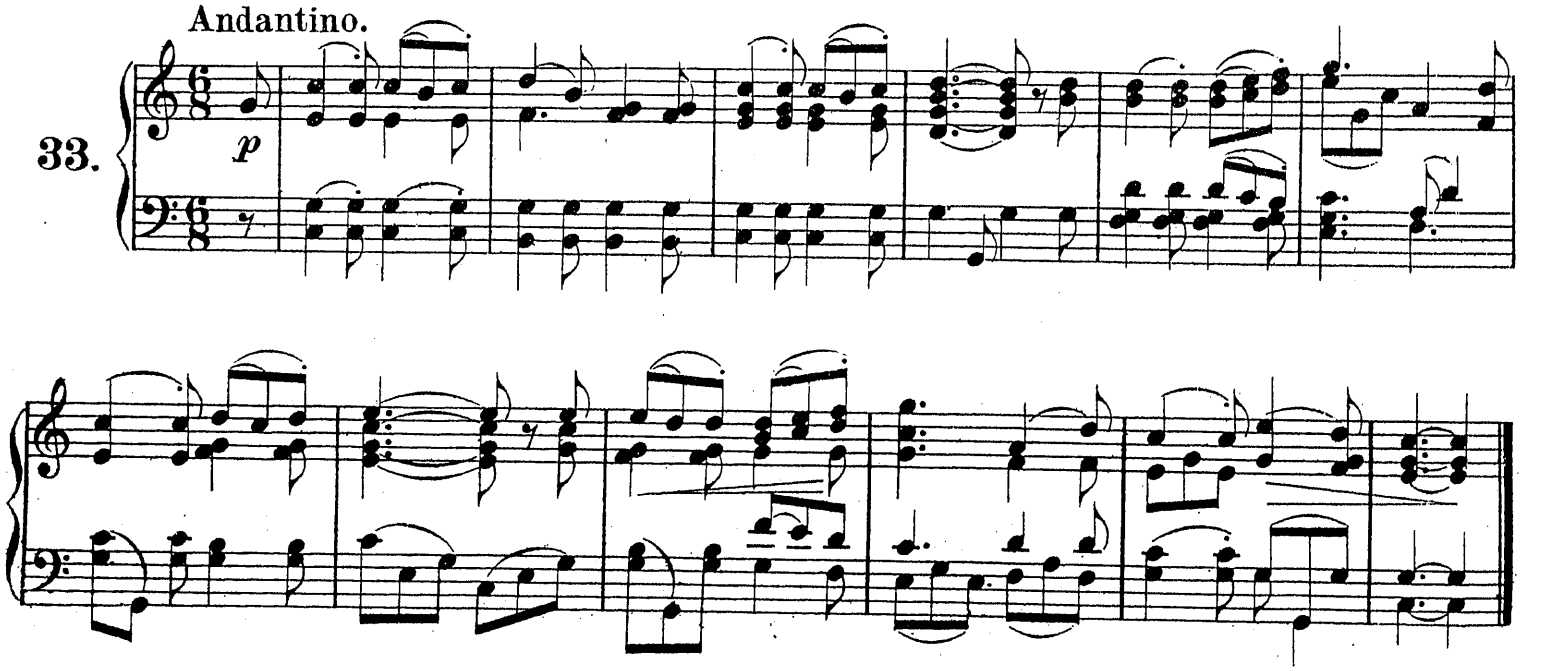


In einem kühlen Grunde.

In a cool valley. Въ прохладномъ уголкѣ.

Andantino.

33.

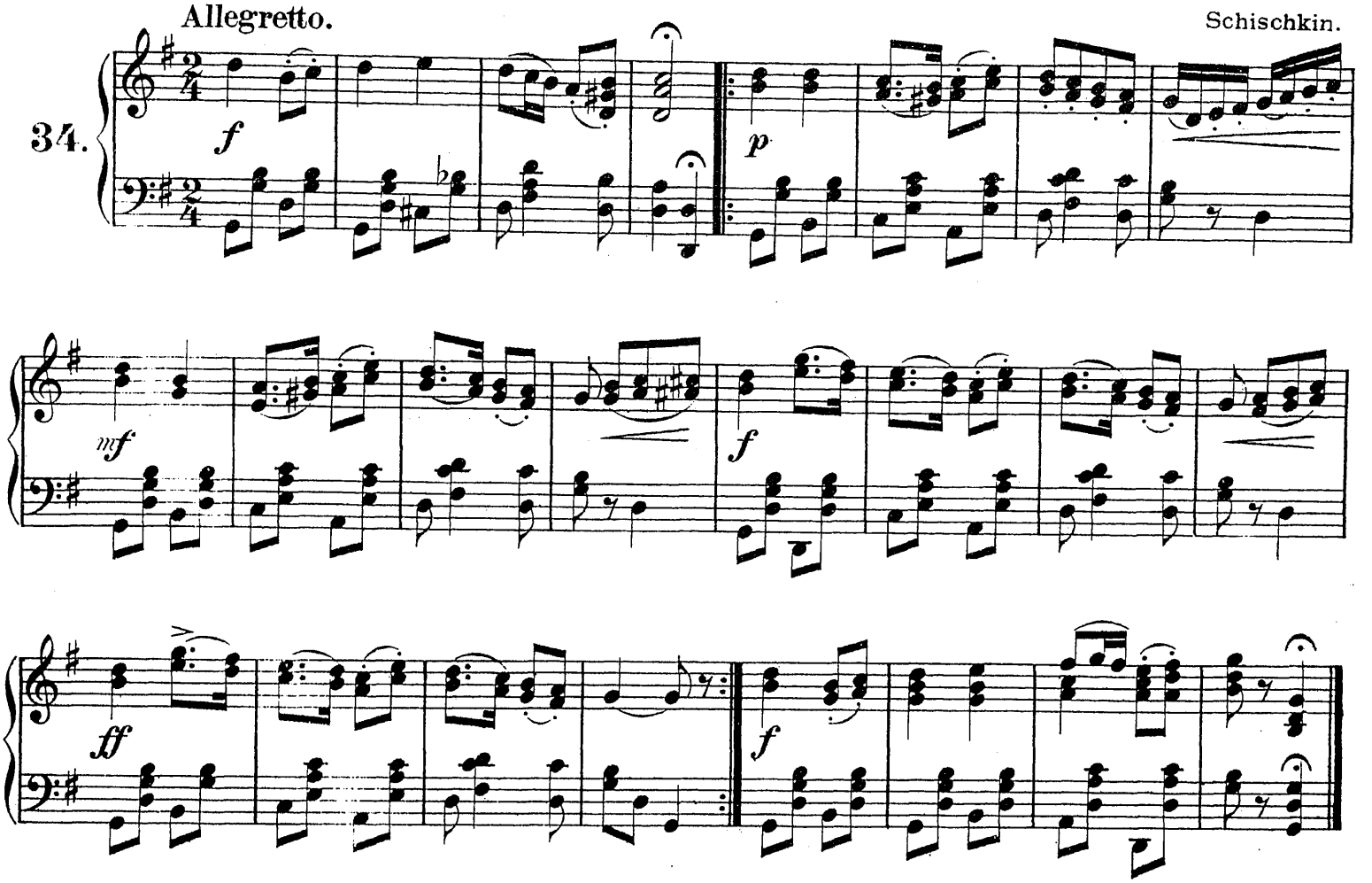


Der Stutzer.

The Dandy. Щеголь.

Allegretto. Schischkin.

34.

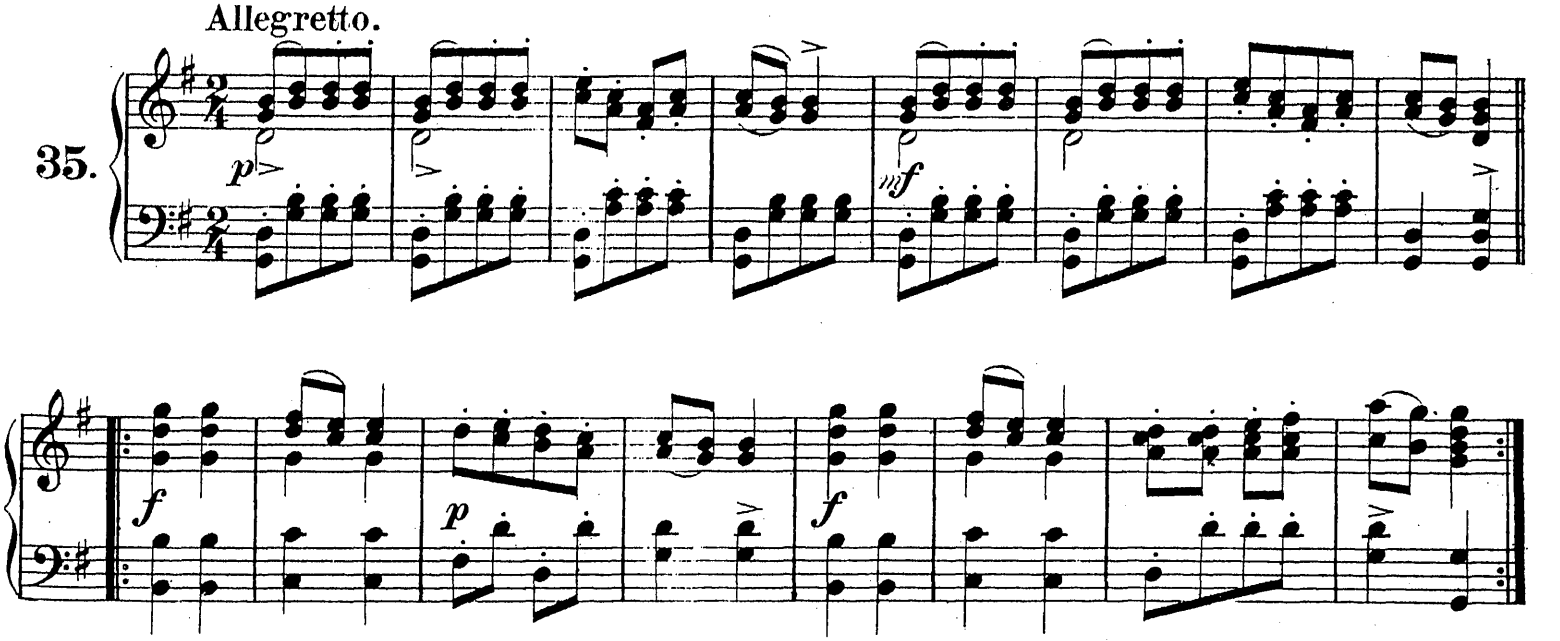


Herrin und Gebieterin bitte die Hand.

Mistress and sovereign, thy hand, I pray. Барыня, сударыня, пожалуйте ручку.

Allegretto.

35.

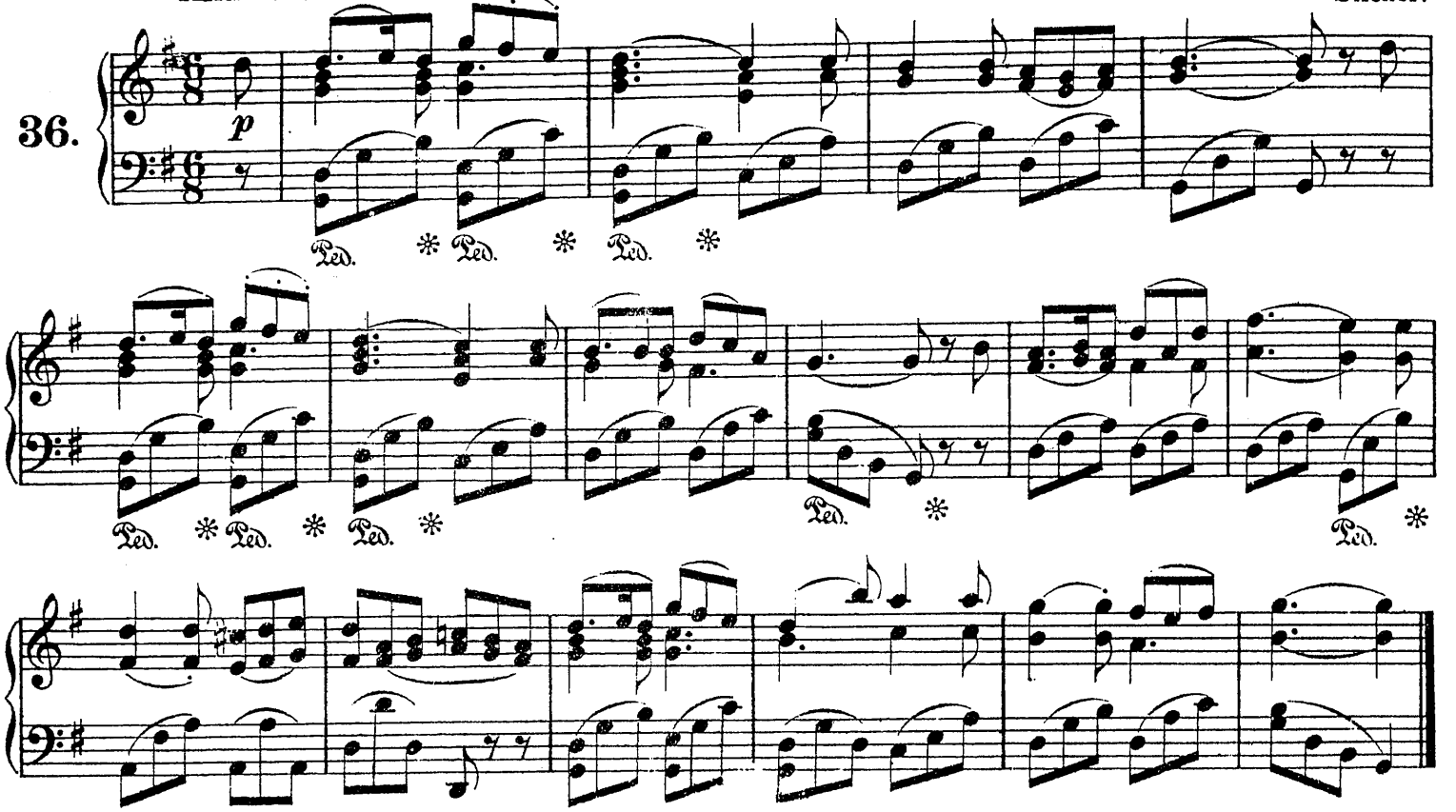


Die Loreley.

Lorelei. Лорелея.

Andante con moto. Silcher.

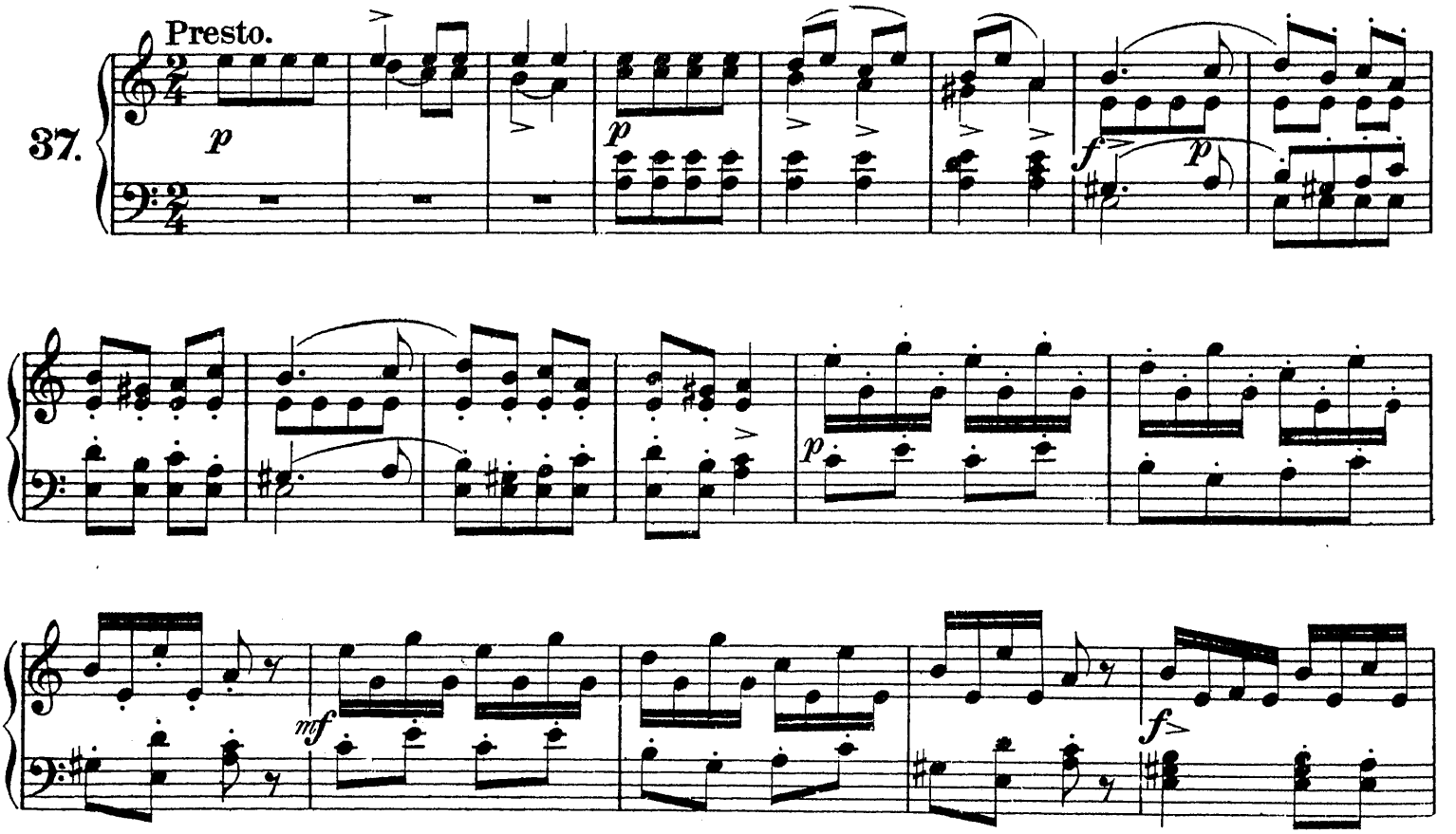
36.

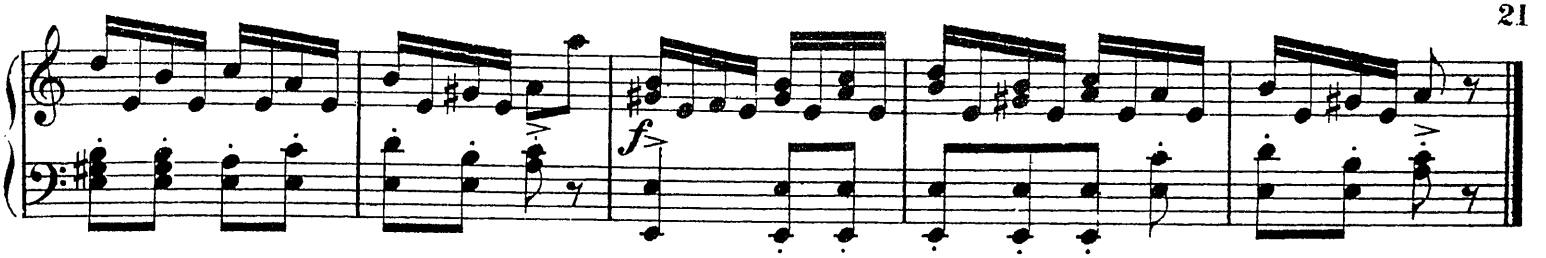


Auf dem Felde stand eine Birke.

A Birch-tree stood in the Field Во полѣ береза стояла.

37. Presto.





Chant du Soir.

Even-song. Вечерняя пѣсня.

Andante.

Ernesto Köhler.

38.

p col molto sentimento

mf

mf

p

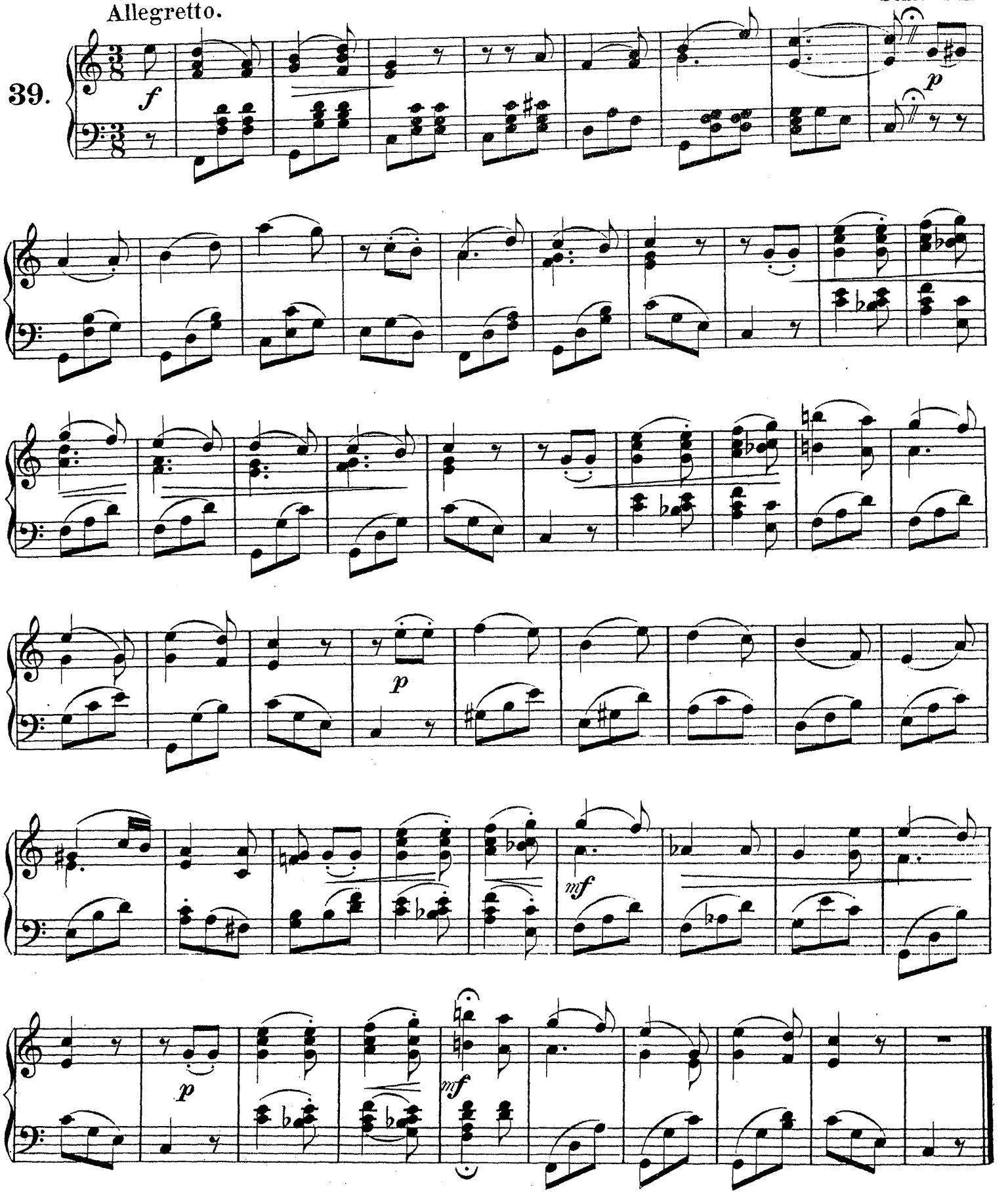
Das Brieflein.

The Letter. Письмецо.

Schischkin.

Allegretto.

39.



Lied a.d.Op. „Der Waffenschmied." Auch ich war ein Jüngling.

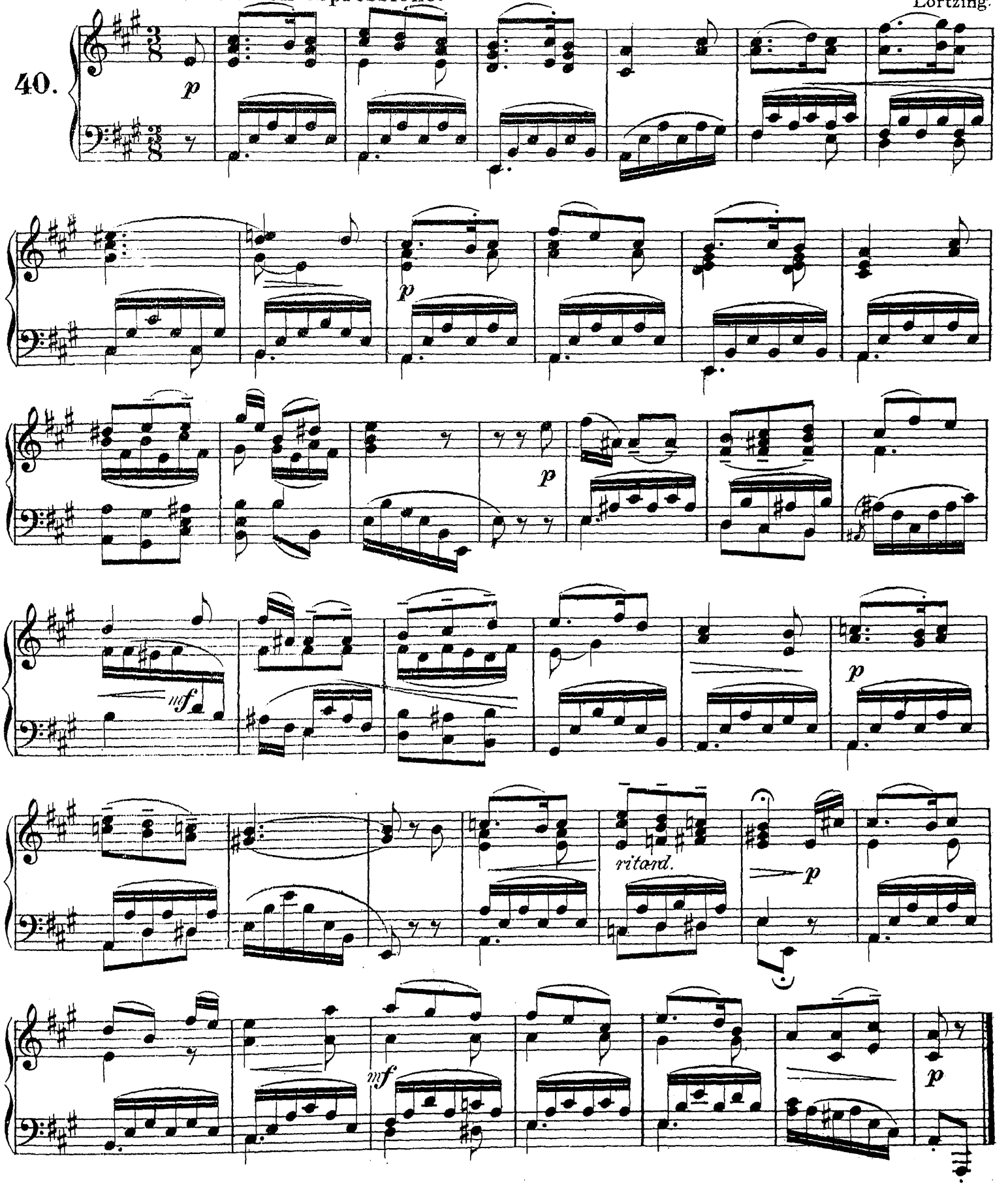
Song from "The Armourer." И я былъ юношей съ курчавой головой.

I too was a youth once, with curling locks!

Andante con espressione.

Lortzing.

40.

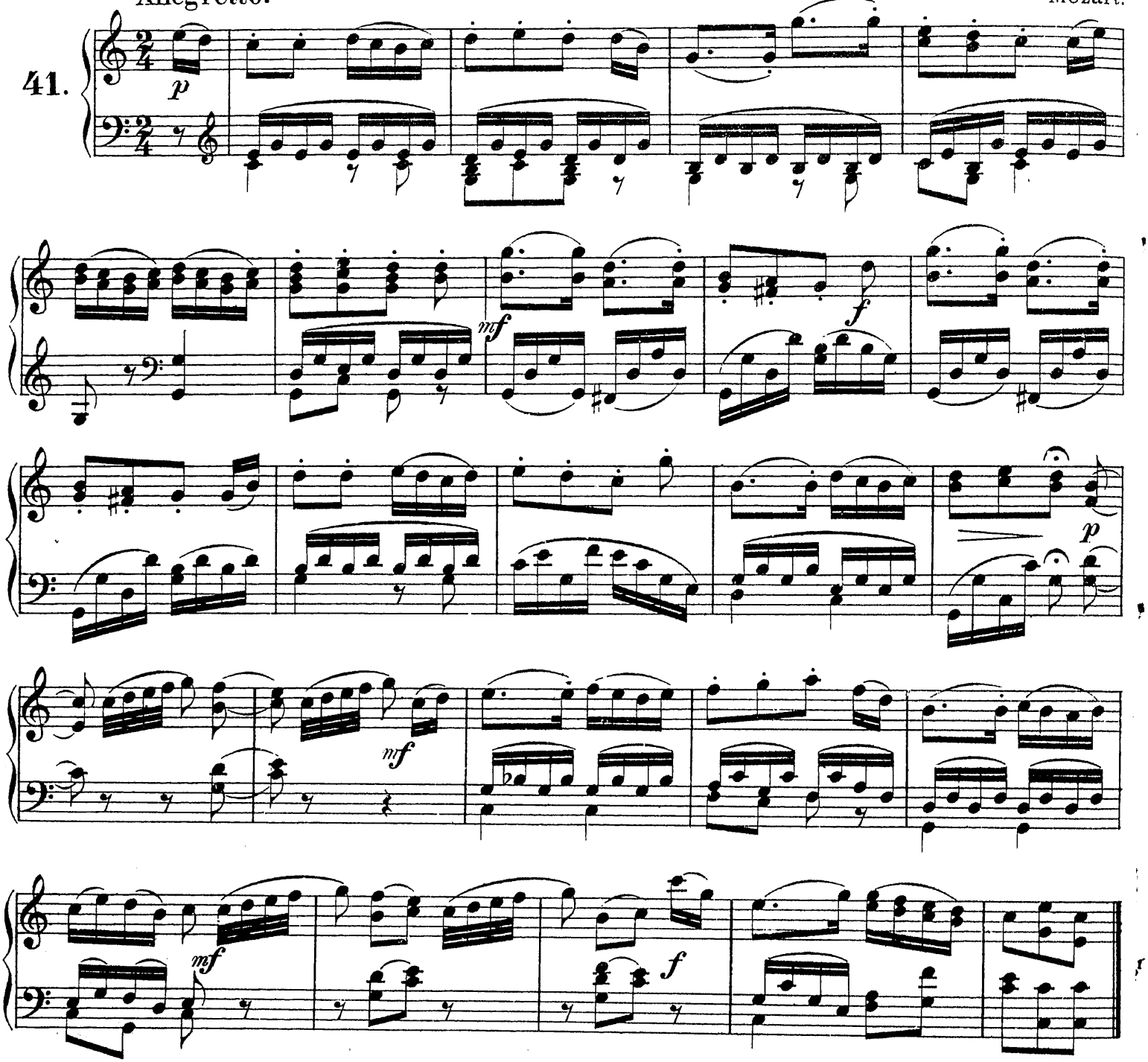


Lied a.d.Op. „Die Zauberflöte.“ Der Vogelfänger.

Song from “The Magic Flute.” Пѣсня изъ оп. „Волшебная флейта.“ Птицеловъ.

Allegretto. Mozart.

41.

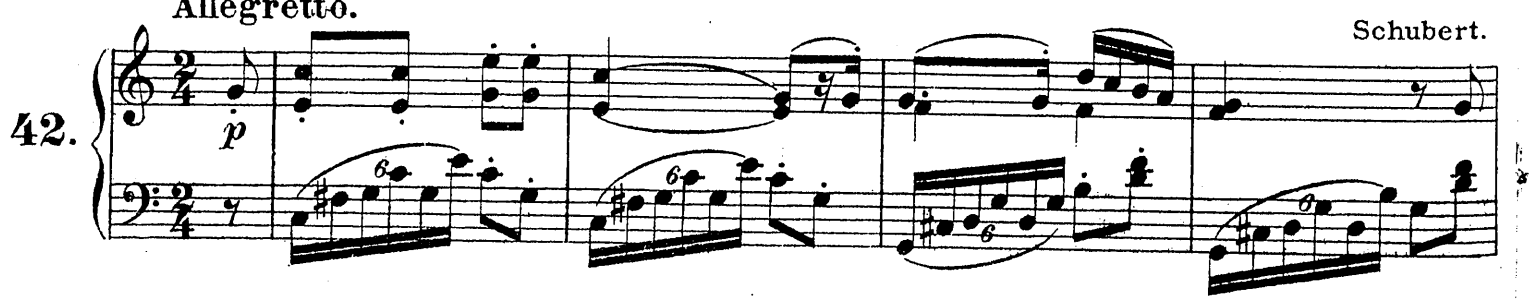


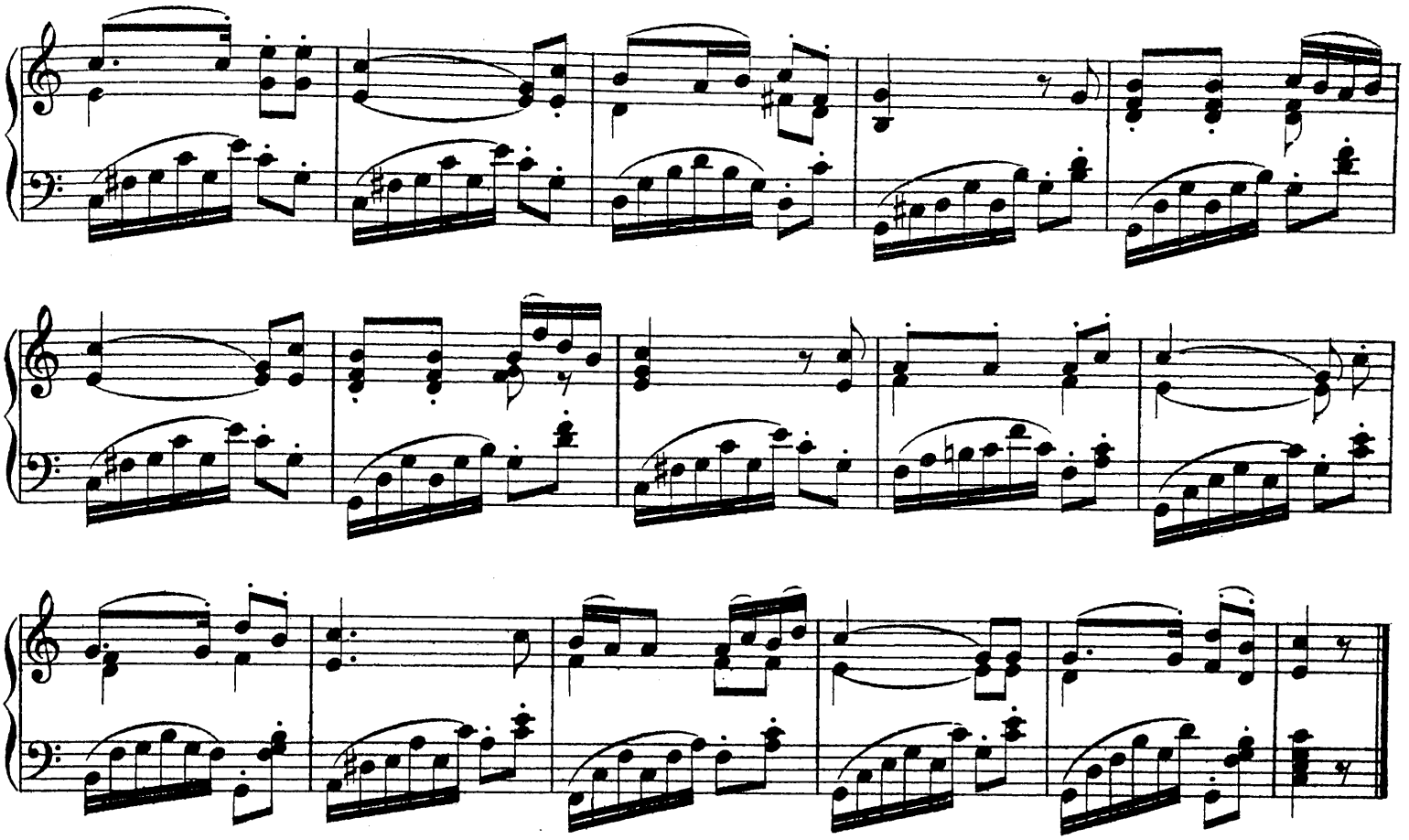
Die Forelle.

The Forelle. Форель.

Allegretto. Schubert.

42.



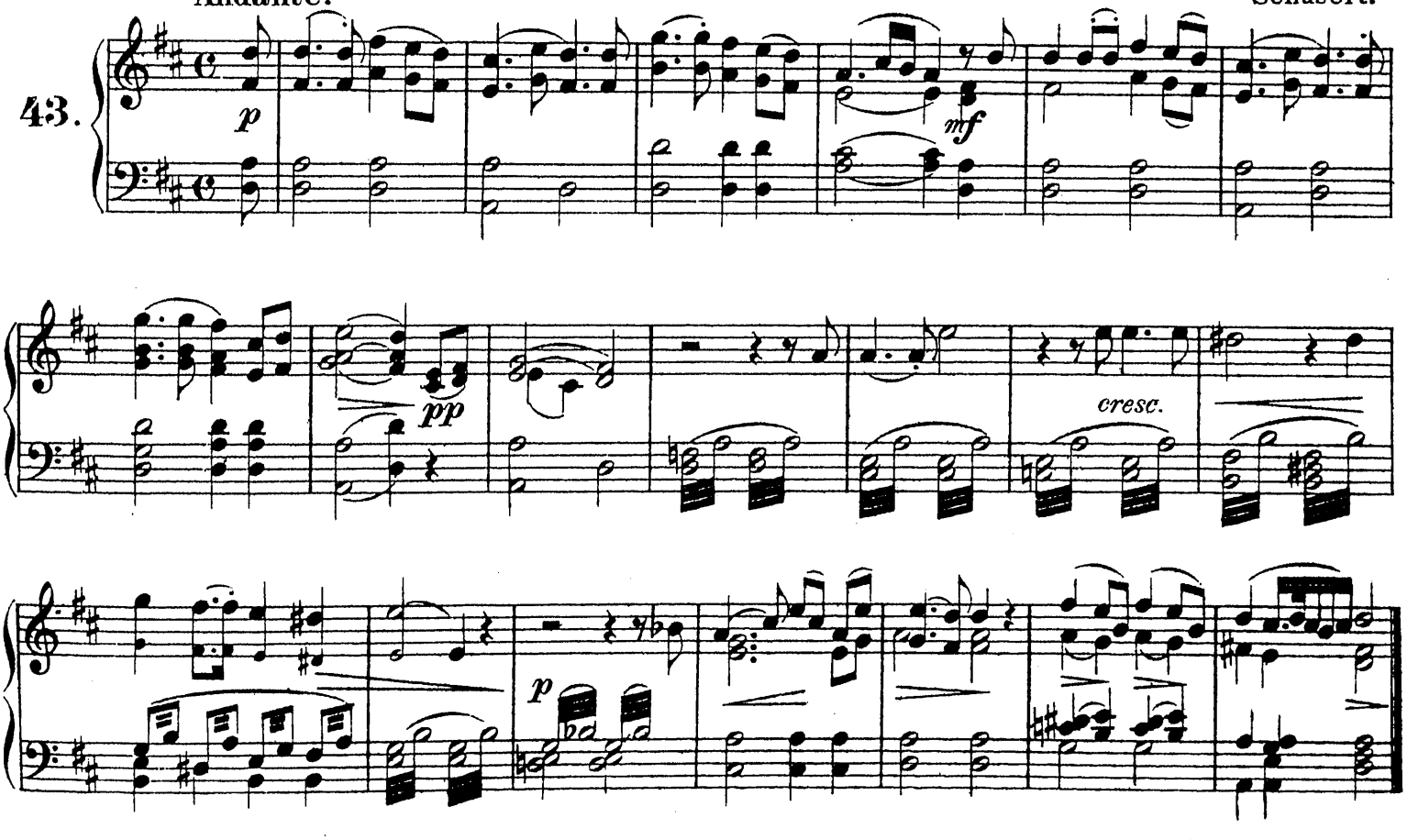


Am Meer.

By the sea. **У моря.**

Andante. Schubert.

43.

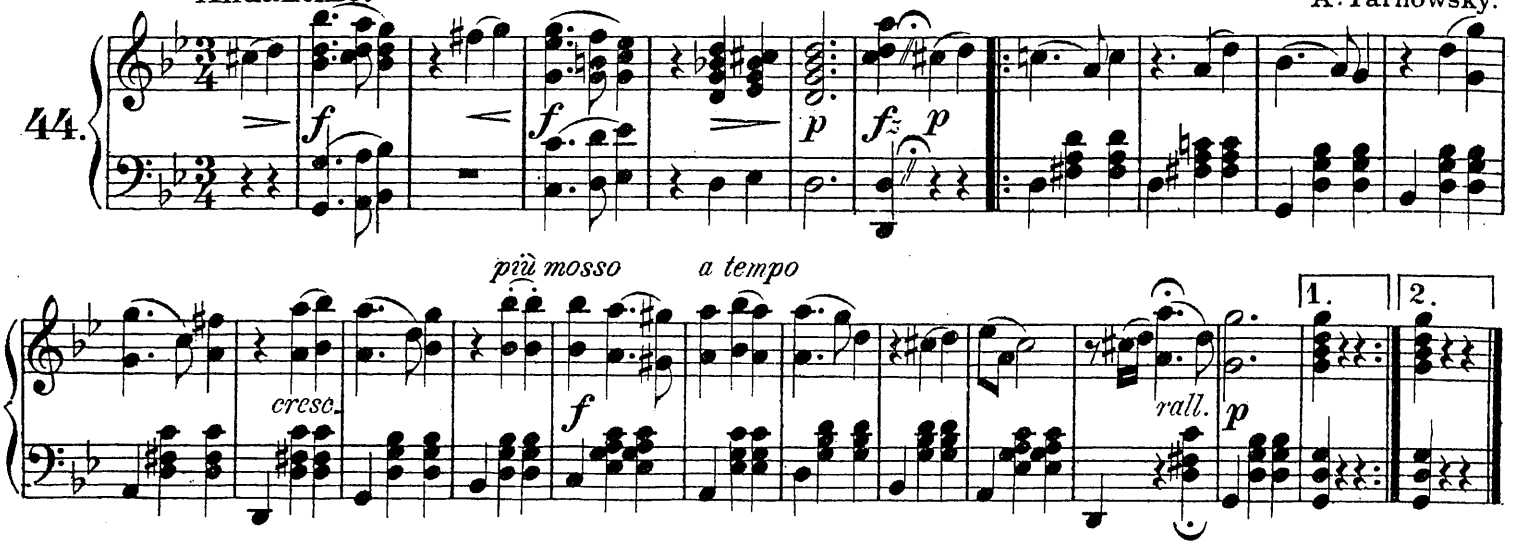


Schwarze Augen.

Black eyes. Очи черныя.

Andantino. A. Tarnowsky.

44.

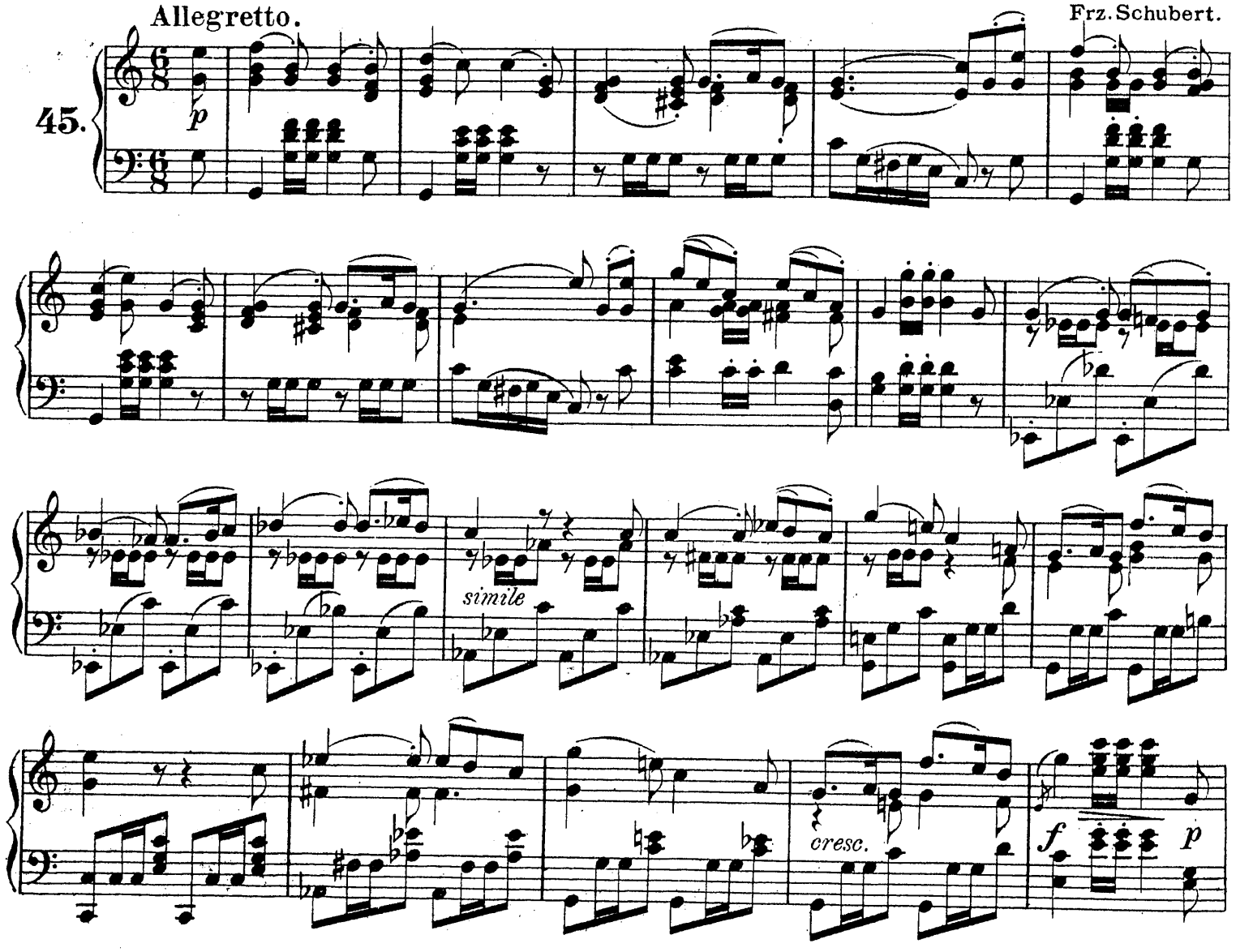


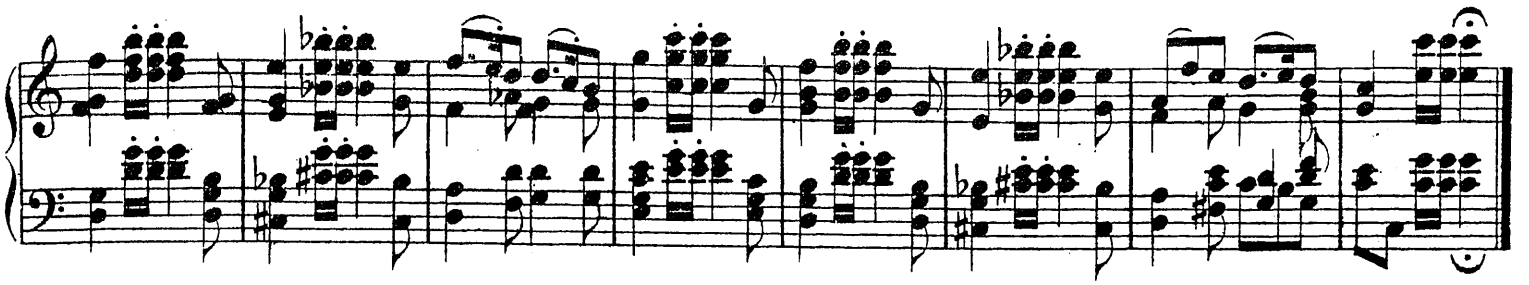
Ständchen: Horch, horch, die Lerch' im Aetherblau.

Serenade. Hark, hark, the lark in ether blue. **Серенада.** Купайся жаворонокъ въ небесной лазури.

Allegretto. Frz. Schubert.

45.



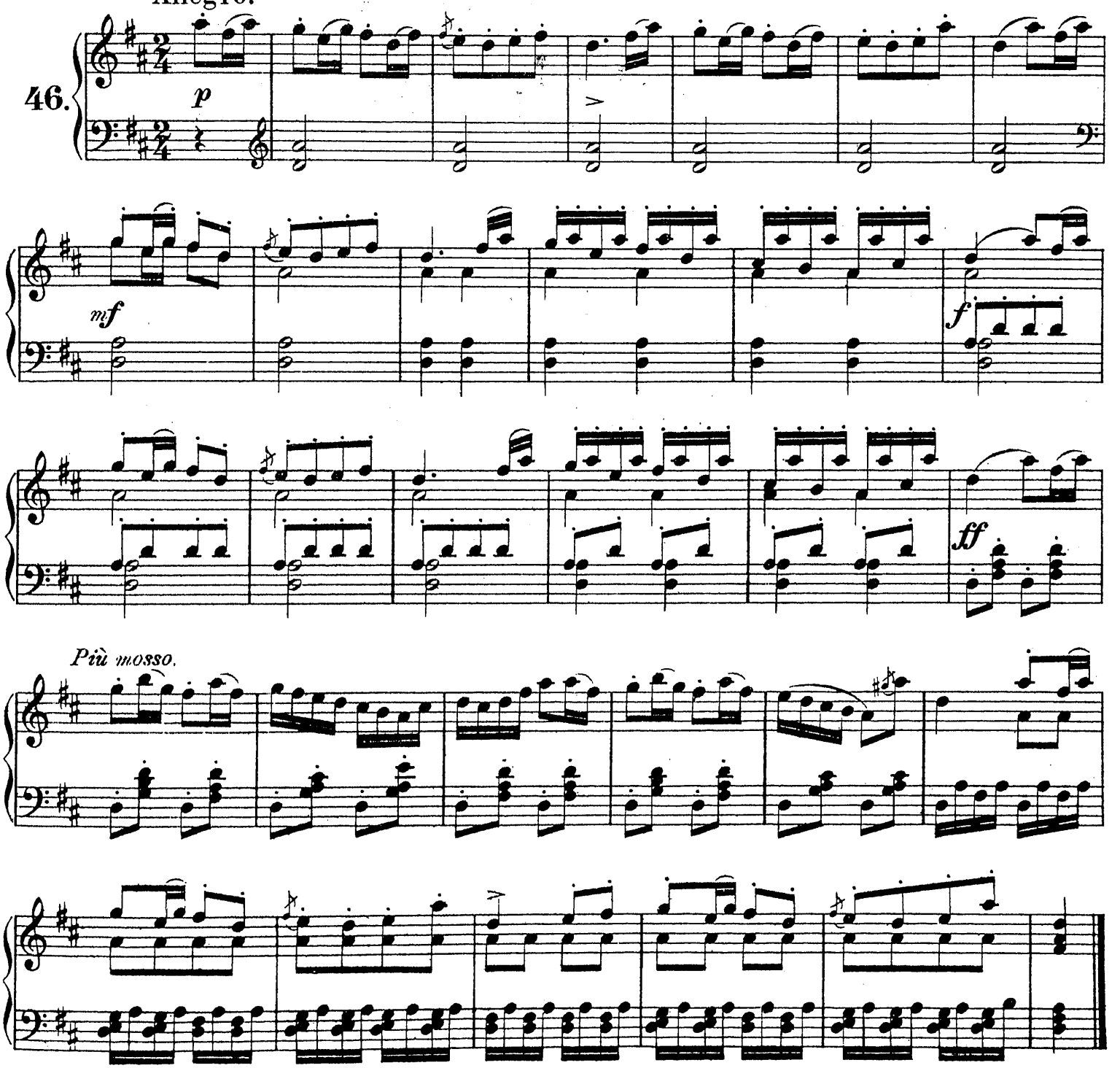


Kamarinskaja.

Камаринскій.

Allegro.

46.

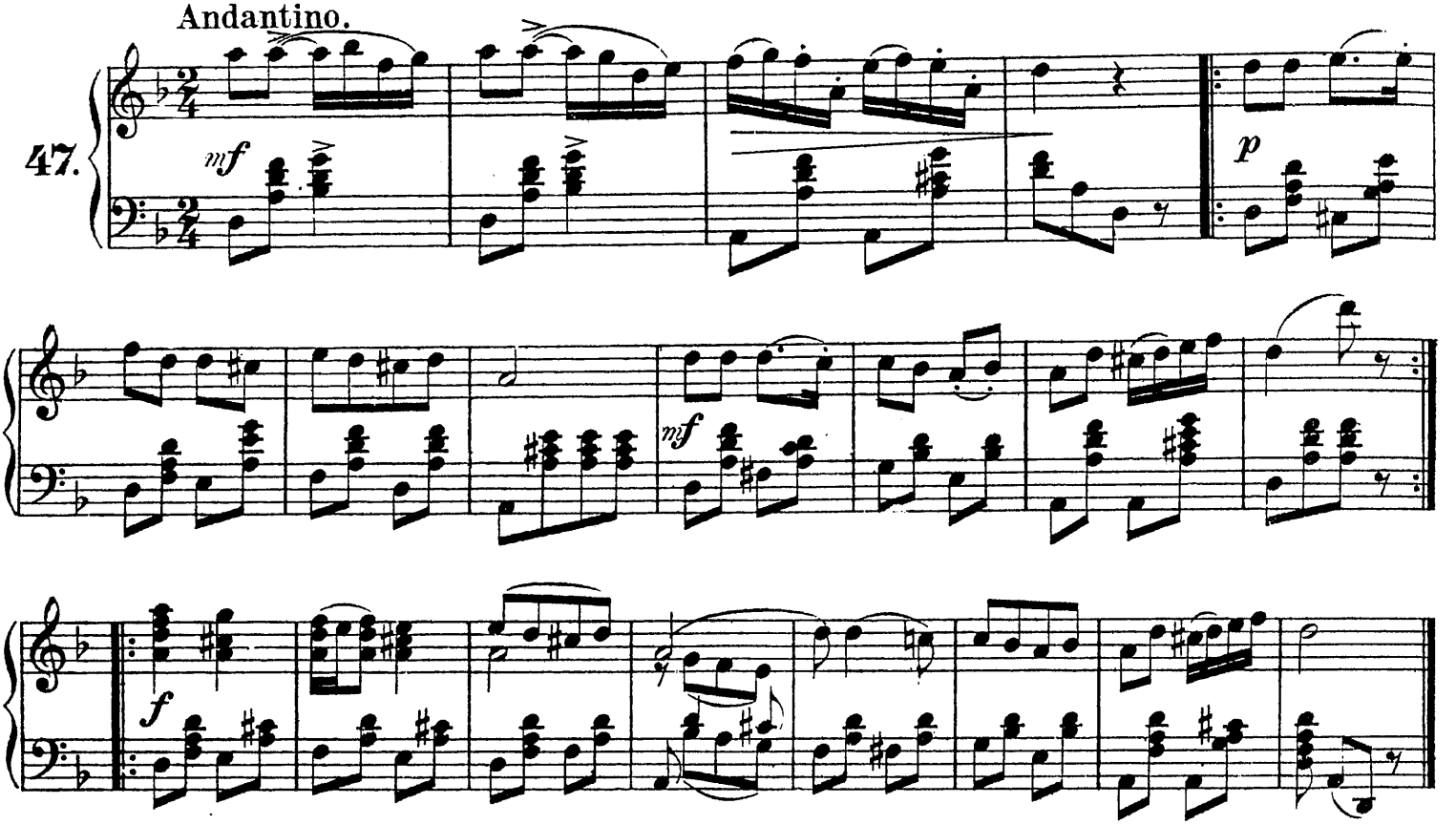


Was denn, Grischa.

What now, Grischa. **Что-же, Гриша.**

Andantino.

47.

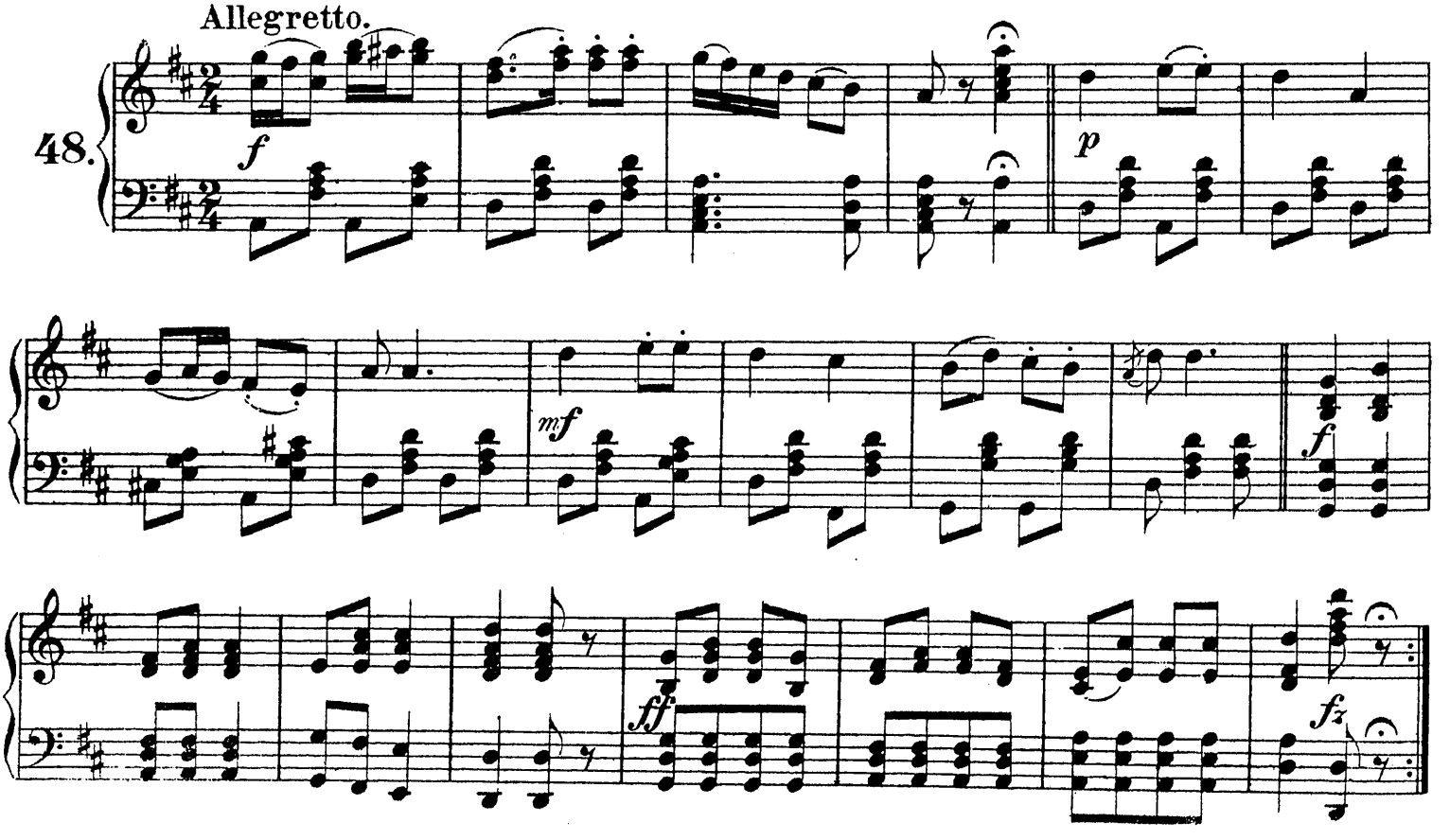


Das Confectchen.

The Sugarplum. **Конфетка.**

Allegretto.

48.



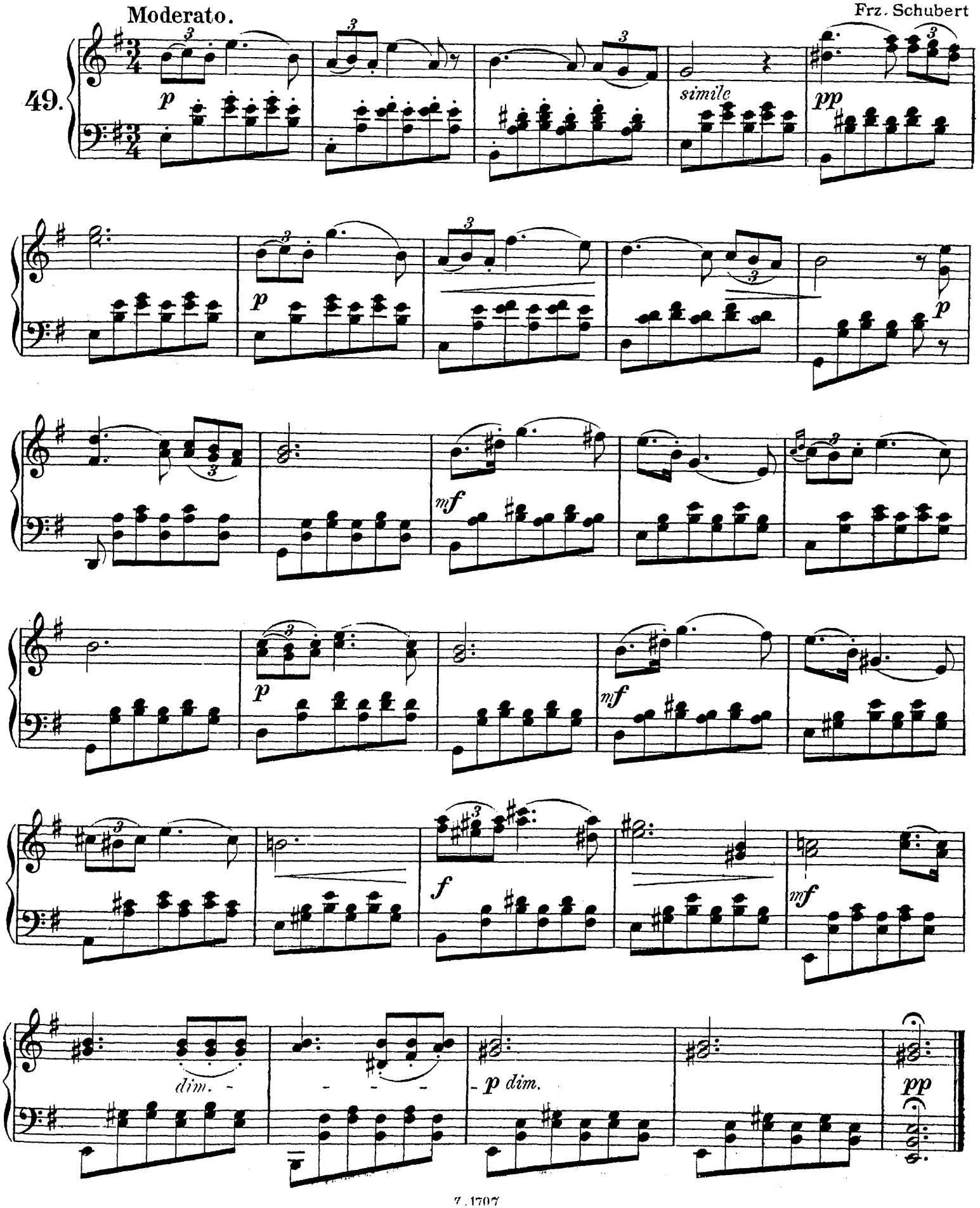
Ständchen. Leise flehen meine Lieder.

Serenade. Серенада.

Frz. Schubert

Moderato.

49.

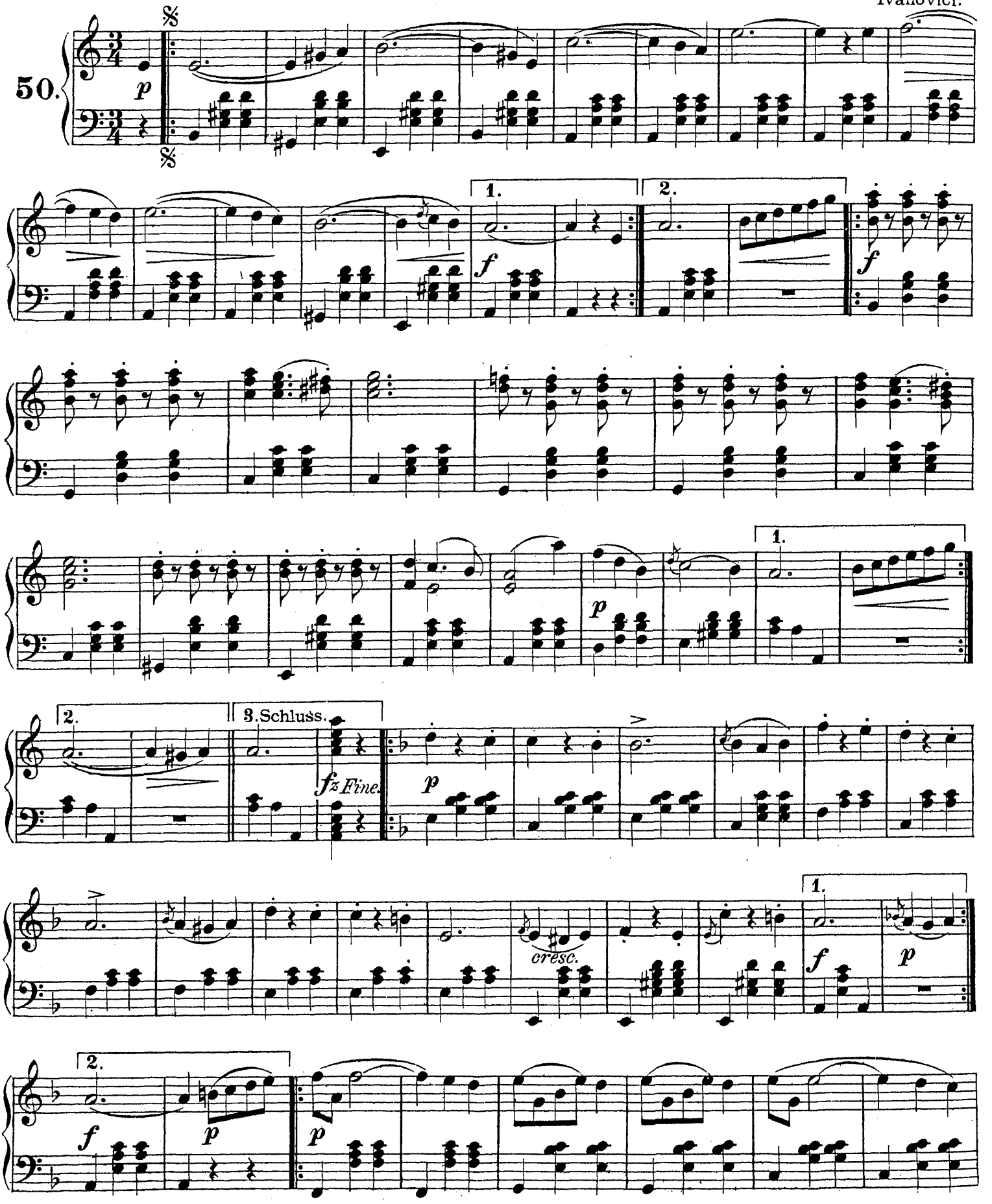


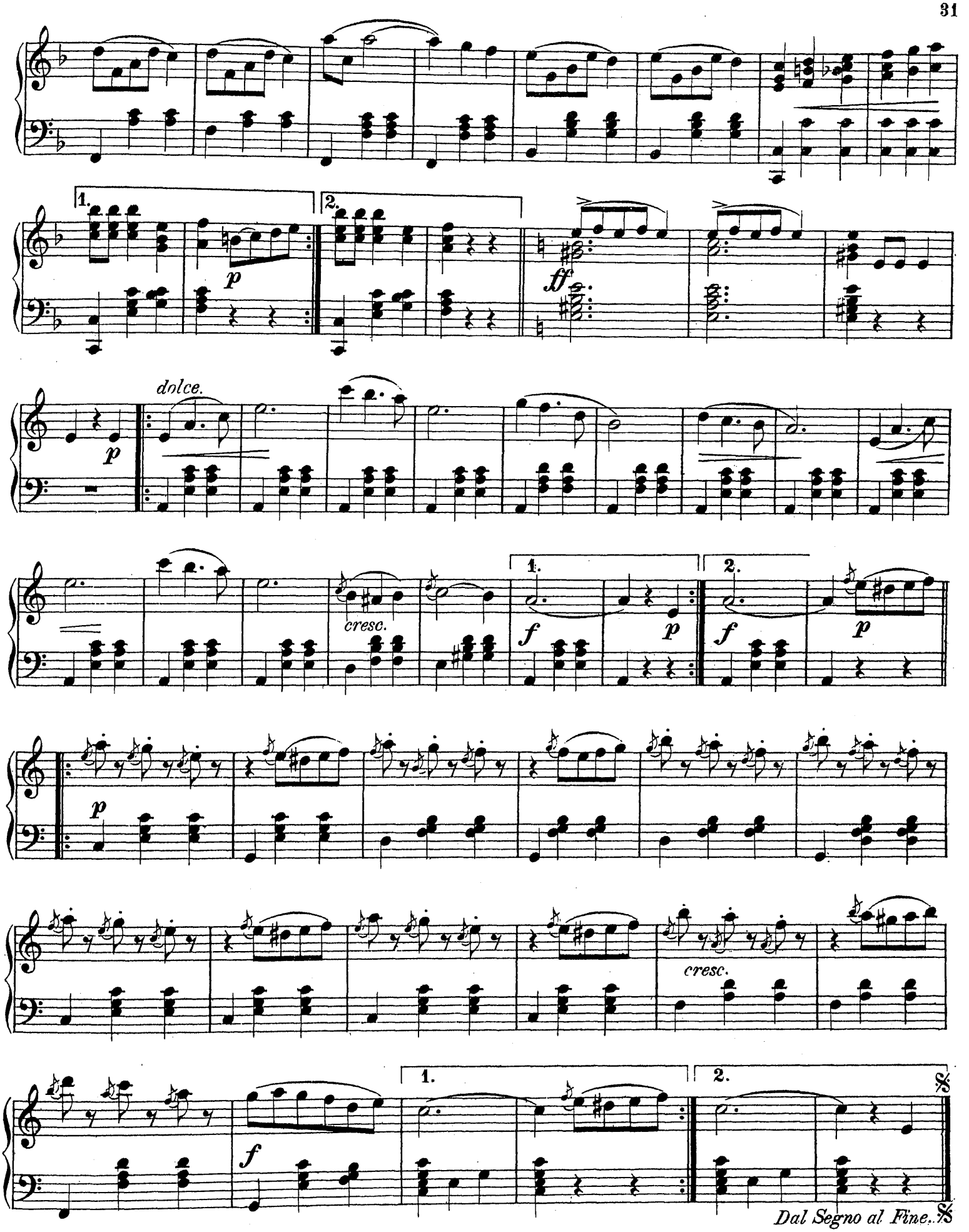
Donauwellen. Walzer.

Danube Billows. Дунайскія волны.

Ivanovici.

50.



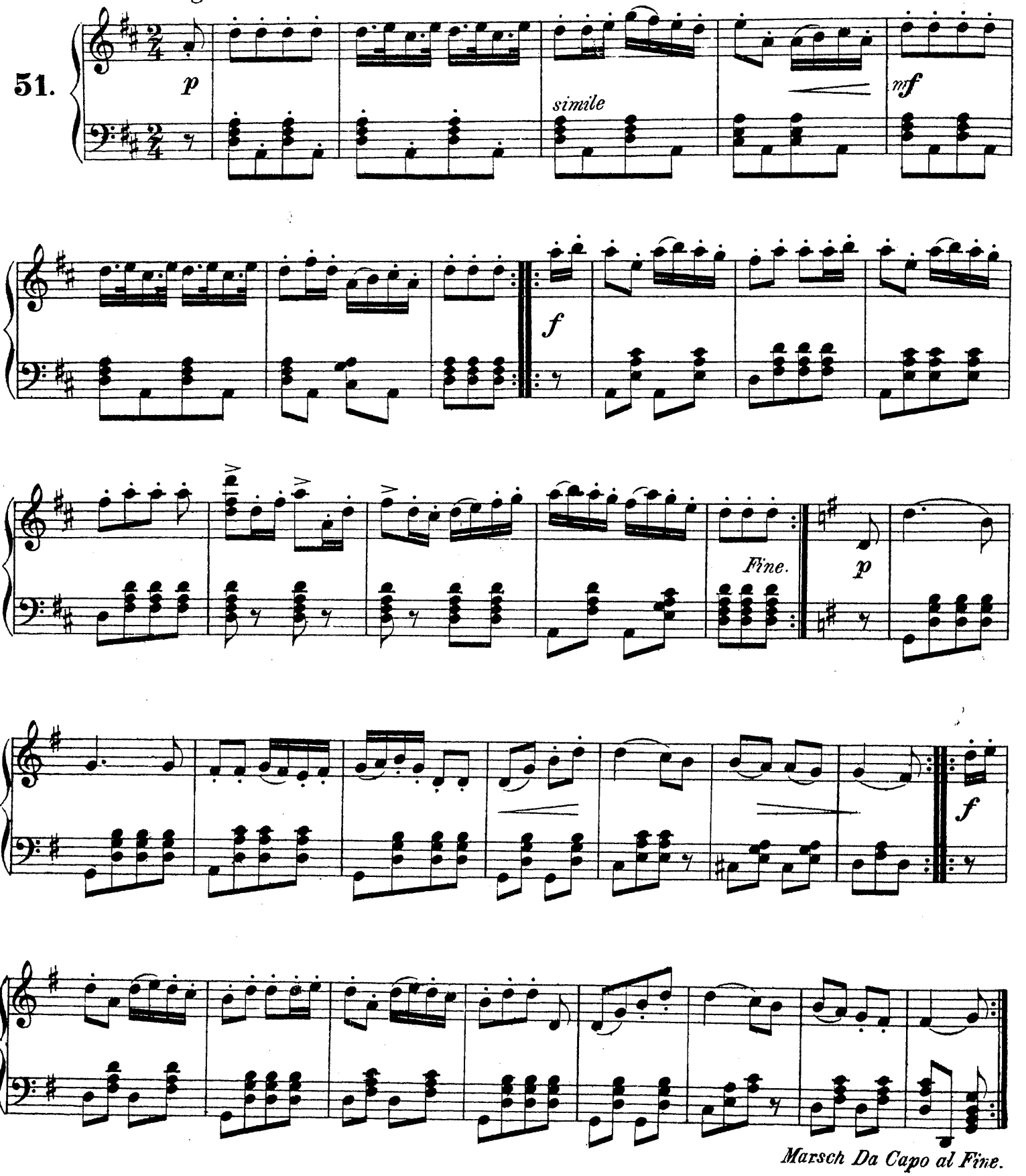

1.
2.
p
ff
dolce.
p
cresc.
1.
2.
f
p
f
p
p
cresc.
1.
2.
f
Dal Segno al Fine.

Pariser Einzugs-Marsch (1814).

The Occupation of Paris. March. Вступленіе въ Парижъ. Маршъ.

Allegretto.

51.

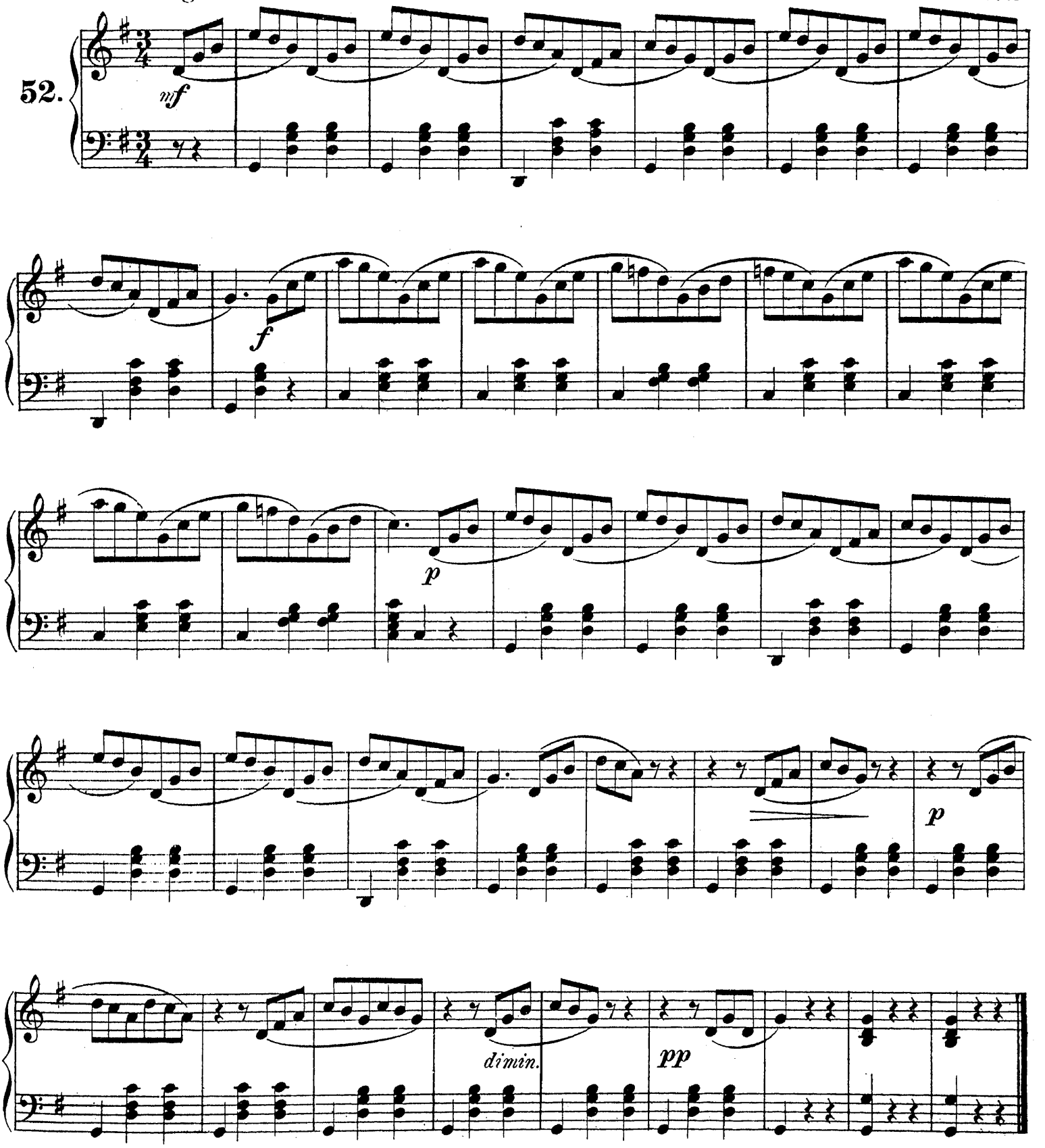


Marsch Da Capo al Fine.

Walzer a.d.Op. „Der Freischütz."

Waltz from "Der Freischütz." **Вальсъ изъ оп. „Волшебный стрѣлокъ."**

Allegretto. Weber.

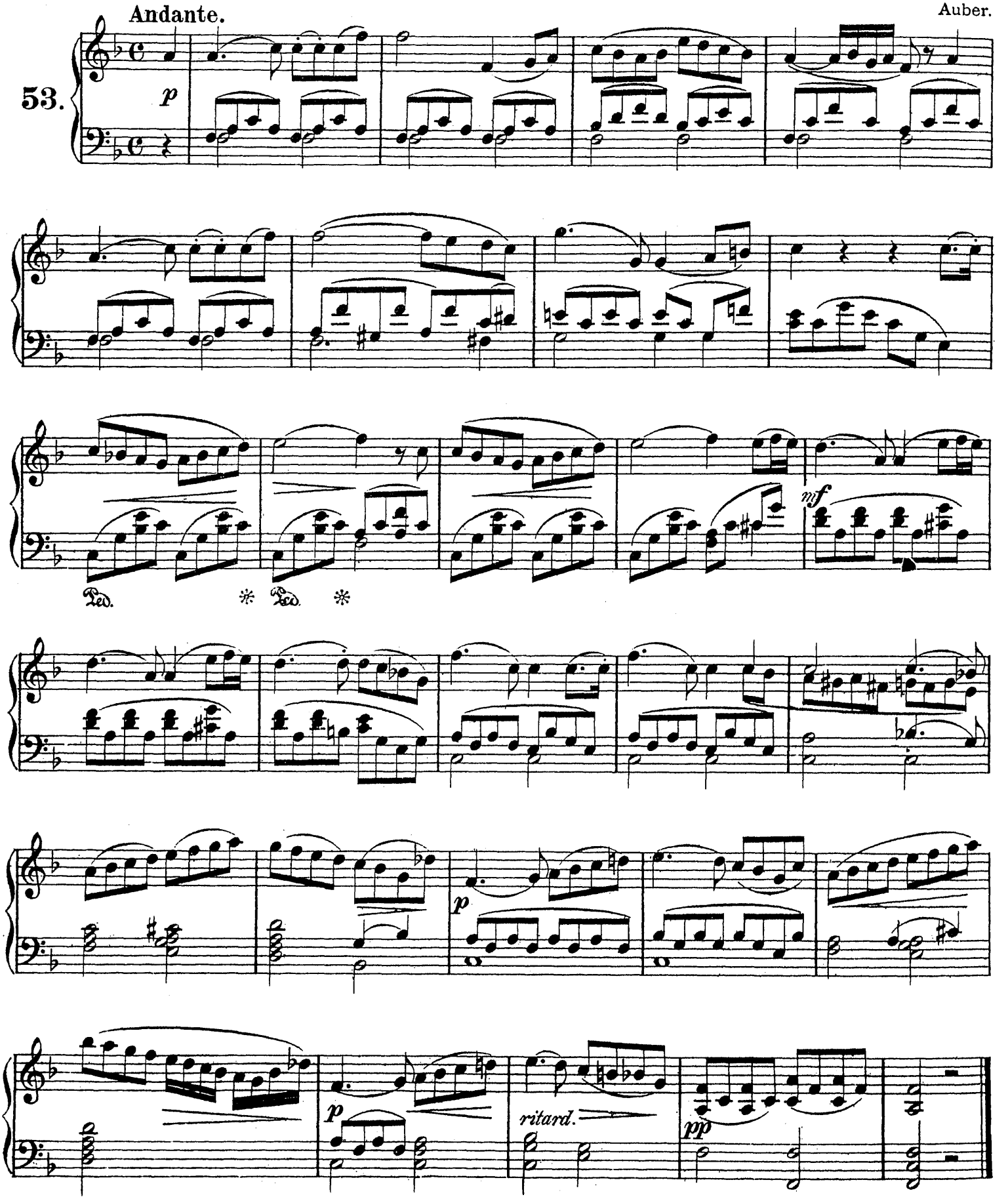


Schlummerlied a.d.Op. „Die Stumme von Portici."

Slumber-song from "La Muette de Portici." Пѣсня изъ оп. „Нѣмая изъ Портичи."

Andante. Auber.

53.

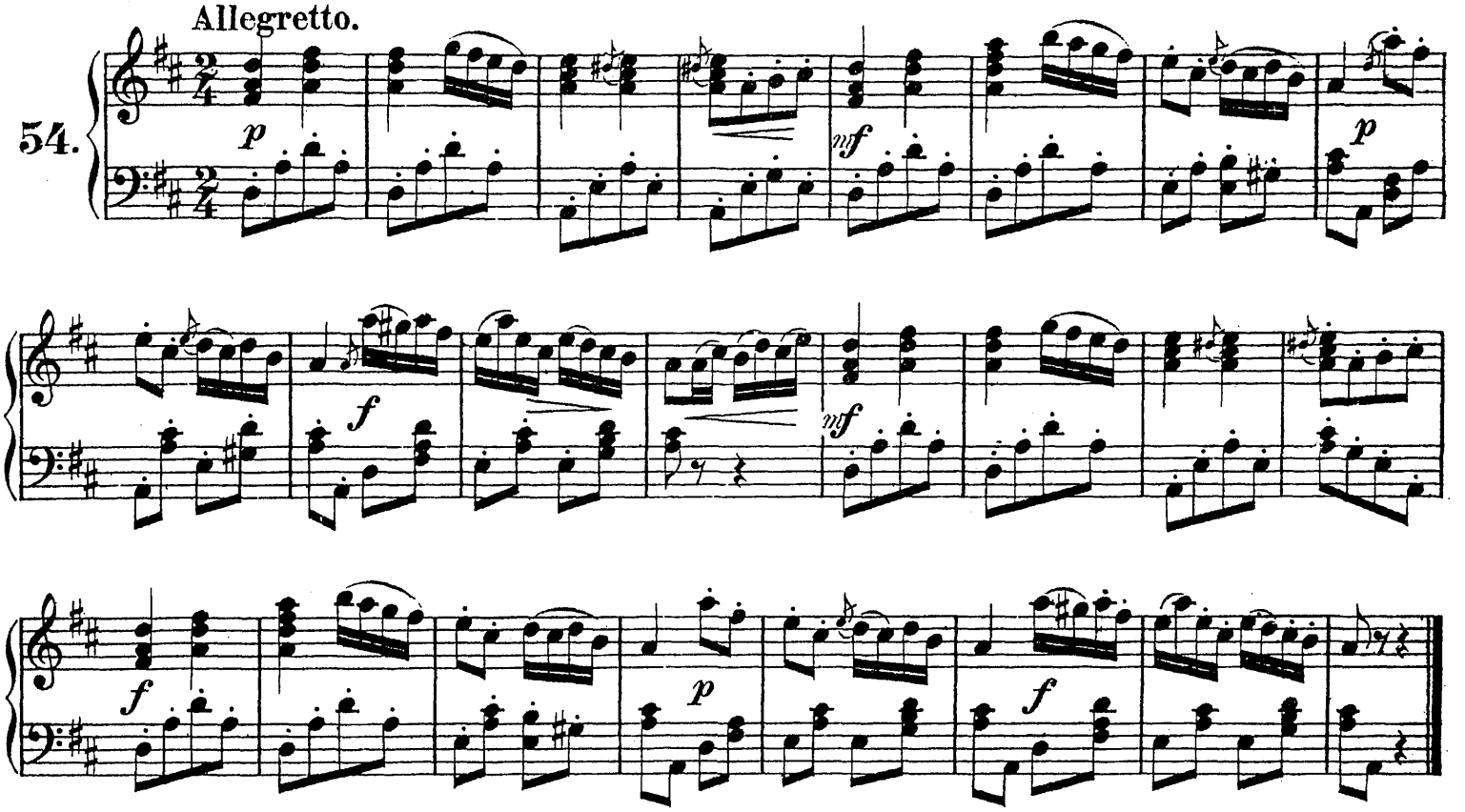


Längs der Strasse.

Along the Road. По улицѣ мостовой.

Allegretto.

54.

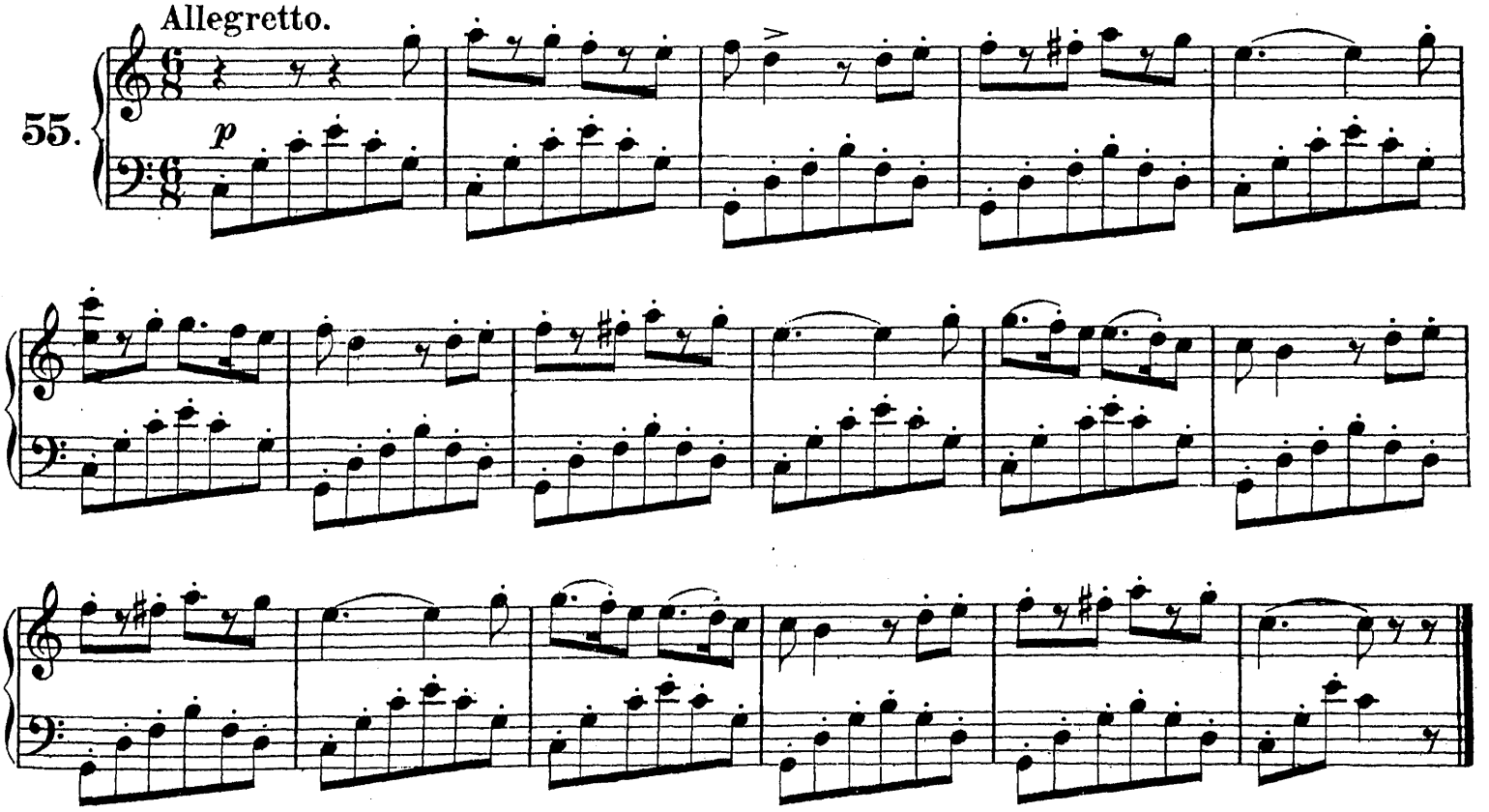


Carneval von Venedig.

Carnival of Venice. Венеціанскій Карнавалъ.

Allegretto.

55.

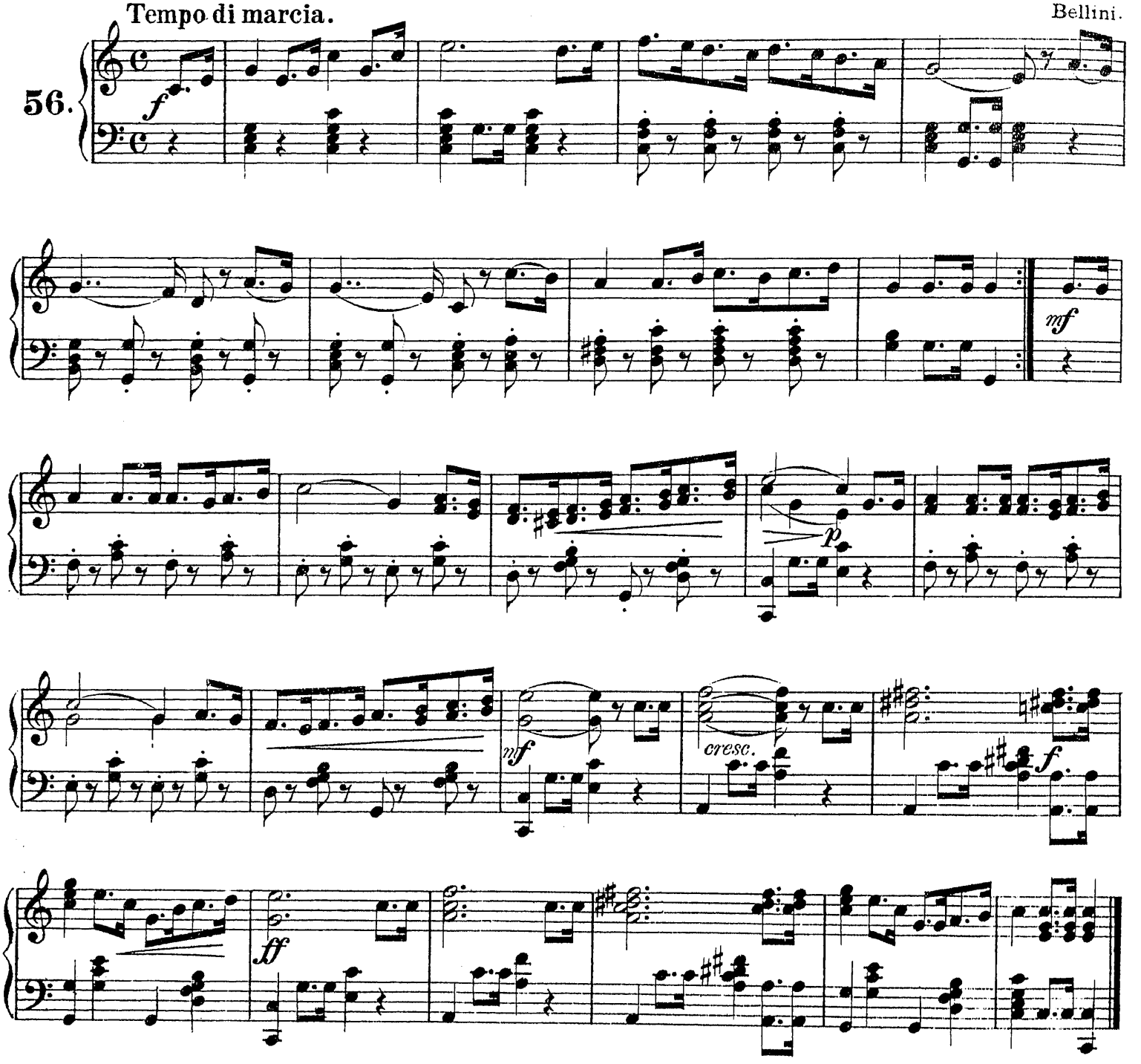


Marsch a. d. Op. „Norma."

March from "Norma." Маршъ изъ оп. „Норма."

Tempo di marcia. Bellini.

56.

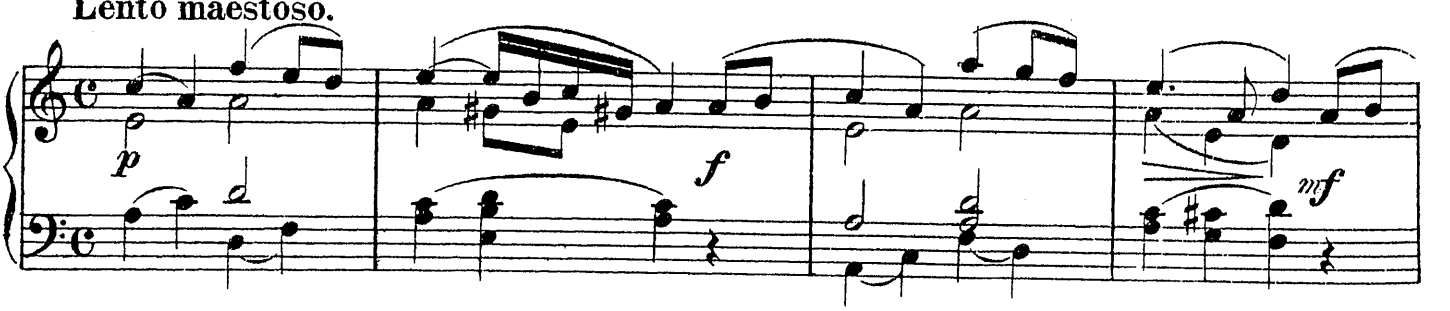


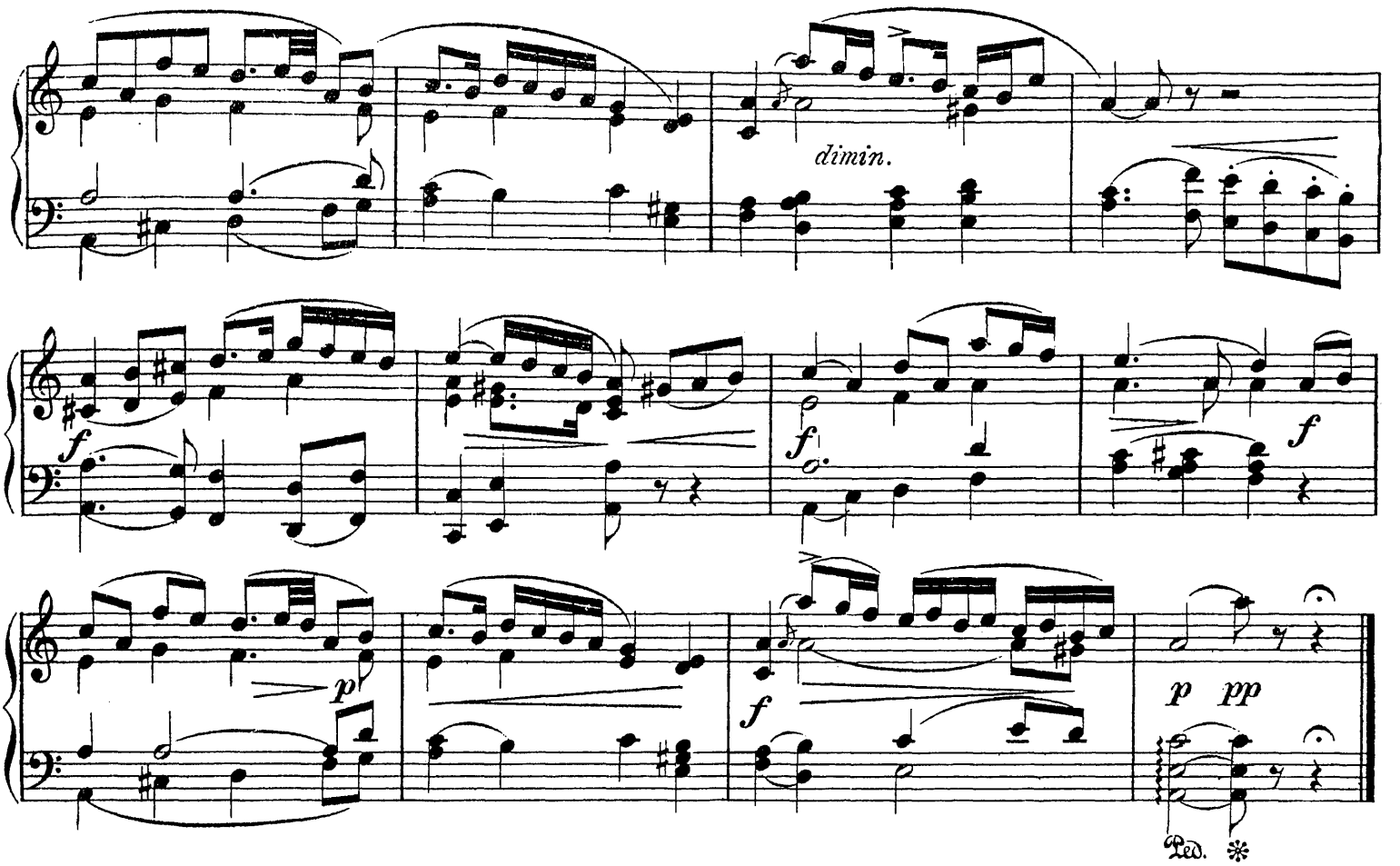
Der Leuchtspan.

The Torch. Лучина, лучинушка.

Lento maestoso.

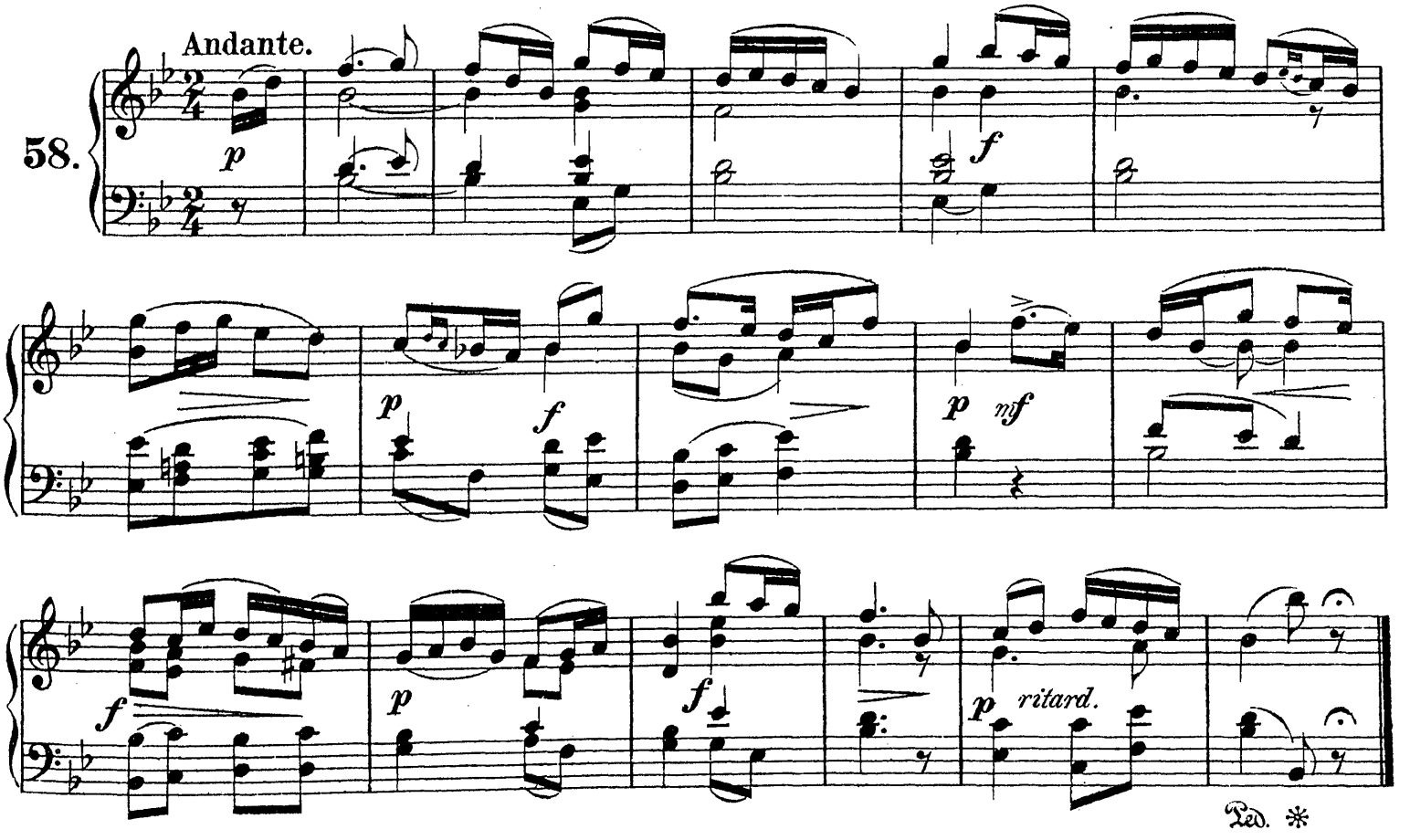
57.





Der weisse Schnee.

The white snow. Бѣлы-то снѣги.



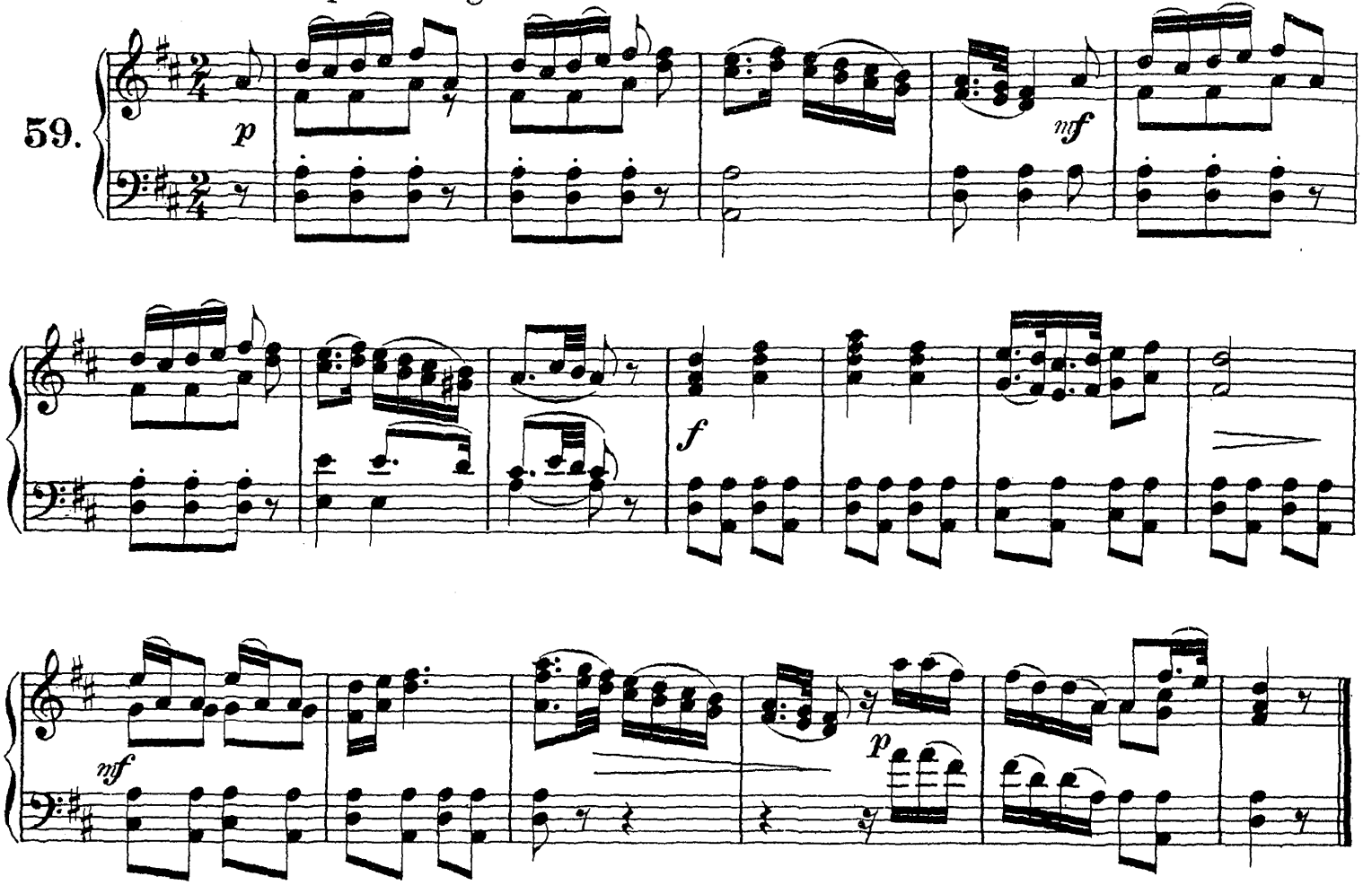
Lied a.d.Op.„Der Freischütz.“ Wir winden dir den Jungfernkranz.

Song from “Der Freischütz.”
We twine for thee the maiden-wreath.

Свадебная пѣснь изъ оп. „Волшебный стрѣлокъ.“

Andante quasi Allegretto. Weber.

59.

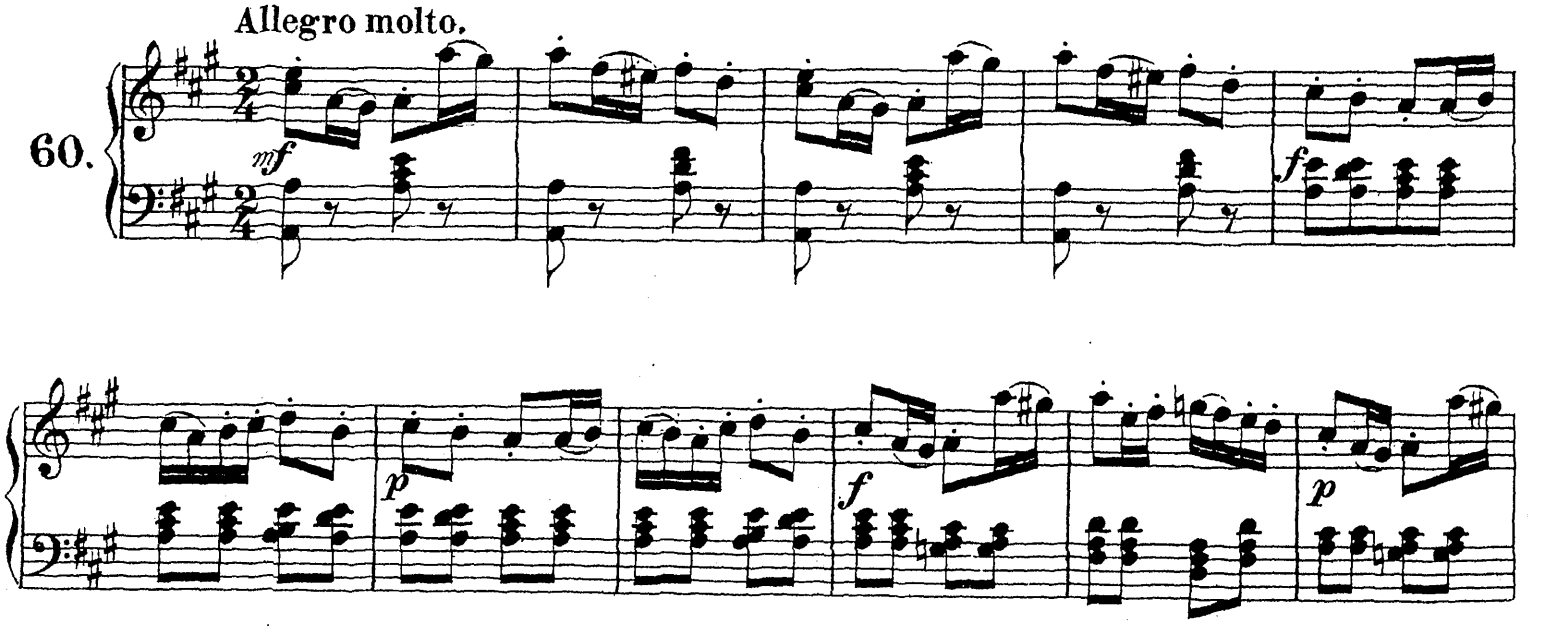


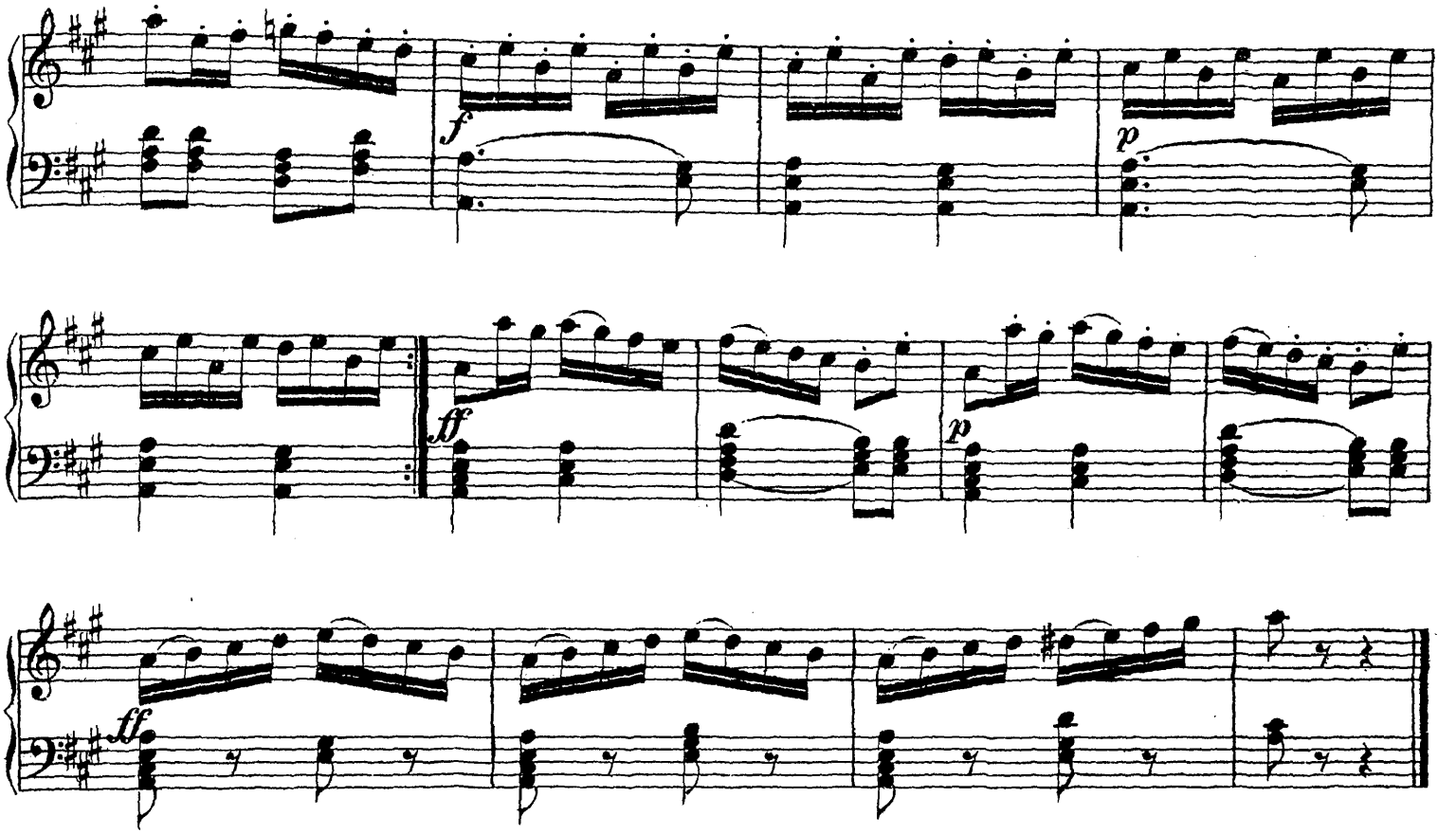
Narrenlied.

Fools' Song. Пѣснь скомороха.

Allegro molto.

60.

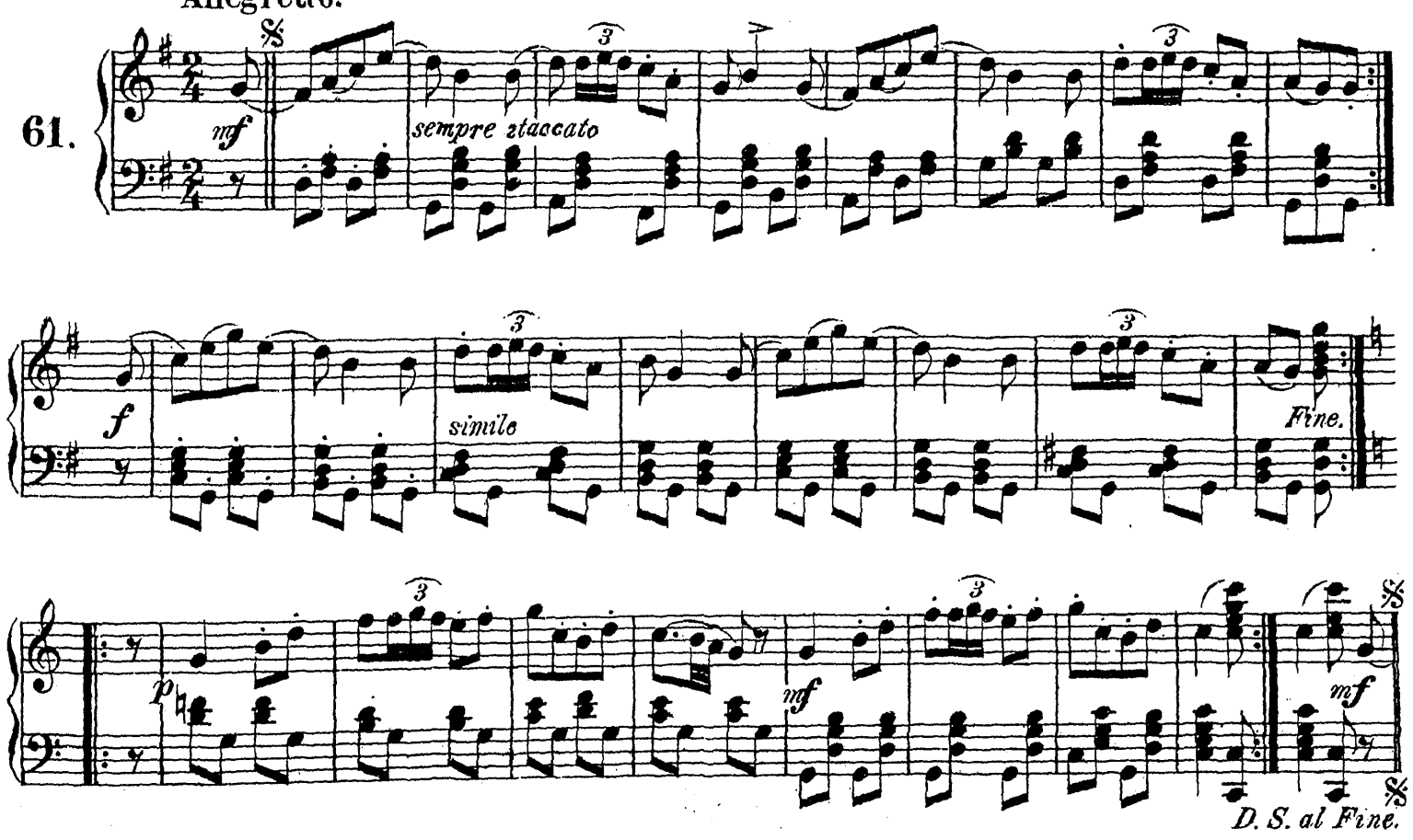




Cracovienne. Polnischer Nationaltanz.

Polish National Dance. Краковьякъ.

Allegretto.



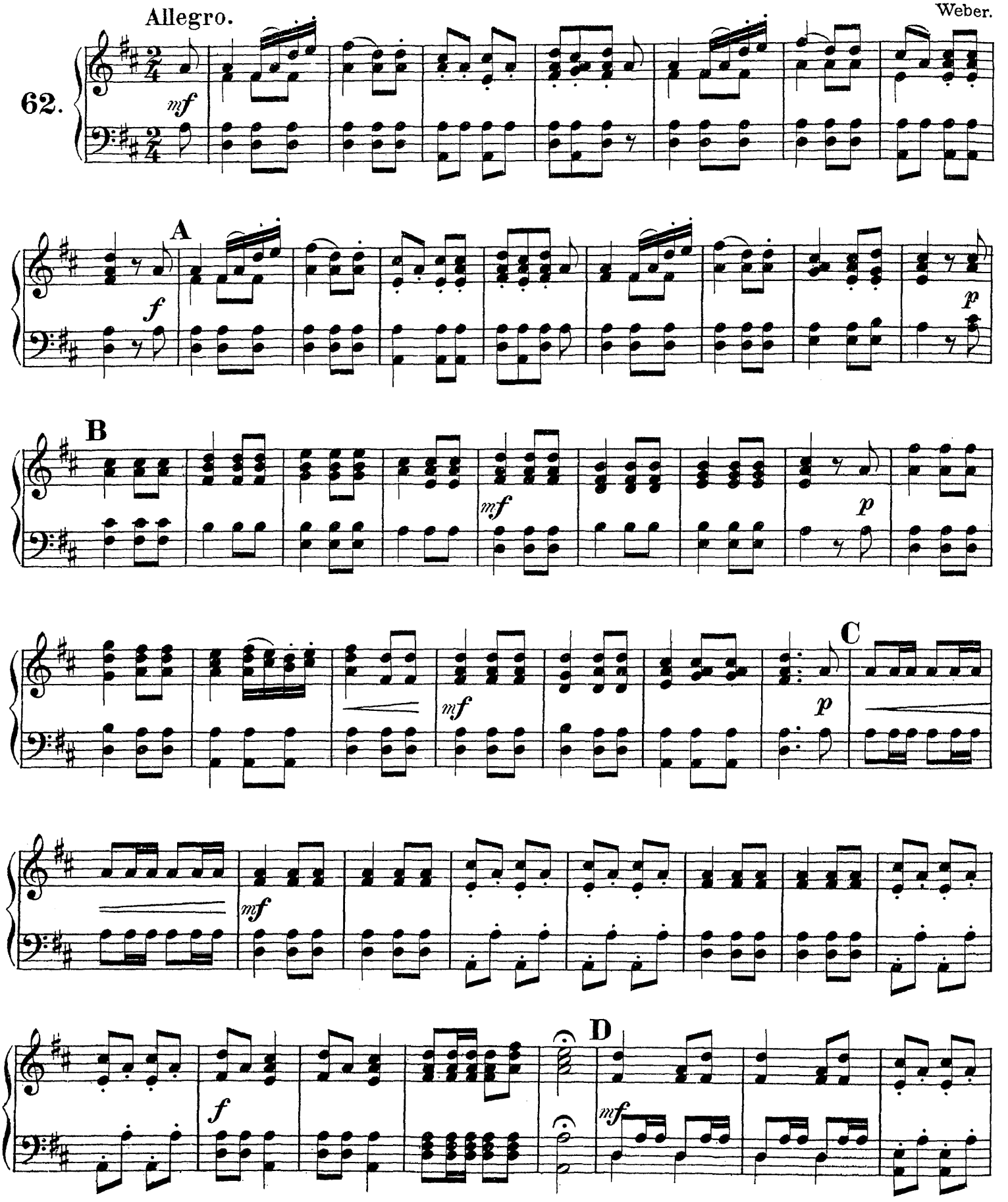
Jägerchor a.d.Op.„Der Freischütz.“ Was gleicht wohl auf Erden.

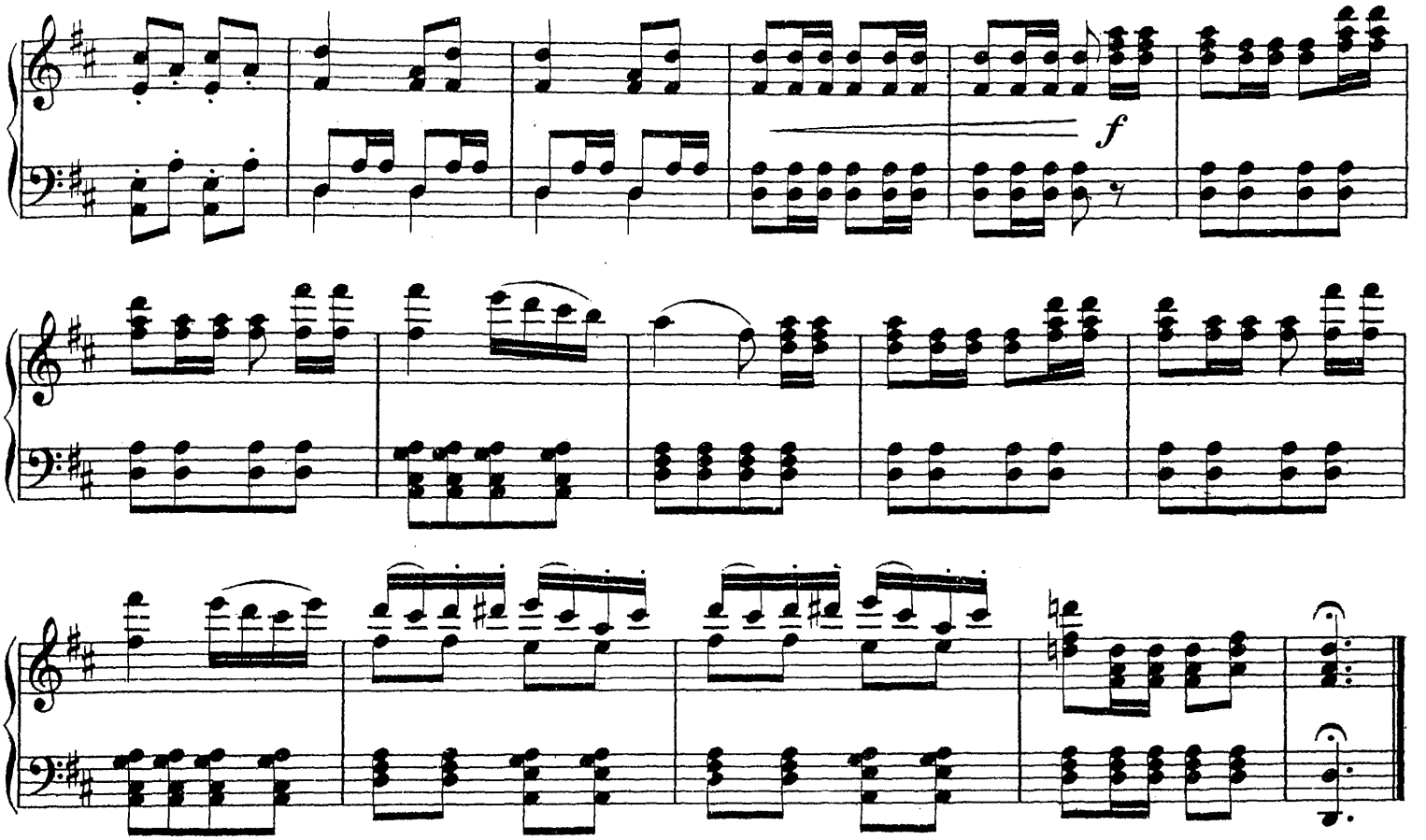
Hunters' Chorus from "Der Freischütz." On earth what is equal.

Охотничья пѣсня изъ оп.„Волшебный стрѣлокъ“.

Allegro.

Weber.



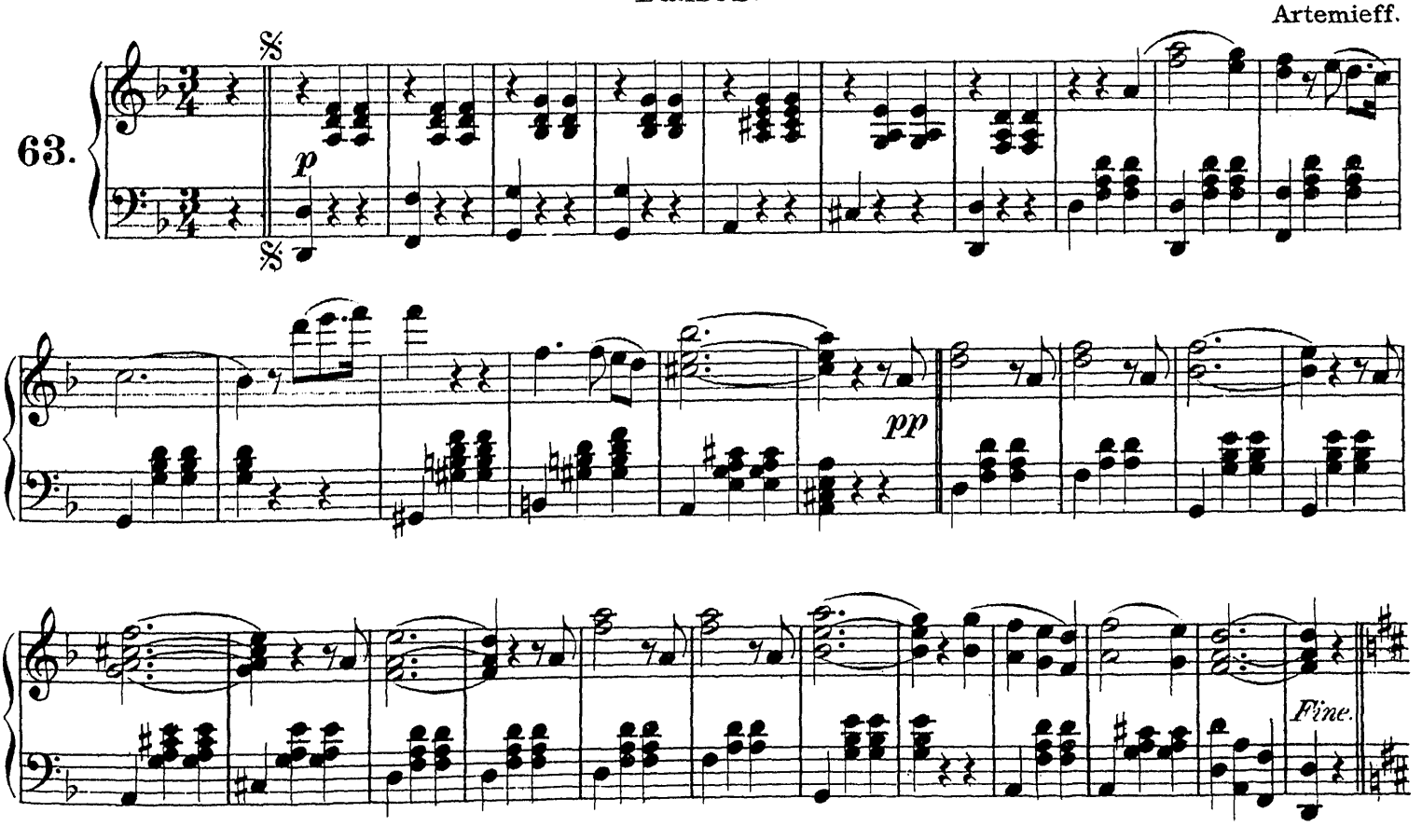


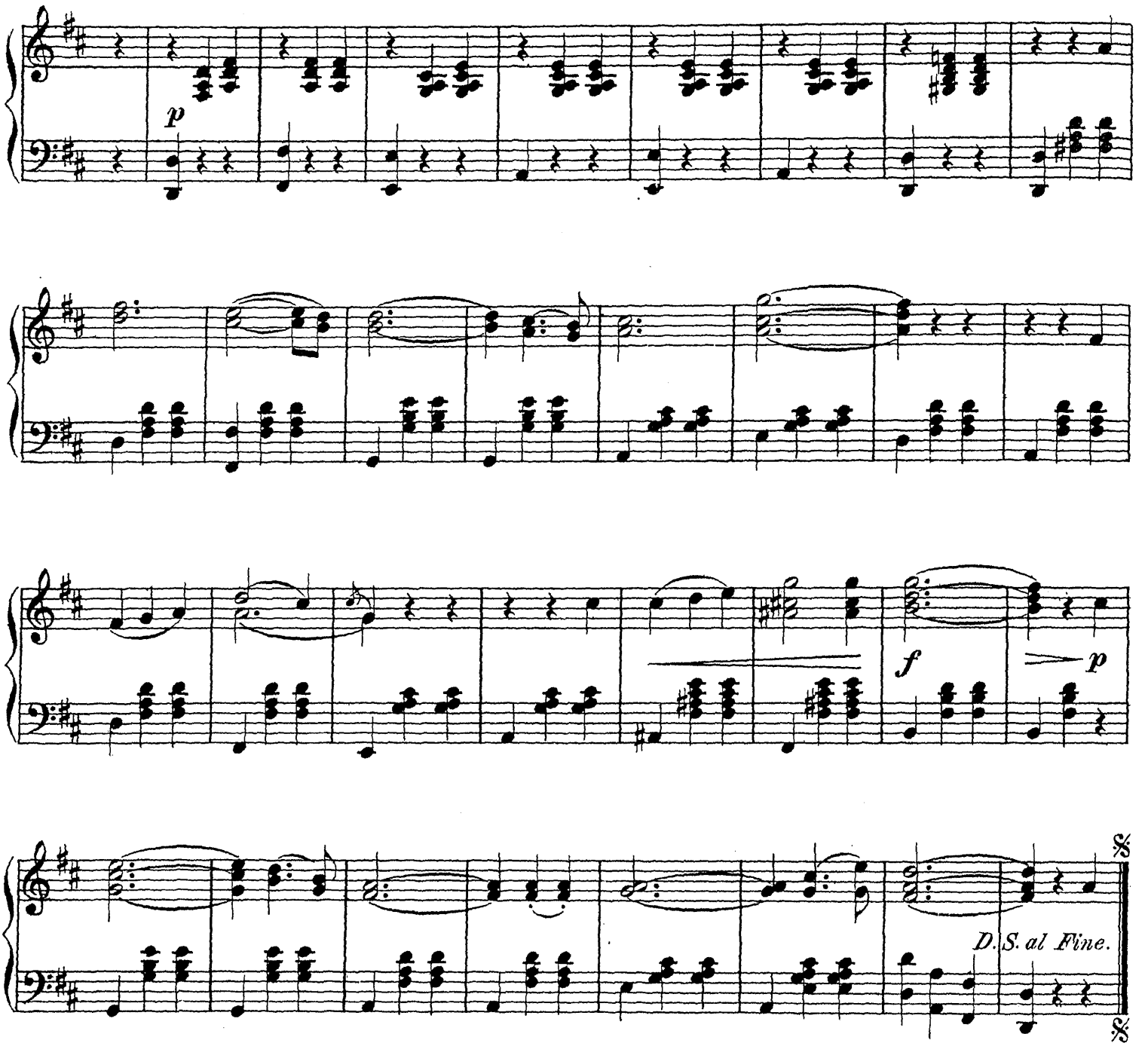
Un Tour de Valse.

Вальсъ.

Artemieff.

63.



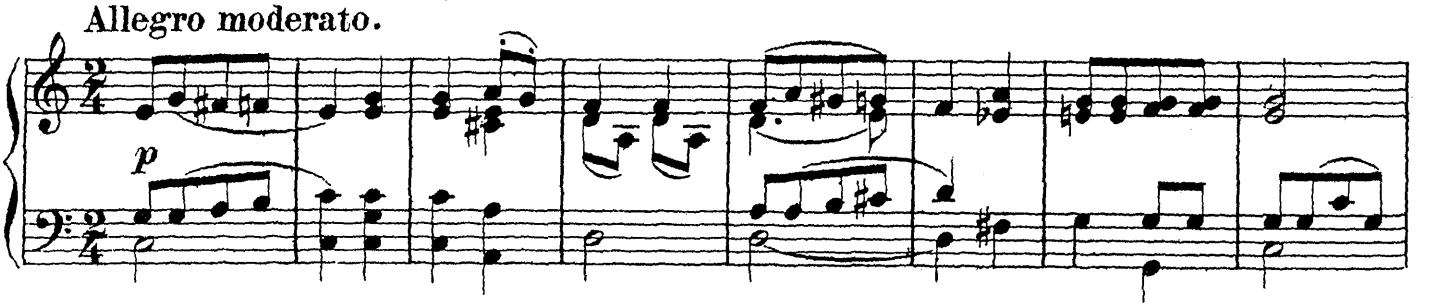


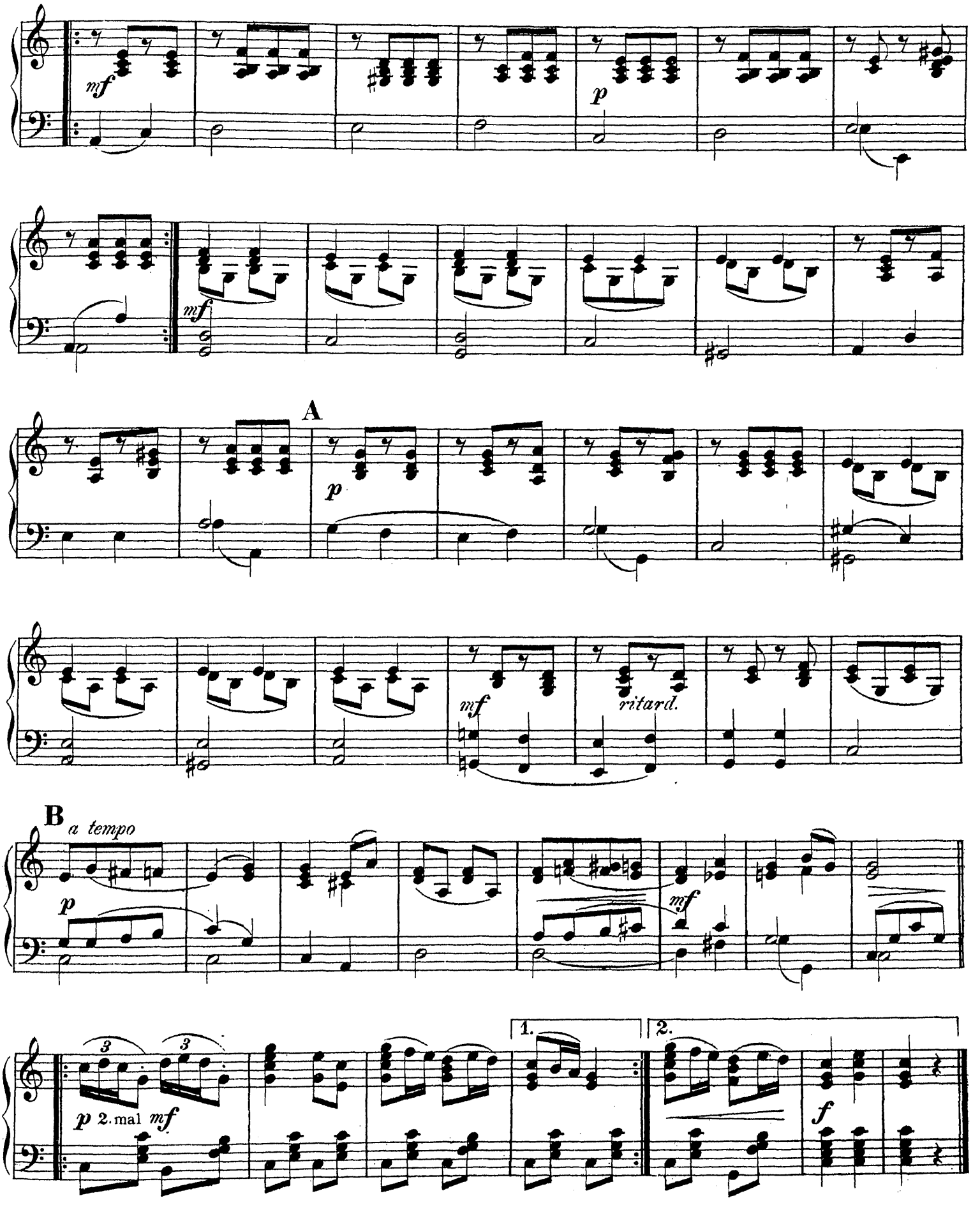
Der rothe Sarafan.

The Red Sarafan. **Красный сарафанъ.**

Allegro moderato.

64.



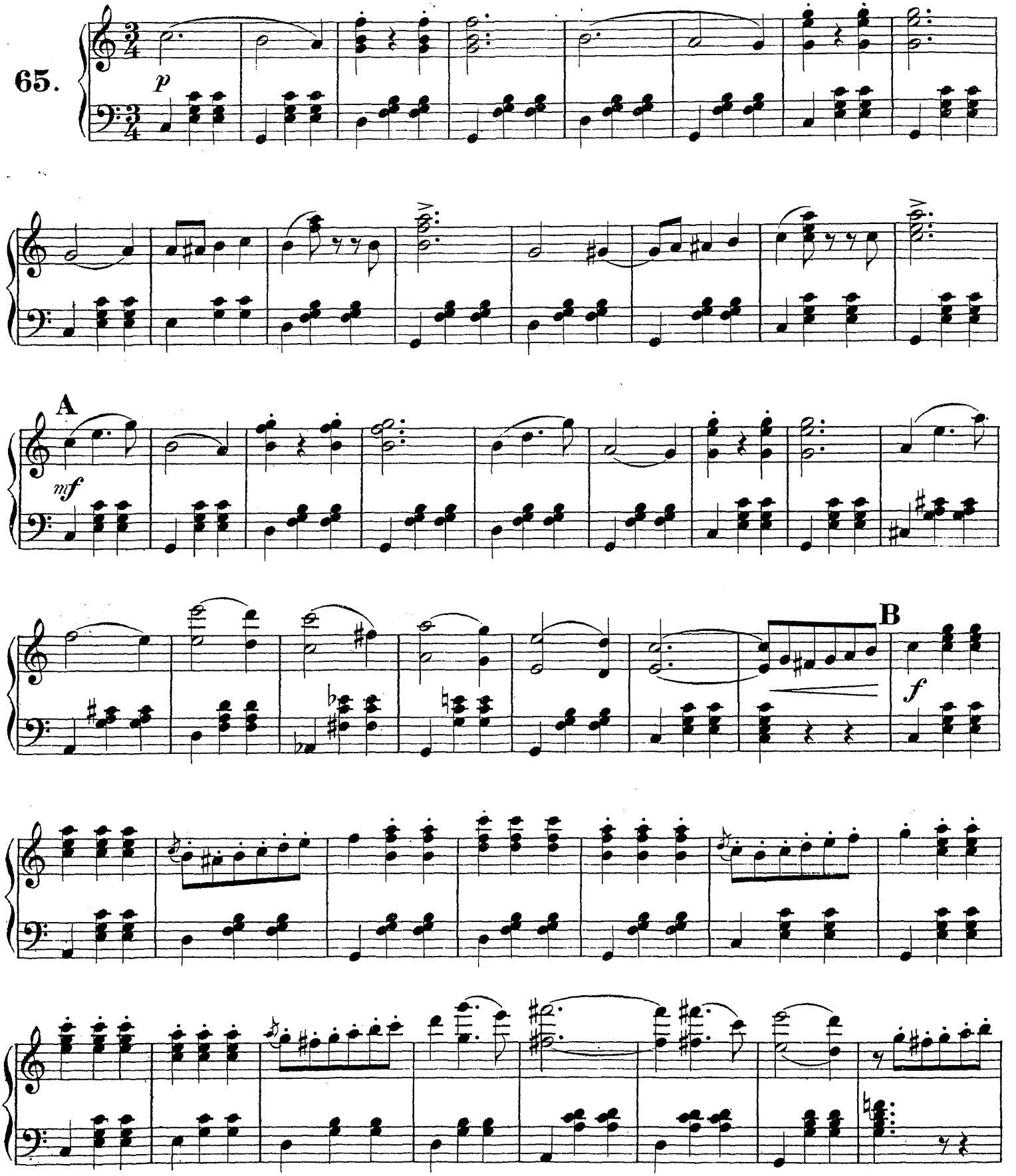

mf
p
mf
A
p
mf
ritard.
B
a tempo
p
mf
3
3
p 2. mal mf
1.
2.
f

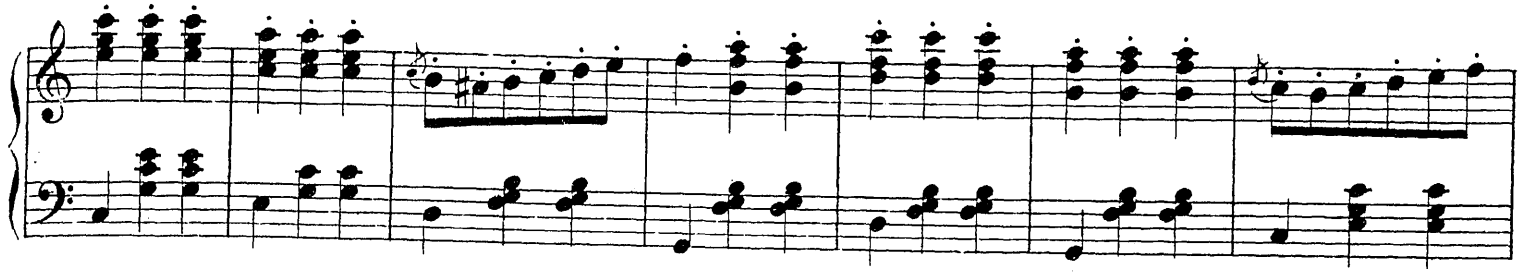
Der Herzeroberer. Walzer.

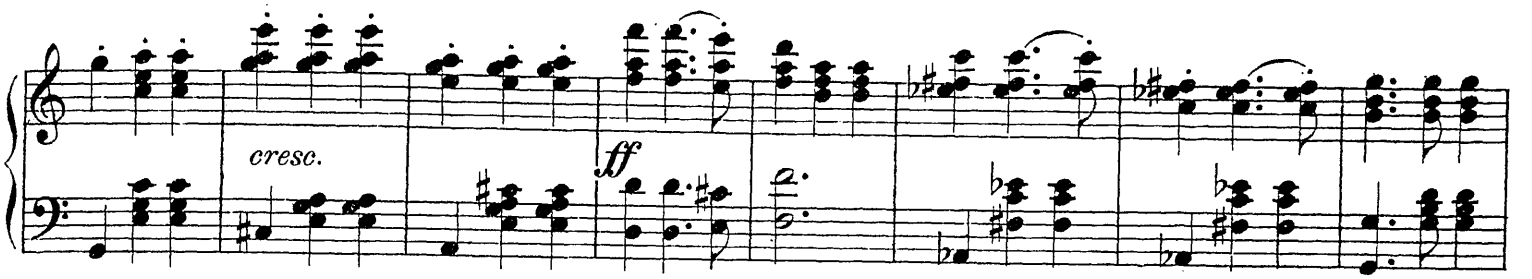
The Heart-stealer. Waltz. Сердцеѣдъ. Вальсъ.

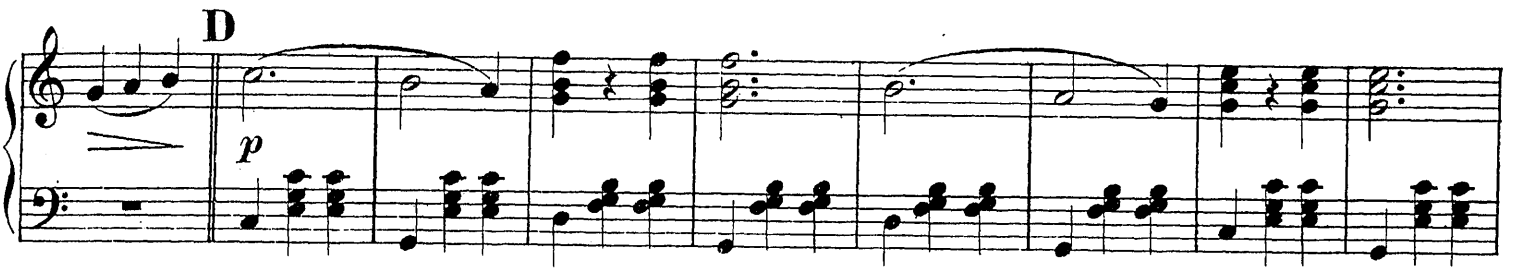
Keyll.

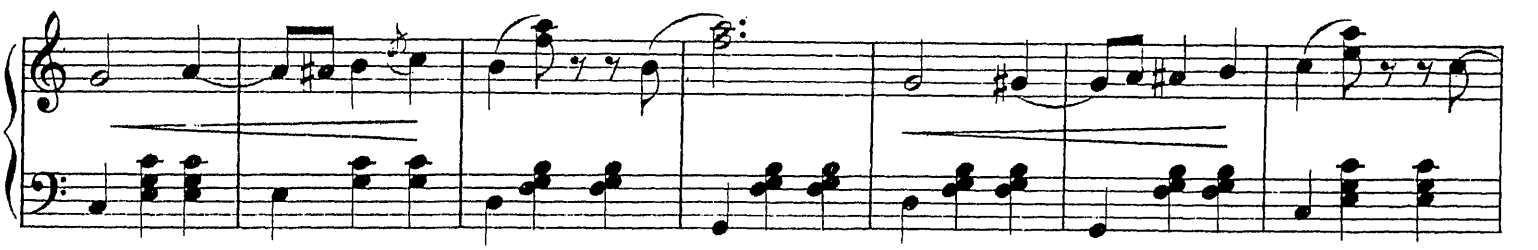
65.

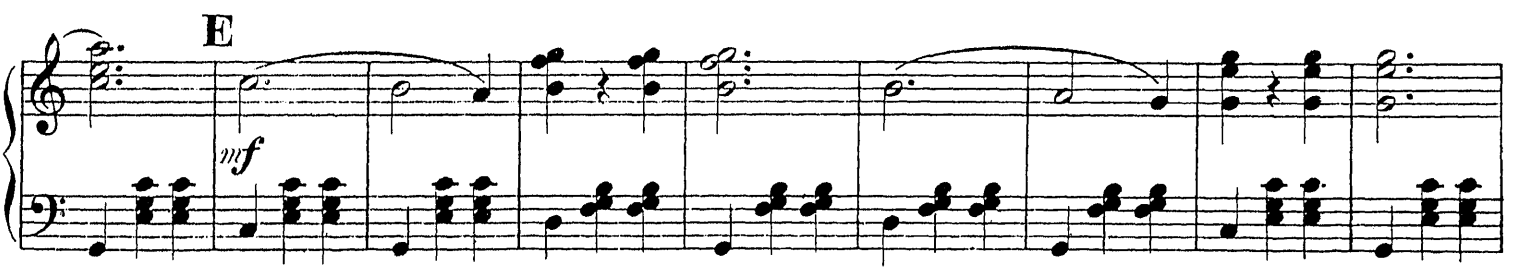


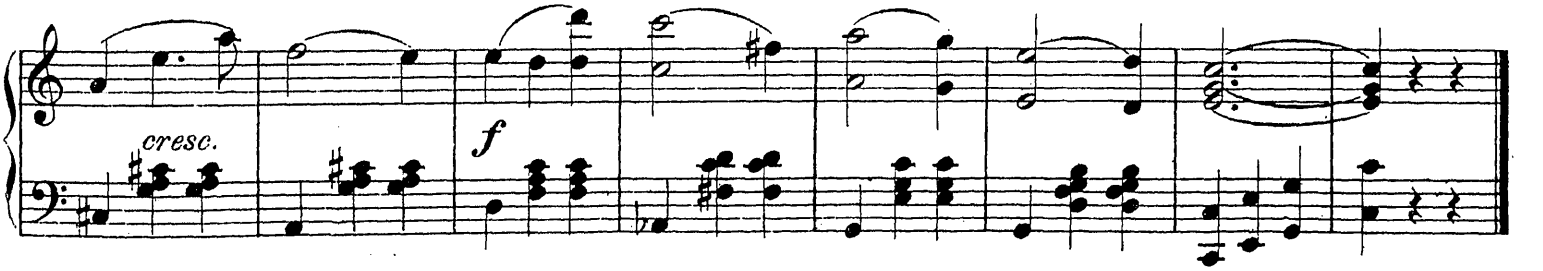



cresc.
ff


D
p




E
mf

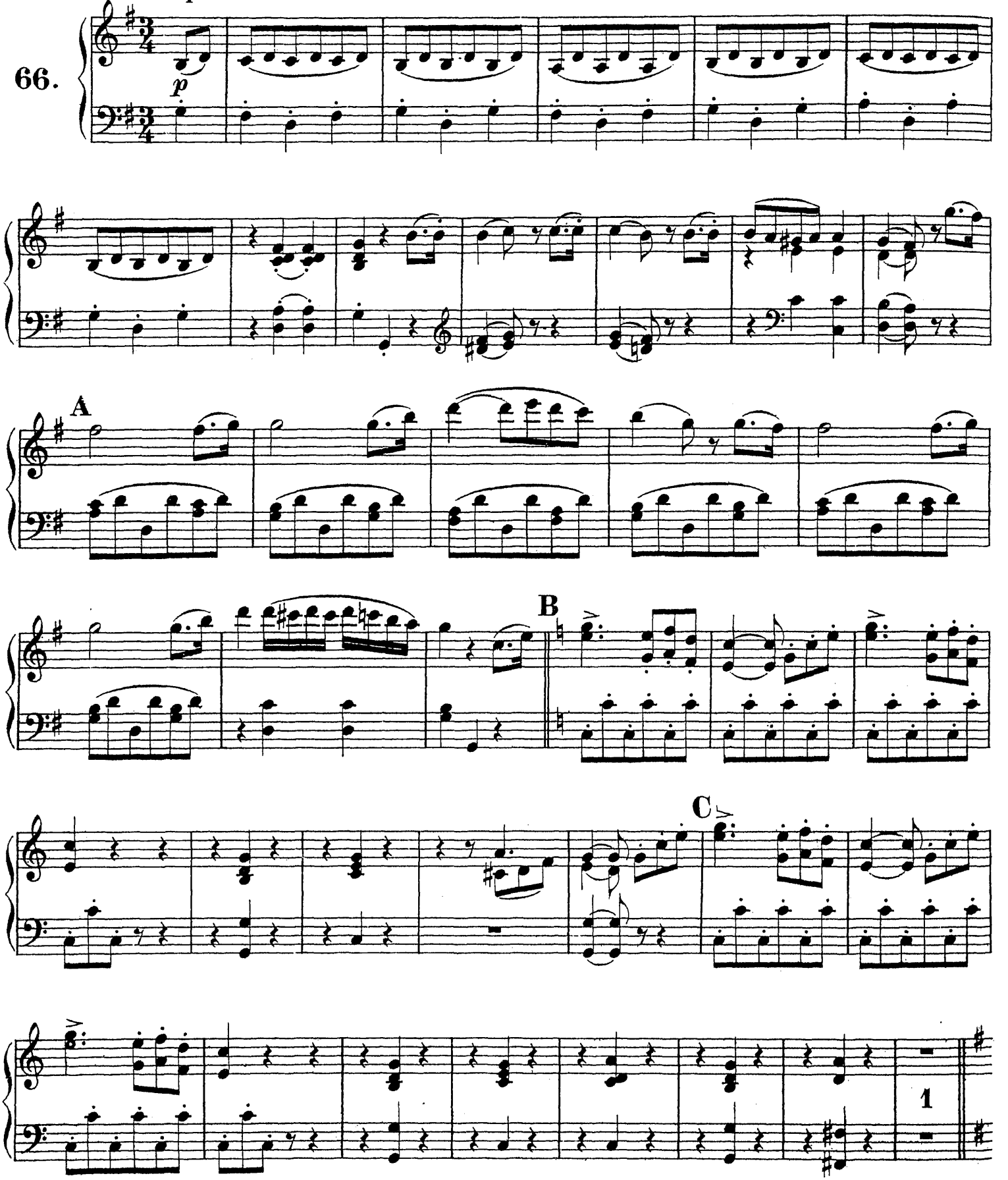

cresc.
f

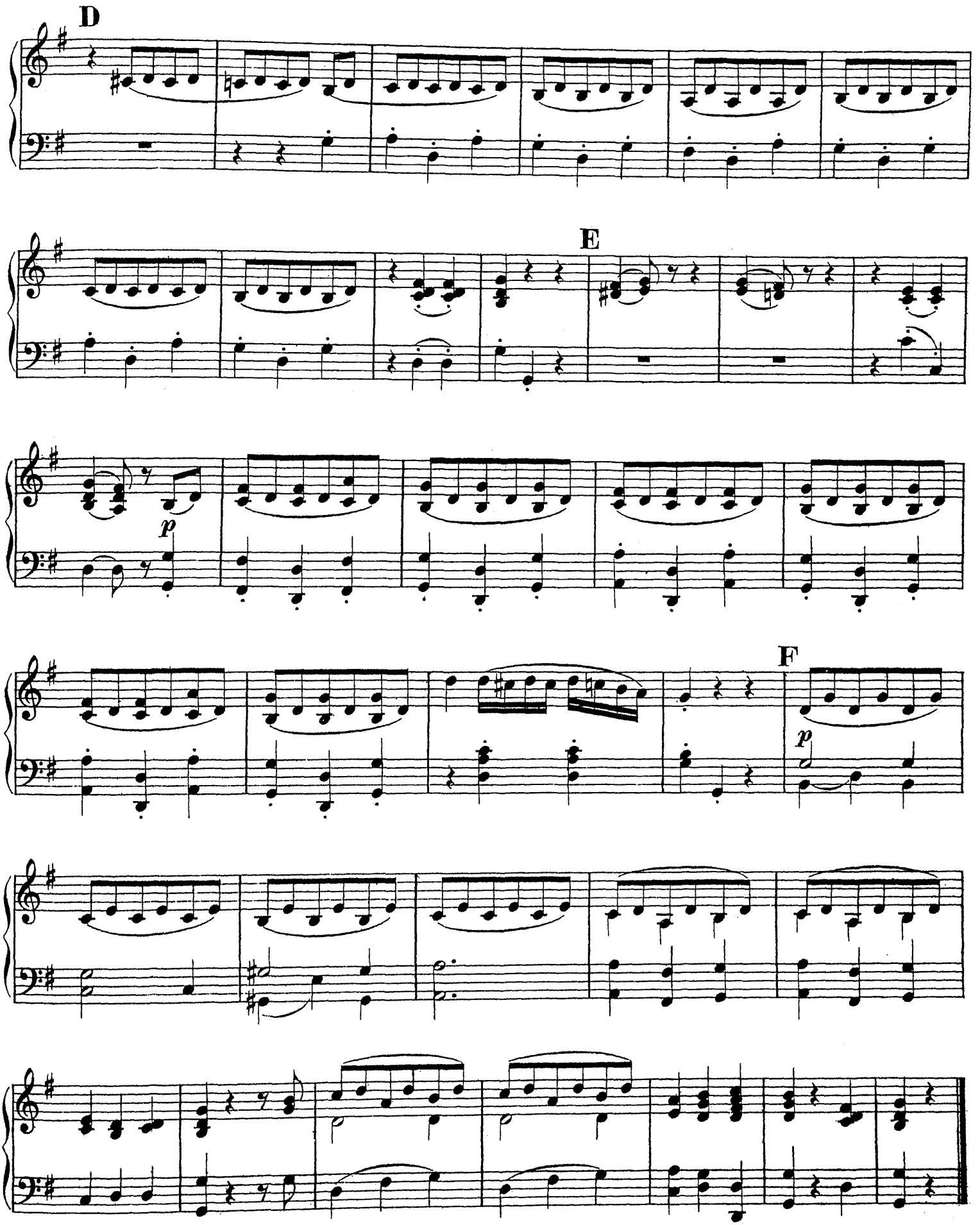
Aus der Sonatine Op. 49. № 2.

Sonatina. Сонатина.

Tempo di Menuetto. Beethoven.

66.



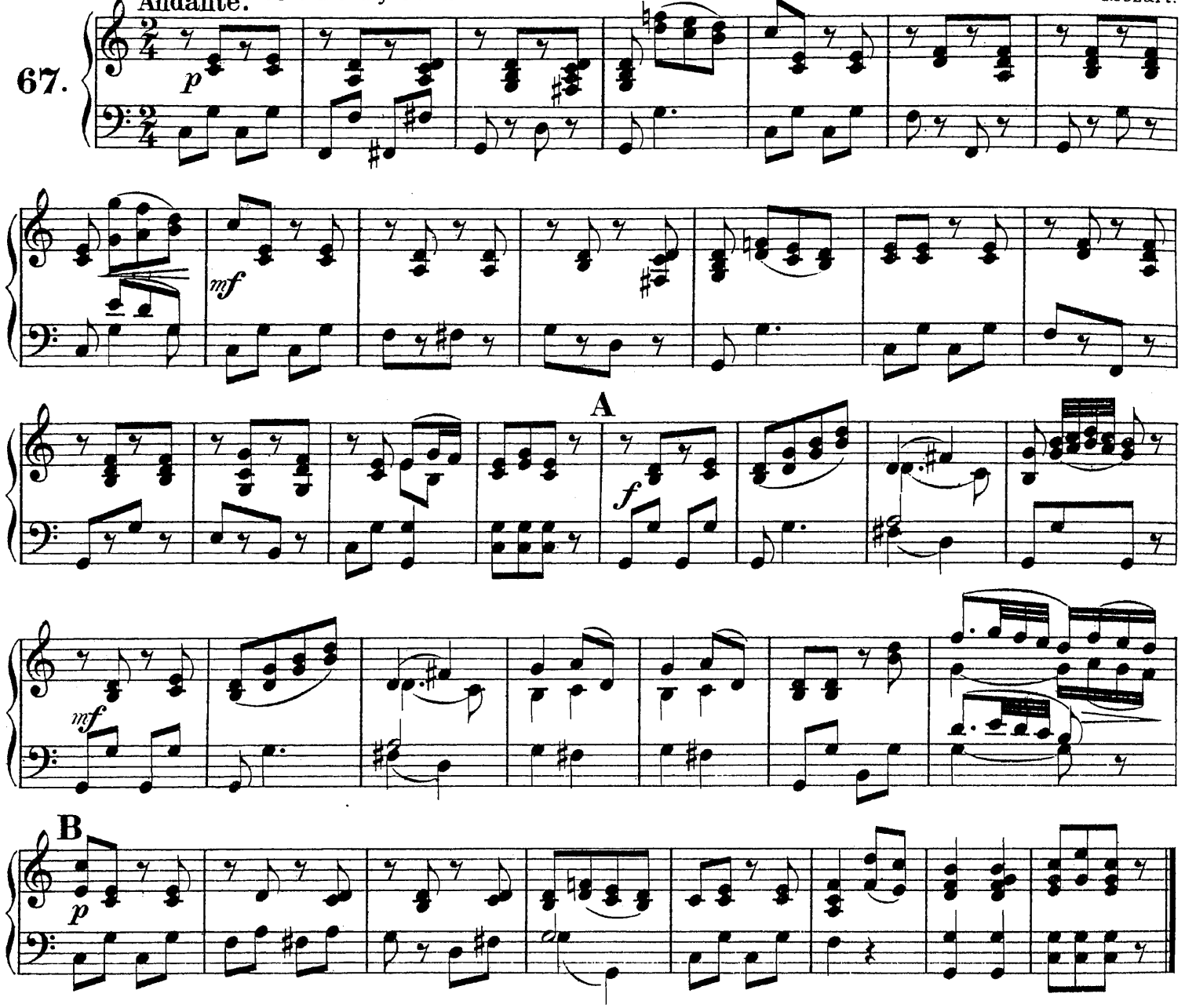

D
E
p
F
p

Arie a.d.Op.„Don Juan.“ Reich mir die Hand.

Aria from “Don Giovanni.” Give me thy hand. Арія изъ оп. „Донъ Жуанъ.“

Andante. Mozart.

67.

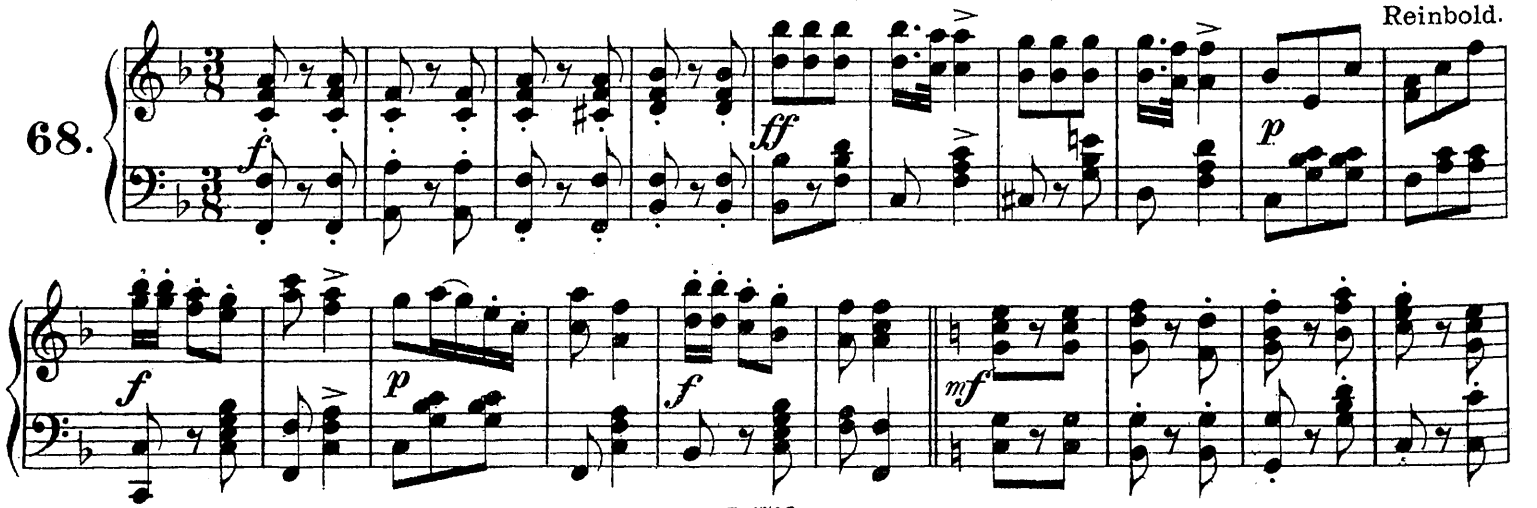


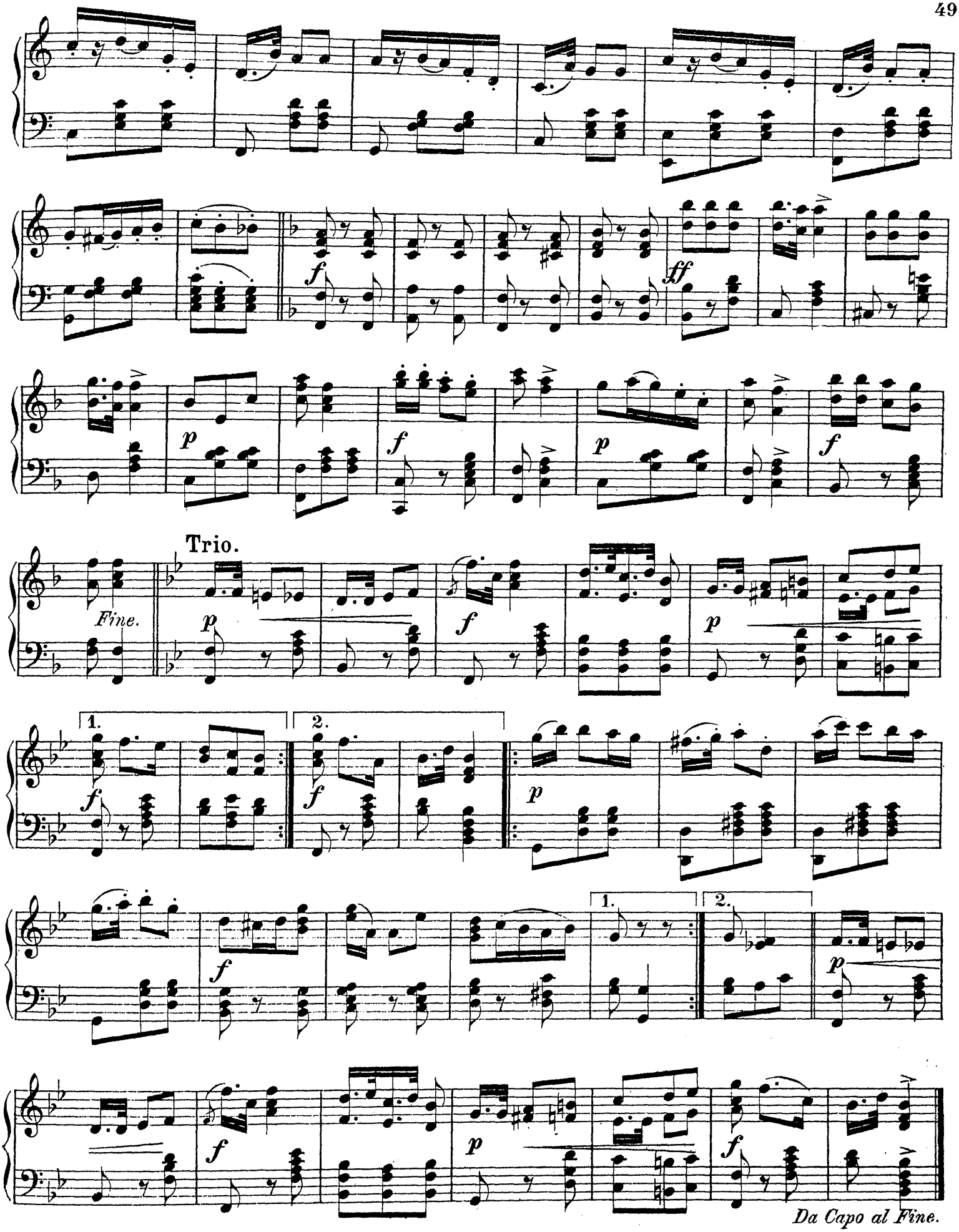
Zaritza-Mazurka.

Zaritza Mazurka. Царица-Мазурка.

Reinbold.

68.



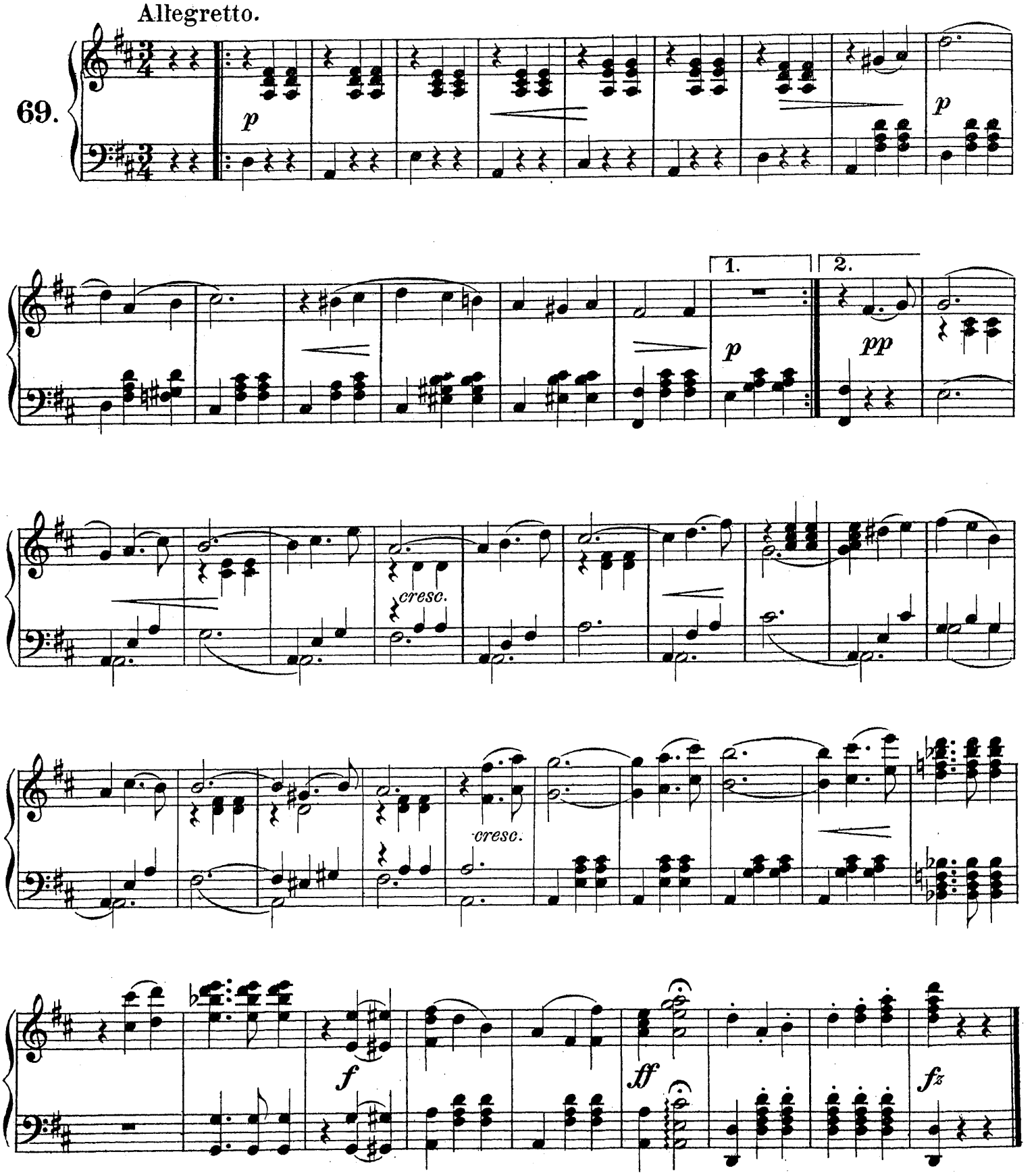

Fine.
Trio.
1.
2.
Da Capo al Fine.

Es schlummerte der stille Garten.

The silent garden slumbered. Задремалъ, тихій садъ.

69.

Allegretto.



Ständchen a.d.Op. „Don Juan.“ Horch auf den Klang der Zither.

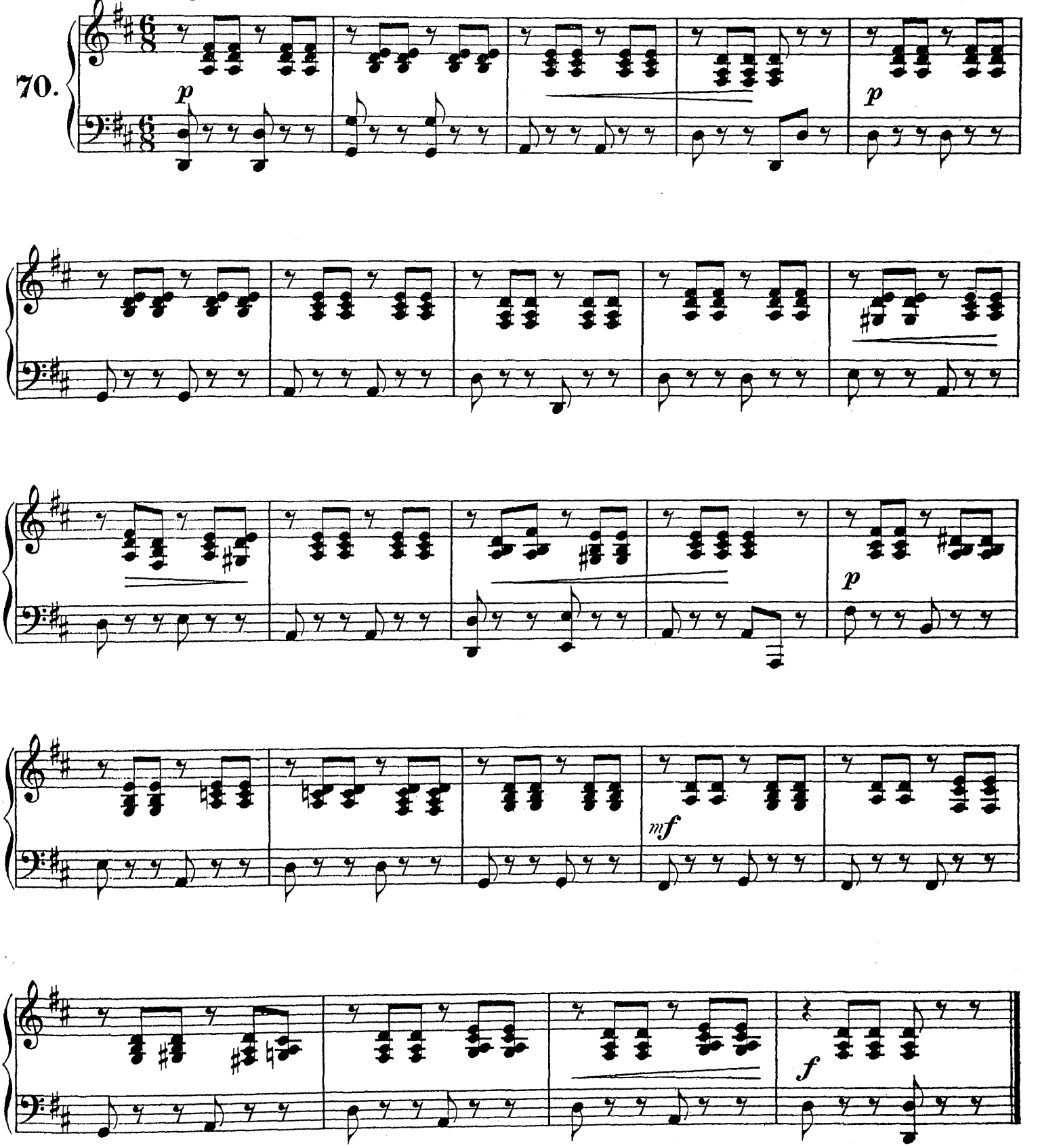
Serenade from “Don Giovanni.” Hark to the sounding zither.

Серенада изъ оп. „Донъ Жуанъ.“ Слушай звуки цитры.

Allegretto.

Mozart.

70.

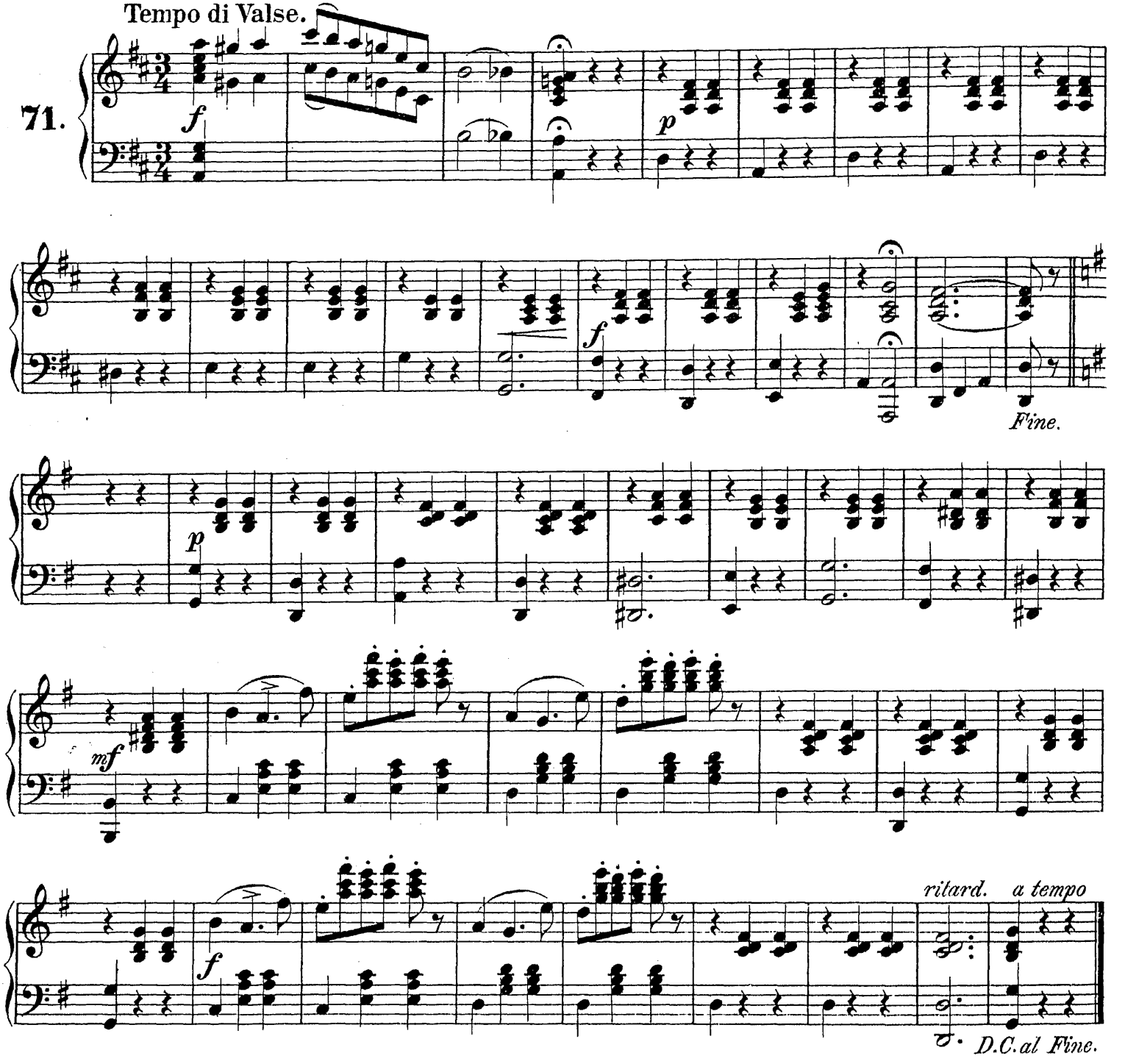


Alles entzückend.

All is enravishing. Весь восторгъ.

Tempo di Valse.

71.

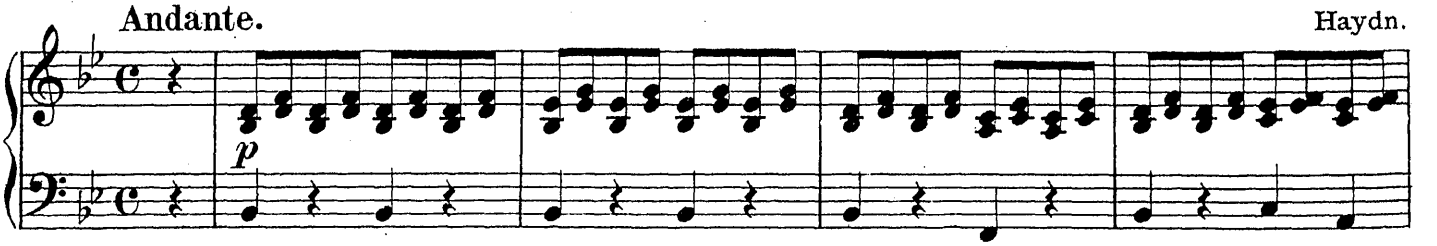


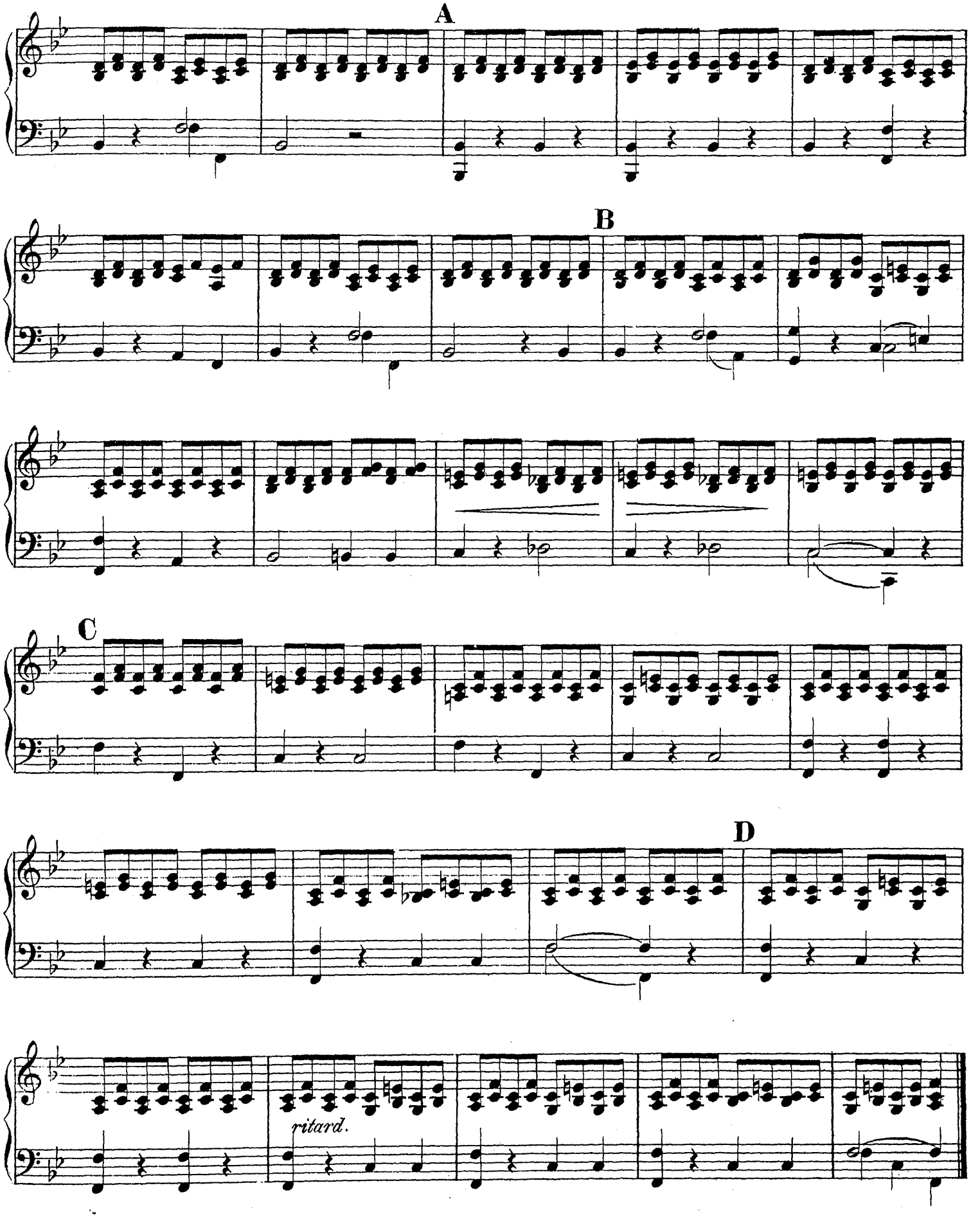
Serenade.

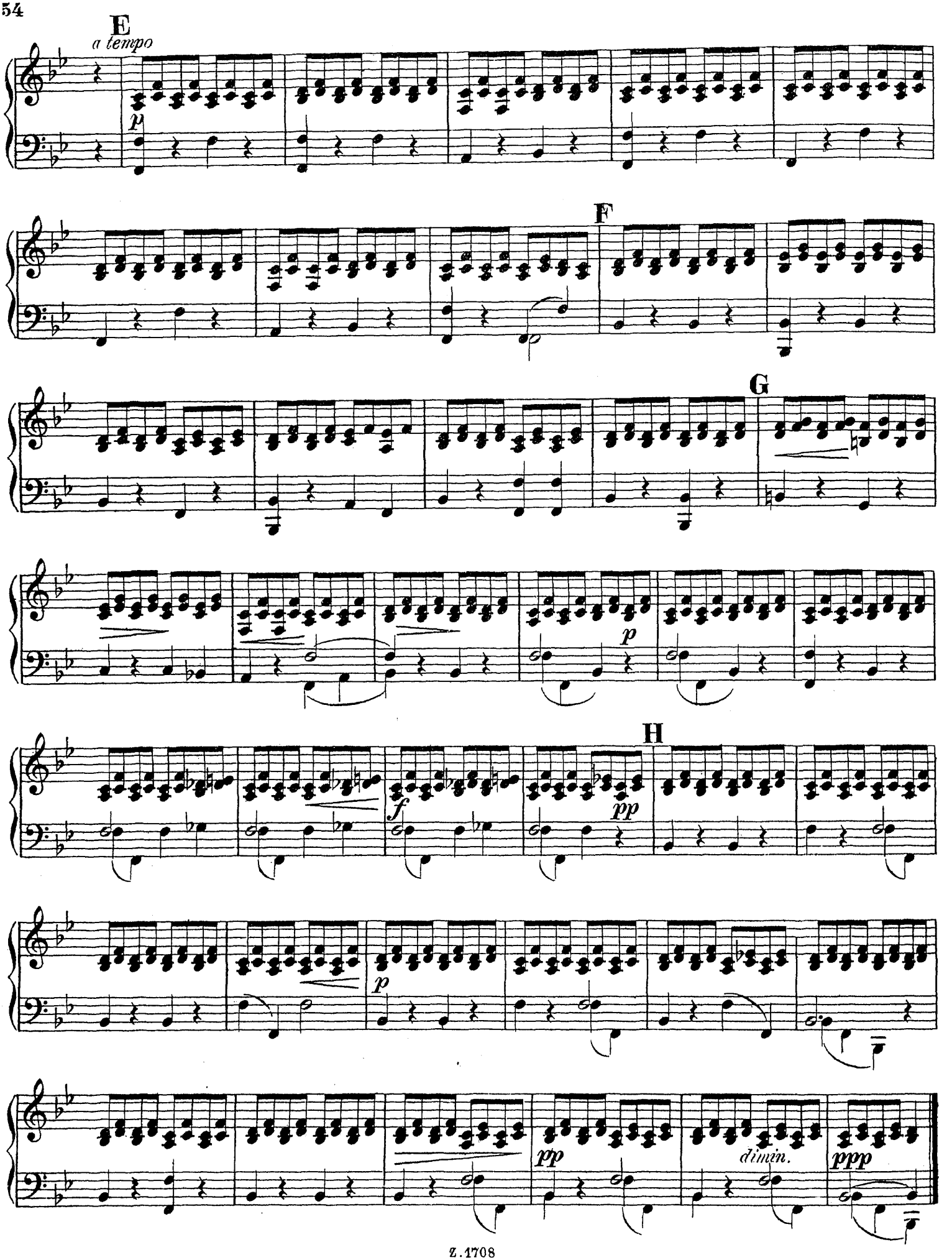
Serenade. Серенада.

Andante. Haydn.

72.




A
B
C
D
ritard.


E
a tempo
p
F
G
p
H
f
pp
p
pp
dimin.
ppp

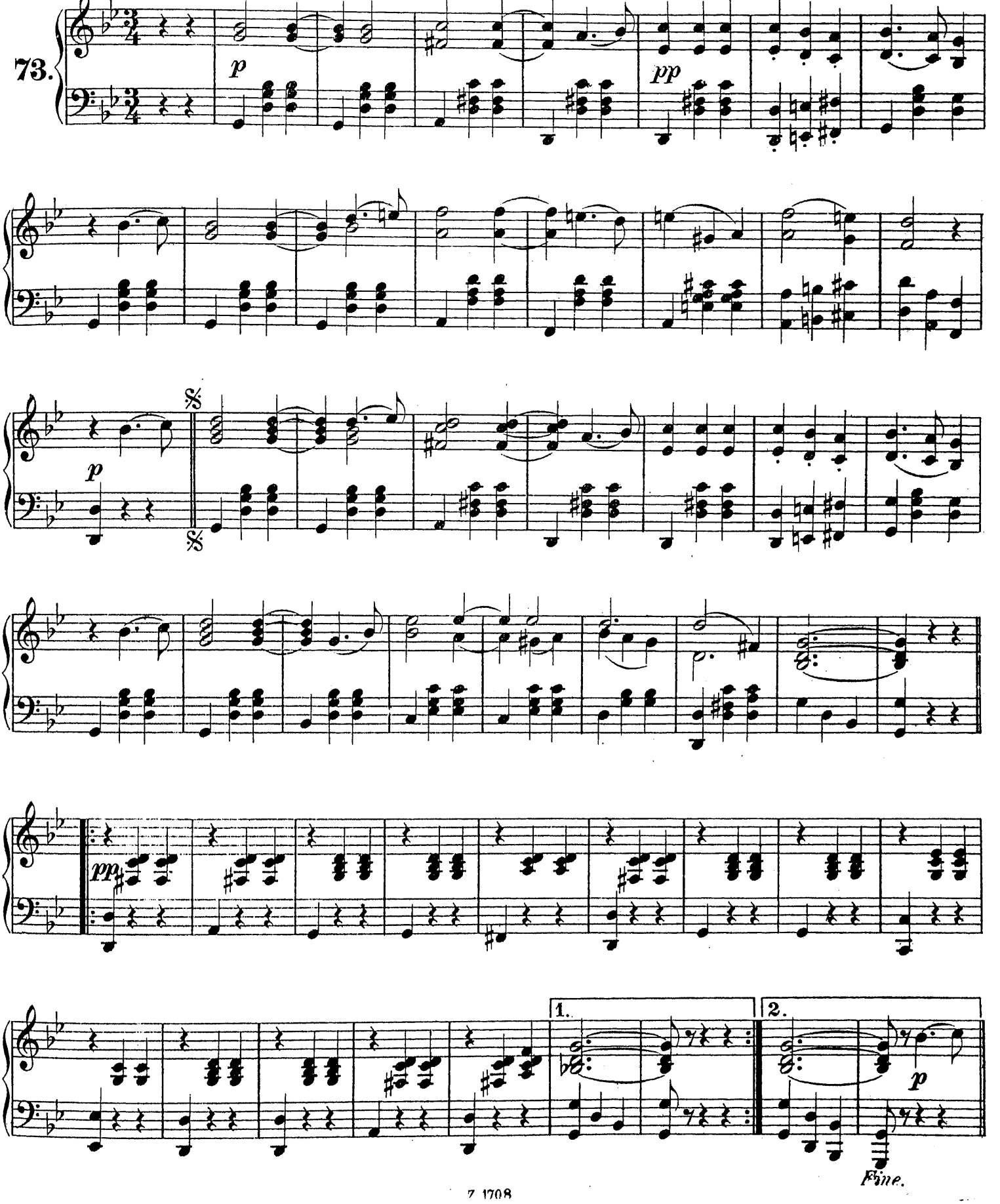
Niwa Walzer.

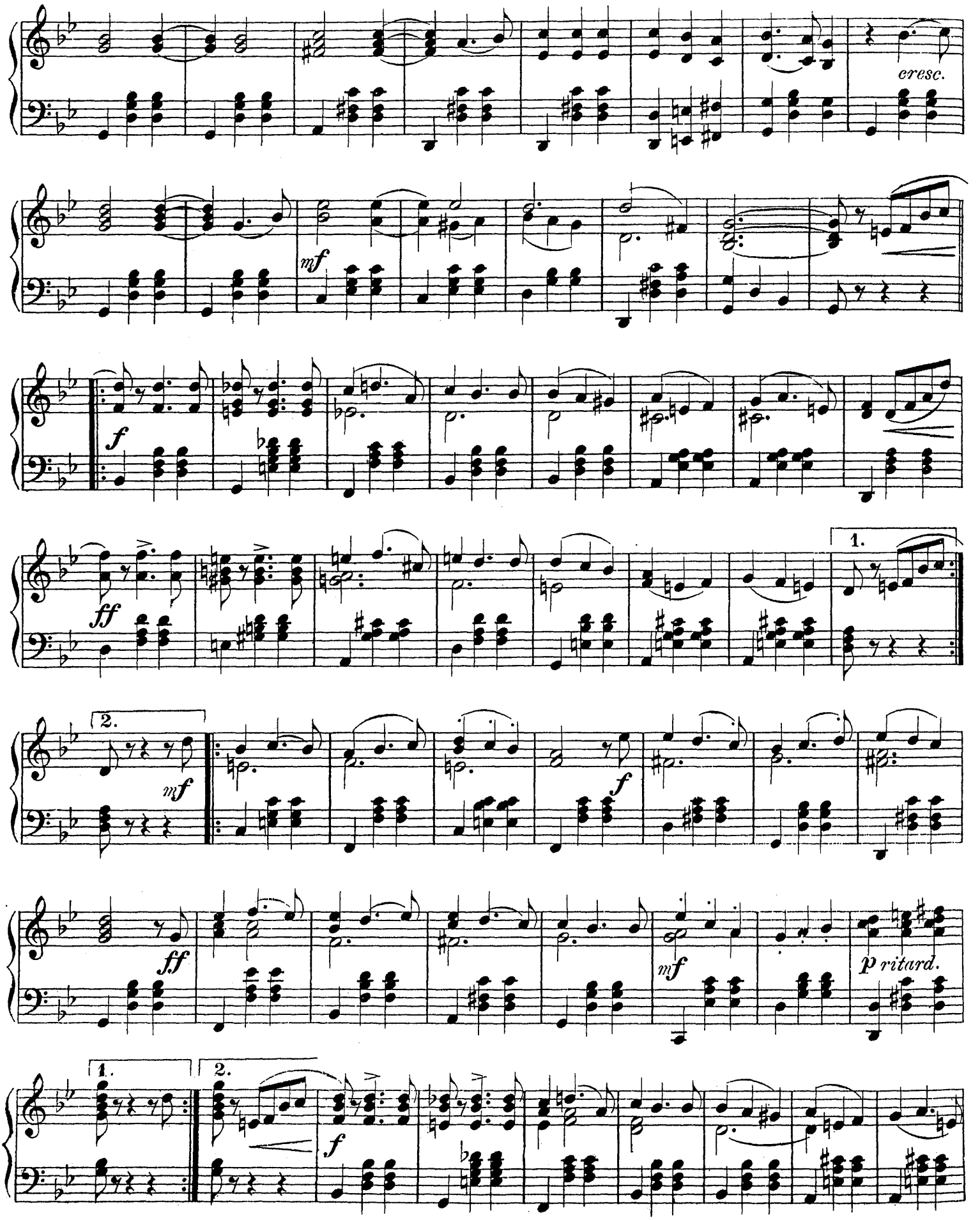
Neva Waltz. Нива-Вальсъ.

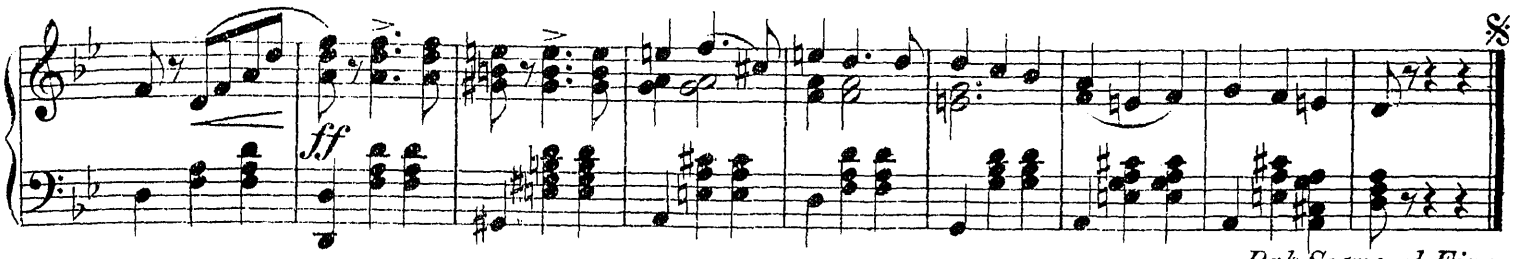
Tempo di Valse.

Walter.

73.




cresc.
mf
f
ff
1.
2.
mf
f
ff
mf
p ritard.
1.
2.
f



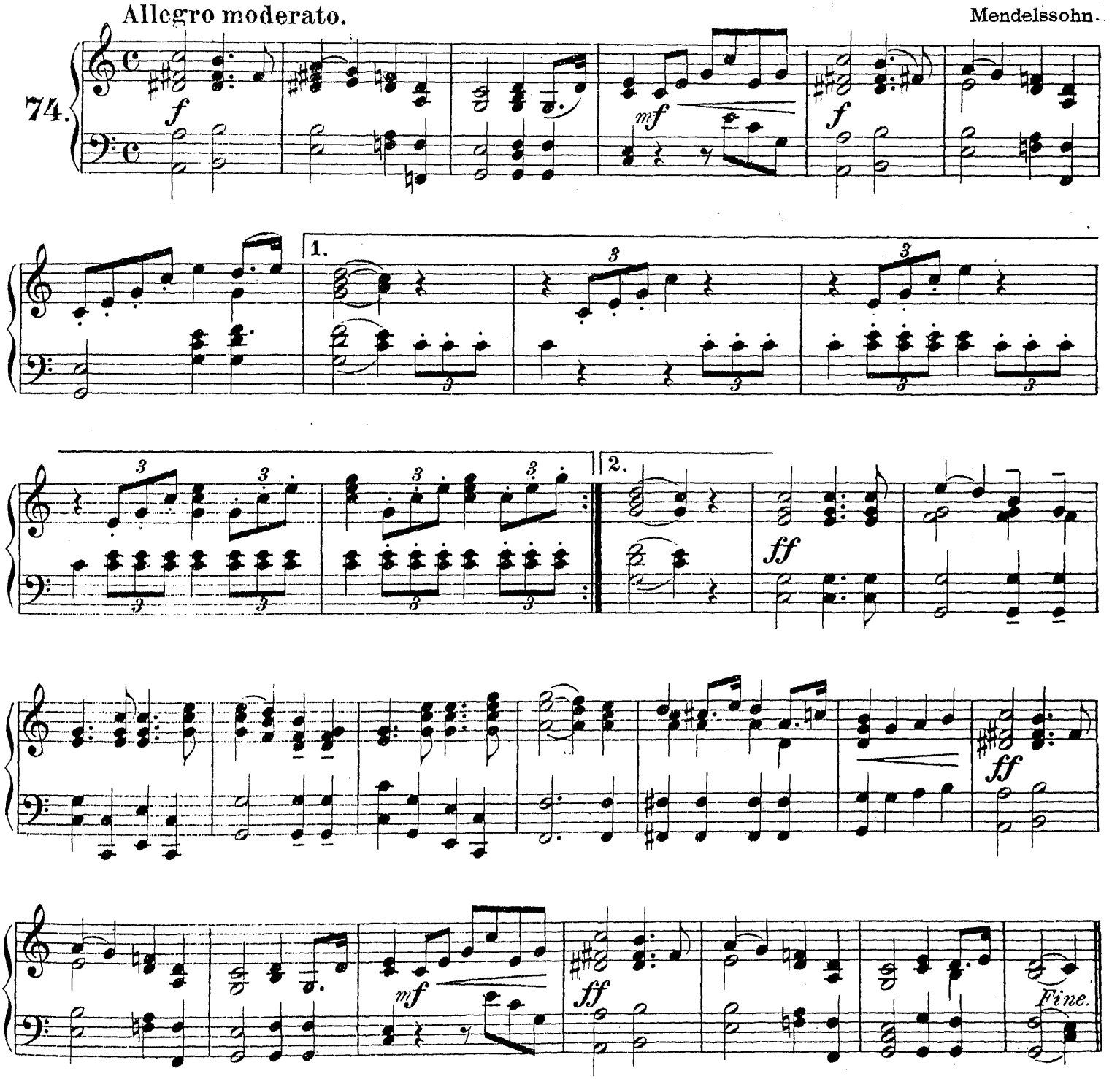
Dal Segno al Fine.

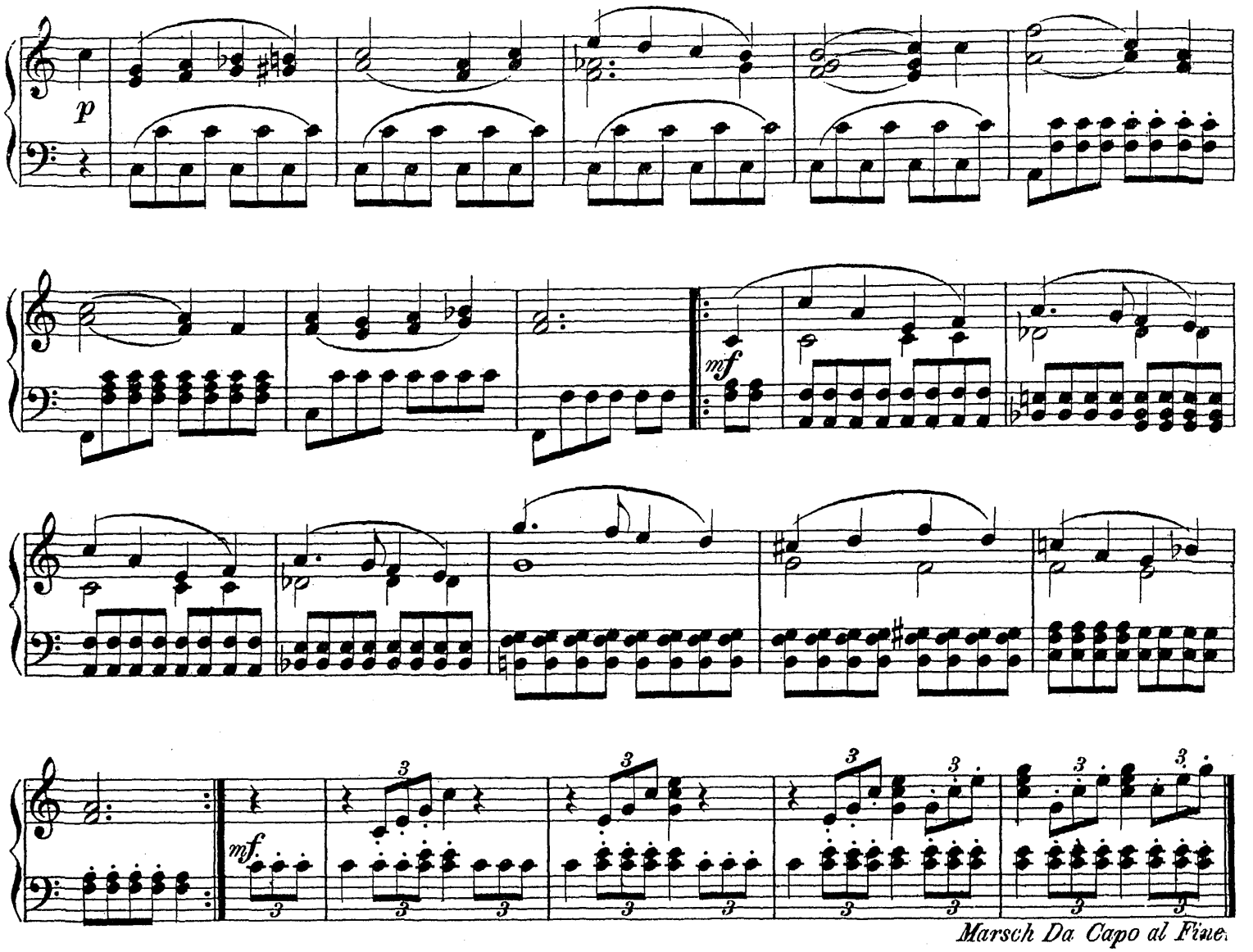
Hochzeitsmarsch aus dem Sommernachtstraum.

The Wedding-March. Свадебный маршъ.

Allegro moderato. Mendelssohn.

74.

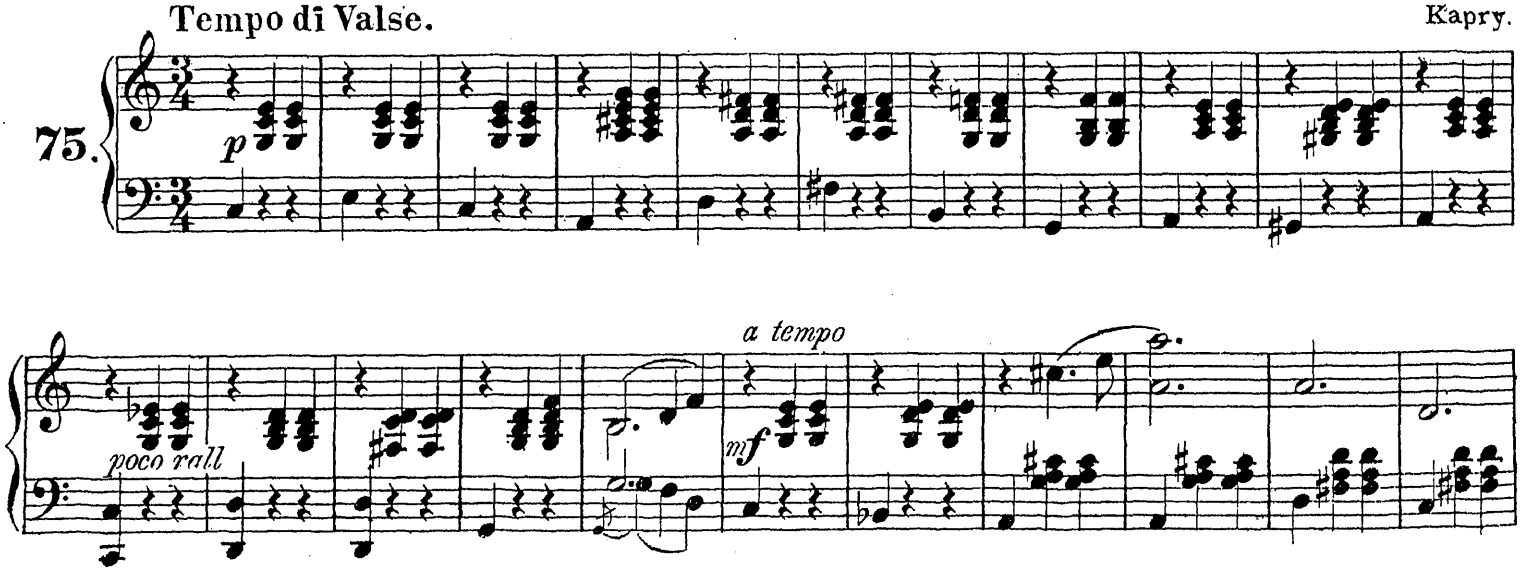


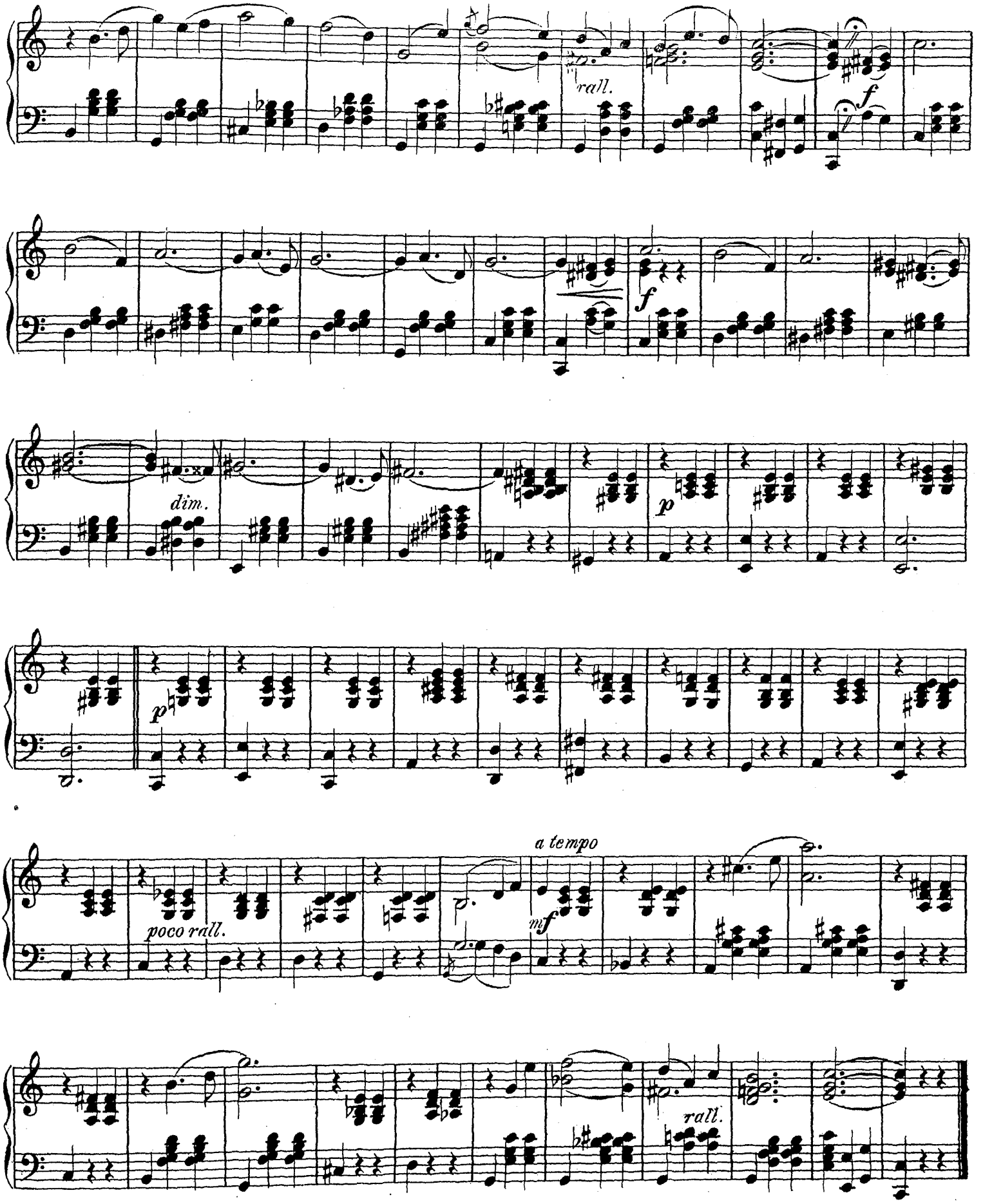


Singe, liebe, scherze.

Sing, love, jest. **Пой, люби, веселись.**

Tempo di Valse. Kapry.

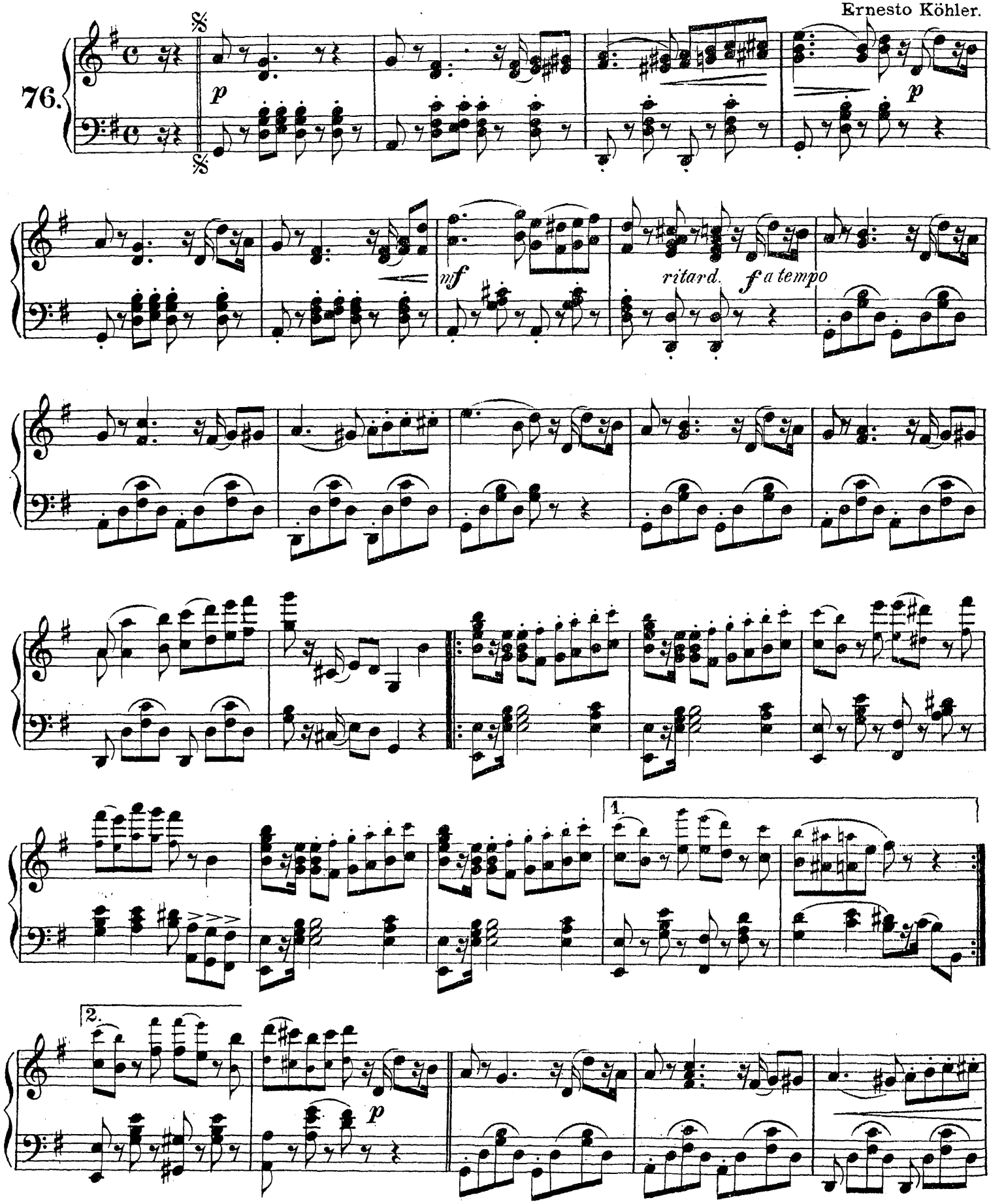


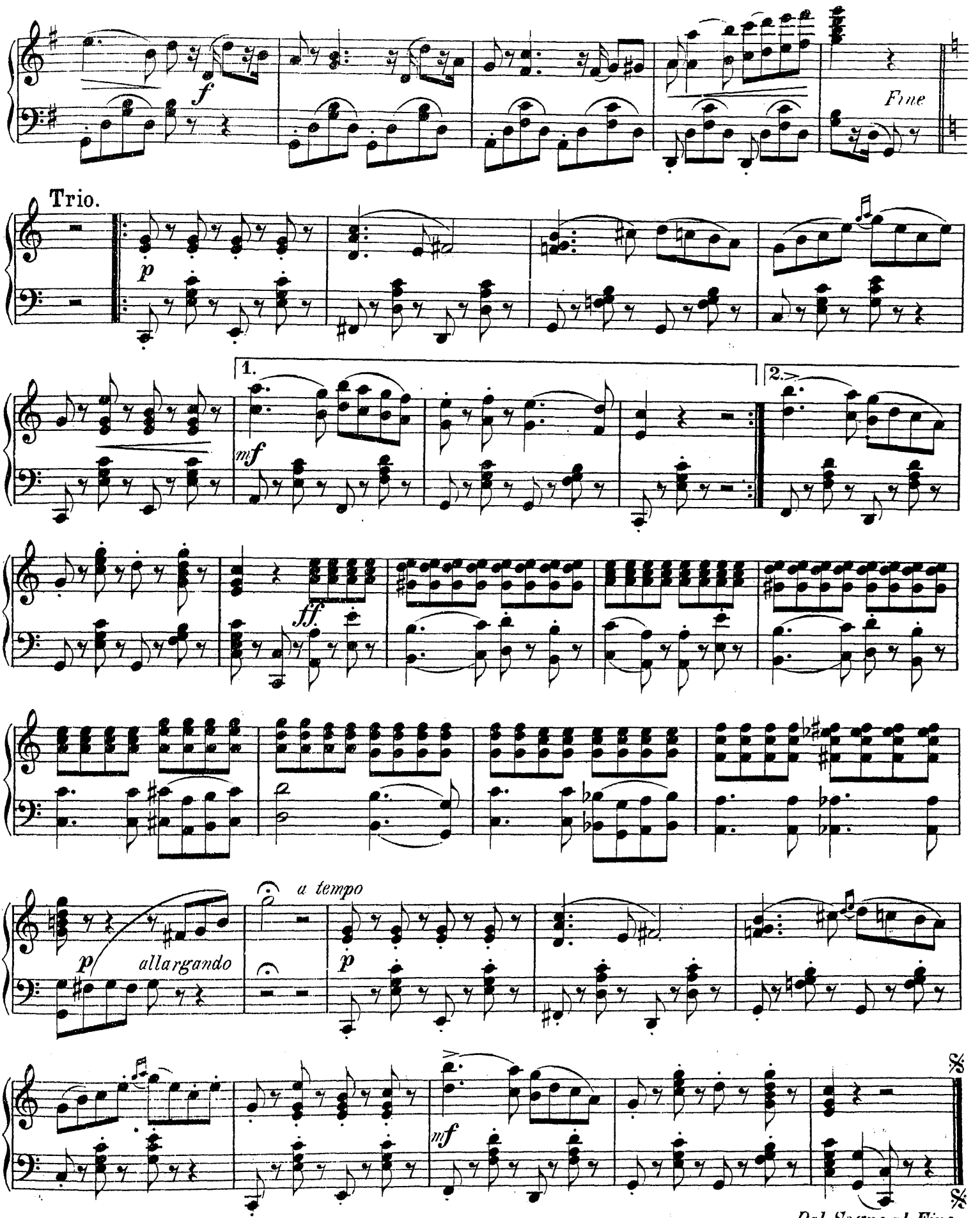

rall.
f
f
dim.
p
p
poco rall.
a tempo
mf
rall.

Kuss-Gavotte.

Kiss Gavotte. Поцѣлуй-Гавотъ.

Ernesto Köhler.

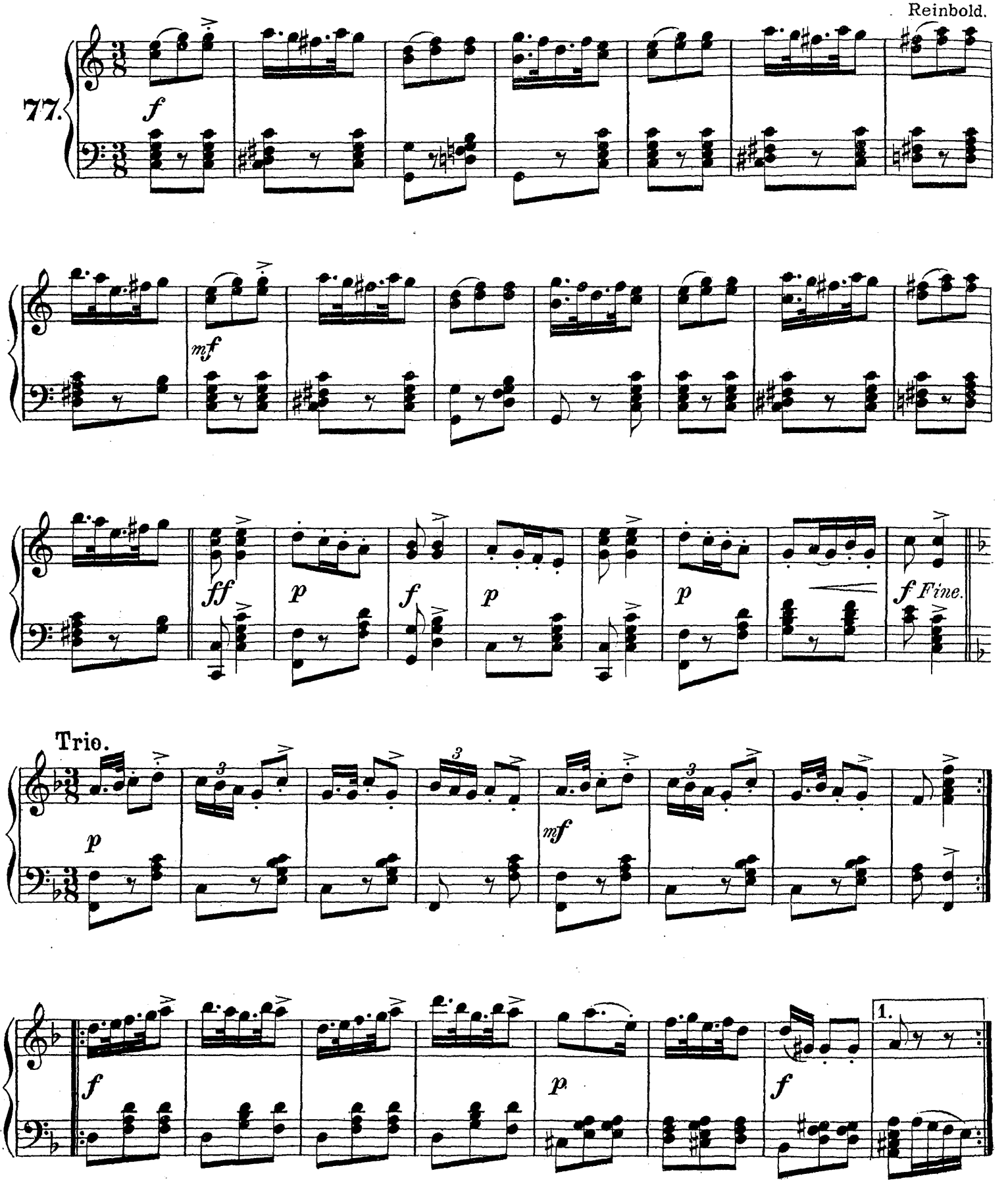


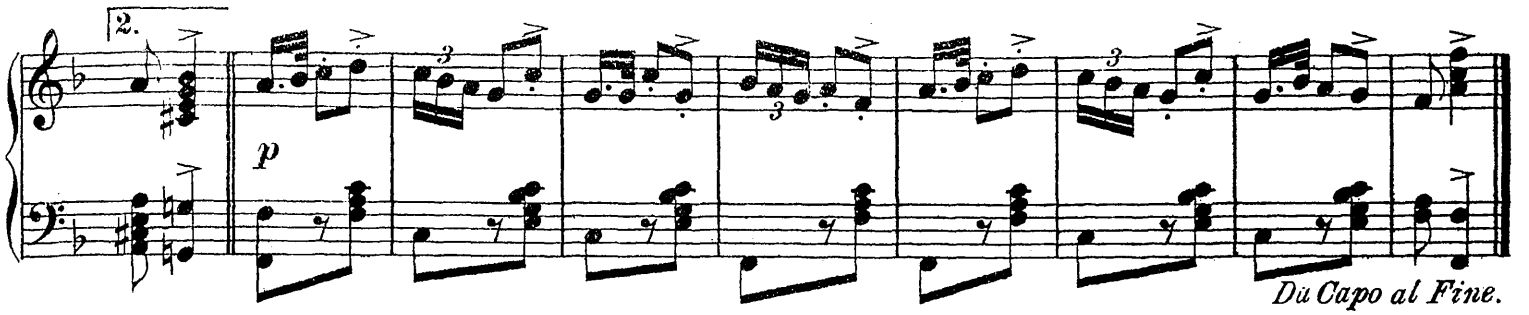

f
Fine
Trio.
p
1.
mf
2.
ff.
a tempo
p
allargando
p
mf
Dal Segno al Fine.

Grand bal.

Mazurka. Мазурка.

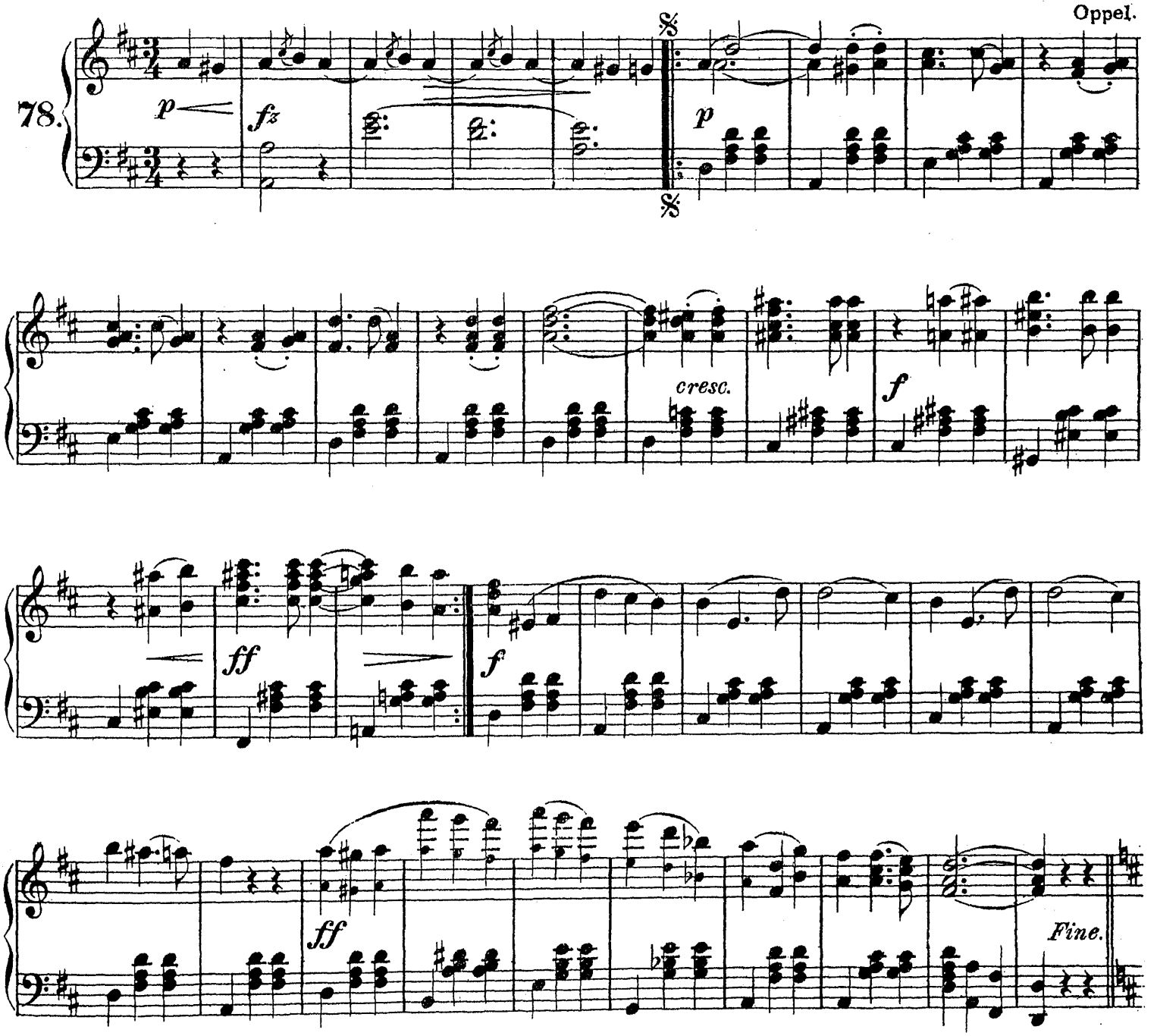
Reinbold.

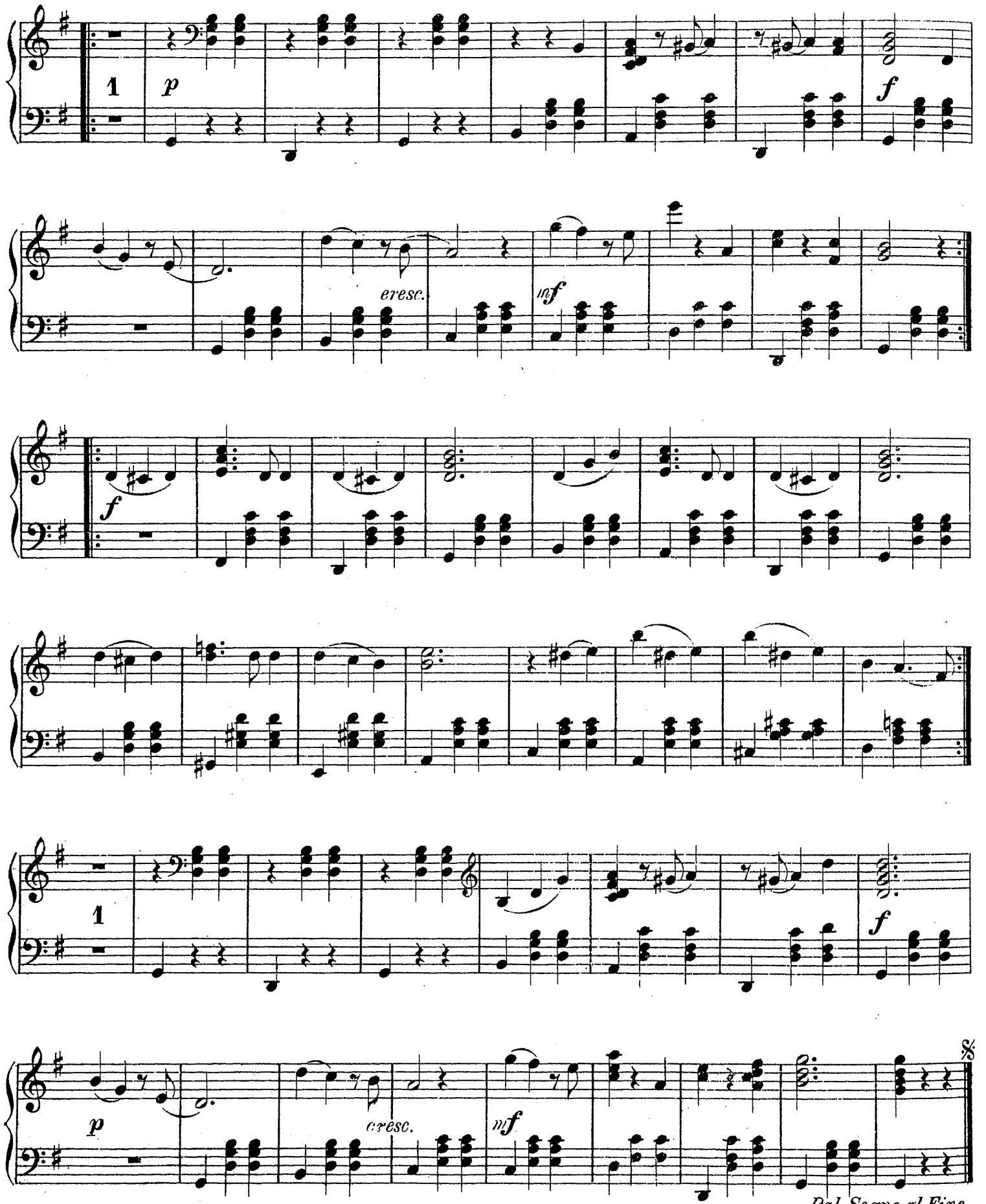




Poesie-Walzer.

Poetry Waltz. **Поэзія-Вальсъ.**



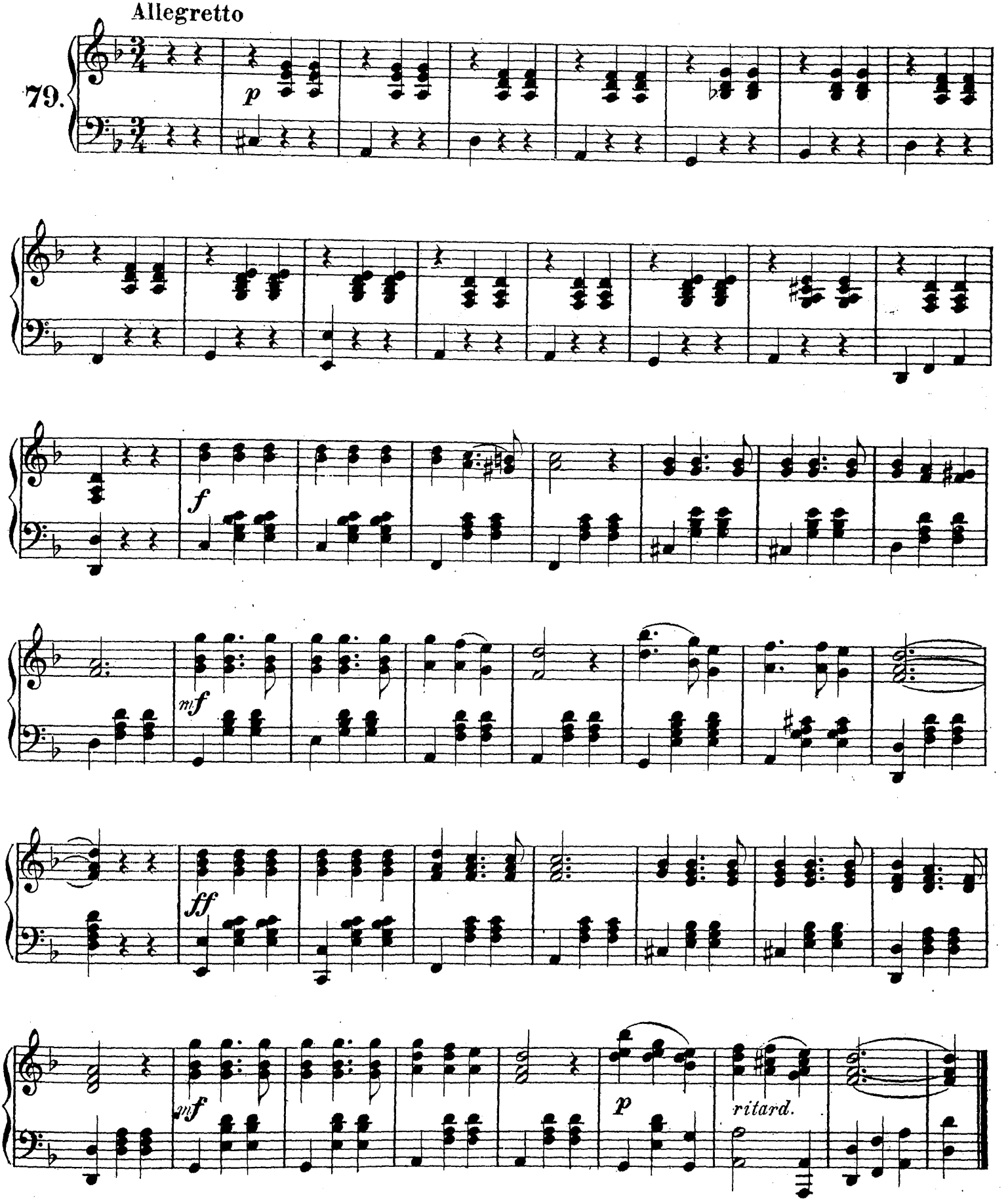

1
p
f
cresc.
mf
f
1
p
cresc.
mf
%
Dal Segno al Fine.

„O komme, mein Freund, zu mir."

O comme, my friend, to me. О, прійди другъ ко мнѣ.

Allegretto

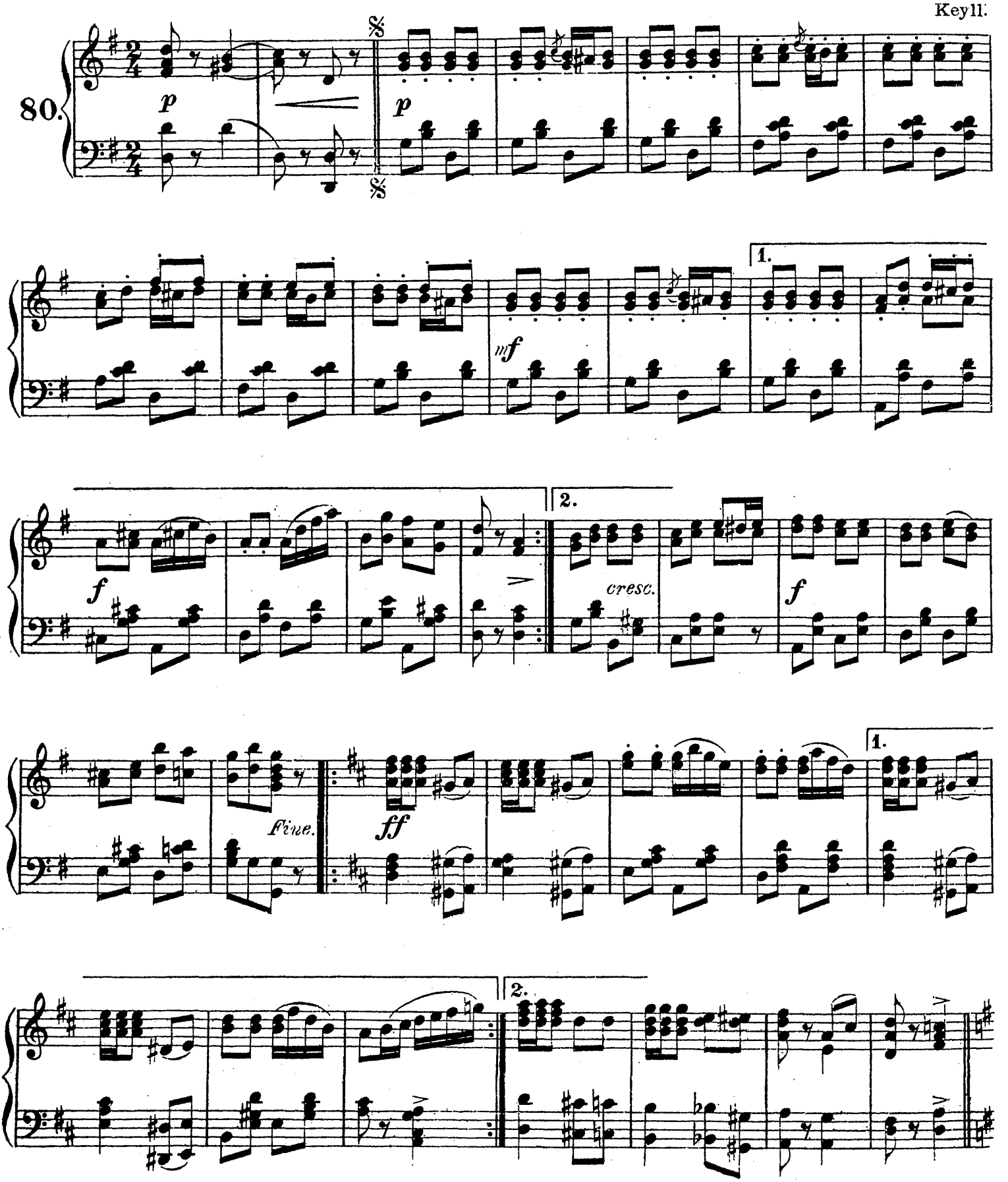
79.

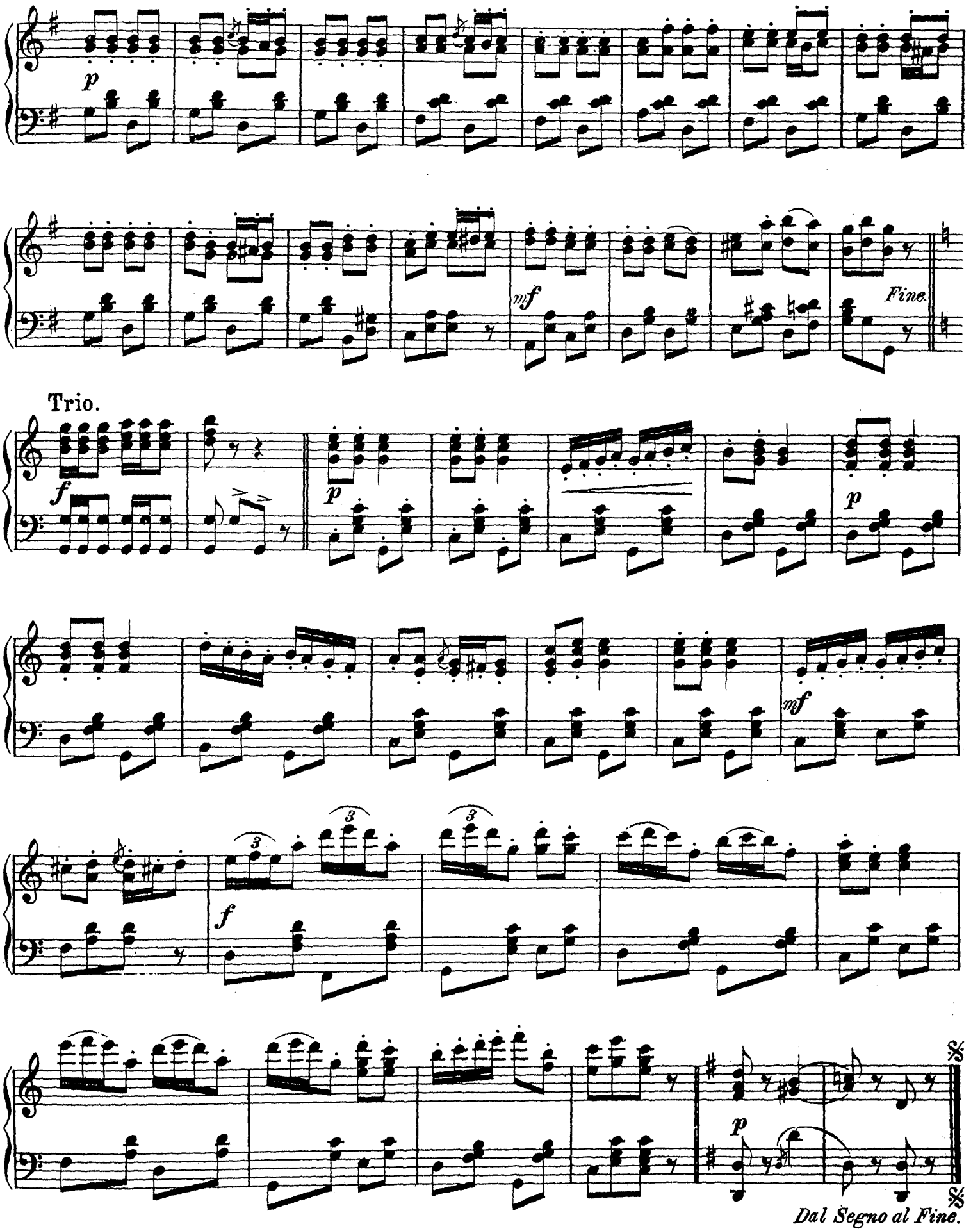


„Mach' mir keine Wippchen vor." Polka.

Da not try your tricks on me. Ахъ оставьте, не лукавьте.

Key II.




p
mf
Fine.
Trio.
f
p
p
mf
f
p
Dal Segno al Fine.

Litthauïsches Lied.

Lithuanian Song. Литовская пѣсня.

Moderato.

Meyer-Helmund.

81.

pp

ritard.

a

A

tempo

ritard. molto

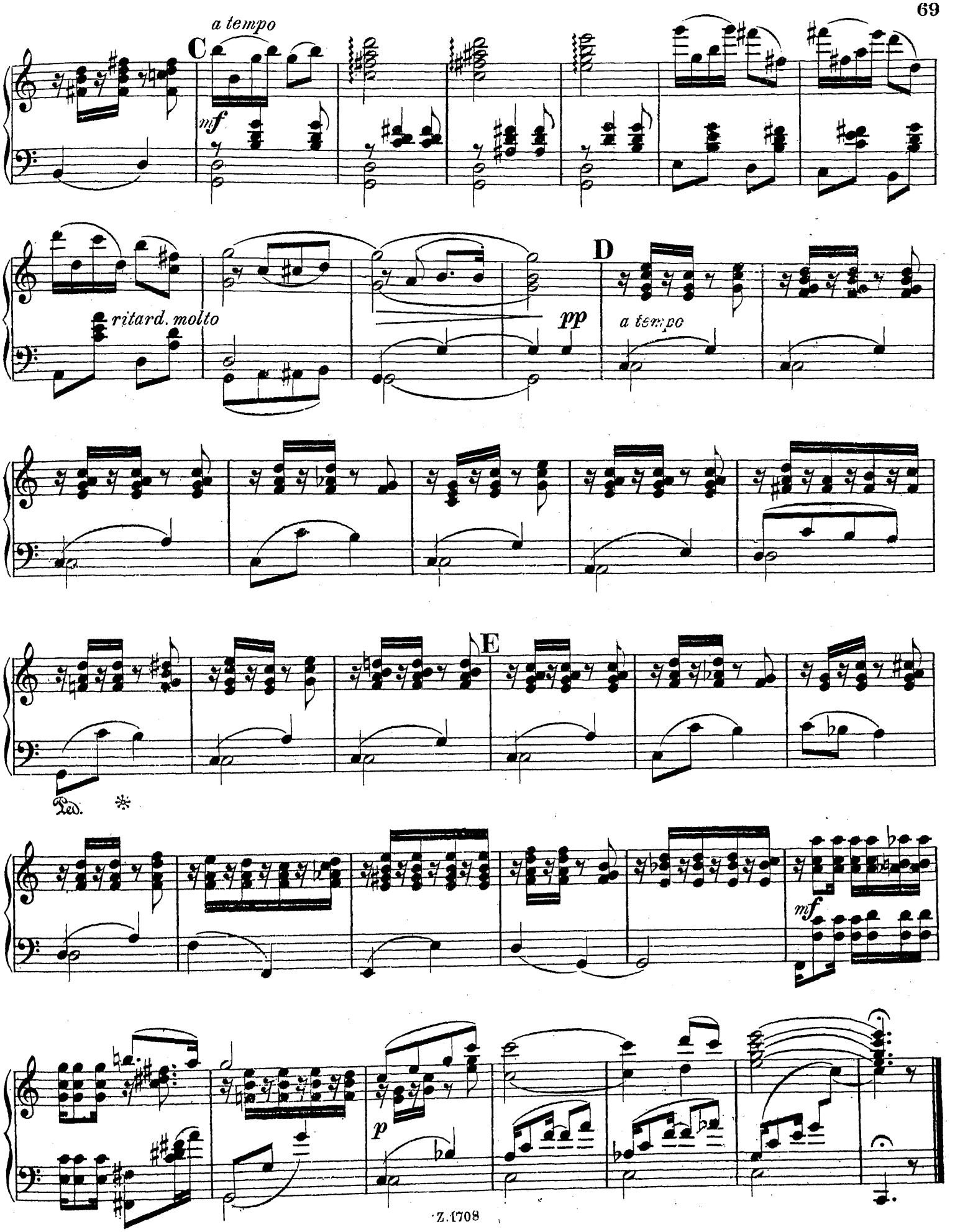
a

tempo

B

p

ritard. molto

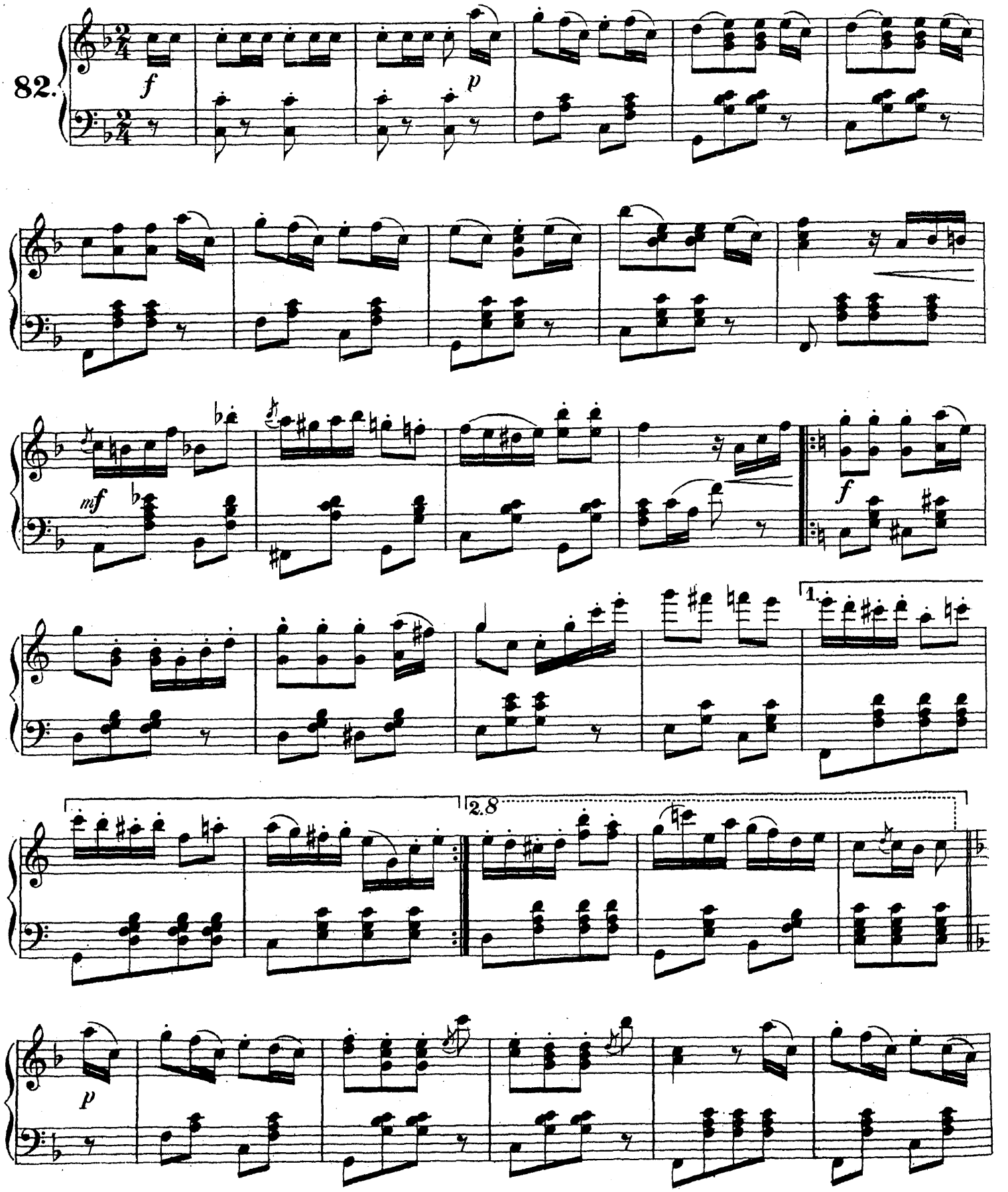

a tempo
C
mf
ritard. molto
pp
D
a tempo
E
Ped.
mf
p

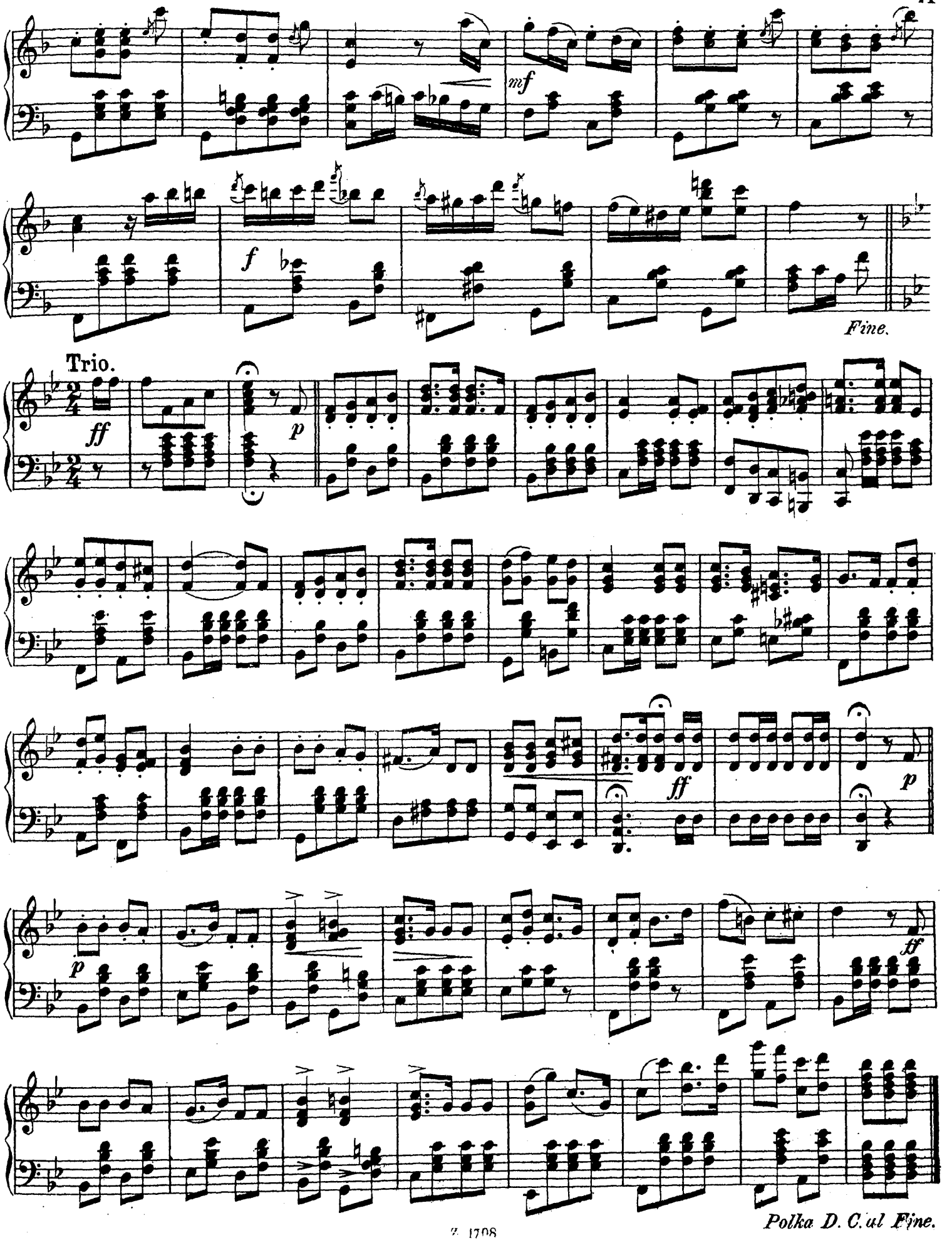
Kamerun-Polka.

Cameroon Polka. Камерунъ-Полька.

Nikolaieff.

82.



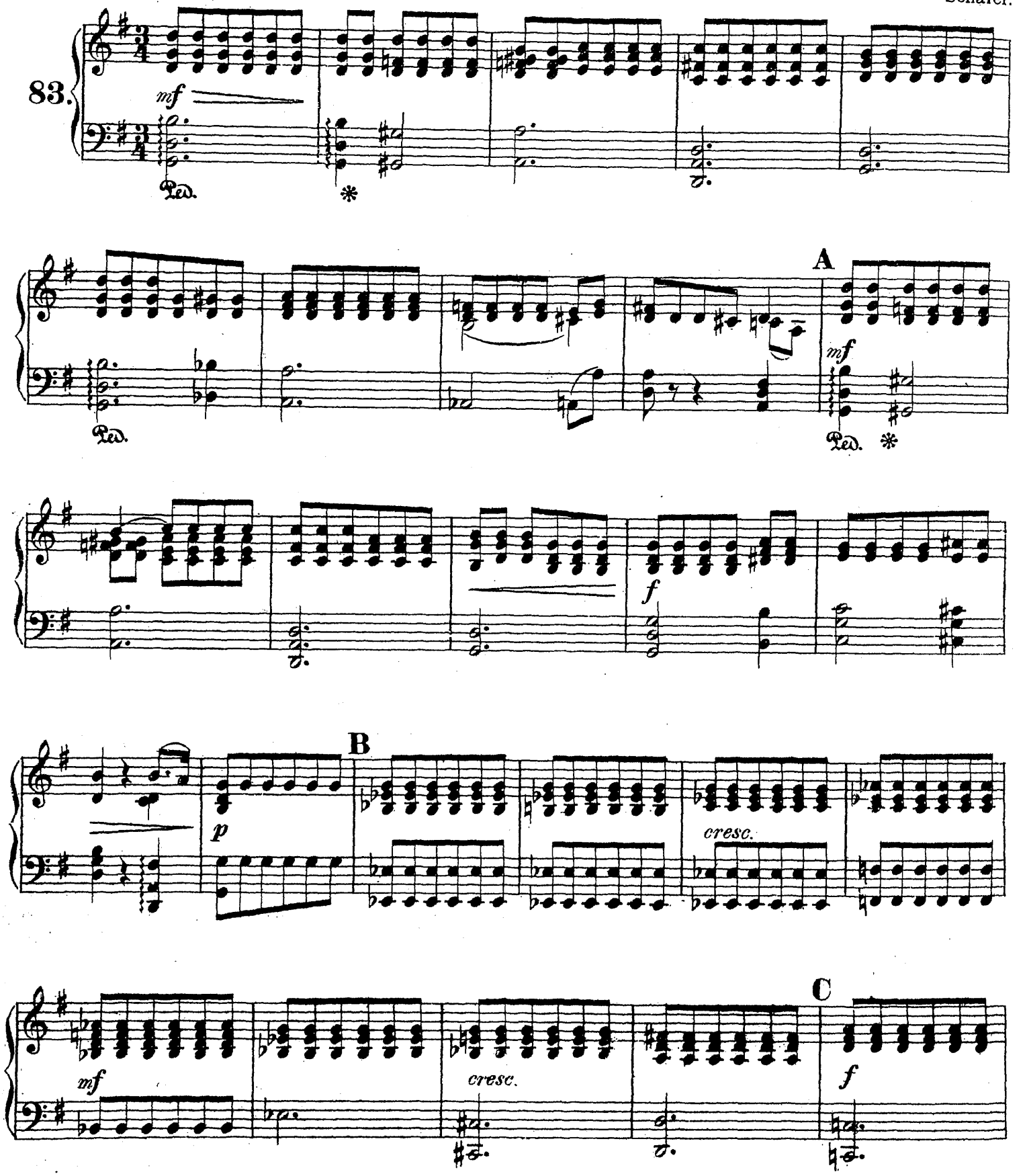

mf
f
Fine.
Trio.
ff
p
ff
p
p
ff
Polka D. C. al Fine.

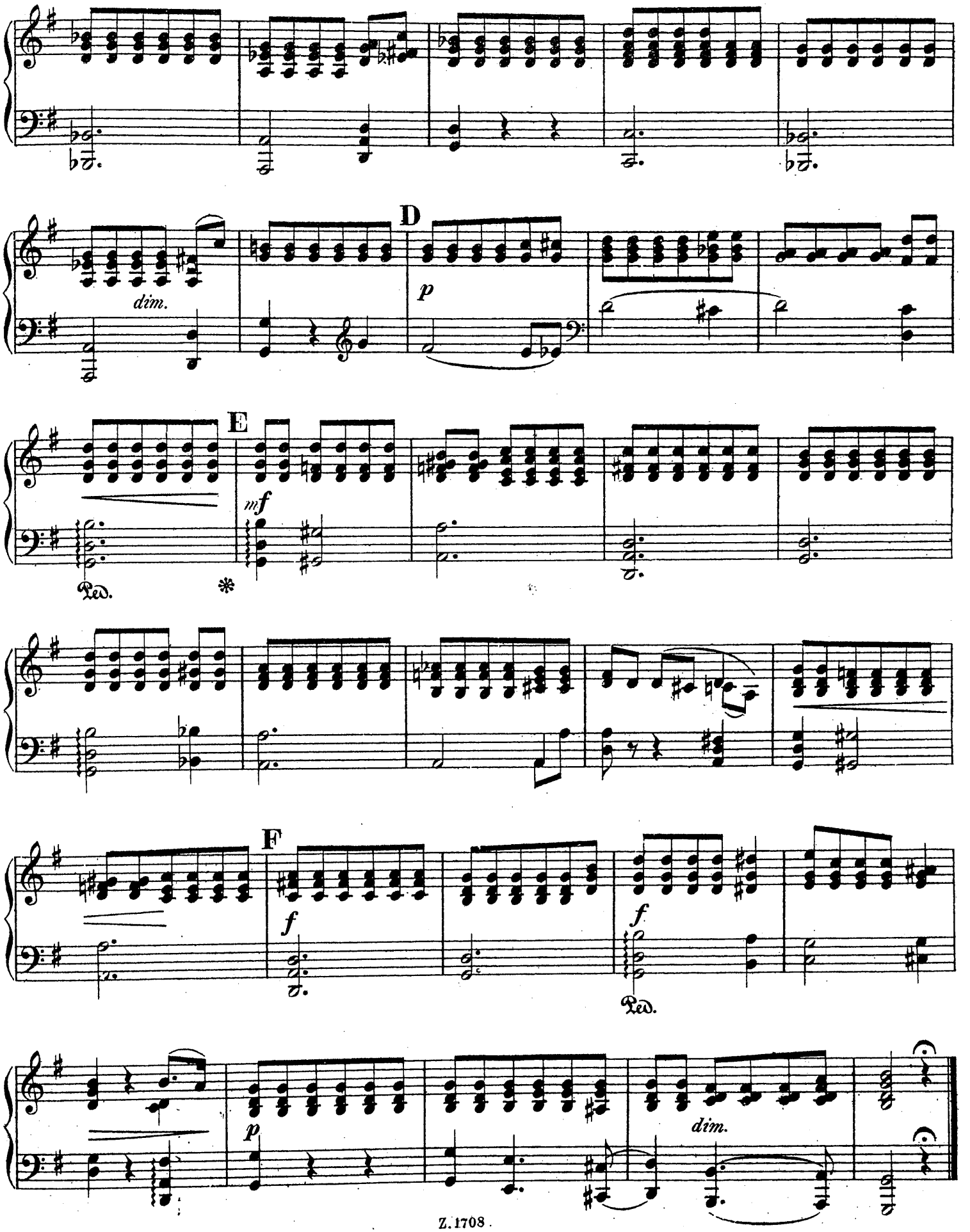
Chanson d'amour.

Romanze. Пѣсня любви.

Andantino moderato.

Schäfer.




D
dim.
p
E
mf
Ped.
F
f
f
Ped.
p
dim.

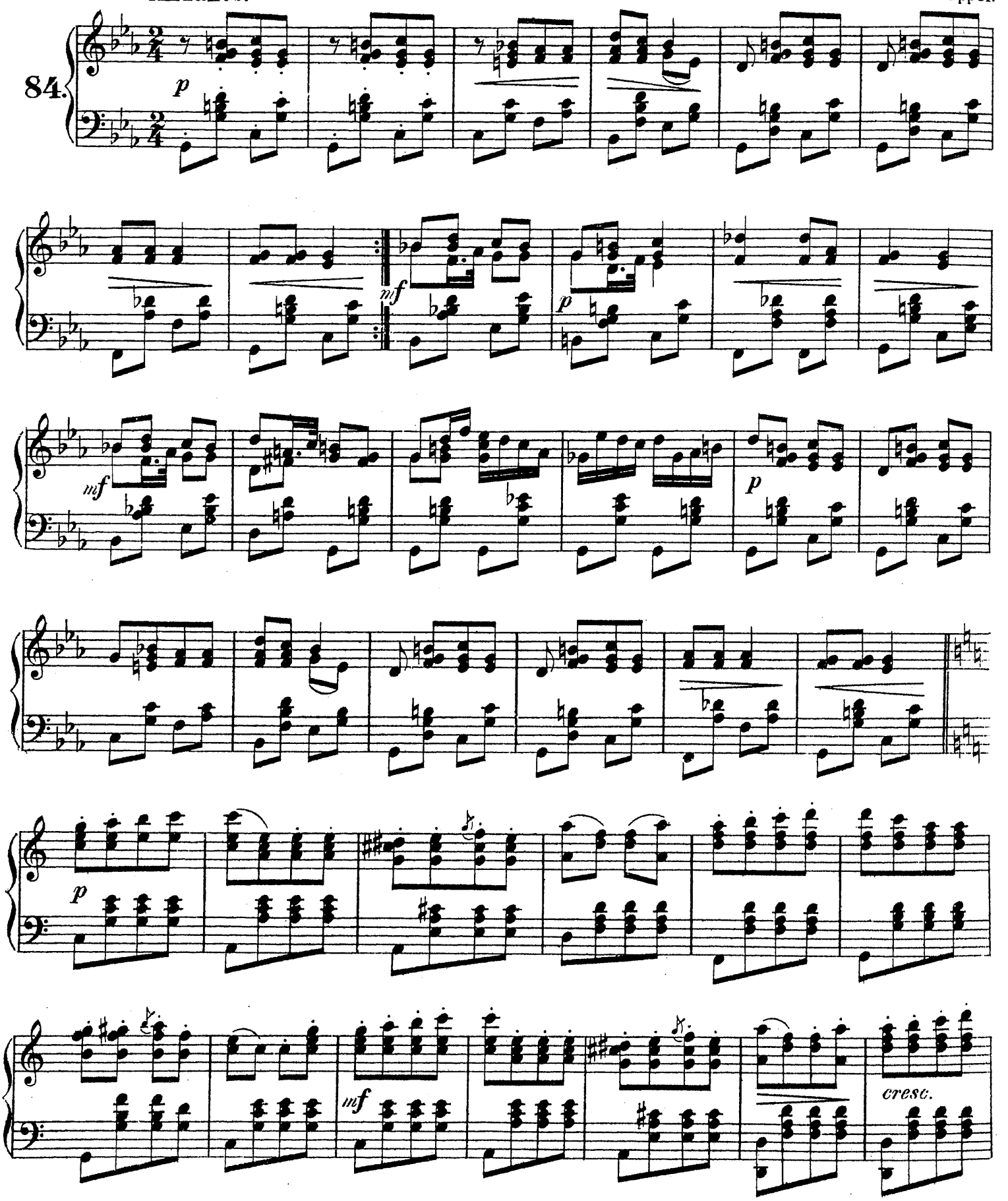
Serenade.

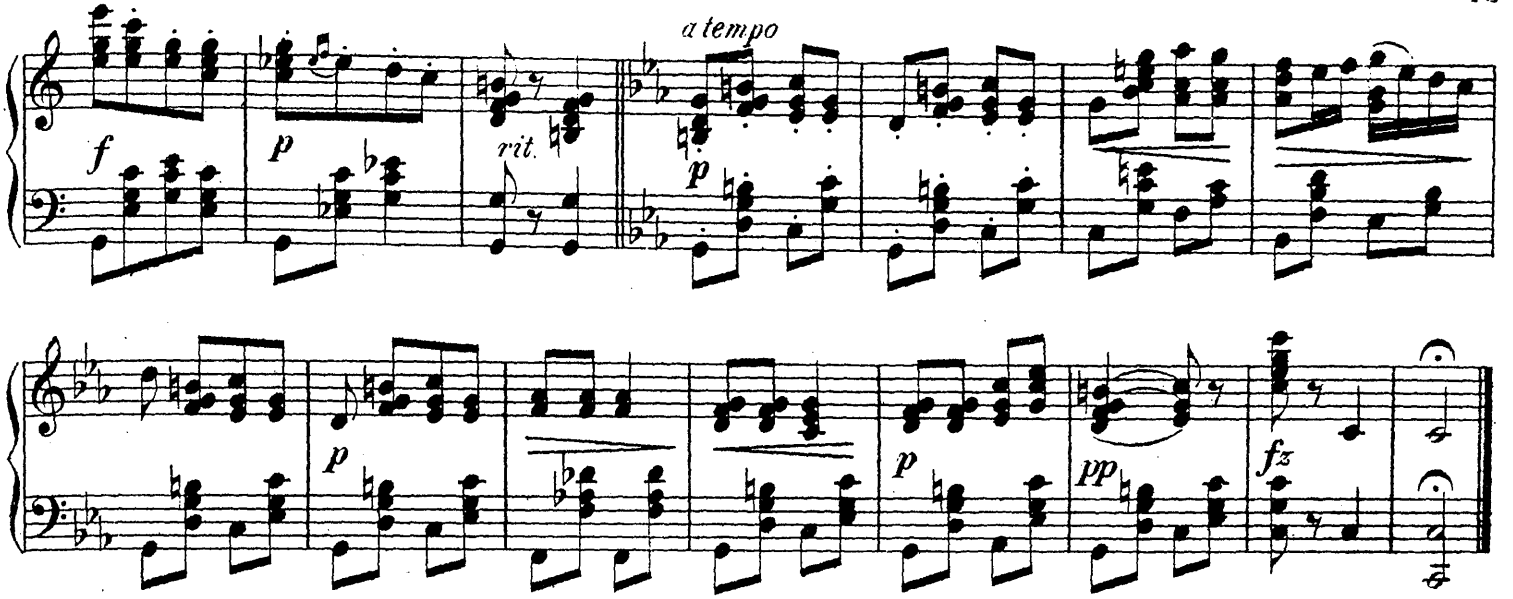
Serenade. Серенада.

Andante.

Oppel.

84.

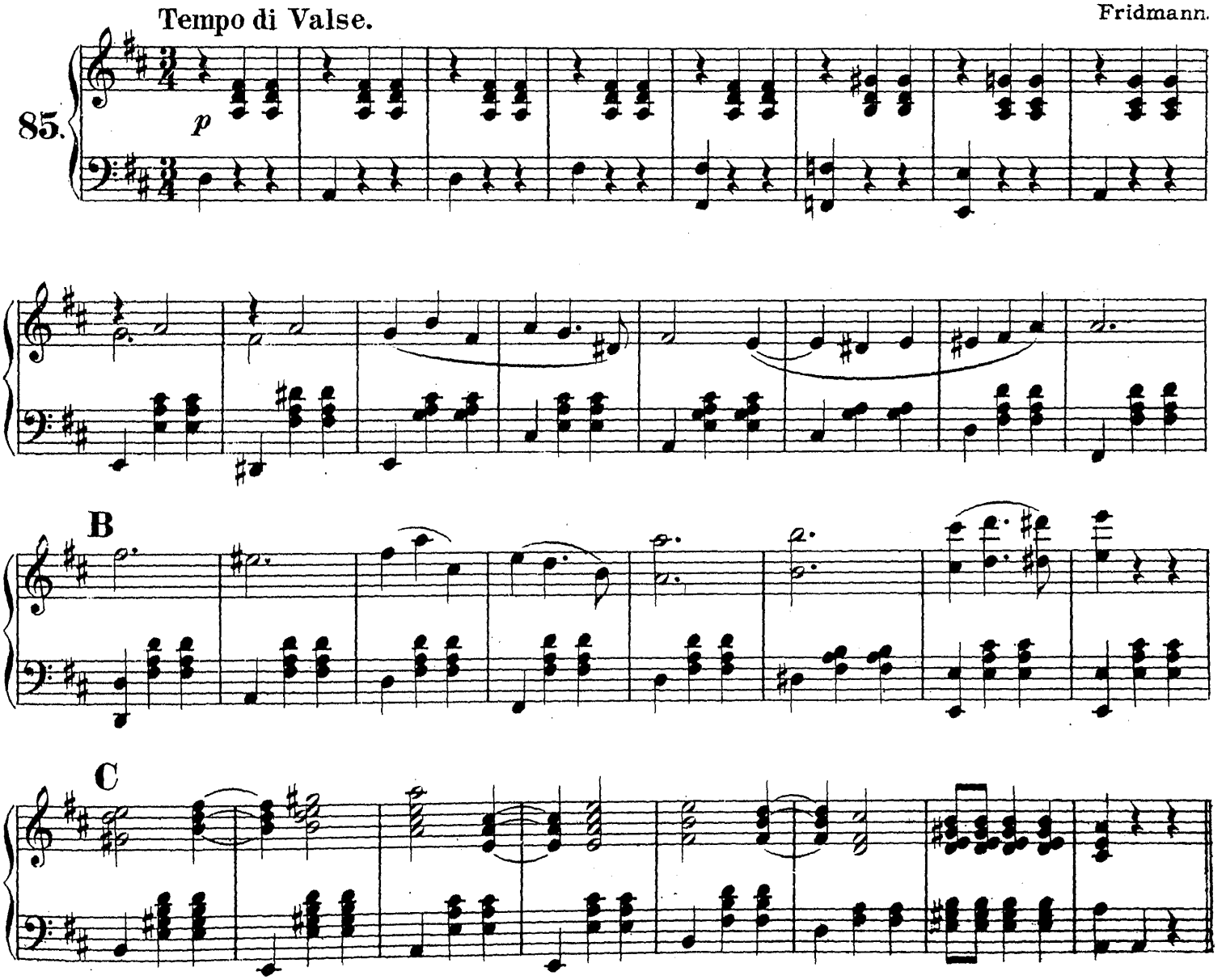


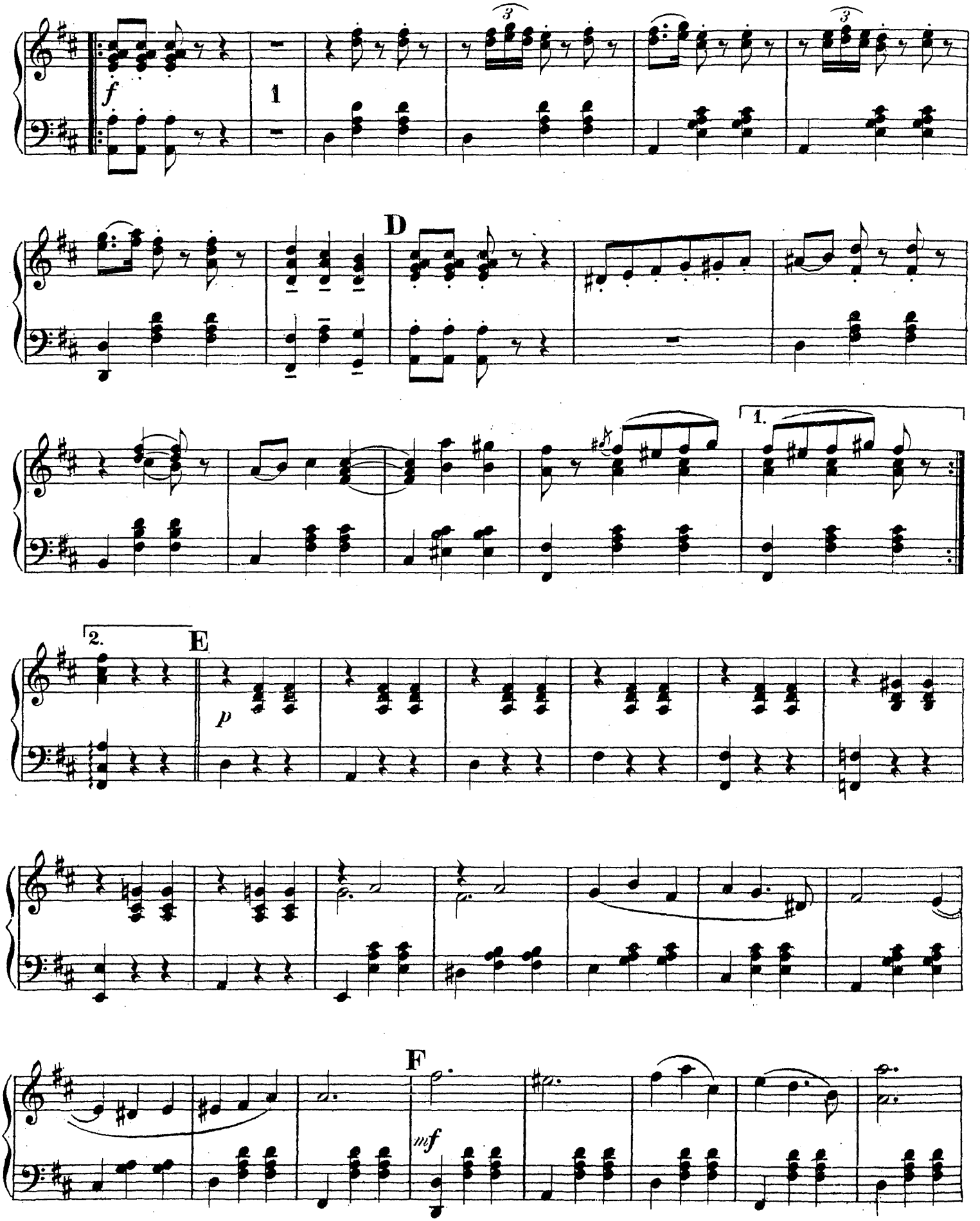


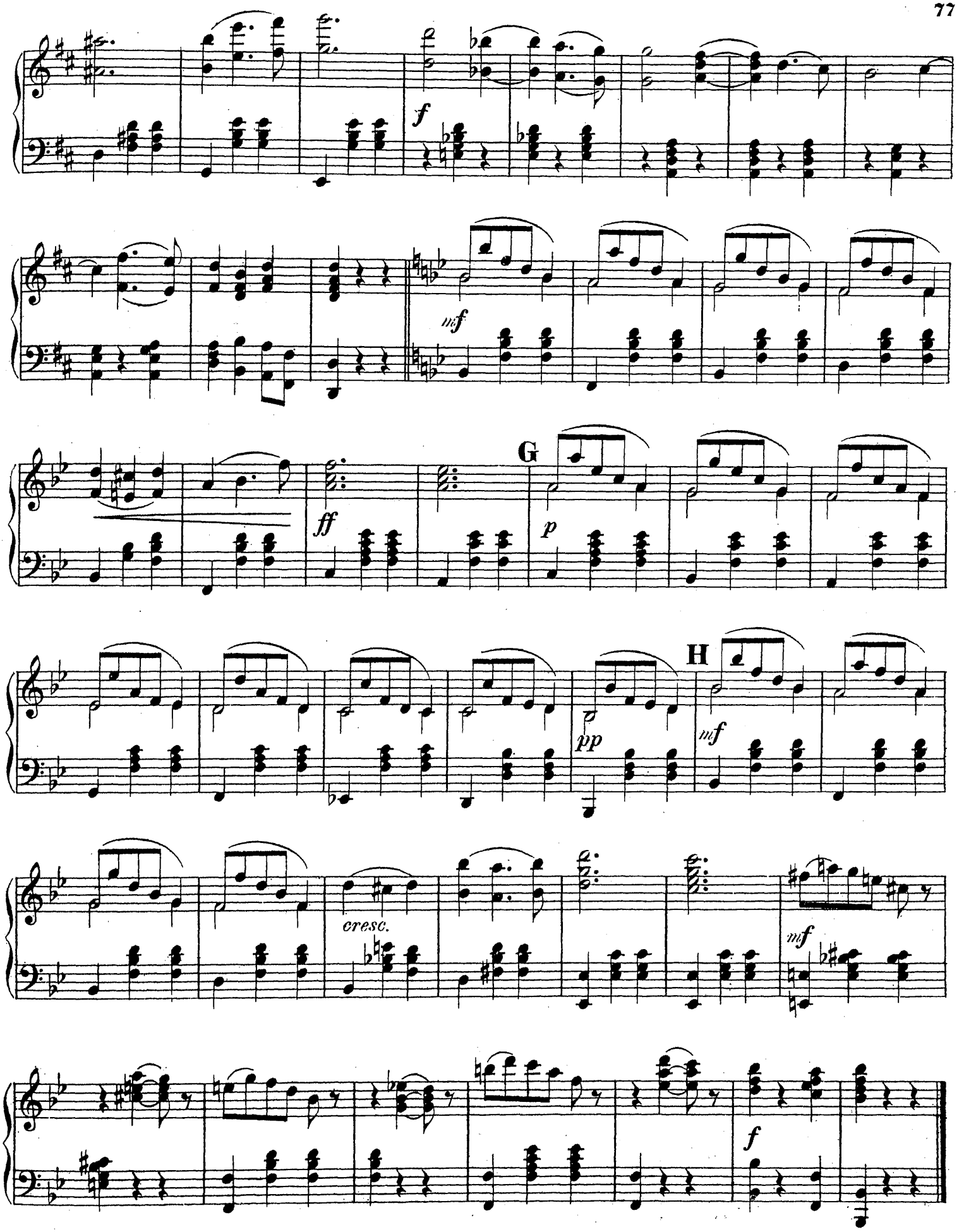
Valse du Ballet.

Les espiegleries de l'Amour. **Шалость Амура.**

Tempo di Valse. Fridmann.




f
1
D
1.
2.
E
p
F
mf


f
mf
G
ff
p
H
pp
mf
cresc.
mf
f

Kathinka-Polka.

Kathinka Polka. Катенька-Полька.

Strauss.

86.

p *f*

f *Fine.*

Trio.

p

mf *ff*

fz *pp* *p*

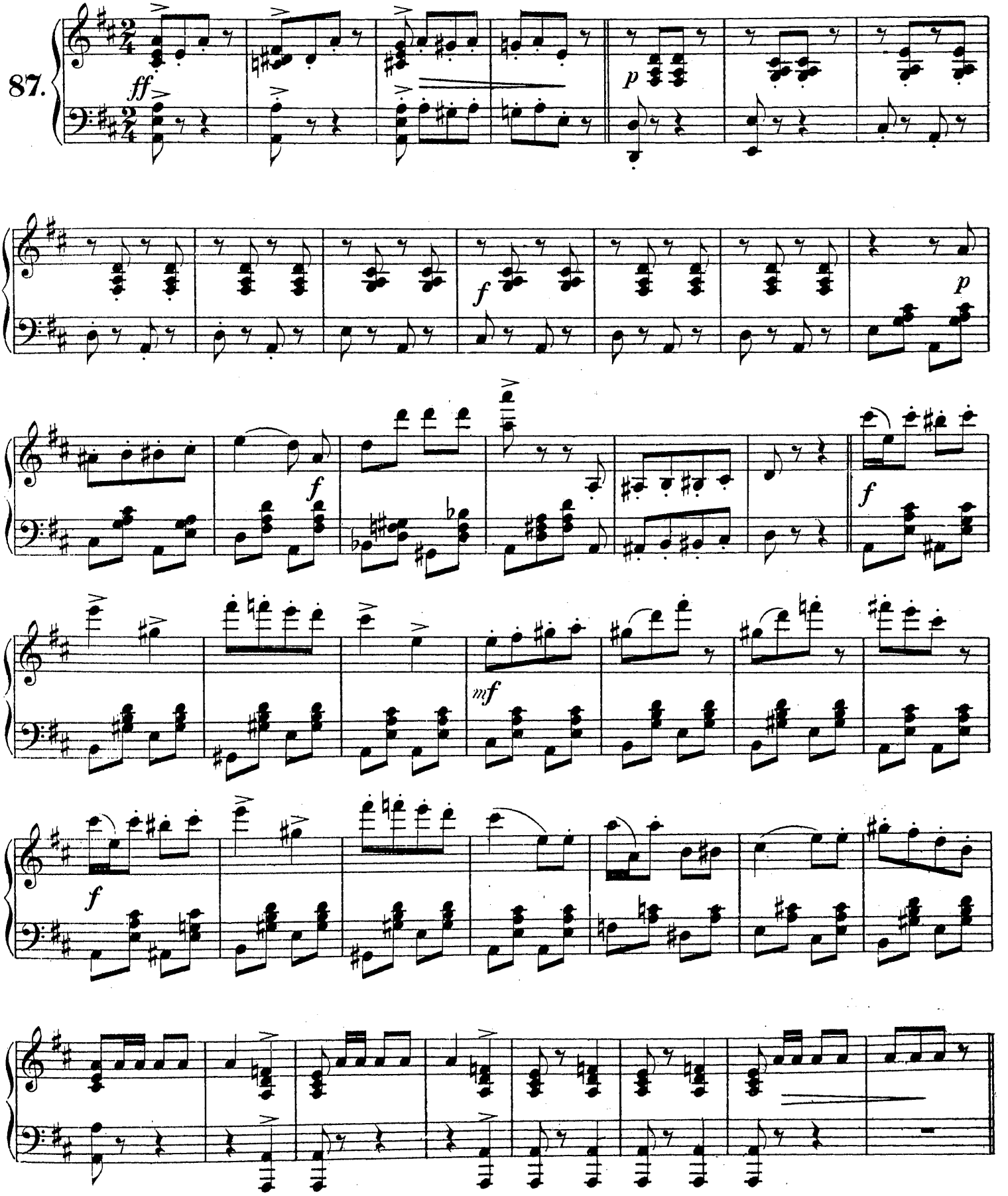
mf *D. C. al Fine.*

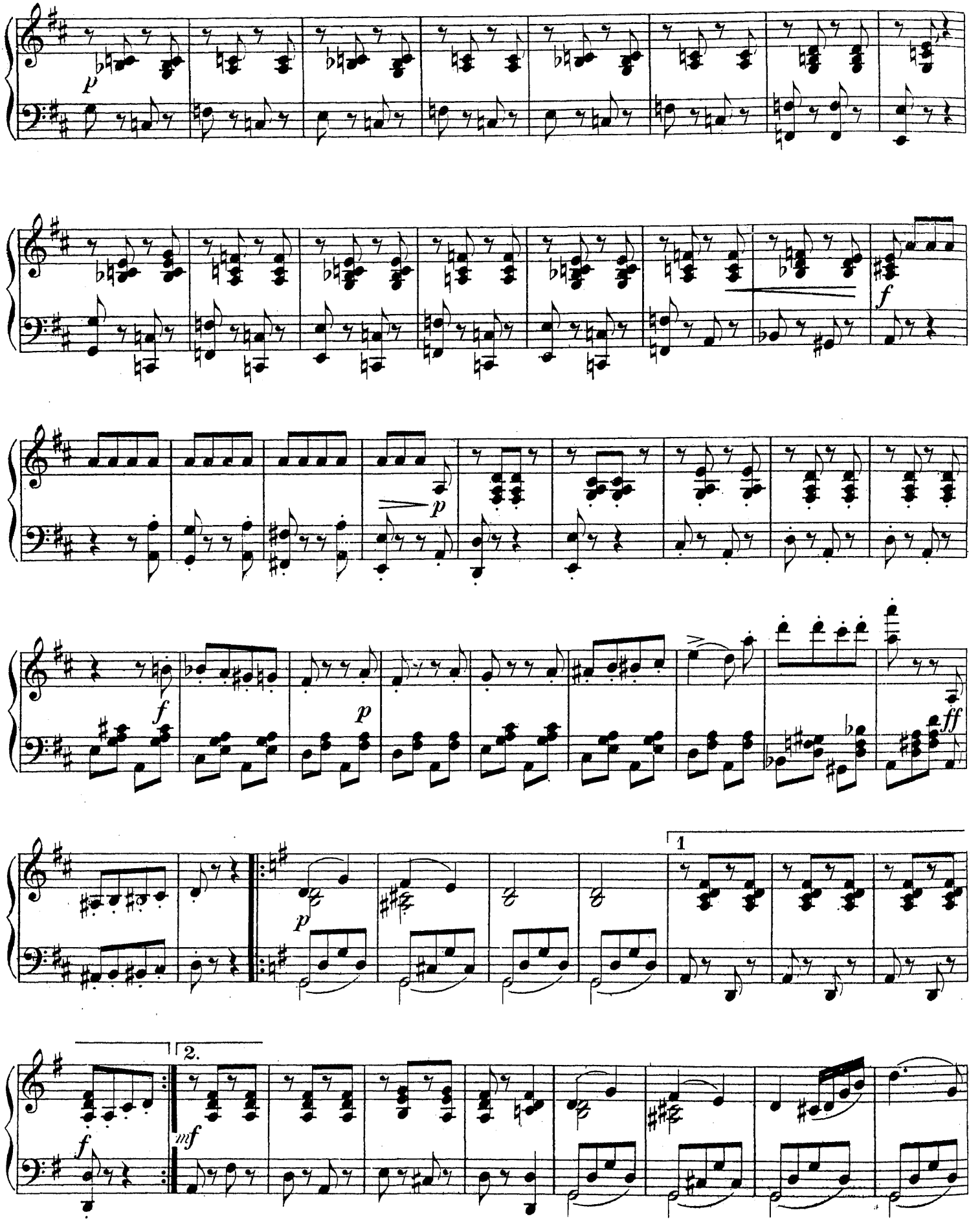
Im Galopp durch Feld und Wald.

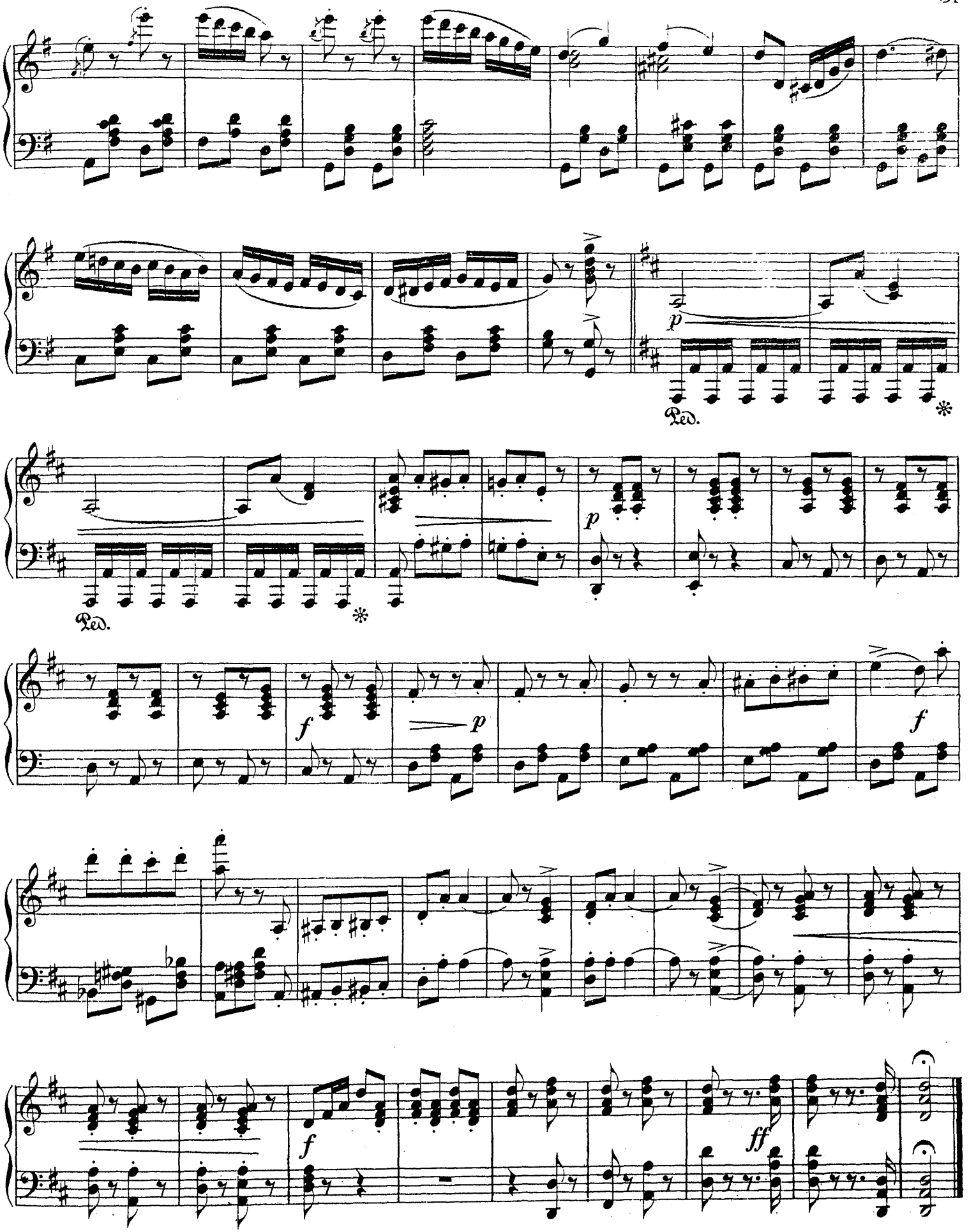
On the gallop through Field and Forest. По полямъ и лѣсамъ.

Allegro assai. Eilenberg.

87.




p
f
p
f
p
ff
1
p
2.
mf
f


p
Ped.
*
Ped.
*
p
f
p
f
f
ff

Confect-Quadrille.

Sweetmeat Quadrille. Конфетка-Кадриль.

Walter.

I.

88.

f

p

Fine.

f

p

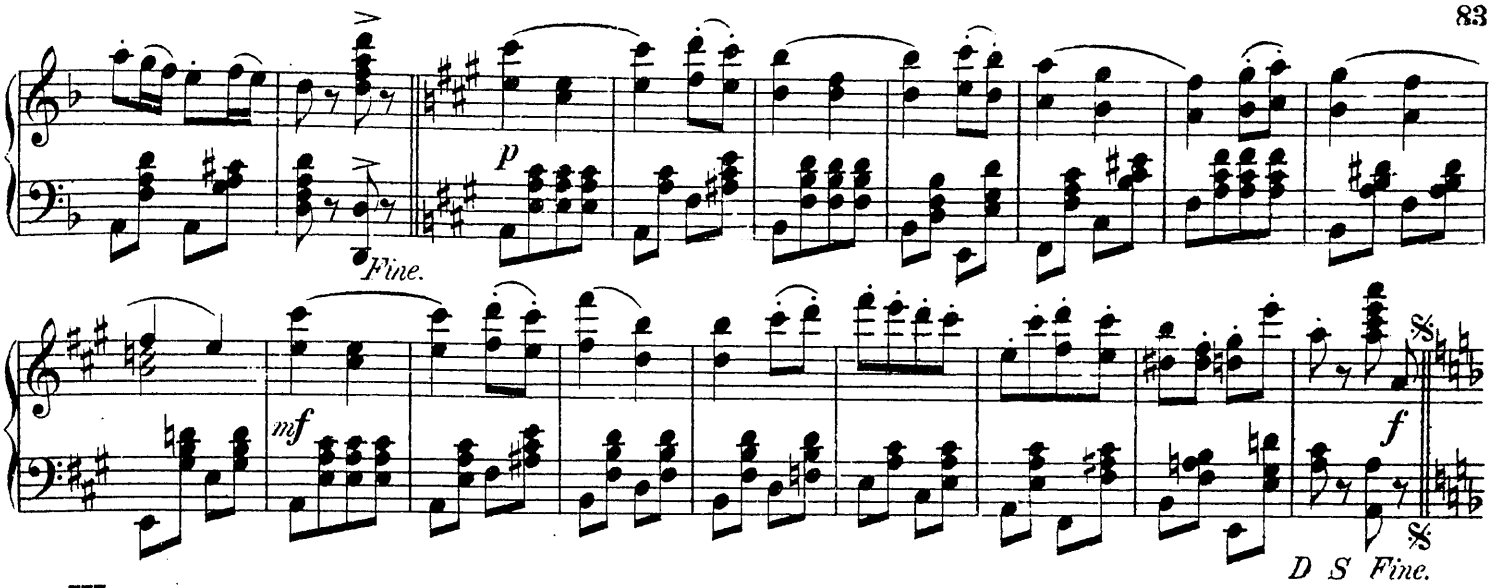
mf

D. C. al Fine.

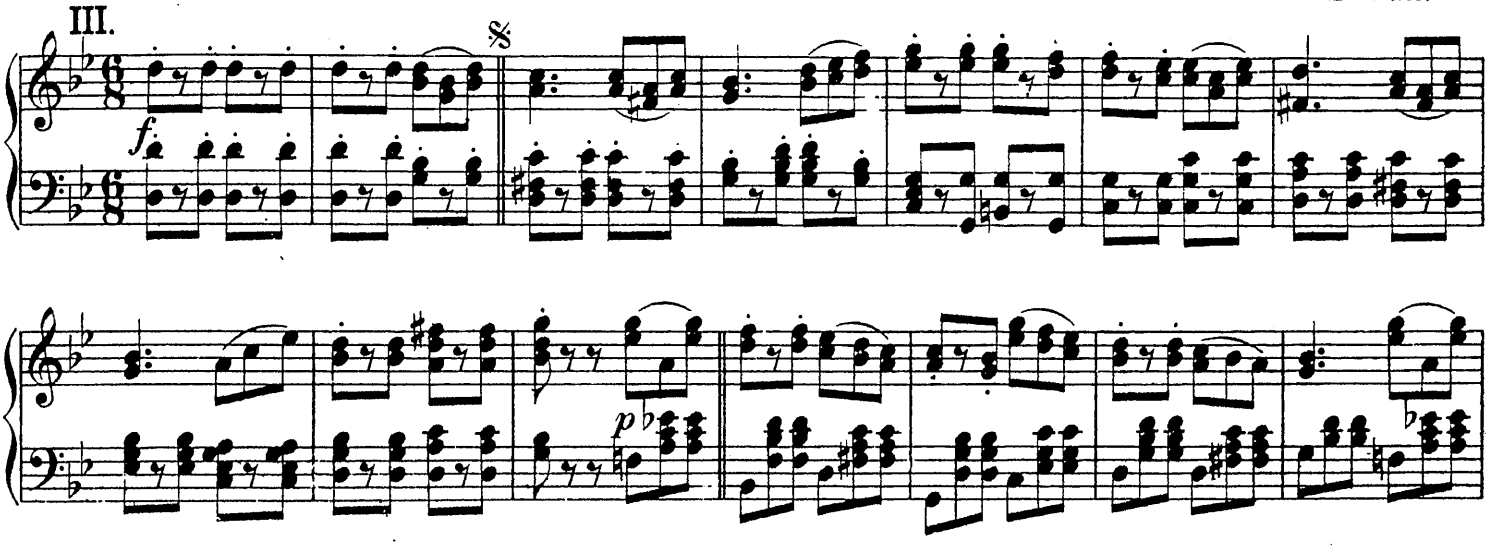
II.

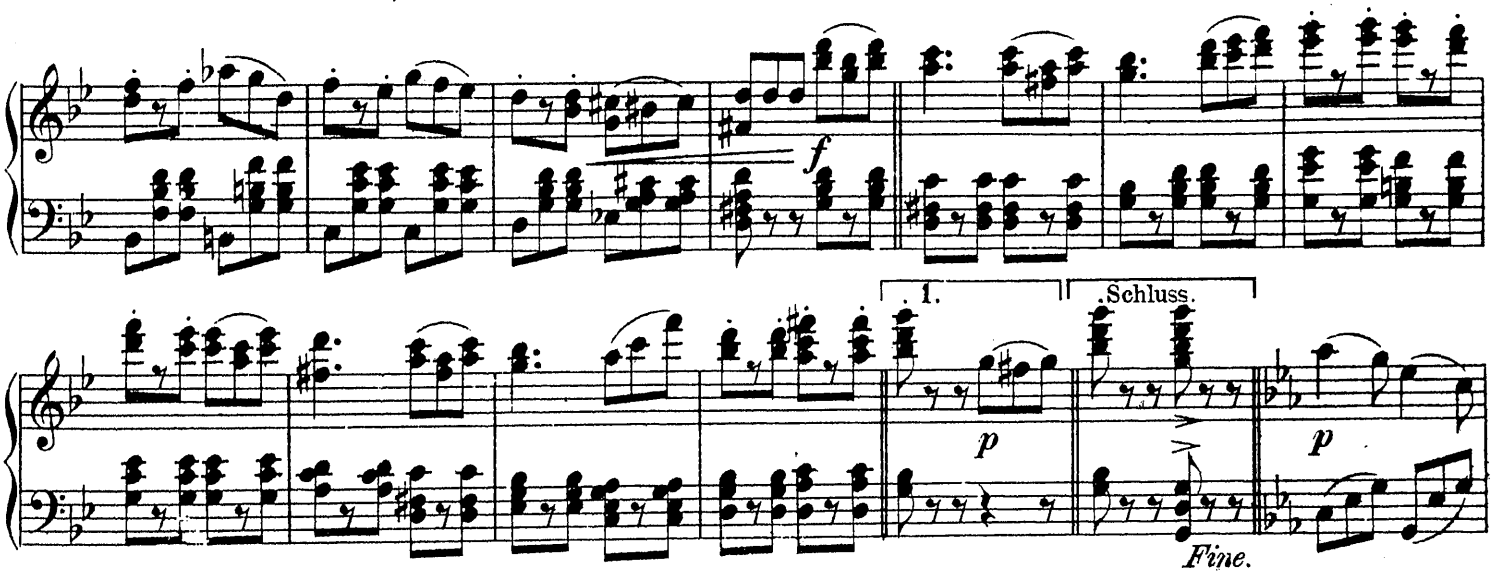
𝄋

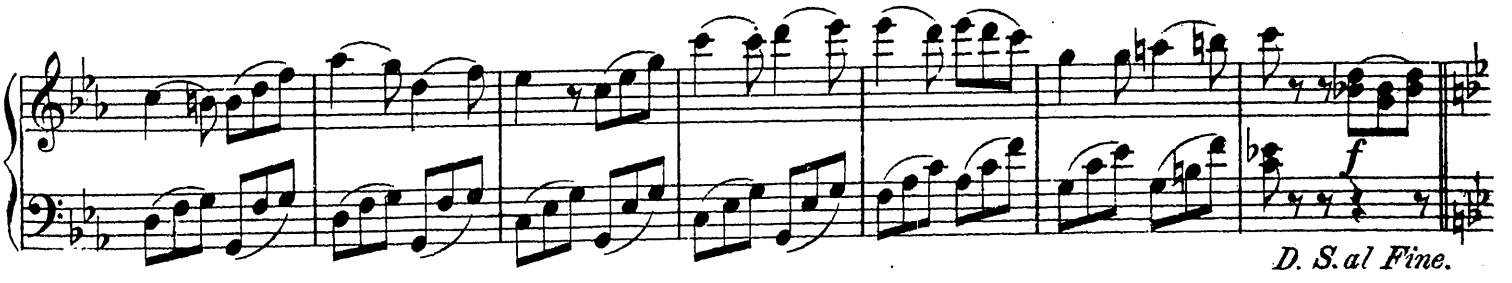
f

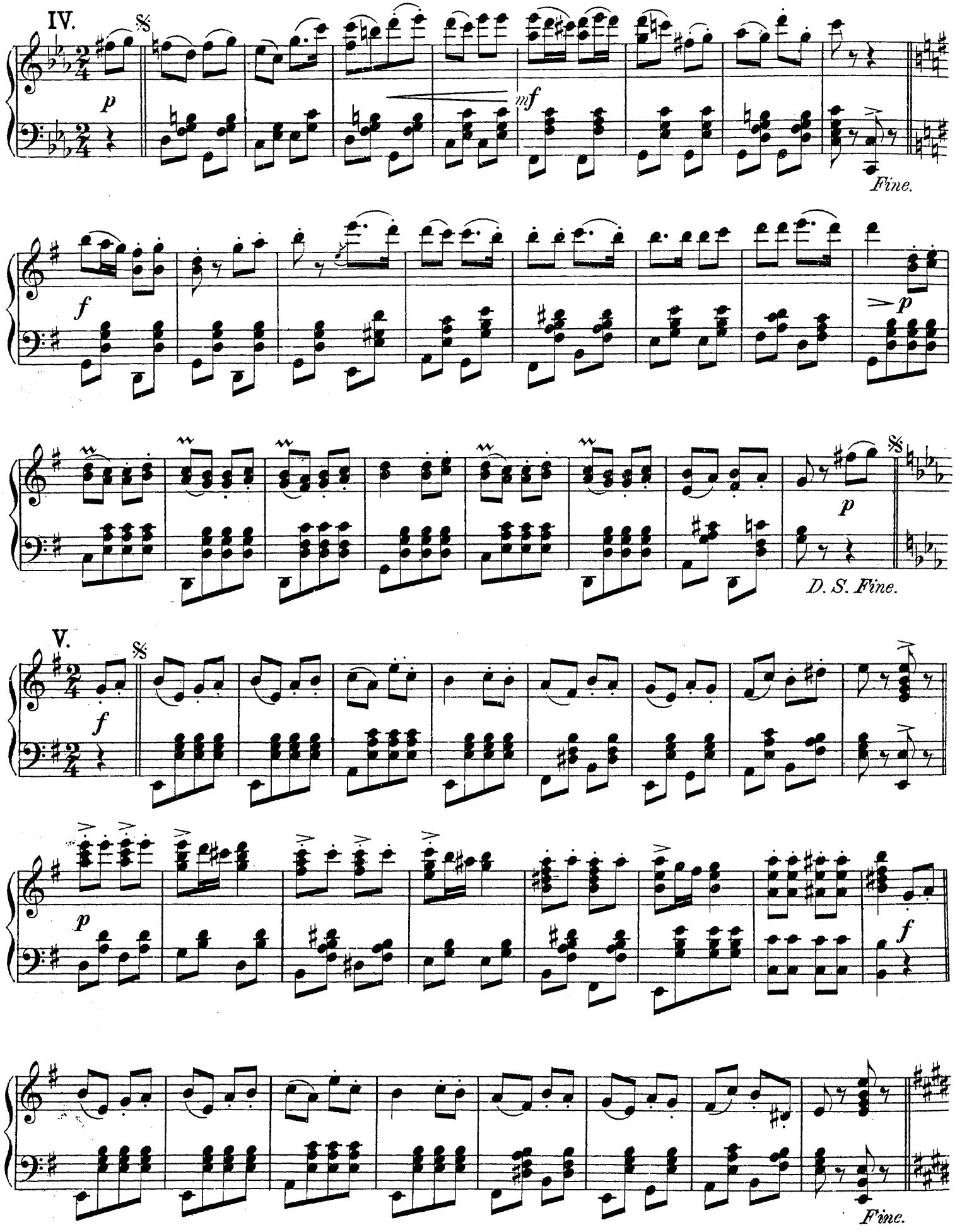


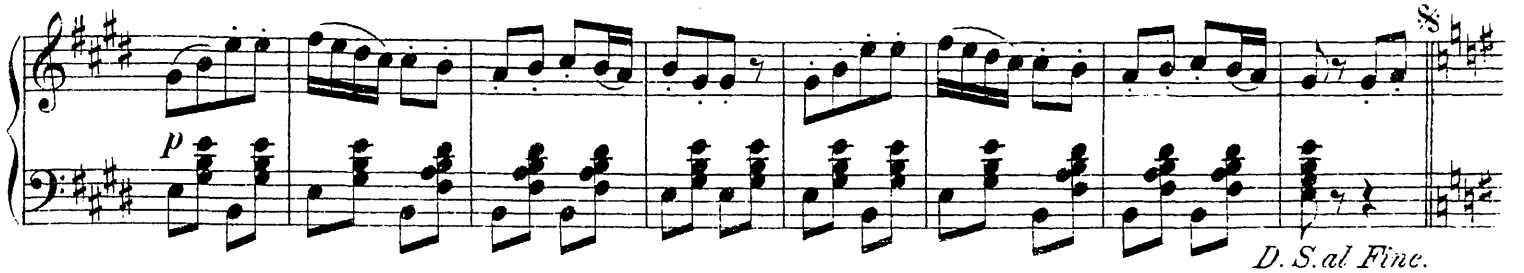
III.



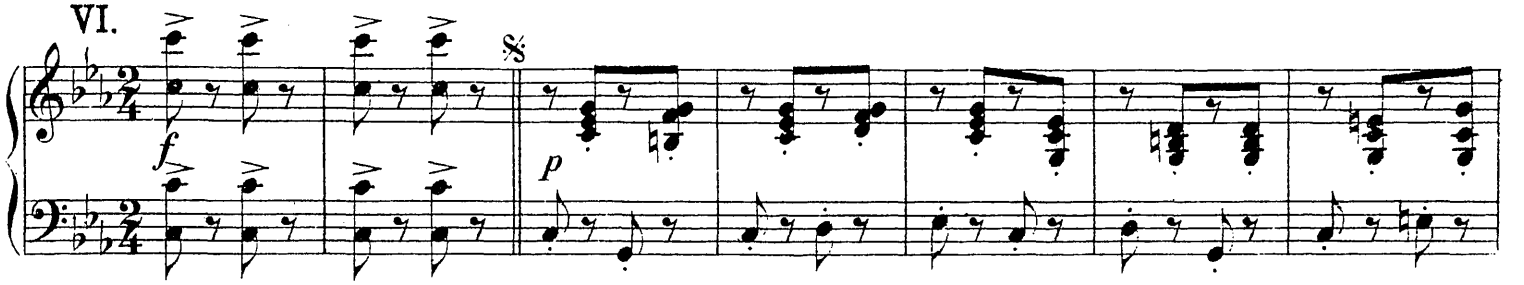


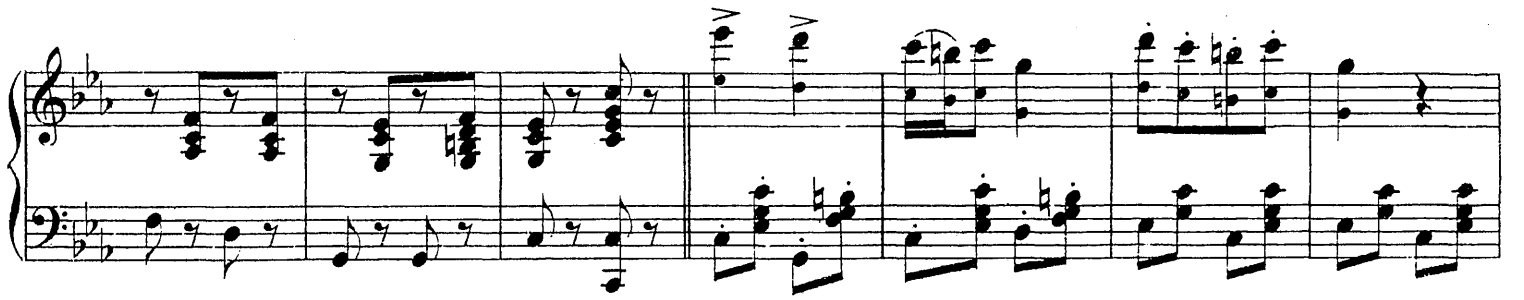


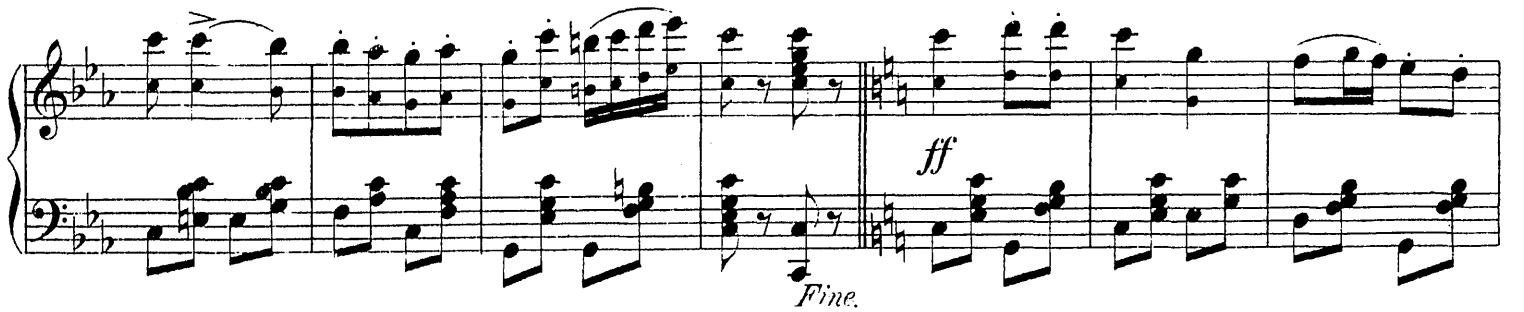

IV.
p
mf
Fine.
f
p
p
D. S. Fine.
V.
f
p
f
Fine.

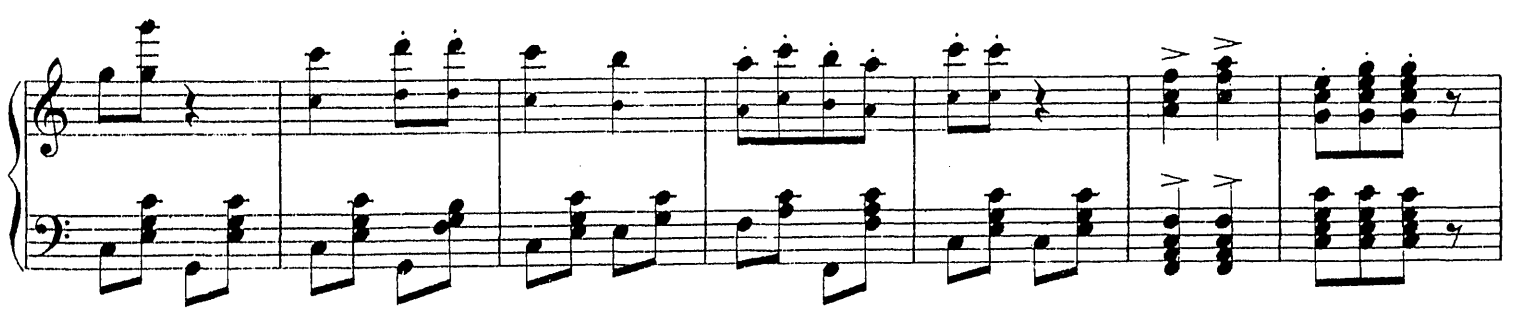


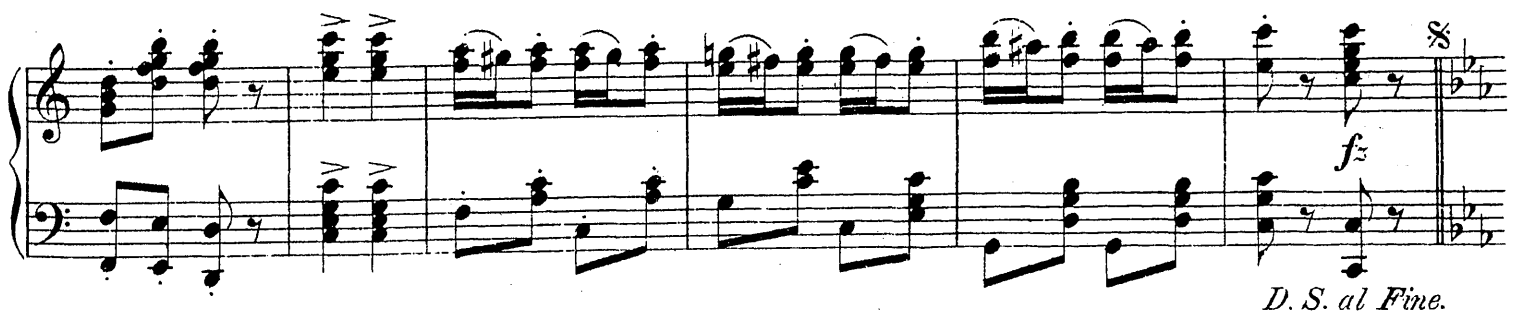
VI.











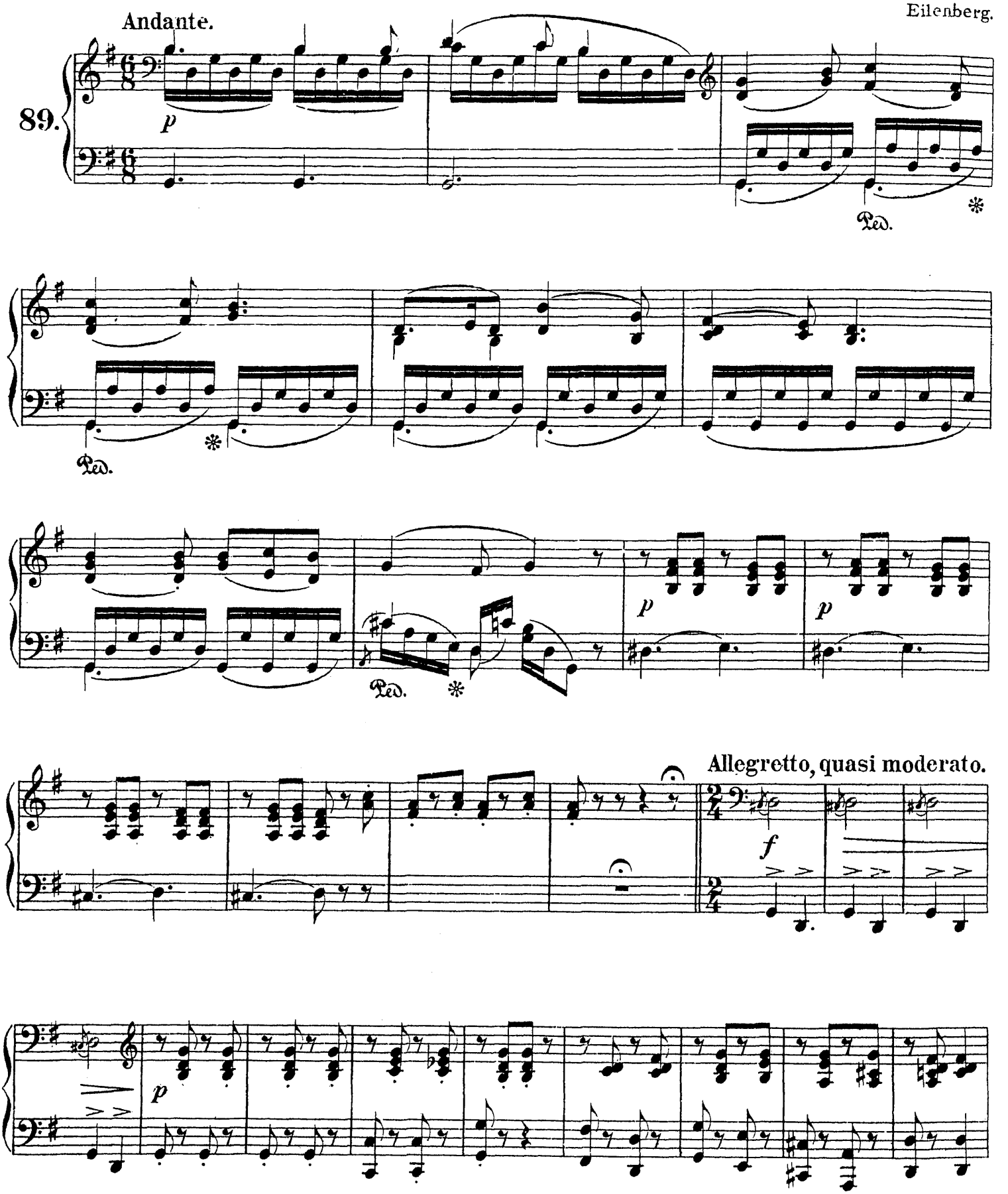
Die Nachtigall und die Frösche.

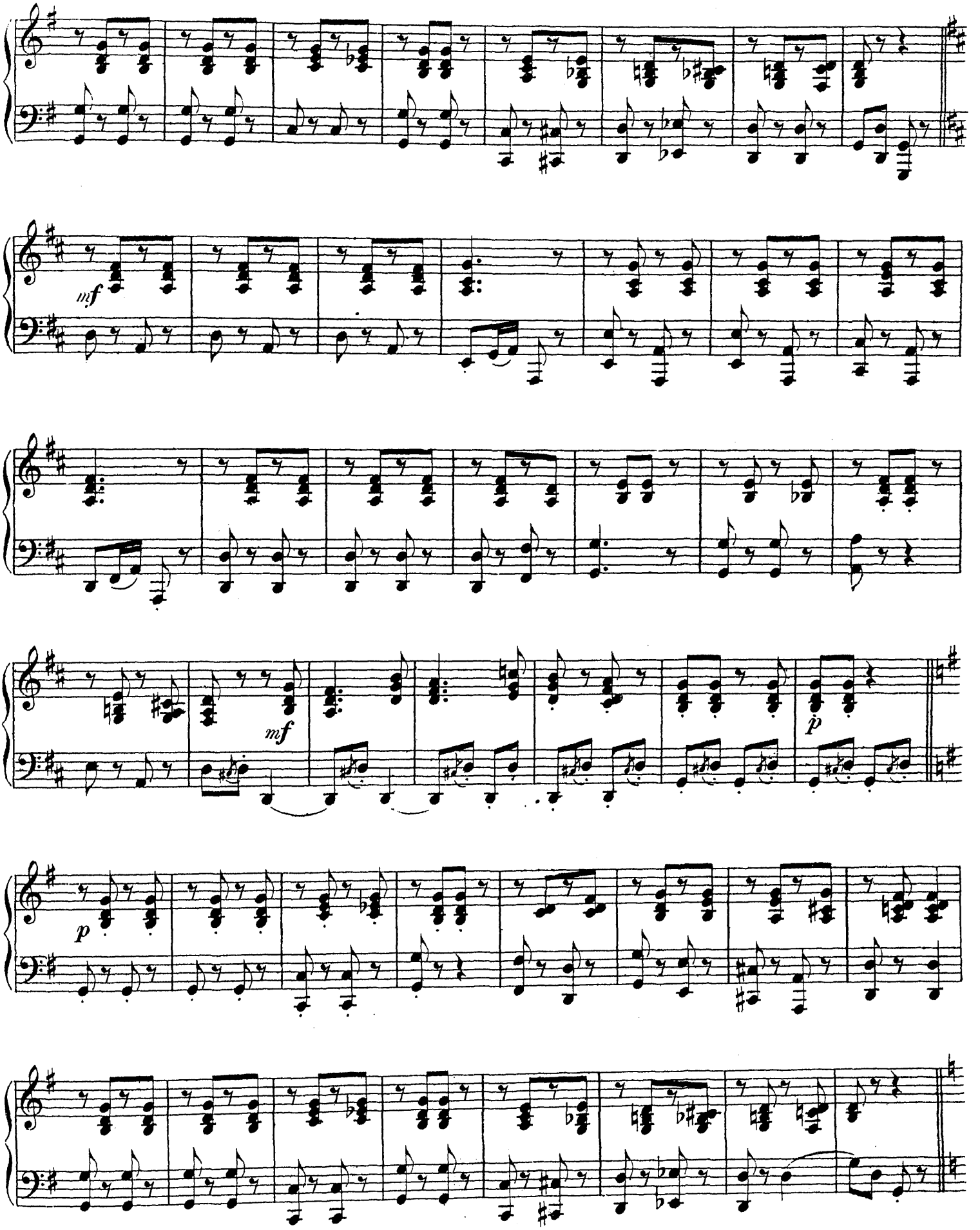
The Nightingale and the Frogs. Соловей и лягушки.

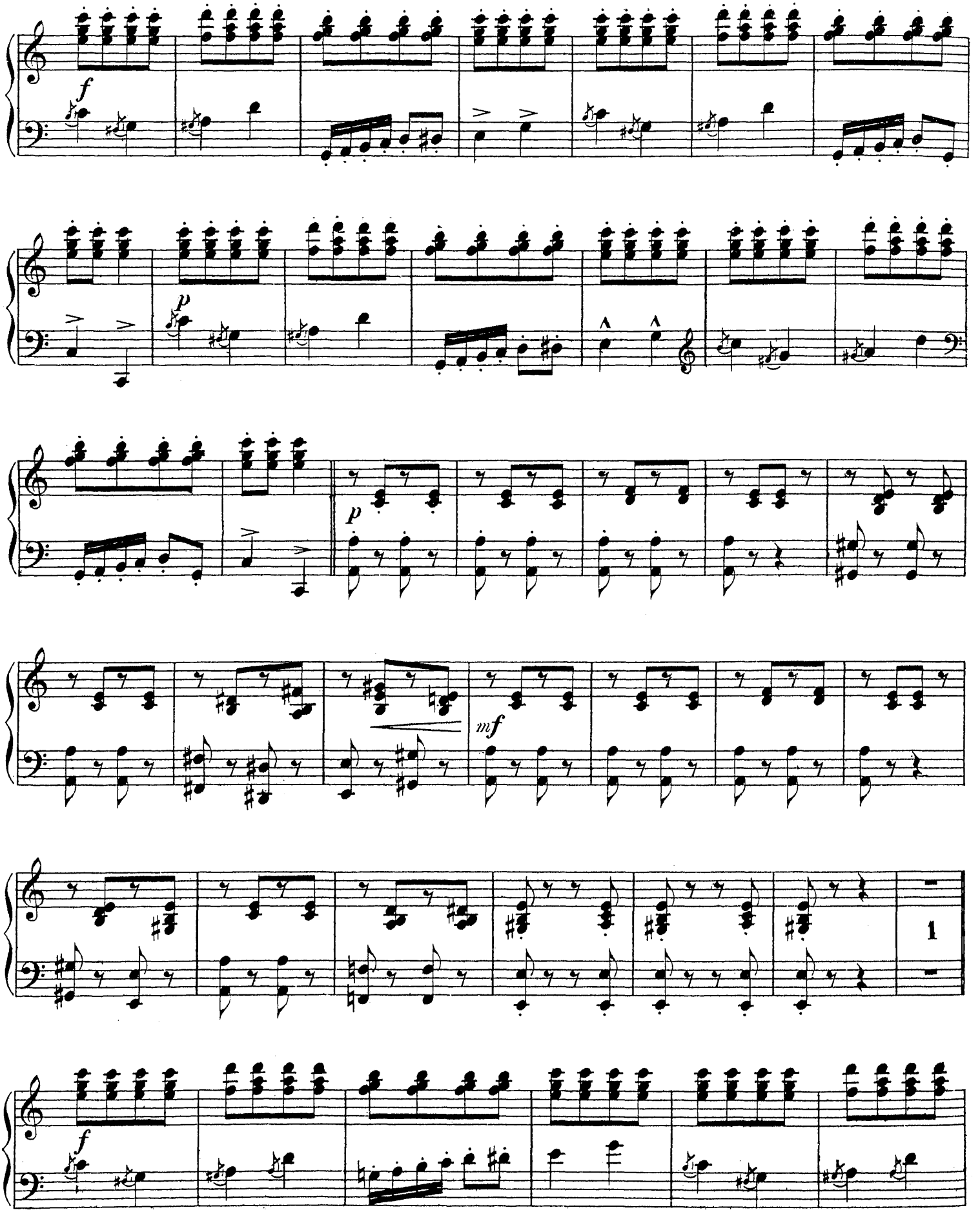
Eilenberg.

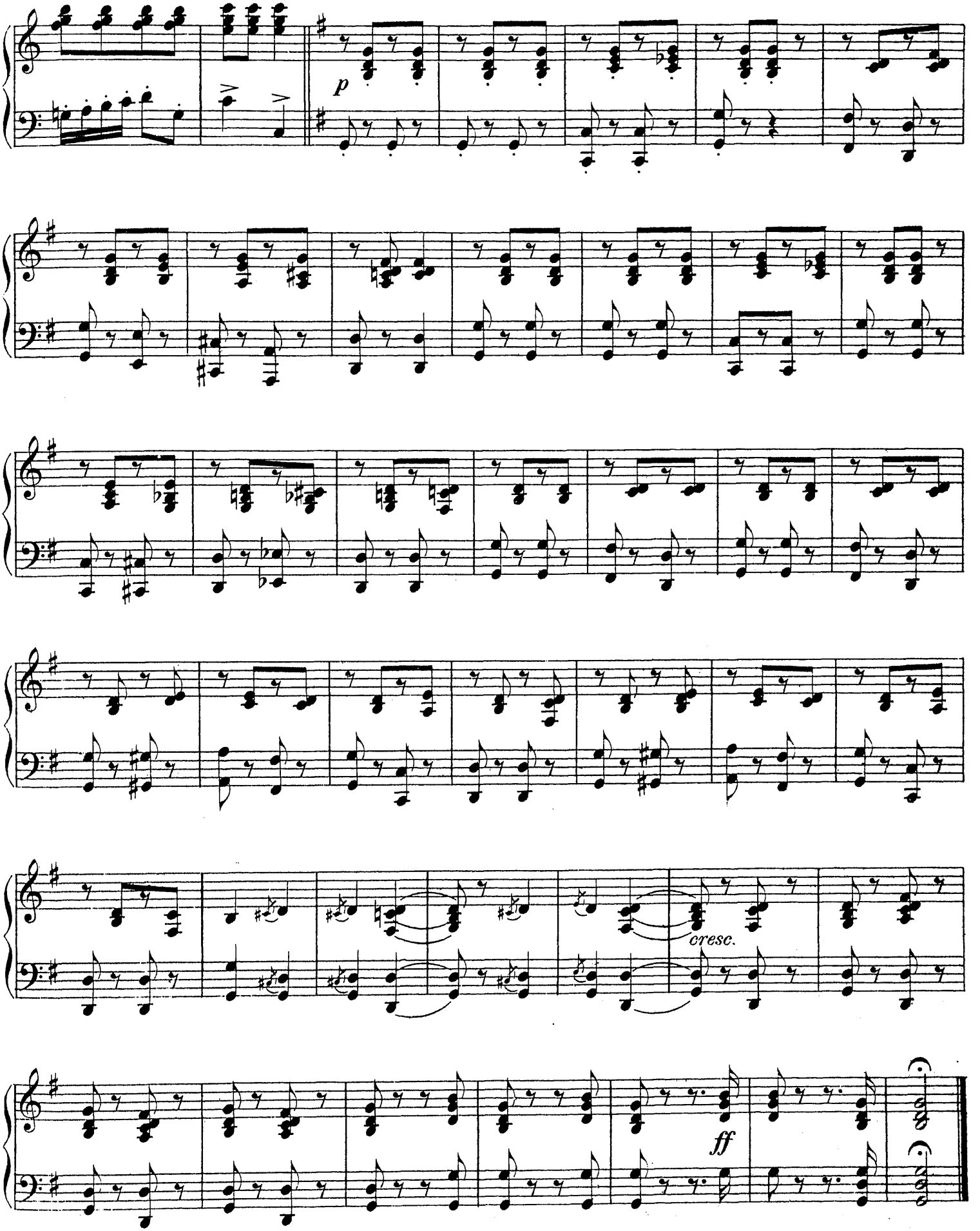
Andante.

89.




mf
mf
p
p


f
p
p
mf
1
f

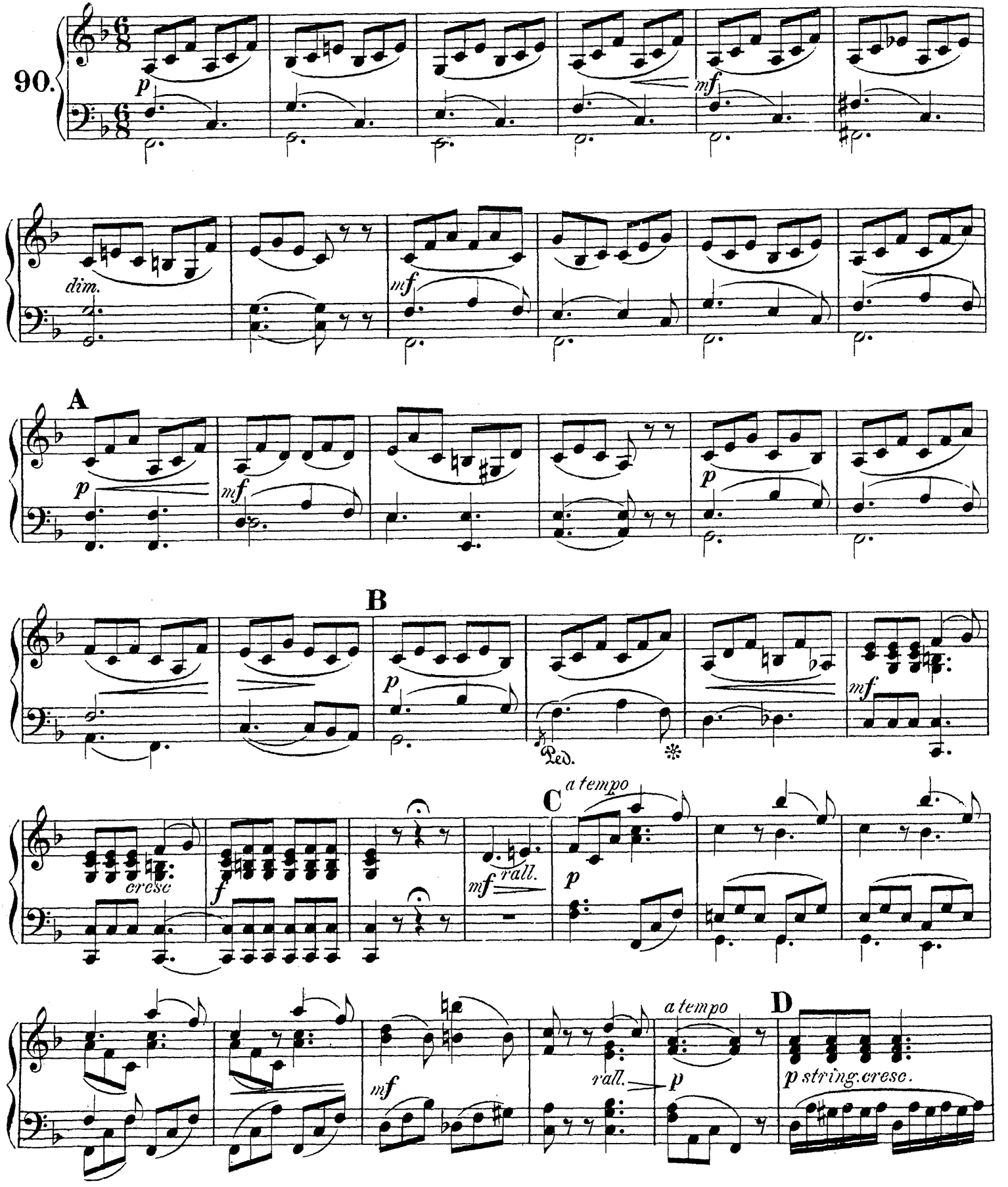

p
cresc.
ff

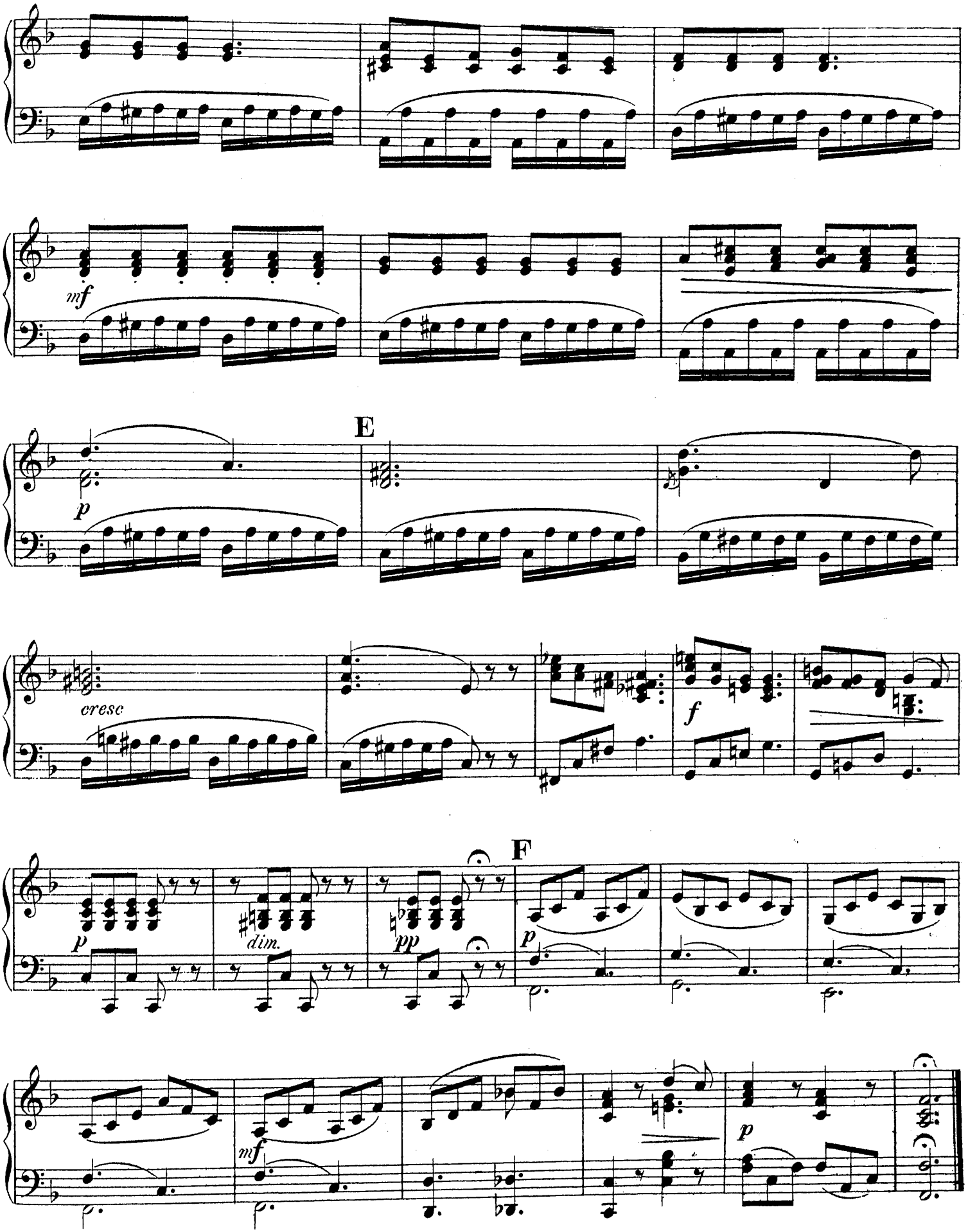
Berceuse.

Колыбельная пѣсня.

Ernesto Köhler.

Moderato.




mf
E
p
cresc
f
F
p
dim.
pp
p
mf
p

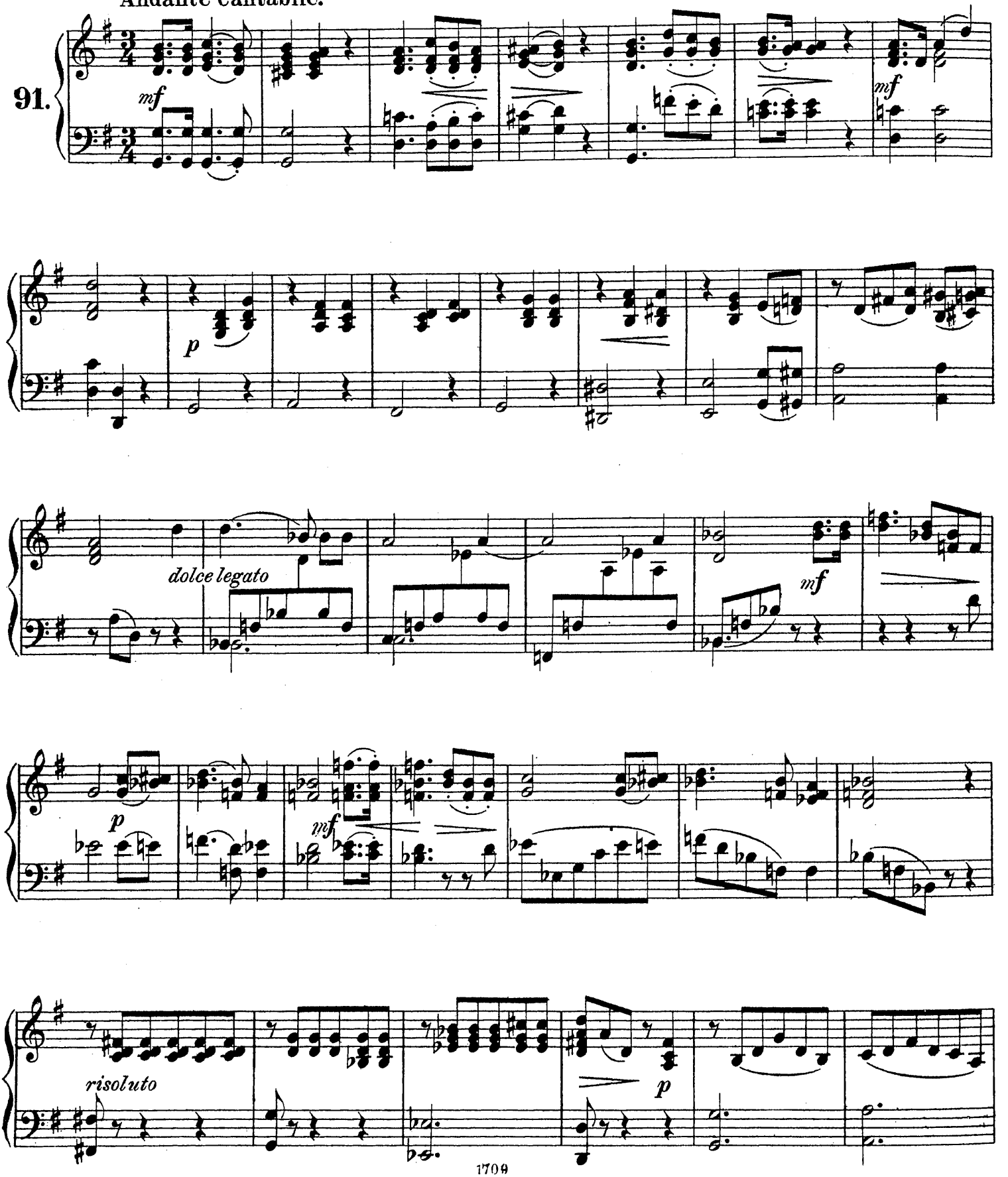
Ein Waldconcert.

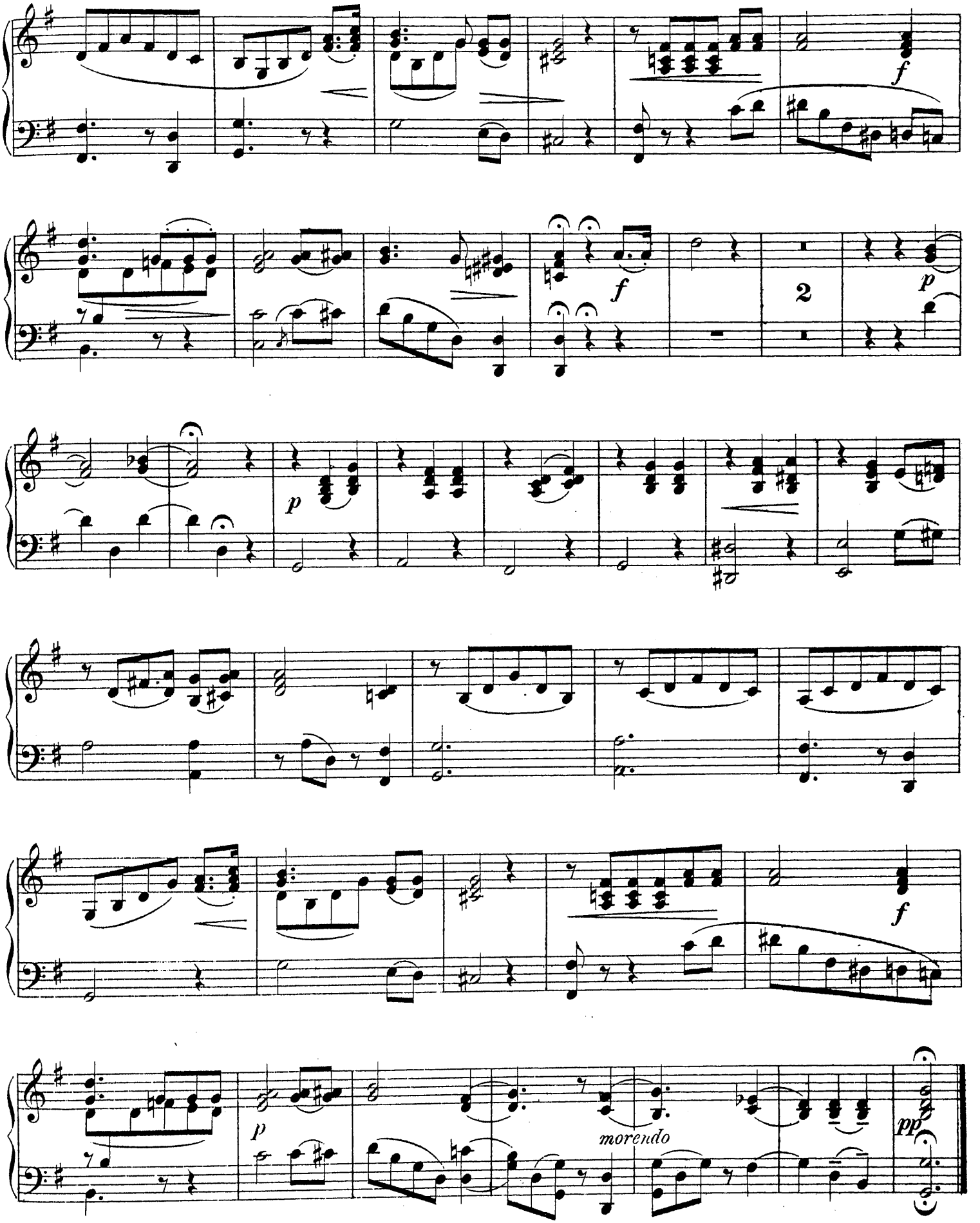
A Forest Concert. Лѣсной концертъ.

Eilenberg.

Andante cantabile.

91.



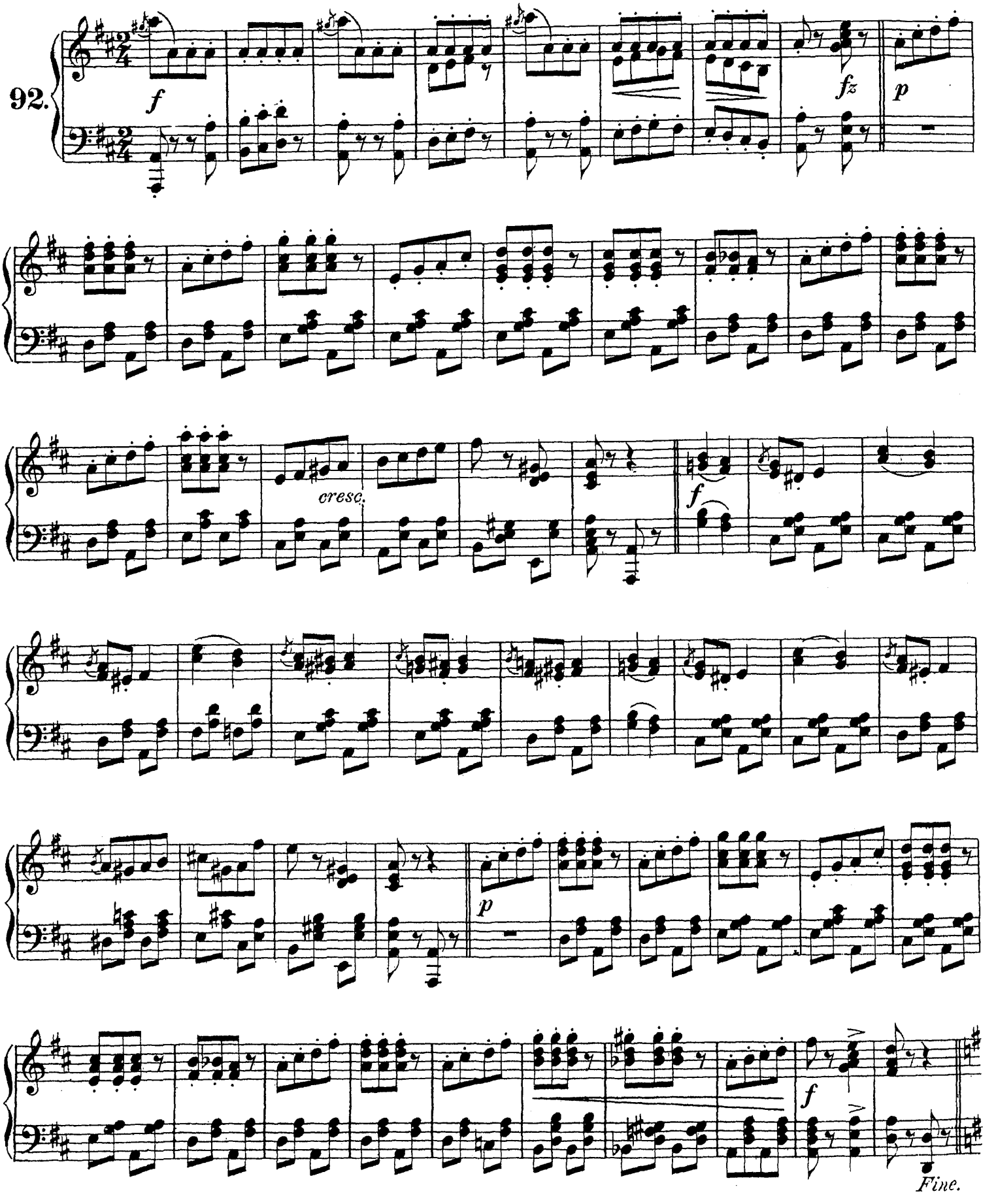

f
f
2
p
p
f
p
morendo
pp

Die Elektrische. Schnell-Polka (Galopp).

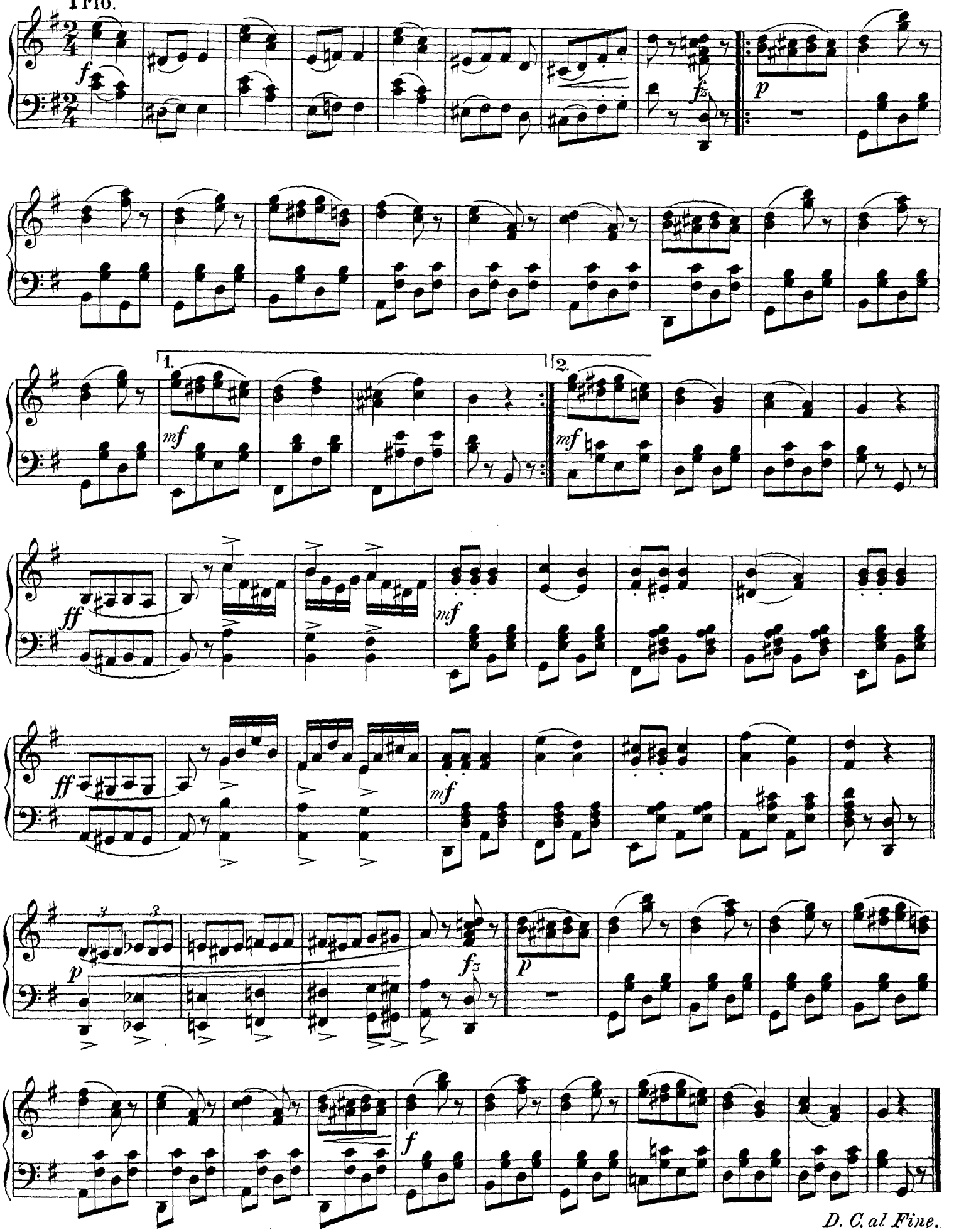
The Electric. Fast Polka (Galop). Электрическій Галопъ.

Keyll.

92.



Trio.



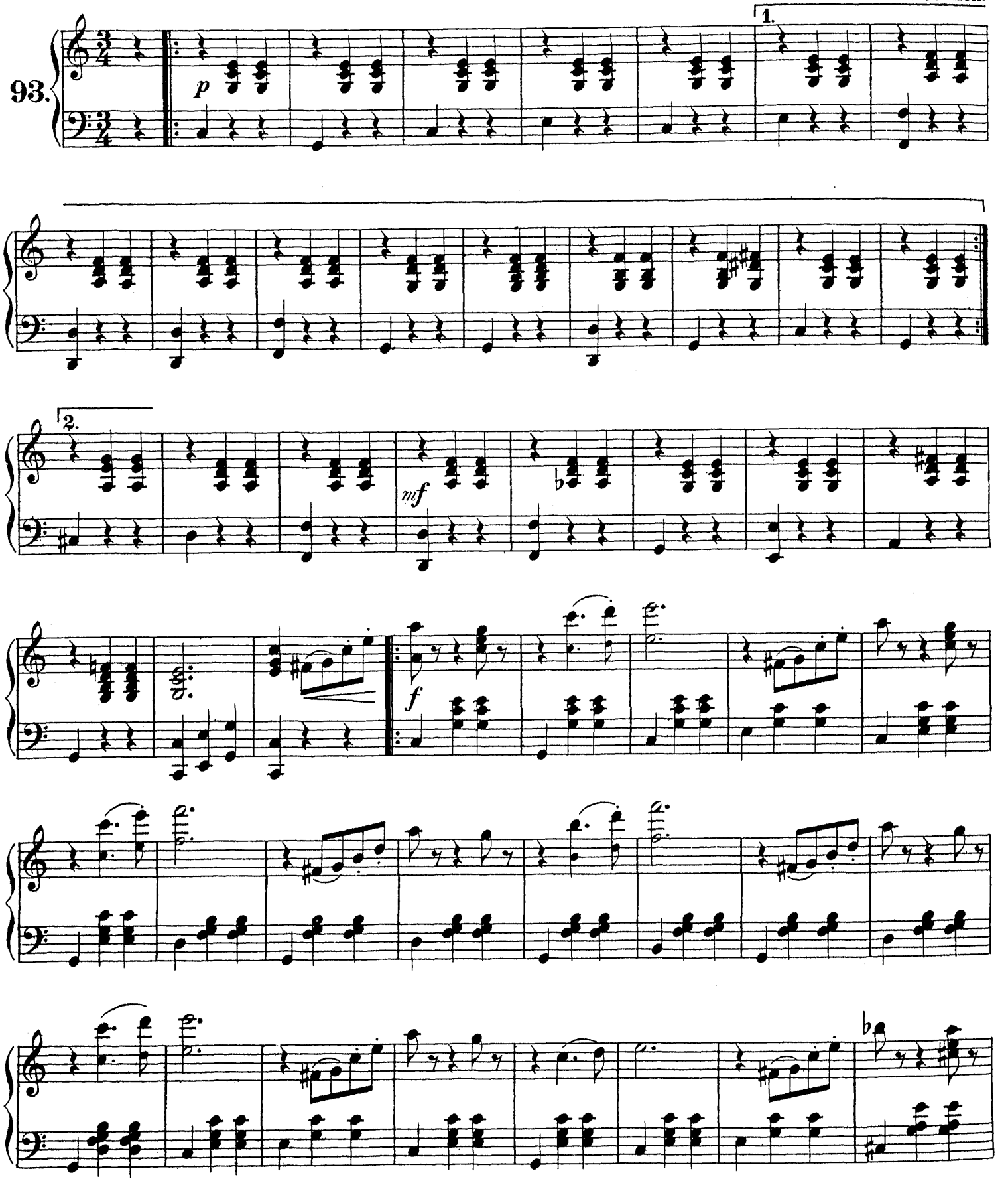
D. C. al Fine.

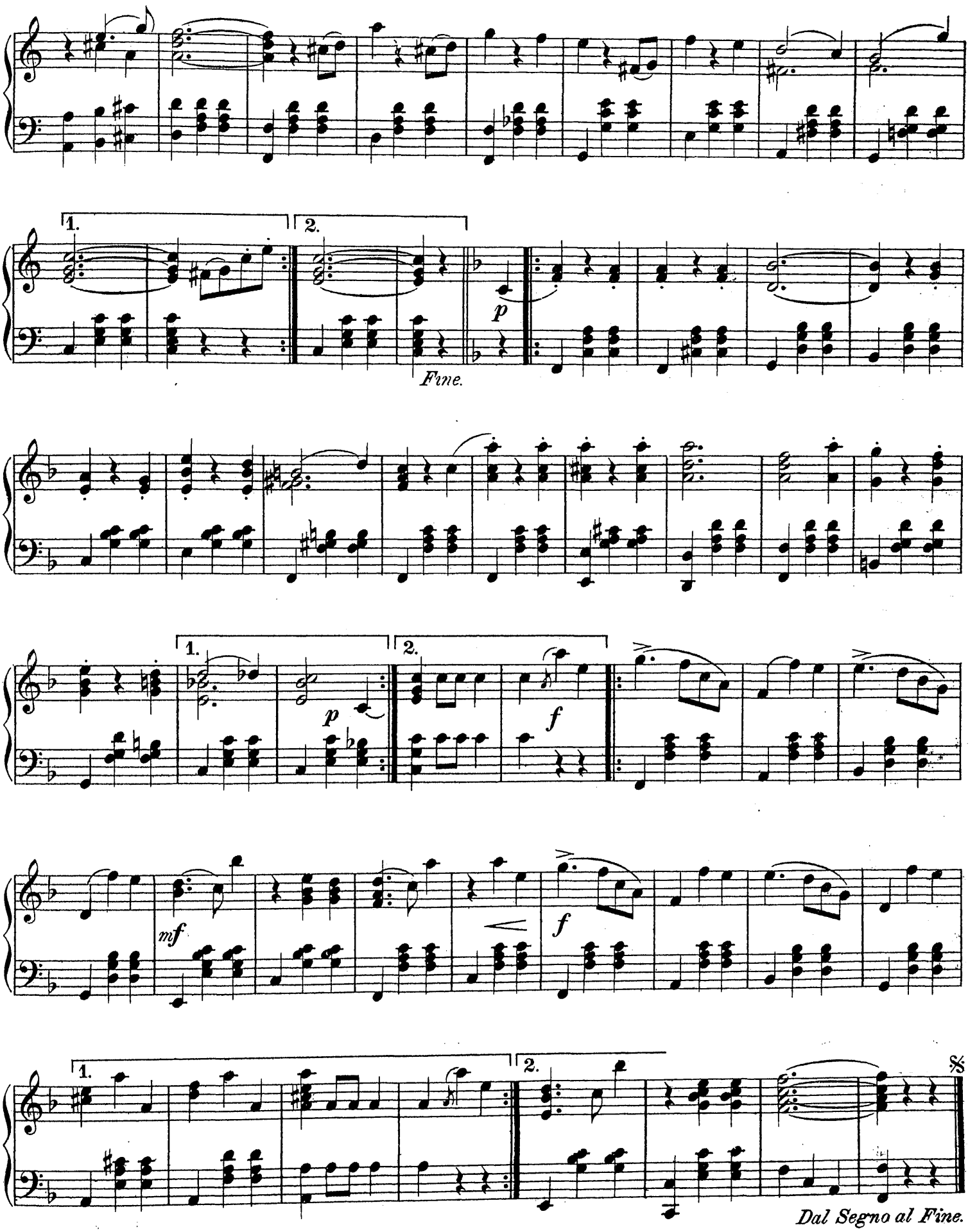
Süsses Geheimniss. Walzer.

Sweet Secret. Waltz. Дорогой секретъ. Вальсъ.

Gerchen.

93.



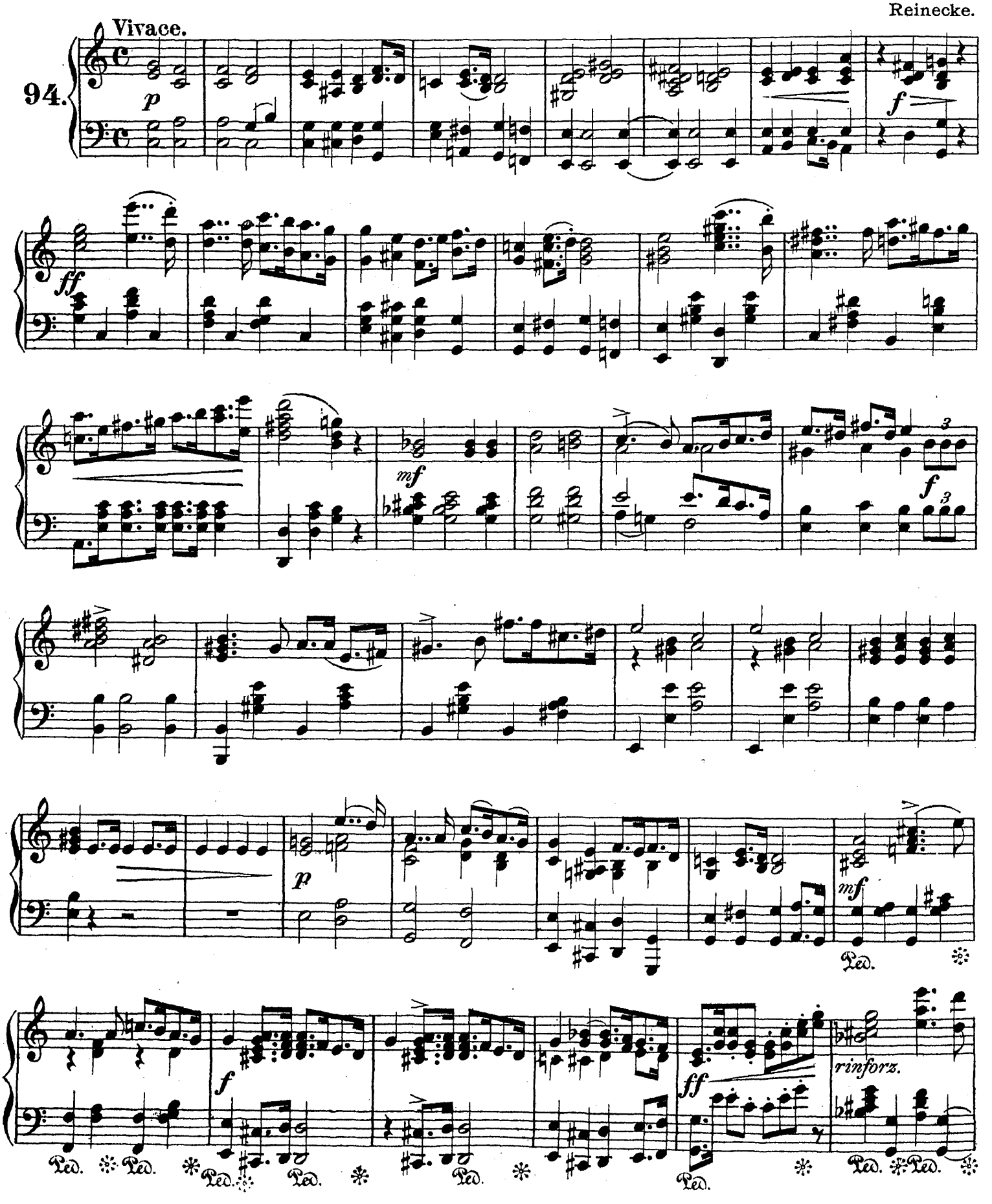

1.
2.
Fine.
p
1.
2.
p
f
mf
f
1.
2.
Dal Segno al Fine.

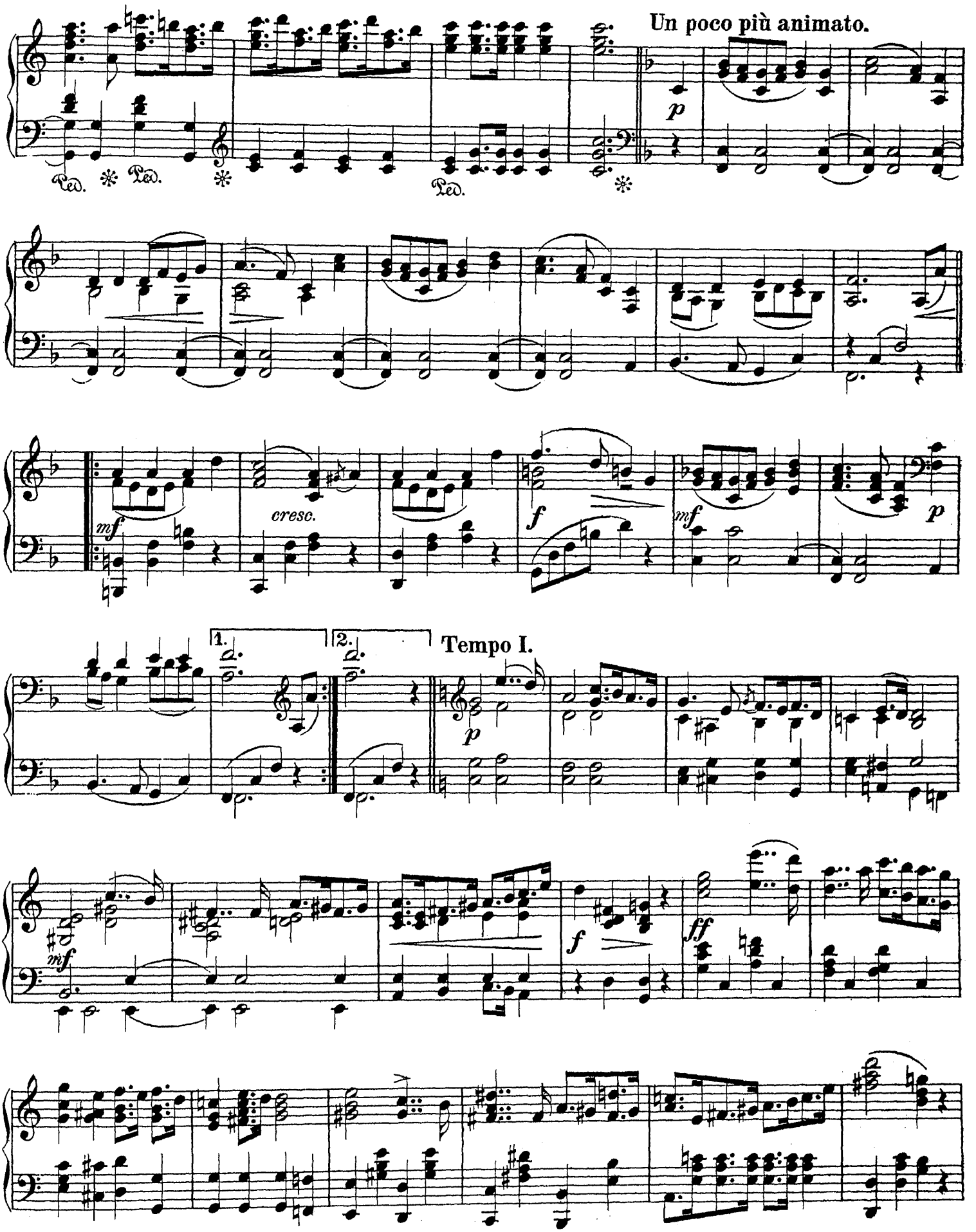
Geburtstags-Marsch.

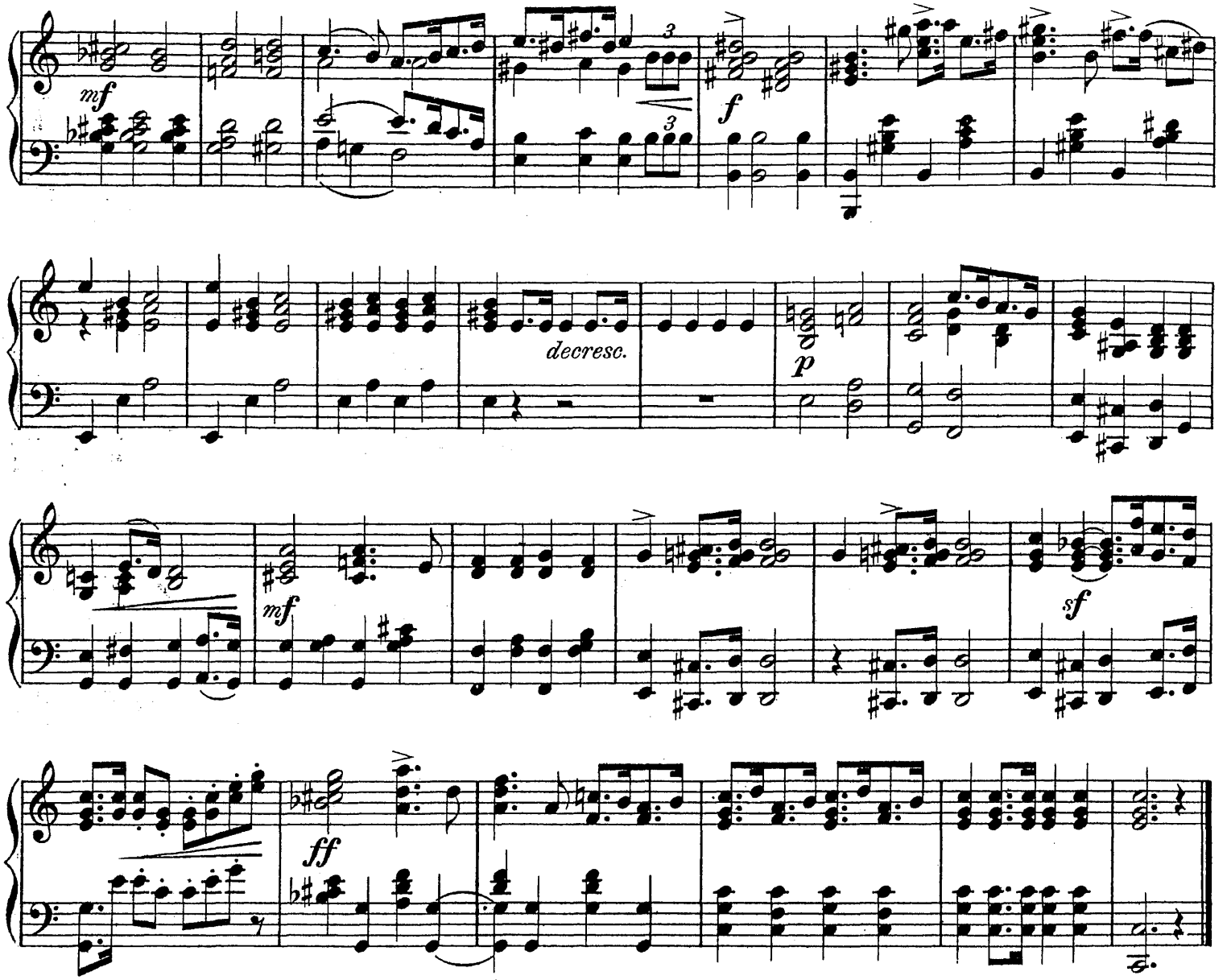
Birthday-March. Маршъ ко дню рожденія.

Reinecke.

94. Vivace.




Un poco più animato.
Ped. * Ped. * Ped. *
p
mf
cresc.
f
mf
p
1.
2.
Tempo I.
p
mf
f
ff

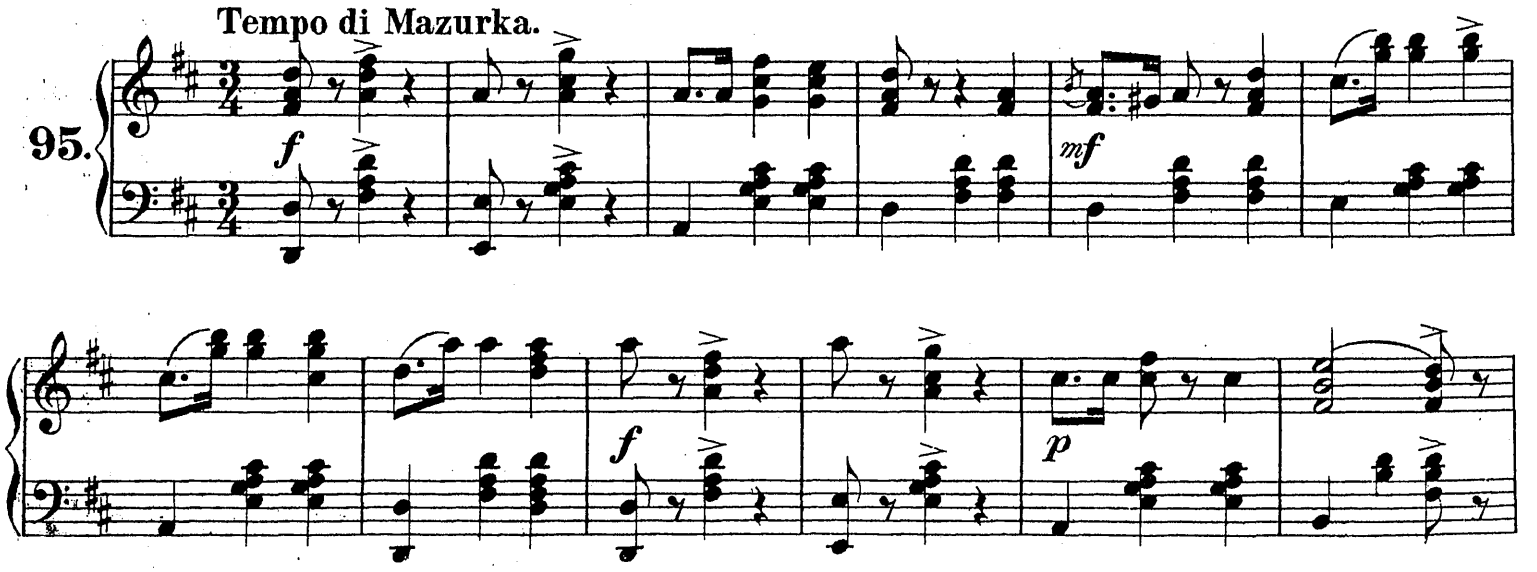


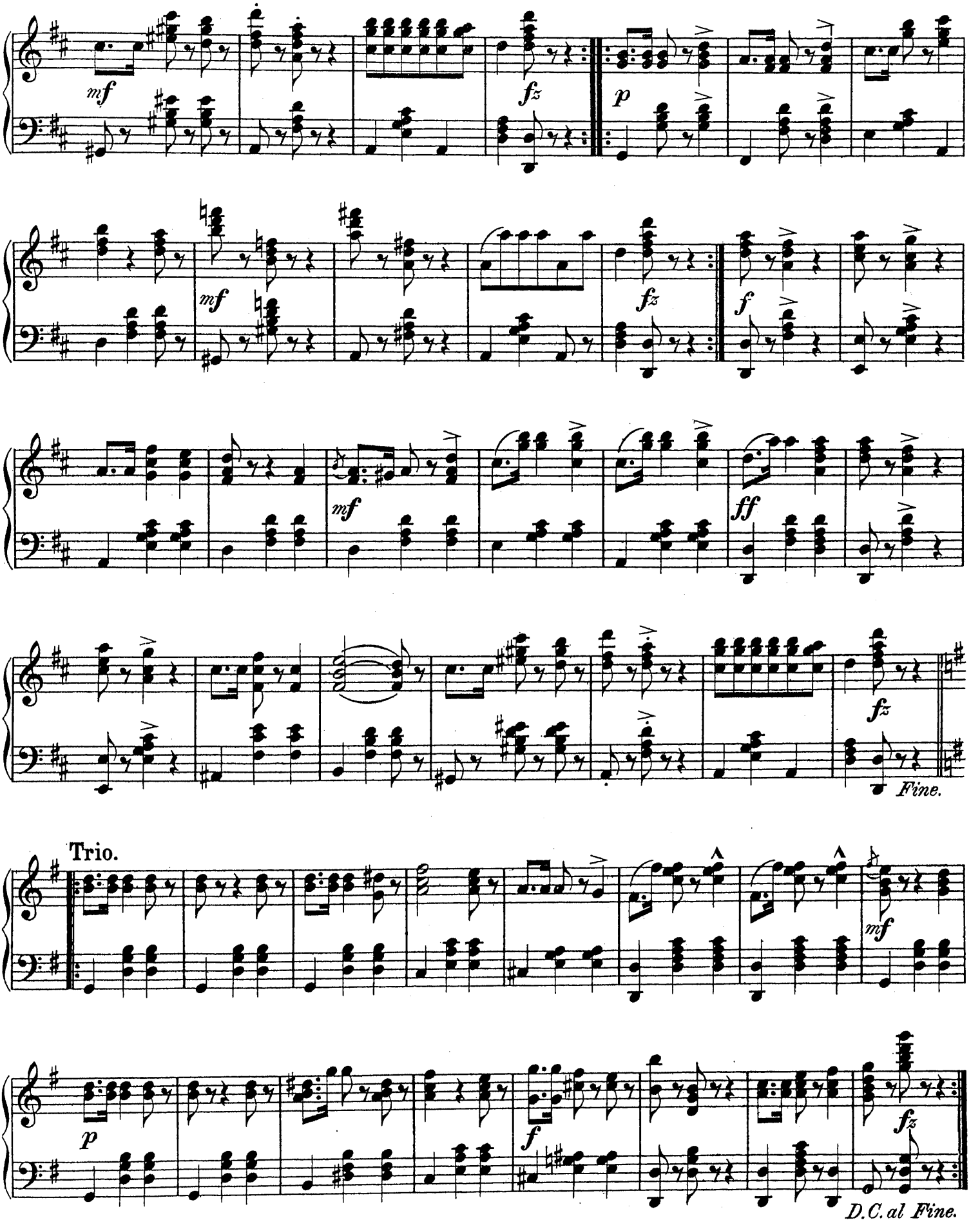
Bis zum hellen Morgen.

Mazurka. **Мазурка.**

Oppel.

Tempo di Mazurka.




mf
fz
p
mf
fz
f
mf
ff
fz
Fine.
Trio.
mf
p
f
fz
D.C. al Fine.

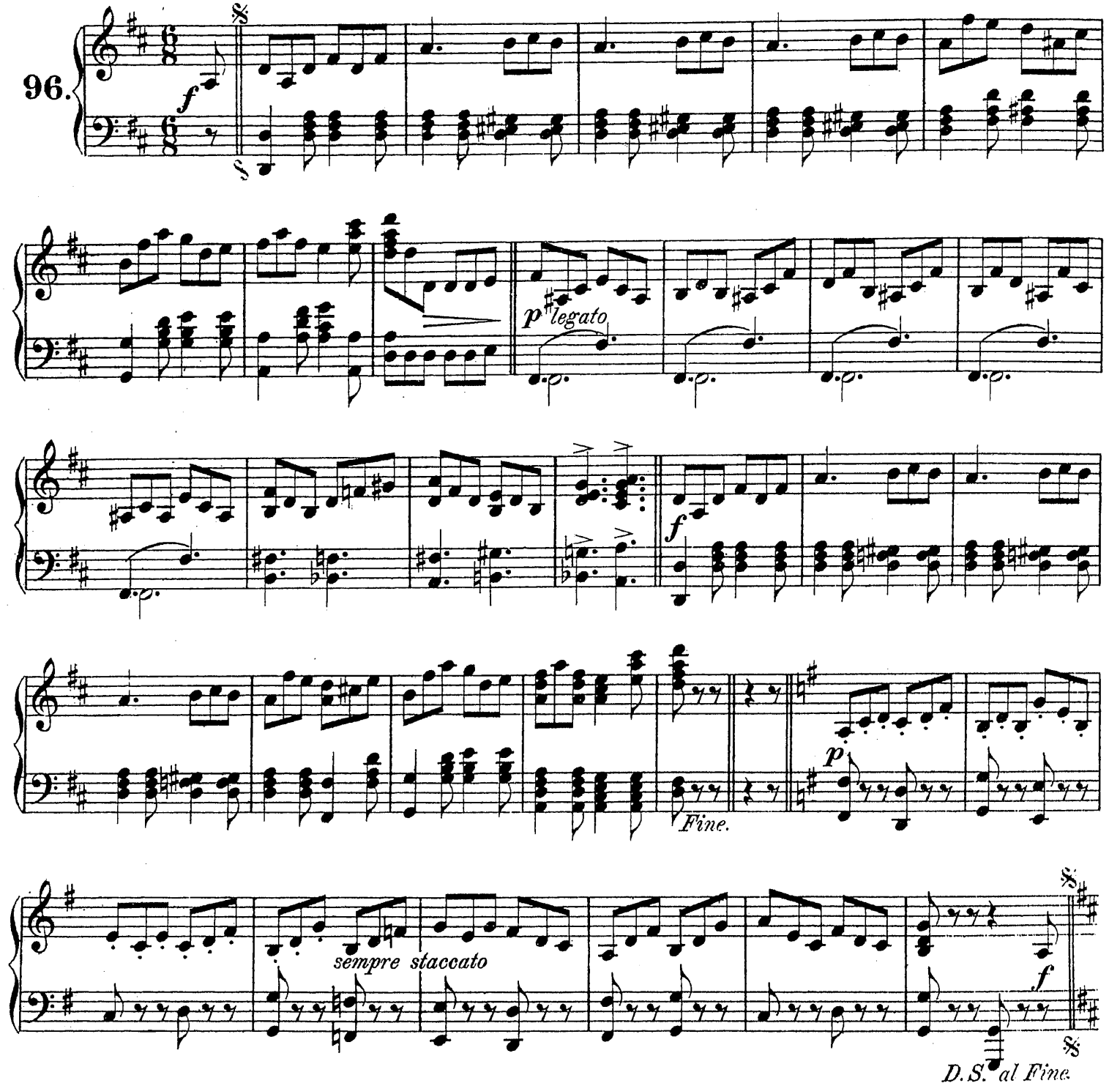
Handsa-Lancier.

Handsa Lancers. Гандзя-Лансье.

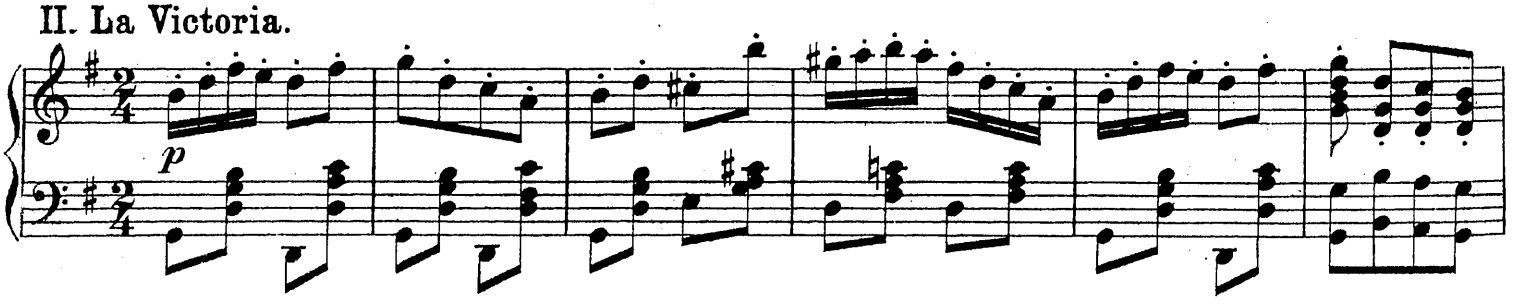
I. Le Dorset.

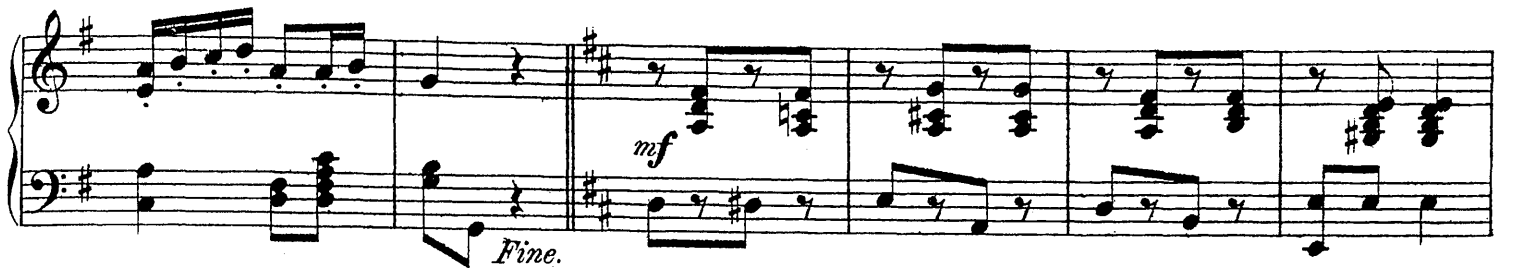
Masurkewitsch.

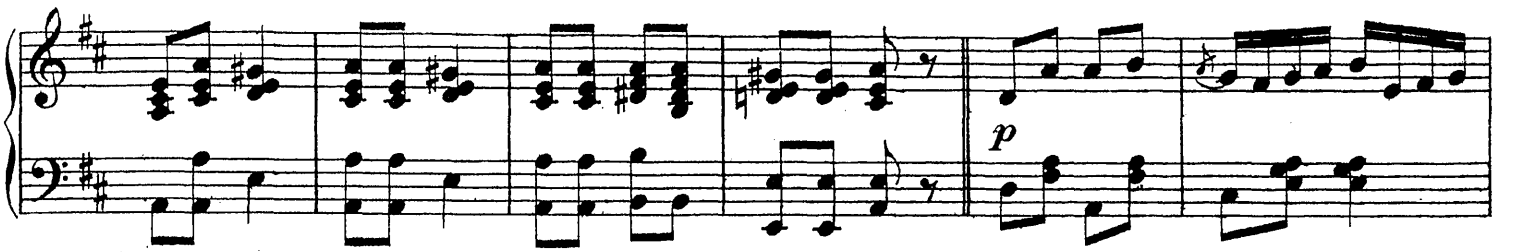
96.

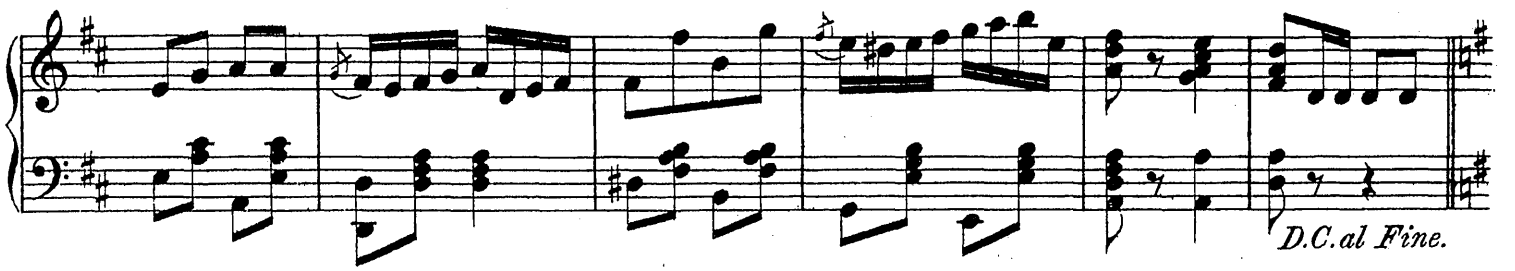


II. La Victoria.

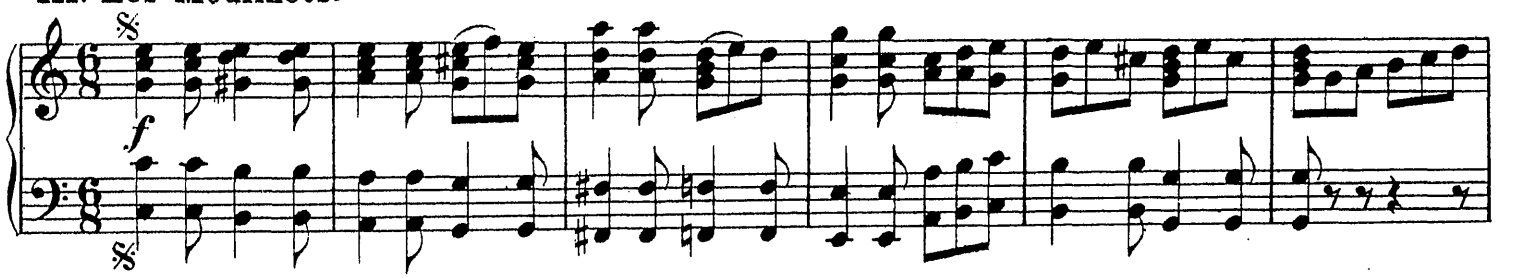


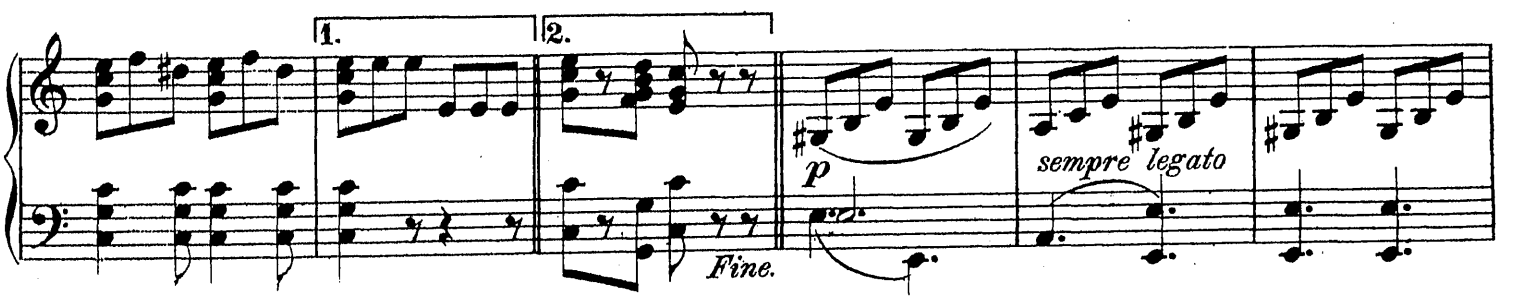


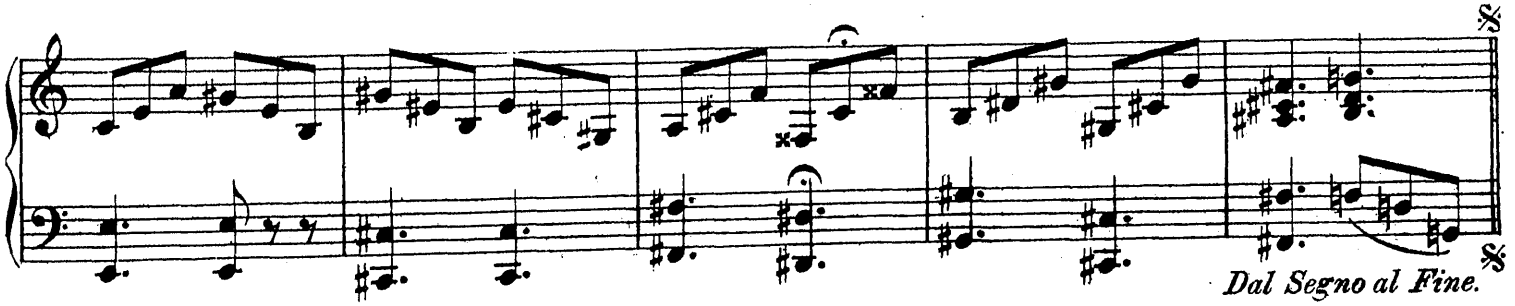




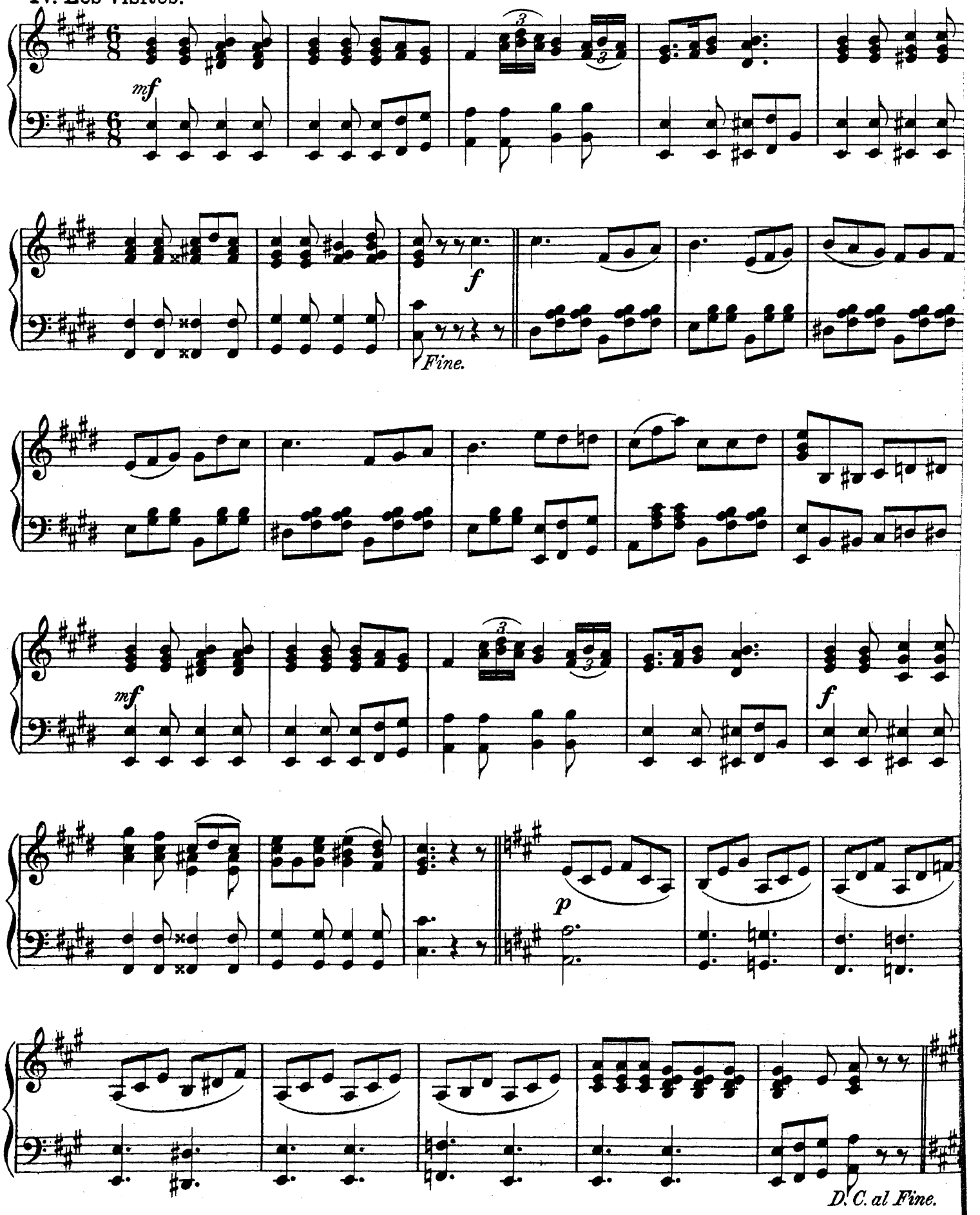
III. Les Moulinets.



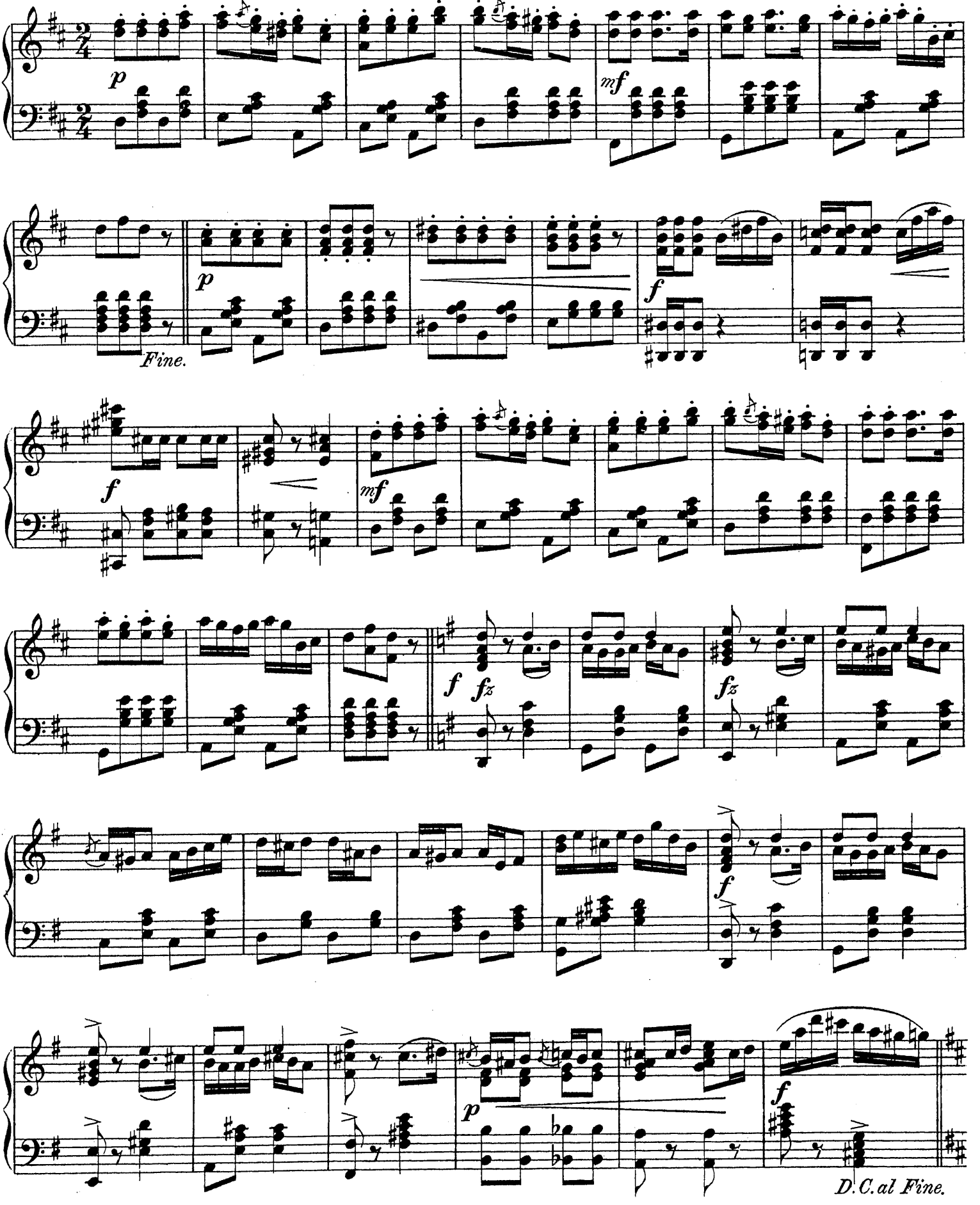




IV. Les Visites.



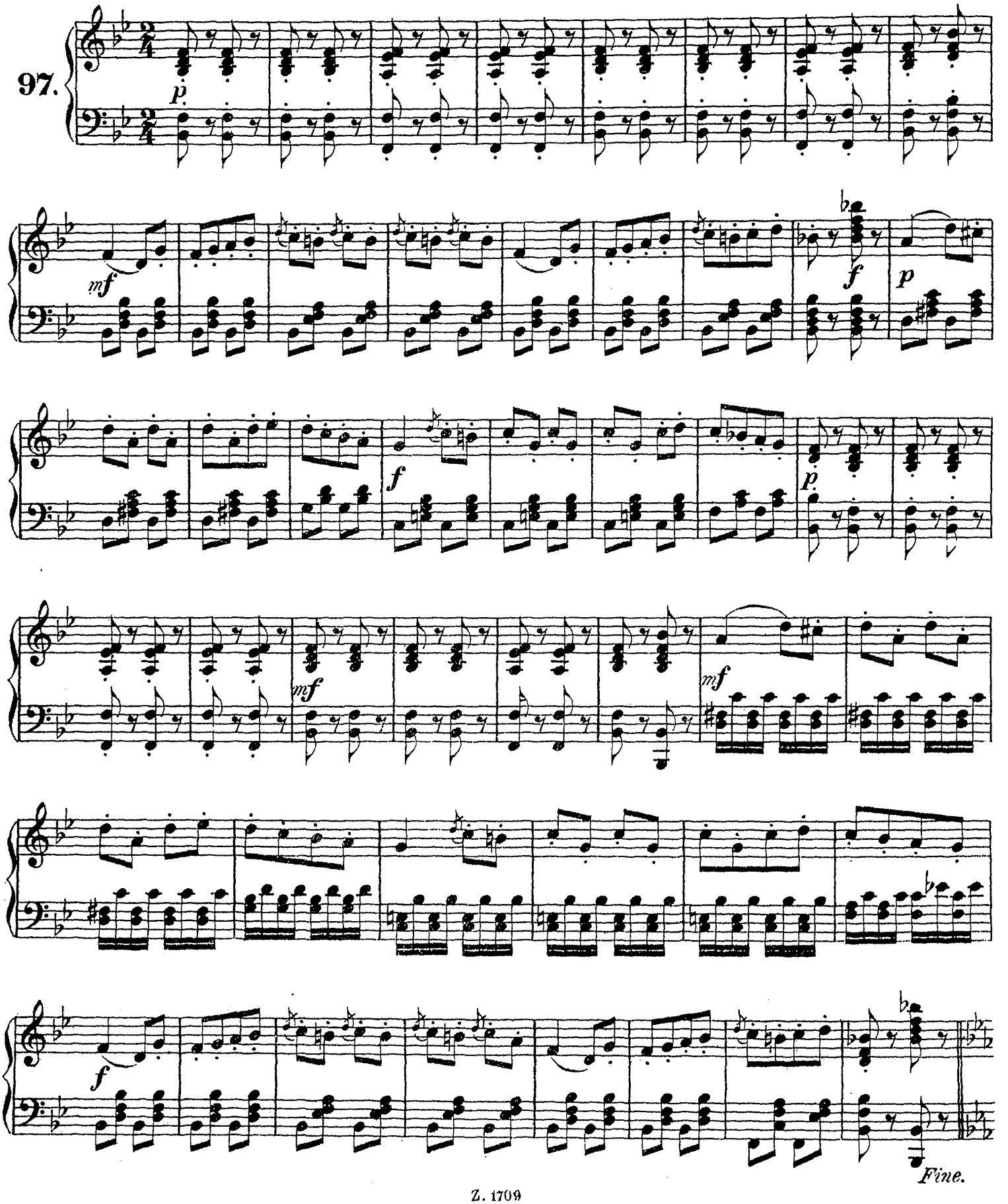
V. Les Lanciers.

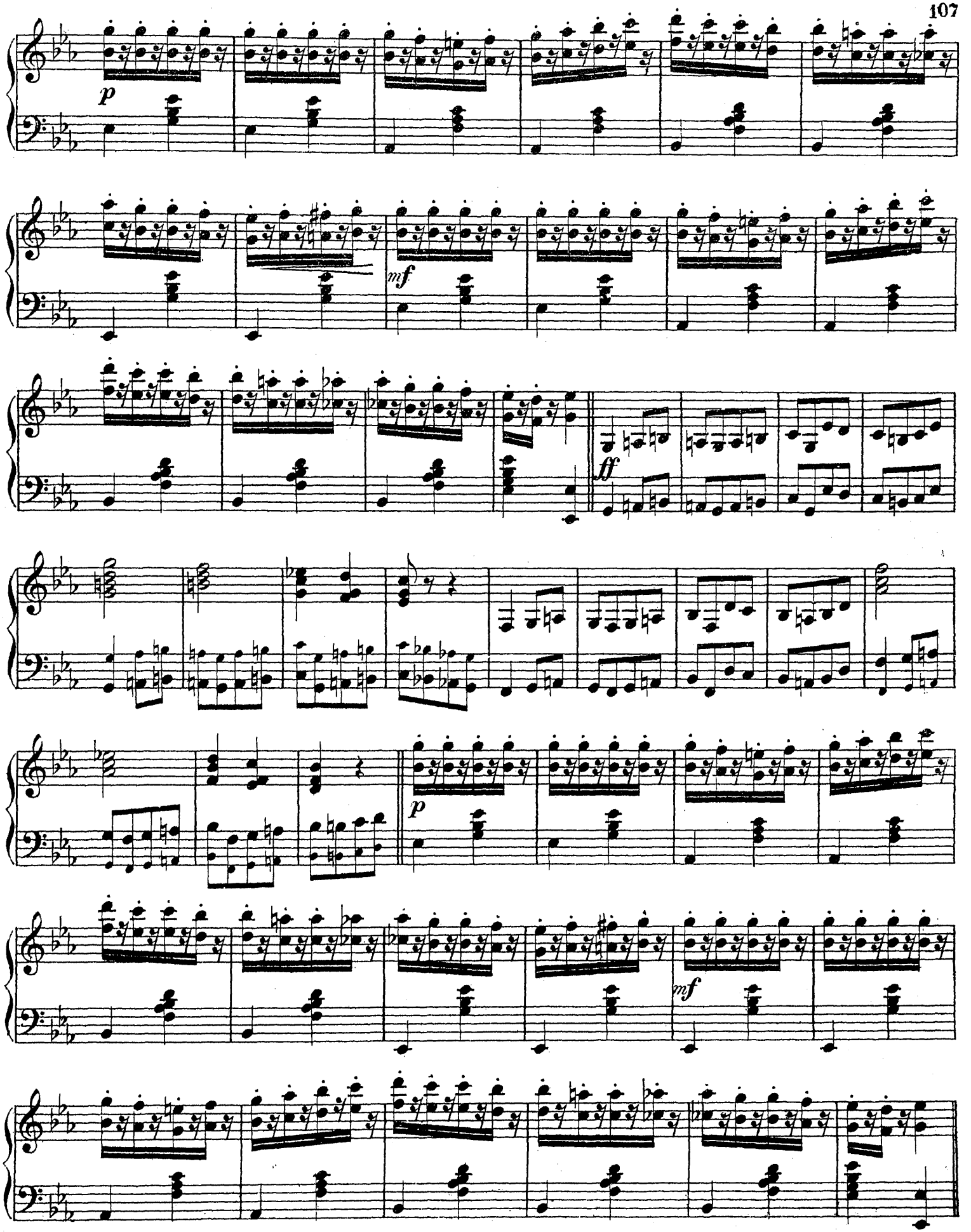


Tourbillon-Galopp.

Lanner.

97.



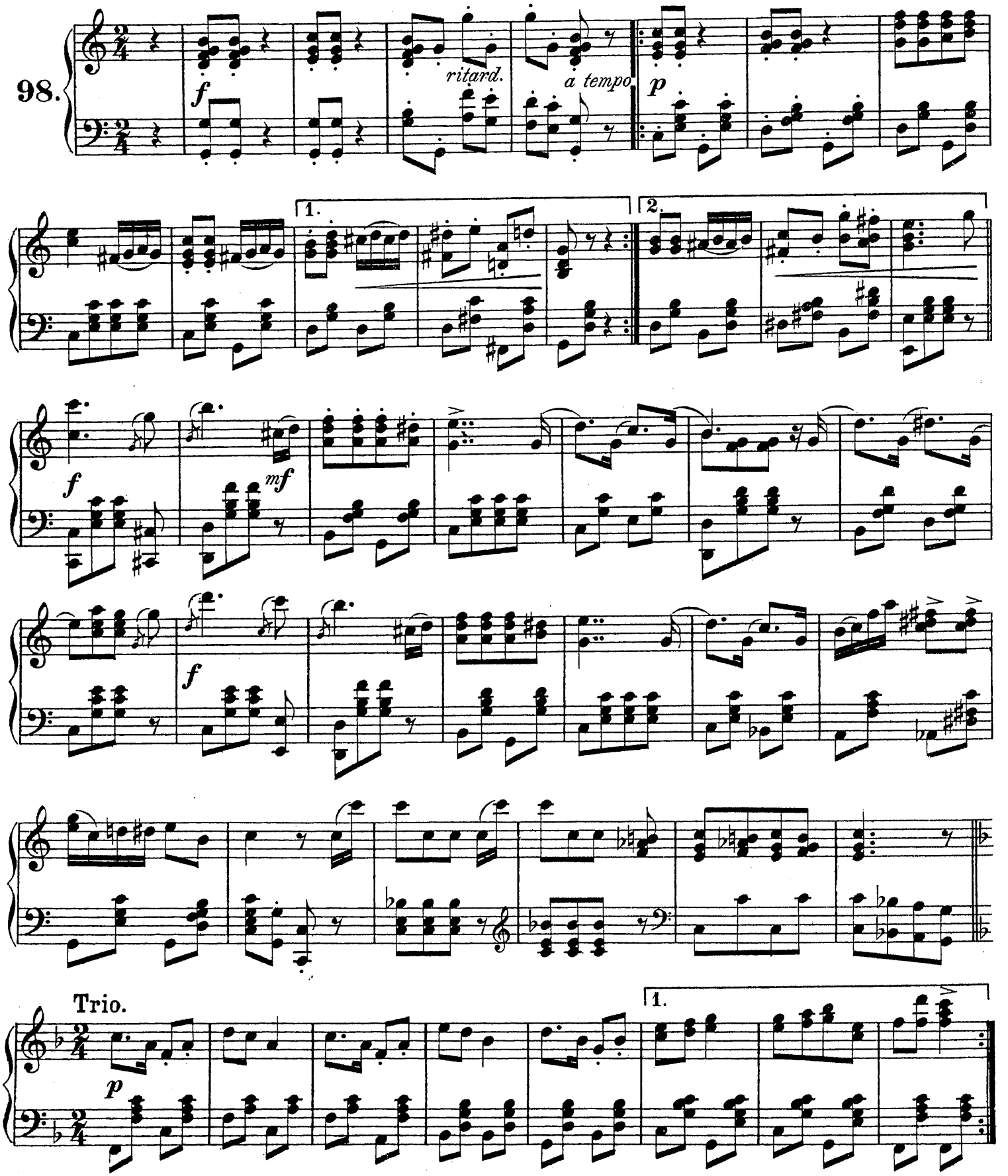


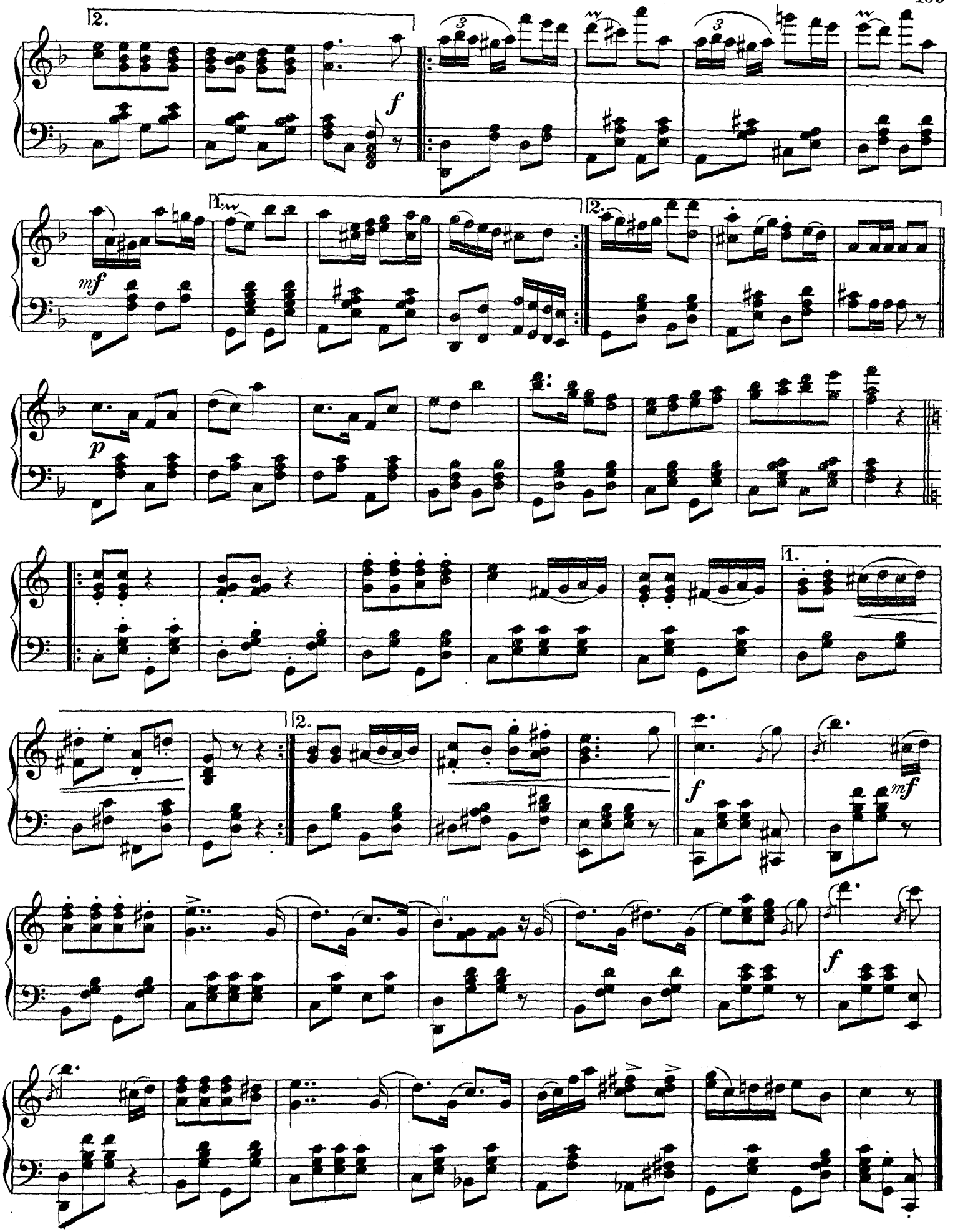
D.C. al Fine.

Unsre kleinen Fischerinnen, Polka.

Our little Fisher maidens. Наши Рыбачки.

Traugott.

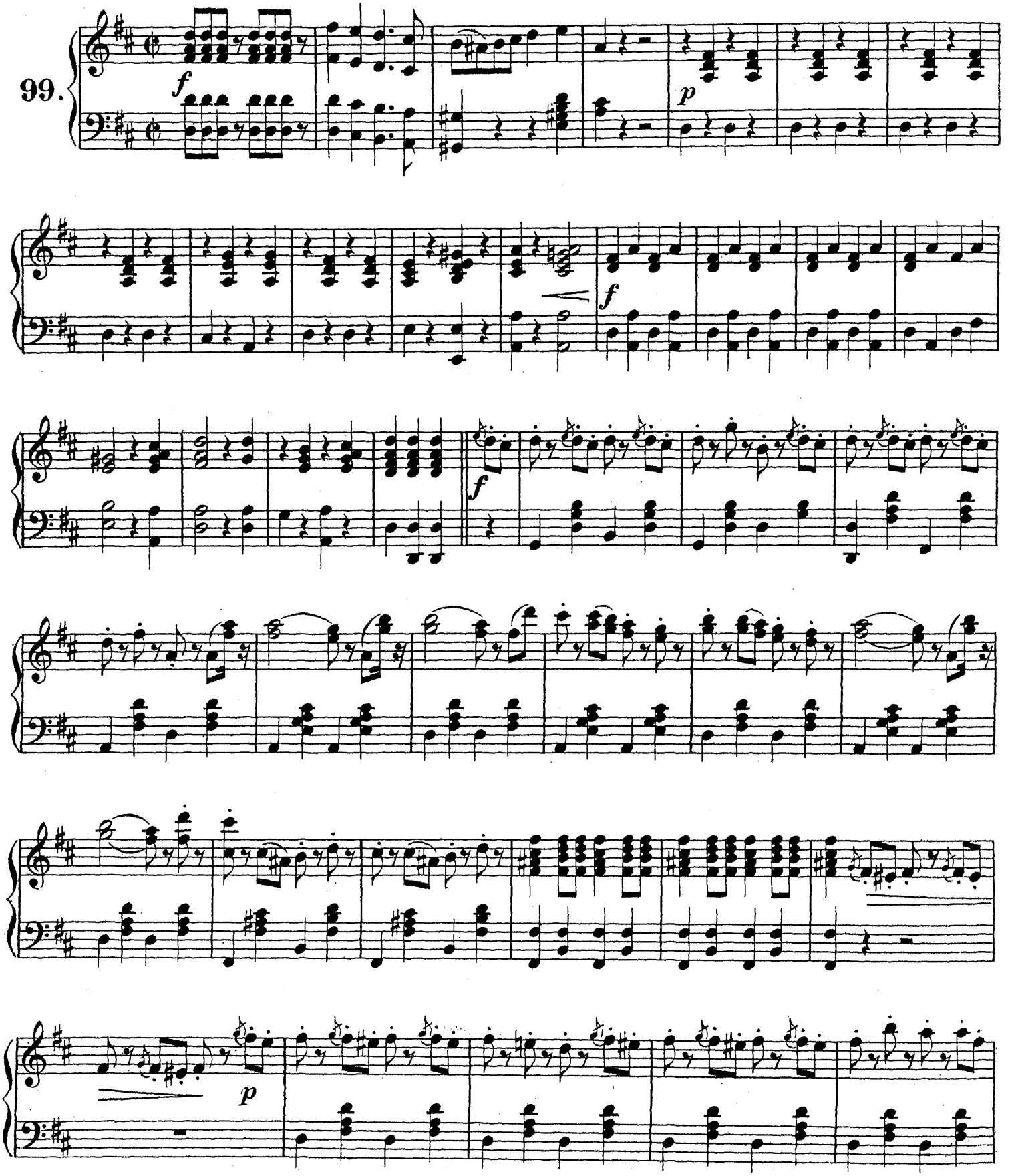


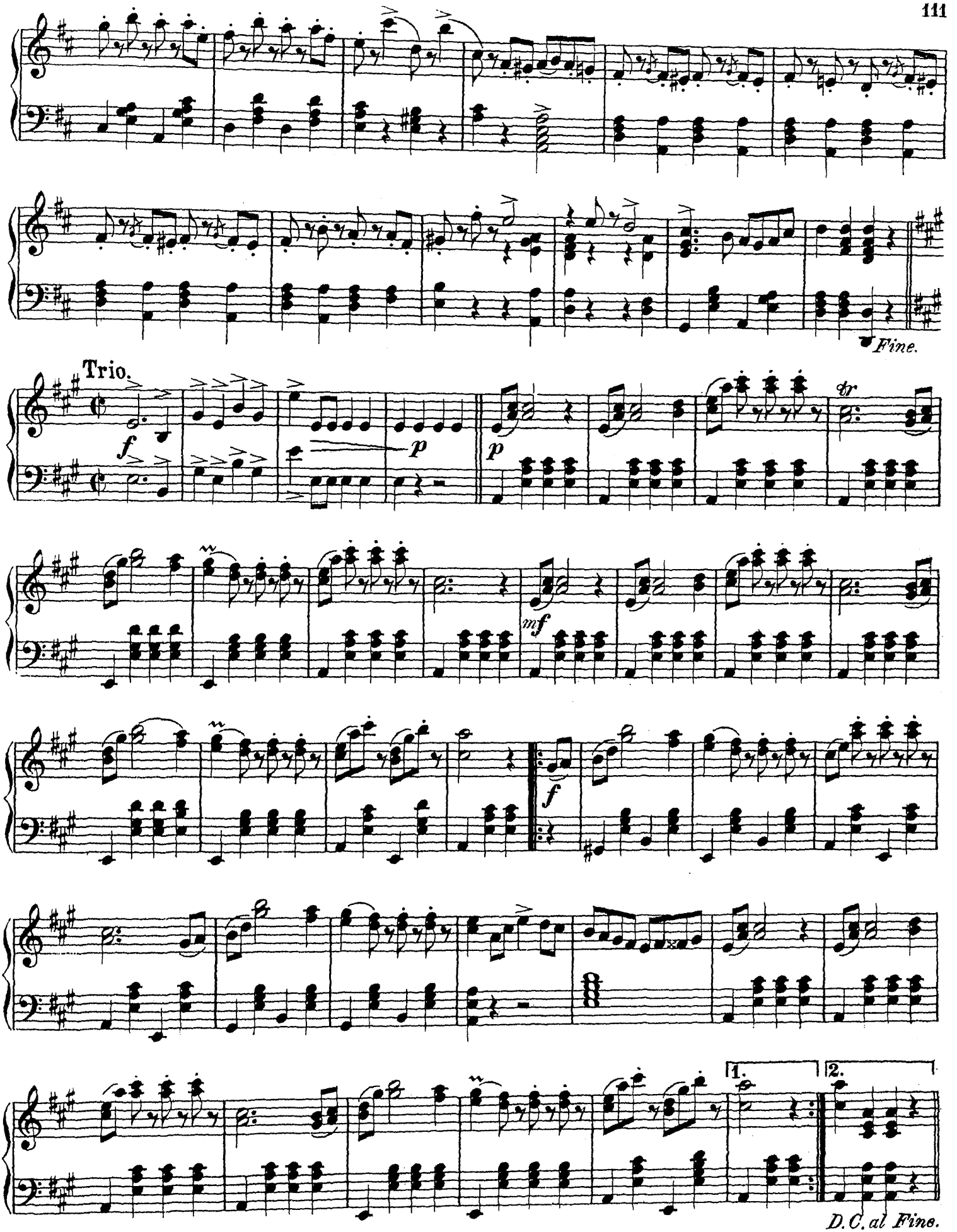

2.
f
mf
1.
2.
p
1.
2.
f
mf
f
f

Radetzky-Marsch.

Radetzky March. Маршъ Радецкаго.

Strauss.

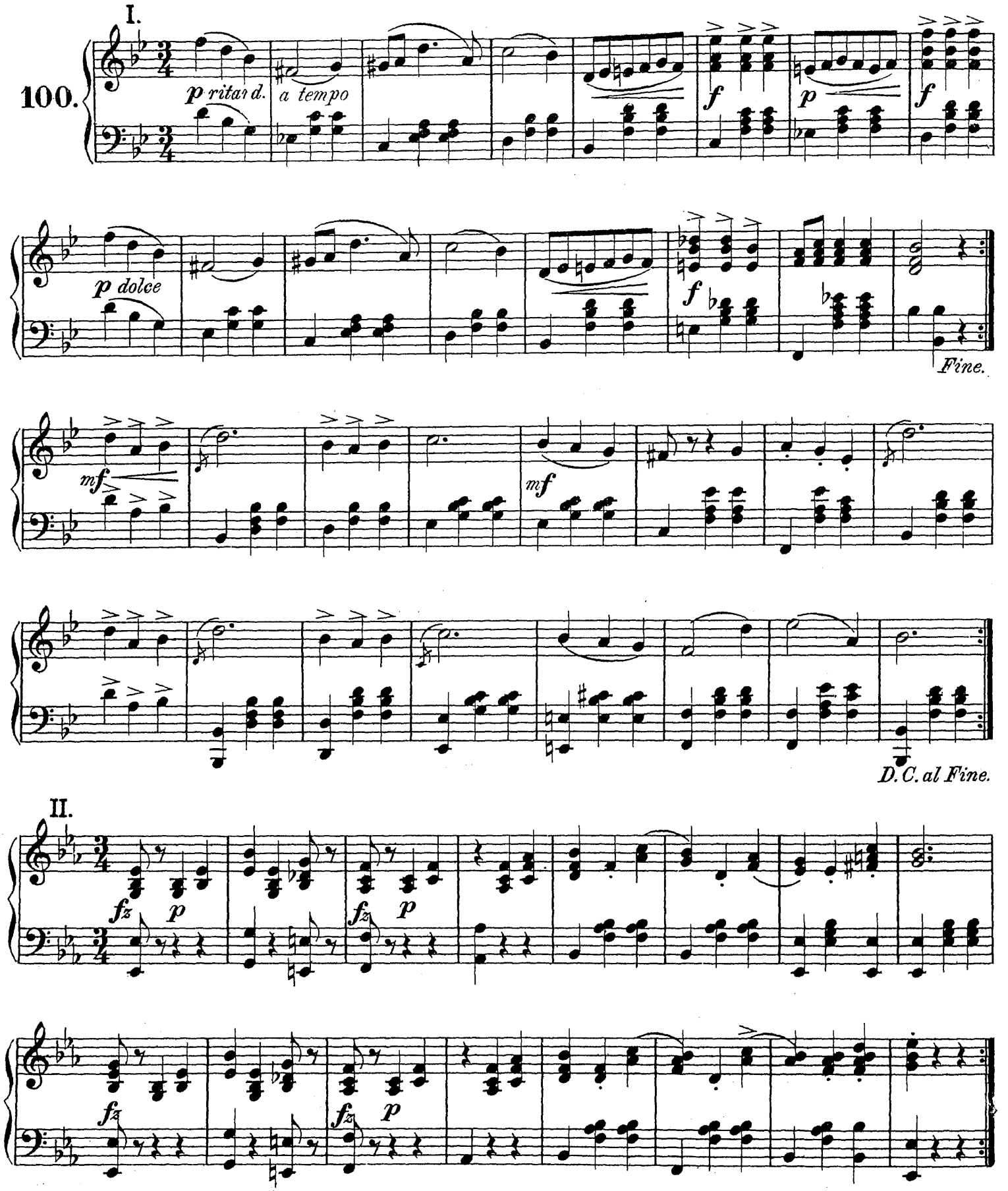


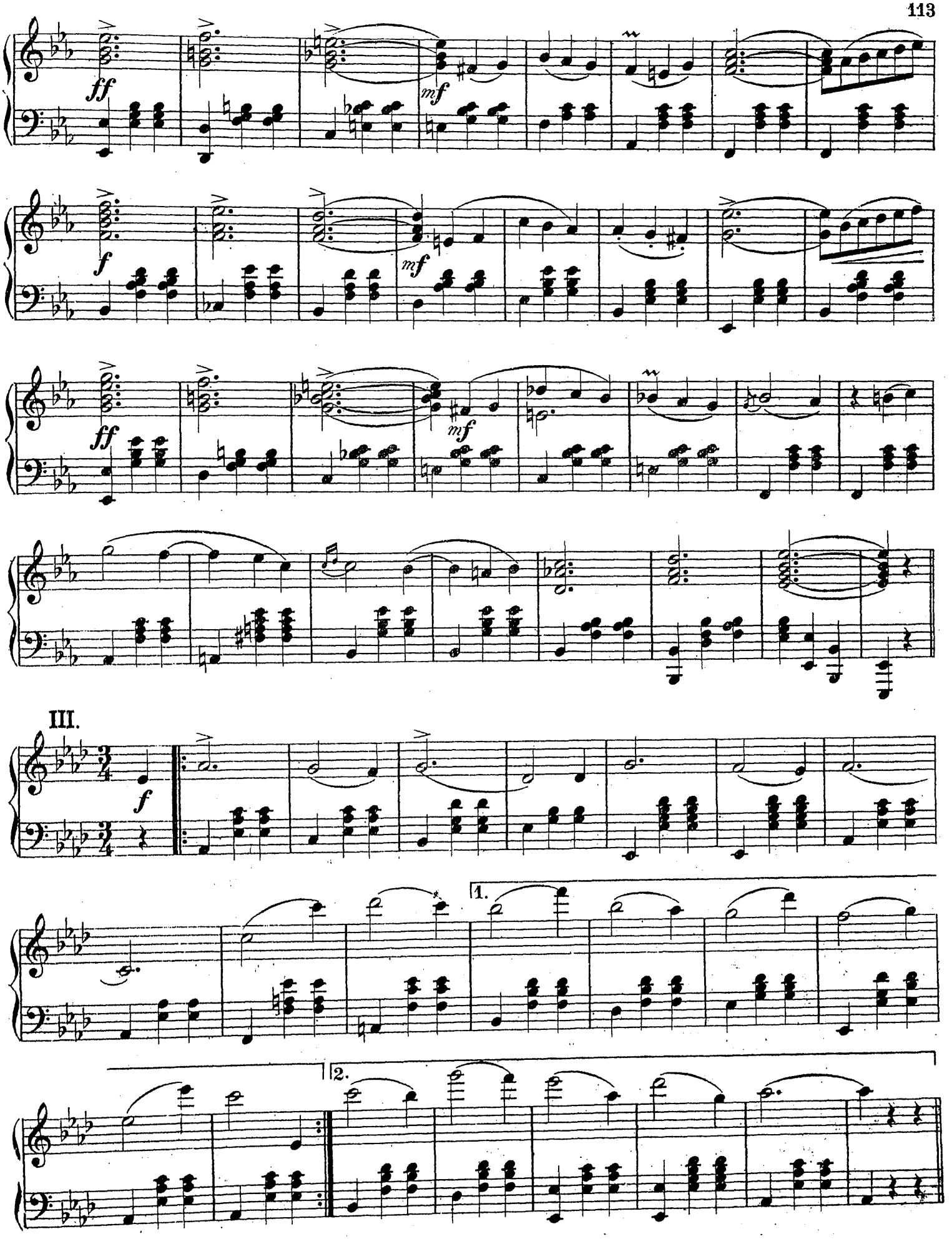

Fine.
Trio.
f
p
p
tr
mf
f
1.
2.
D.C. al Fine.

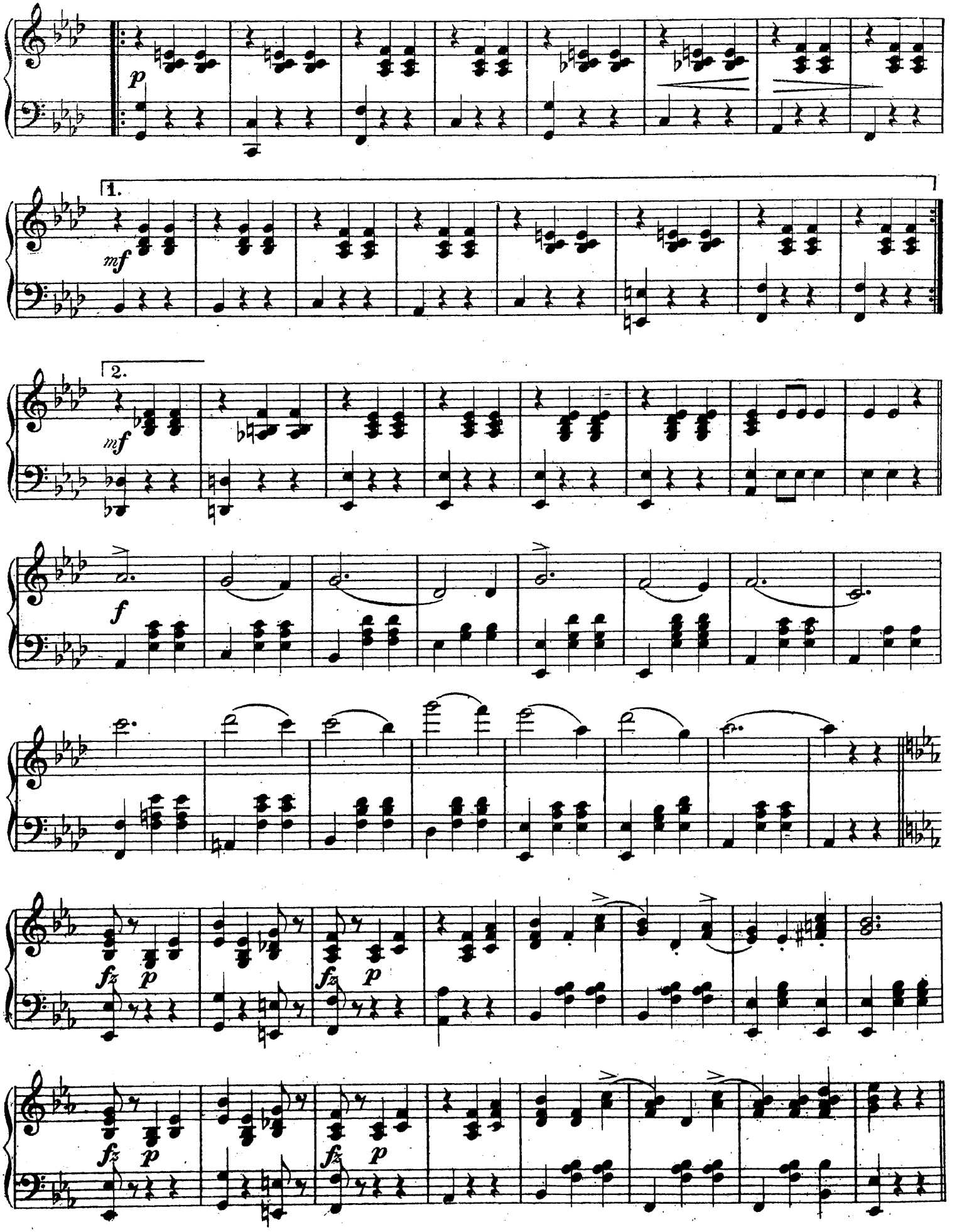
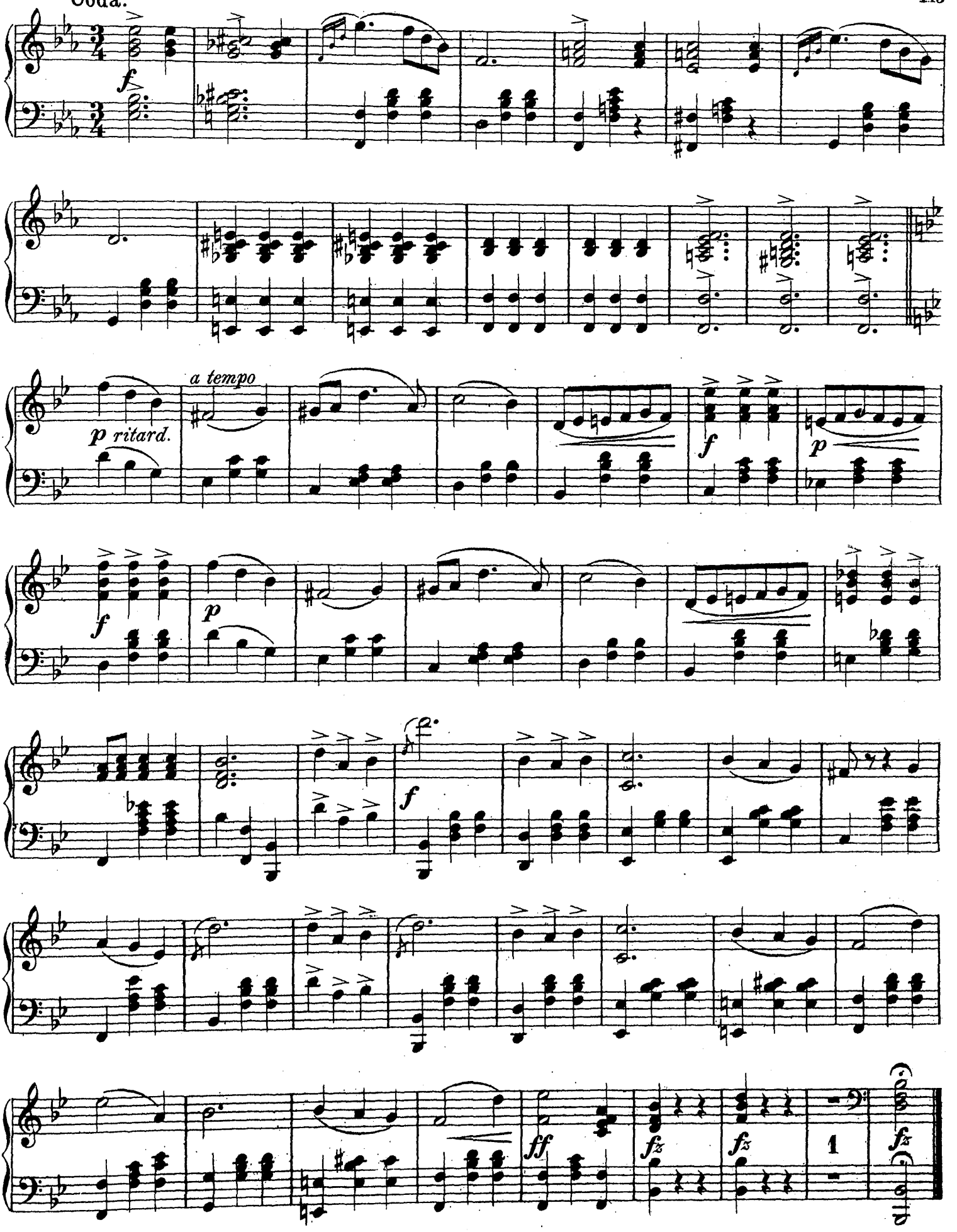
La fin du siècle. Walzer.

Конецъ вѣка. Вальсъ.

Gerchen.




ff
mf
f
mf
ff
mf
III.
f
1.
2.


p
1.
mf
2.
mf
f
fz
p
fz
p
fz
p
fz
p

Coda.